OPEL MOKKA

Infotainment System

Wir leben Autos.

Contenuto

Navi 950/650 / CD 600 5
Navi 600 81
Impianto audio 177

Navi 950/650 / CD 600

Introduzione 6
Funzionamento di base 17
Radio 25
Lettore CD 32
Dispositivi esterni 35
Navigazione 42
Riconoscimento del parlato 62
Telefono 66
Indice analitico 76

Introduzione

Informazioni generali 6
Funzione di antifurto 7
Panoramica dei comandi 8
Uso 14

Informazioni generali

Il sistema Infotainment offre una tecnologia d'avanguardia per l'intrattenimento e l'informazione in auto.

La radio può essere utilizzata facilmente registrando numerose stazioni radio FM, AM e DAB (Digital Audio Broadcasting) con i pulsanti di preimpostazione 1...6.

Al sistema Infotainment è possibile connettere i dispositivi di memorizzazione dati esterni, ad es. l'iPod, i dispositivi USB o altri dispositivi ausiliari, come fonti audio supplementari, via cavo o mediante connessione Bluetooth.

Mediante i comandi e i menù del sistema Infotainment è possibile utilizzare le applicazioni smartphone approvate.

Inoltre il sistema Infotainment è dotato di un applicazione per telefono che consente un utilizzo comodo e sicuro del vostro cellulare nel veicolo.

Facoltativamente il sistema Infotainment può essere azionato usando i comandi sul quadro strumenti, i comandi sul volante o la funzione di riconoscimento del parlato.

Il design accurato dei comandi e la visualizzazione razionale delle informazioni consentono di controllare il sistema in maniera semplice e intuitiva.

Avviso

Il presente manuale descrive tutte le opzioni e le funzioni disponibili per i vari sistemi Infotainment. Certe descrizioni, comprese quelle per le funzioni di menu e del display, potrebbero non essere valide per il vostro modello di veicolo, specifiche nazionali, equipaggiamento o accessori particolari.

Informazioni importanti sul funzionamento e la sicurezza stradale

⚠Avvertenza

Il sistema Infotainment va usato in modo tale che si possa guidare con sicurezza il veicolo in tutte le circostanze. In caso di dubbio, arrestare il veicolo e usare il sistema Infotainment a veicolo fermo.

⚠Avvertenza

L'uso del sistema di navigazione non solleva il conducente dalla responsabilità di tenere un comportamento corretto e attento nel traffico. Le norme vigenti del Codice della strada devono sempre essere rispettate.

Immettere dati (per es. indirizzi) soltanto a veicolo fermo.

Qualora un'indicazione per il raggiungimento di una destinazione dovesse contraddire le norme per la circolazione stradale, valgono sempre queste ultime.

⚠Avvertenza

Zone come strade a senso unico e zone pedonali non sono contrassegnate sulla cartina del navigatore. In tali zone il sistema potrebbe fornire una segnalazione che deve essere seguita. Pertanto prestate particolare attenzione alle strade a senso unico e ad altre strade ed ingressi nei quali non si può accedere con l'auto.

Ricezione radio

La ricezione radio può risultare compromessa da disturbi statici, rumore, distorsioni o perdita della ricezione stessa a causa di:

- variazioni di distanza dal trasmettitore,
- interferenze dovute alle onde radio riflesse e
- oscuramenti.

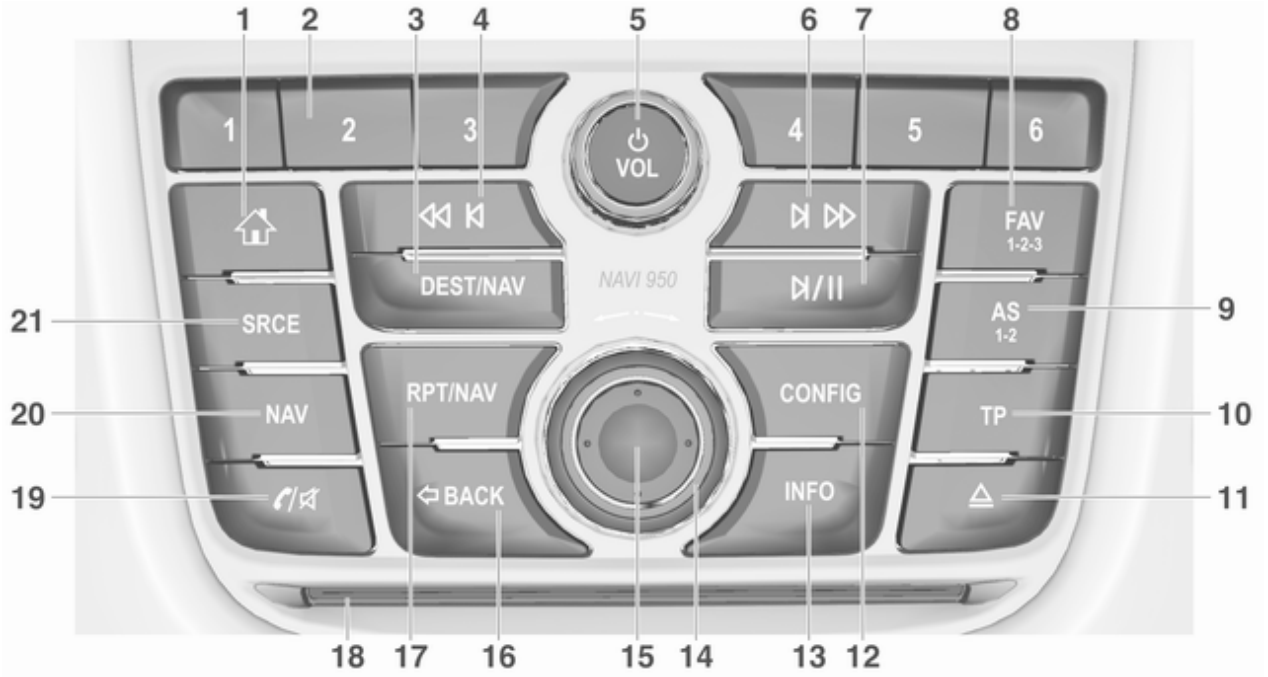
Funzione di antifurto

Il sistema Infotainment è dotato di un sistema elettronico di sicurezza che funge da antifurto.

Quindi il sistema Infotainment funziona soltanto nel veicolo nel quale è installato ed è privo di valore per i ladri.

Panoramica dei comandi

Navi 950 / 650



1 Pulsante ⌂

Accedere alla pagina iniziale 17

2 Pulsanti stazioni 1...6

Se premuta brevemente, seleziona la stazione 27

Se premuta a lungo, memorizza la stazione 27

3 Pulsante **DEST / NAV**

Aprire il menù della destinazione di navigazione 47

4 Pulsante ⏮ ⏭

Radio: ricerca indietro 25

CD/MP3/WMA: salta brano all'indietro 33

Dispositivi esterni: saltare brani indietro 37

5 Manopola ⏻ **VOL**

Se premuta, accende o spegne il sistema Infotainment 14

Se ruotata, regola il volume . . 14

6 Pulsante ⏯ ⏩

Radio: ricerca in avanti 25

CD/MP3/WMA: salta brano in avanti 33

Dispositivi esterni: saltare brani in avanti 37

7 Pulsante ⏯/II

CD/MP3/WMA: avvio/ pausa riproduzione 33

Dispositivi esterni: avvio/ pausa riproduzione 37

8 Pulsante **FAV 1-2-3**

Aprire l'elenco dei preferiti 27

9 Pulsante **AS 1-2**

Pressione breve: aprire elenco memorizzazione automatica 27

Pressione lunga: memorizzazione automatica delle stazioni autostore 27

10 Pulsante **TP**

Per attivare o disattivare gli annunci sul traffico 28

11 Pulsante ⏏

Espulsione CD 33

12 Pulsante **CONFIG**

Per aprire il menu impostazioni 22

13 Pulsante **INFO**

Radio: informazioni sulla stazione corrente

Dispositivi esterni CD/ MP3/WMA: informazioni sul brano corrente

Navigazione: informazioni, ad es. sulla posizione corrente

14 Manopola multifunzione

Rotazione: per contrassegnare le opzioni di menù o impostare valori alfanumerici 17

Pressione (della ghiera esterna): per selezionare/ attivare l'opzione contrassegnata; per confermare il valore impostato; per attivare/ disattivare la funzione; per aprire il menù audio o di navigazione 17

15 Interruttore a otto vie

Navigatore: sposta la finestra del display nella visualizzazione della mappa 43

16 Pulsante **BACK**

Menu: torna indietro di un livello 17

Inserimento: cancella l'ultimo carattere o l'intera voce 17

17 Pulsante **RPT / NAV**

Per ripetere l'ultimo messaggio di navigazione 57

18 Fessura del CD 33

19 Pulsante ✆/🔇

Accettare una chiamata o attivare/disattivare il silenzioso 69

20 Pulsante **NAV**

Visualizza mappa 43

21 Pulsante (sorgente) **SRCE**

Premere per cambiare le diverse sorgenti audio

Lettore CD/MP3 32

USB 35

AUX 35

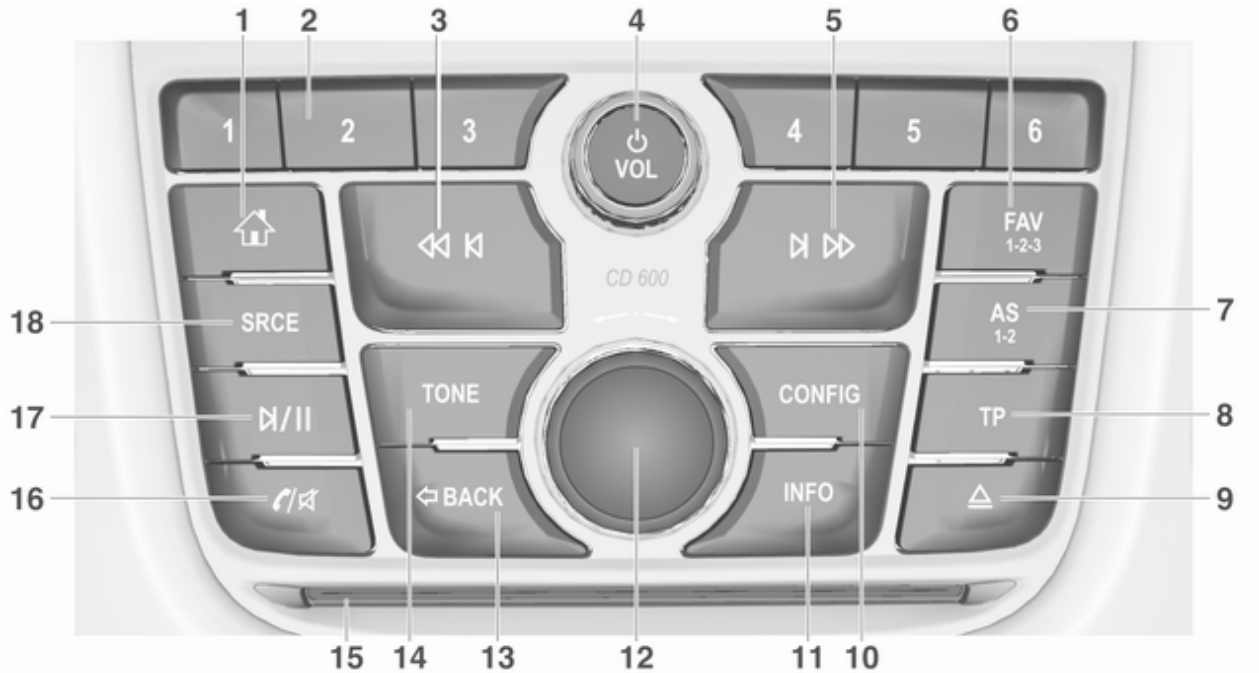
Bluetooth 35

AM 25

FM 25

DAB 25

CD 600


1
2
3
4
5
6
1
2
3
VOL
4
5
6
FAV
1-2-3
CD 600
18
SRCE
AS
1-2
7
17
TONE
CONFIG
TP
8
16
BACK
INFO
9
15
14
13
12
11
10

1 Pulsante ⌂

Accedere alla pagina iniziale 17

2 Pulsanti stazioni 1...6

Se premuta a lungo, memorizza la stazione 27

Se premuta brevemente, seleziona la stazione 27

3 Pulsante ⏮ ⏭

Radio: ricerca indietro 25

CD/MP3/WMA: salta brano all'indietro 33

Dispositivi esterni: saltare brani indietro 37

4 Manopola ⏻ **VOL**

Se premuta, accende o spegne il sistema Infotainment 14

Se ruotata, regola il volume .. 14

5 Pulsante ⏯ ⏩

Radio: ricerca in avanti 25

CD/MP3/WMA: salta brano in avanti 33

Dispositivi esterni: saltare brani in avanti 37

6 Pulsante **FAV 1-2-3**

Aprire l'elenco dei preferiti 27

7 Pulsante **AS 1-2**

Pressione breve: aprire elenco memorizzazione automatica 27

Pressione lunga: memorizzazione automatica delle stazioni autostore 27

8 Pulsante **TP**

Per attivare o disattivare gli annunci sul traffico 28

9 Pulsante ⏏

Espulsione CD 33

10 Pulsante **CONFIG**

Per aprire il menu impostazioni 22

11 Pulsante **INFO**

Radio: informazioni sulla stazione corrente

Dispositivi esterni CD/ MP3/WMA: informazioni sul brano corrente

12 Manopola multifunzione

Rotazione: per contrassegnare le opzioni di menù o impostare valori alfanumerici 17

Pressione: per selezionare/attivare l'opzione contrassegnata; per confermare il valore impostato; per attivare/ disattivare la funzione; per aprire il menù audio 17

13 Pulsante **BACK**

Menu: torna indietro di un livello 17

Inserimento: cancella l'ultimo carattere o l'intera voce 17

14 Pulsante **Tone**

Aprire le impostazioni del tono 20

15 Fessura del CD 33

16 Pulsante ✆/🔇

Accettare una chiamata o attivare/disattivare il silenzioso 69

17 Pulsante ⏯/II

CD/MP3/WMA: avvio/ pausa riproduzione 33

Dispositivi esterni: avvio/ pausa riproduzione 37

18 Pulsante (sorgente) **SRCE**

Premere per cambiare le diverse sorgenti audio

Lettore CD/MP3 32

USB 35

AUX 35

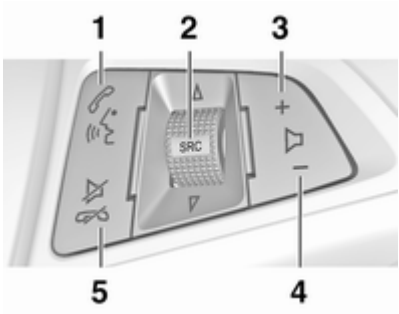
Bluetooth 35

AM 25

FM 25

DAB 25

Comandi audio al volante



1 Pulsante ✆🎤

Pressione breve: consente di accettare una chiamata 69

oppure di chiamare un numero del registro chiamate 69

o attivare il riconoscimento vocale 62

Pressione lunga: mostra il registro chiamate 69

o disattivare il riconoscimento vocale 62

2 Pulsante (sorgente) **SRC**

Premere per: selezionare una sorgente audio 25

Se la radio è attiva: ruotare su/giù per selezionare la stazione radio preselezionata successiva/precedente 25

Se il lettore CD è attivo: ruotare su/giù per selezionare il brano CD/ MP3/WMA successivo/ precedente 33

Se è attivo il dispositivo esterno: ruotare su/giù per selezionare il brano successivo/precedente 37

Se il telefono è attivo: ruotare su/giù per selezionare la voce successiva/precedente nell'elenco chiamate 69

Con telefono attivo e chiamate in attesa: ruotare su/giù per passare da una chiamata all'altra 69

3 Pulsante +

Alza il volume 14

4 Pulsante −

Abbassa il volume 14

5 Pulsante

Pressione breve: termina/ rifiuta una chiamata 69

oppure chiude il registro chiamate 69

o attiva/disattiva il silenziamento 14

o disattivare il riconoscimento vocale 62

Uso

Elementi di comando

Il sistema Infotainment viene controllato mediante tasti di funzione, una manopola multifunzione e menù visualizzati sul display.

Opzionalmente è possibile immettere dati e comandi tramite:

- l'unità di comando centrale nel quadro strumenti ⇨ 8
- i comandi al volante ⇨ 8
- sistema di riconoscimento del parlato ⇨ 62.

Avviso

Nei capitoli successivi verranno descritti solo i modi più diretti di funzionamento dei menù. In alcuni casi potrebbero esistere altre opzioni.

Accensione o spegnimento del sistema Infotainment

Premere brevemente la manopola ⏻. All'accensione si attiva l'ultima fonte Infotainment selezionata.

Spegnimento automatico
Se il sistema Infotainment è stato acceso per mezzo della manopola ⏻ quando l'accensione era disinserita, si spegne automaticamente dopo 10 minuti.

Regolazione del volume

Ruotare la manopola ⏻. L'impostazione corrente viene visualizzata in una finestra a comparsa nella parte bassa dello schermo.

All'accensione del sistema Infotainment, viene impostato il volume selezionato per ultimo, purché sia inferiore al volume di accensione massimo.

I seguenti parametri possono essere impostati separatamente:

- il volume massimo iniziale ⇨ 21
- il volume degli annunci sul traffico ⇨ 21
- il volume dei messaggi del navigatore ⇨ 43.

Volume automatico
Quando la regolazione automatica del volume è attivata ⇨ 21 il volume si adatta automaticamente per compensare la rumorosità della strada e del vento durante la guida.

Silenziamento
Premere il pulsante ✆/🔇 (se è disponibile il Mobile Phone portal: premere per alcuni secondi) per silenziare le sorgenti audio.

Per annullare il silenziamento: ruotare la manopola ⏻ **VOL** o premere di nuovo il pulsante ✆/🔇 (se è disponibile il Mobile Phone Portal: premere per alcuni secondi).

Limitazione del volume alle alte temperature
Con temperature molto elevate all'interno del veicolo, il sistema Infotainment limita il volume massimo regolabile. Se necessario, il volume viene abbassato automaticamente.

Modalità di funzionamento

Lettori audio
Premere ripetutamente il pulsante **SRCE** per cambiare tra i vari menù principali AM, FM, CD, USB, AUX, Bluetooth o DAB.

Trovate descrizioni dettagliate di:

- Lettore CD/MP3 ⇨ 32
- Porta USB ⇨ 35
- Ingresso AUX ⇨ 35
- Audio Bluetooth ⇨ 35
- Radio AM ⇨ 25
- Radio FM ⇨ 25
- Radio DAB ⇨ 30.

Navigazione
Premete il pulsante **NAV** per visualizzare la mappa dell'applicazione di navigazione.

Premete la manopola multifunzione per aprire un sottomenù con opzioni per l'inserimento delle destinazione e la strutturazione di un percorso.

Trovate una descrizione dettagliata delle funzioni del navigatore ⇨ 42.

Telefono

Premete il pulsante ✆/✆ per visualizzare il menù principale del telefono con opzioni per l'immissione e la selezione dei numeri.

Trovate una descrizione dettagliata delle funzioni del telefono cellulare ⇨ 66.

Avviso

Mediante l'applicazione **Informazioni rapide** possono essere visualizzate informazioni brevi sulle sorgenti audio e sulla sessione di navigazione corrente.

Funzionamento di base

Funzionamento di base 17
Impostazioni del tono 20
Impostazioni di volume 21
Impostazioni del sistema 22

Funzionamento di base

Manopola multifunzione

La manopola multifunzione è l'elemento di controllo centrale per i menu.

Ruotare la manopola multifunzione:

- Per selezionare un opzione di menù.
- Per impostare un valore alfanumerico.

Premete la manopola multifunzione (Navi 950 / Navi 650: premete la ghiera esterna):

- Per selezionare o attivare l'opzione selezionata.
- Per confermare un valore impostato.
- Per attivare o disattivare una funzione del sistema.
- Per aprire il menù audio o di navigazione nella rispettiva applicazione.

Pulsante ⌂

Premete il pulsante ⌂ per accedere a **Home Page**.

Utilizzando la manopola multifunzione potreste accedere alle diverse applicazioni.

Ruotate la manopola multifunzione per selezionare il pulsante **Altro** nella parte bassa dello schermo.

Premete la manopola multifunzione (Navi 950 / Navi 650: premete la ghiera esterna) per visualizzare il secondo **Home Page** con ulteriori applicazioni.

Utilizzando la manopola multifunzione potreste accedere alle diverse applicazioni.

Avviso
La maggior parte delle applicazioni o dei menù di applicazione possono anche essere raggiunti direttamente mediante i pulsanti sul quadro strumenti.

Pulsante BACK

Premere il pulsante **BACK** per:

- Uscire da un menù o da una schermata.
- Ritornare da un sottomenù al menù di livello superiore successivo.
- Cancellare l'ultimo carattere in una sequenza di caratteri.

  Tenere premuto il pulsante **BACK** per alcuni secondi per cancellare l'intera immissione.

Esempi di uso dei menu

Selezionare un elemento dello schermo

Ruotare la manopola multifunzione per spostare il cursore (= sfondo colorato) sull'opzione desiderata.

Premete la manopola multifunzione per selezionare l'icona contrassegnata, il pulsante a schermo o la voce di menù.

Avviso
Nei capitoli successivi le fasi operative per selezionare e attivare un tasto dello schermo o una voce di menu saranno descritte come "...seleziona il ...tasto dello schermo..." o "...seleziona la...voce di menù...".

Scorrimento elenchi

Se sono disponibili più voci di menù in un elenco di quante possano essere contenute sullo schermo verrà visualizzata una barra di scorrimento.

Ruotate il pulsante multifunzione in senso orario per correre in basso e in senso antiorario per scorrere in alto.

Avviso
Nei capitoli successivi verranno descritte le fasi operative per scorrere un elenco come "...scorrere alla...voce di menù...".

Regolazione di un'impostazione

Ruotare la manopola multifunzione per modificare il valore corrente dell'impostazione.

Premere la manopola multifunzione per confermare il valore impostato.

Avviso
Nei capitoli successivi le fasi operative per regolare un'impostazione saranno descritte come "...regola l'impostazione...".

Attivazione di una voce di menù
Ruotare la manopola multifunzione per spostare il cursore (= sfondo colorato) sull'opzione desiderata.

Premete la manopola multifunzione per attivare la voce di menù. Un segno di spunta o un punto appariranno nella casella o nell'anello accanto alla rispettiva voce di menù.

Avviso
Nei capitoli successivi verranno descritte le fasi operative per l'attivazione di una voce di menù come "...attivare la...voce di menù".

Immissione di una sequenza di caratteri
Ruotare la manopola multifunzione per selezionare il carattere desiderato.

Premete la manopola multifunzione per inserire il carattere rispettivo nel campo d'inserimento nella parte superiore dello schermo.

È possibile eliminare l'ultimo carattere della sequenza utilizzando il pulsante a schermo **Canc** o il pulsante **BACK**. Tenere premuto il pulsante **BACK** per cancellare l'intera immissione.

Premere la manopola multifunzione per confermare il carattere selezionato.

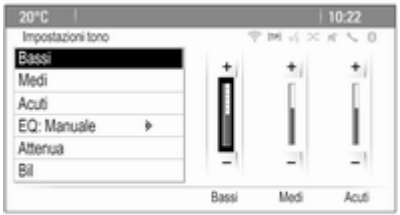
Avviso
Nei capitoli successivi verranno descritte le fasi operative d'inserimento dei caratteri come "...inserire i caratteri desiderati...".

Messaggi
Prima dell'esecuzione di una funzione di sistema a volte si riceve un messaggio di prompt. Se richiesto, selezionate una delle opzioni.

La selezione e l'attivazione di un tasto dello schermo in una funzione messaggio sono le stesse di quelle descritte per la scelta di un'opzione in un menù.

Impostazioni del tono

Premete il pulsante ⌂ e poi selezionate il pulsante **Altro** nella parte bassa dello schermo. Sul secondo **Home Page**, selezionate l'icona **Tono**. Viene visualizzato il menù delle impostazioni del tono.



Bass

Utilizzare questa impostazione per potenziare o attenuare le basse frequenze delle fonti audio.

Regolate l'impostazione come desiderato.

Medi

Utilizzare questa impostazione per potenziare o attenuare le medie frequenze della fonte audio.

Regolate l'impostazione come desiderato.

Treble

Utilizzare questa impostazione per potenziare o attenuare le alte frequenze delle fonti audio.

Regolate l'impostazione come desiderato.

Modalità EQ

(EQ: equalizzatore)

Usare questa impostazione per ottimizzare il tono per uno specifico stile musicale, ad es. **Rock** o **Classica**.

Selezionare la voce di menu **EQ**. Verrà visualizzato un sottomenù con stili di suono predefiniti.

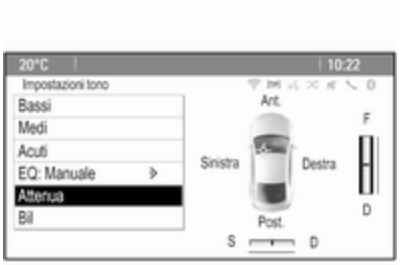
Selezionare il genere audio desiderato.

Se si sceglie uno degli stili di suono predefiniti, **Bassi**, **Medi** e **Acuti** verranno preregolati dal sistema.

Se regolate manualmente una delle impostazioni descritte in precedenza, **EQ** viene impostato su **Manuale**.

Fade e Balance

Quando si selezionano **Attenua** o **Bil**, verrà visualizzata una illustrazione a destra dello schermo.



Per regolare la distribuzione del volume tra gli altoparlanti anteriore e posteriore nel veicolo, selezionate la voce di menù **Attenua**. Regolate l'impostazione come desiderato.

Per regolare la distribuzione del volume tra gli altoparlanti di destra e sinistra, selezionate la voce di menù **Bil**. Regolate l'impostazione come desiderato.

Impostazioni di volume

Regolazione del volume audio Cue

Quando il sistema viene attivato o disattivato vengono riprodotti dei suoni musicali.

Premere il tasto **CONFIG** e poi selezionare la voce di menu **Impostazioni autoradio**.

Selezionare la voce di menu **Opzioni di ricerca in avanti audio**.

Selezionate o deselezionate **Cerca audio** per attivare o disattivare suoni di accensione e spegnimento.

Selezionare **Volume ricerca in avanti audio** per visualizzare il relativo sottomenu. Regolate l'impostazione come desiderato.

Regolazione automatica del volume

Premere il pulsante **CONFIG** e poi selezionare l'opzione**Impostazioni autoradio**.

Selezionare **Controllo volume automatico** per visualizzare il rispettivo menu.

Per regolare il livello di adattamento del volume impostare **Controllo volume automatico** su **Off**, **Basso**, **Medio** o **Alto**.

Off: nessun aumento del volume aumentando la velocità del veicolo.

Alto: massimo aumento del volume aumentando la velocità del veicolo.

Regolazione del volume di accensione

Premere il tasto **CONFIG** e poi selezionare la voce di menu **Impostazioni autoradio**.

Selezionare **Volume iniziale** per visualizzare il rispettivo menu.

Regolate l'impostazione come desiderato.

Regolazione del volume delle notizie sul traffico

Il volume delle notizie sul traffico può essere preimpostato su un livello, indipendentemente dal livello di volume "normale".

Premere il tasto **CONFIG** e poi selezionare la voce di menu **Impostazioni autoradio**.

Selezionare **Opzioni RDS** e poi **Volume traffico** per visualizzare il rispettivo menu.

Regolate l'impostazione come desiderato.

Avviso
Durante la trasmissione di un annuncio il volume può essere regolato semplicemente usando la manopola ⏻.

Regolazione automatica del cicalino

Quando si azionano i comandi nel veicolo, dei segnali acustici confermano le vostre azioni. Il volume dei suoni acustici può essere regolato.

Premere il tasto **CONFIG** e poi selezionare la voce di menu **Impostazioni veicolo**.

Selezionate **Impostazioni comfort** e poi **Volume segnali acustici** per visualizzare il rispettivo sottomenù. Selezionate **Normale** o **Alto**.

Regolazione del volume di navigazione

Premere il tasto **CONFIG** e poi selezionare la voce di menu **Impostazioni di navigazione**.

Selezionare la voce di menu **Volume navigazione**. Sarà visualizzato il rispettivo sottomenù.

Per regolare il volume degli annunci, selezionate **Avviso** e quindi regolate l'impostazione come desiderate.

Per regolare il volume della fonte audio possibilmente in sottofondo, selezionare **Sfondo** e quindi regolate come desiderate.

Selezionate **Prova volume** per ascoltare un esempio delle impostazioni.

Avviso
Durante la trasmissione di un annuncio il volume può essere regolato semplicemente usando la manopola ⏻.

Impostazioni del sistema

Le varie impostazioni del sistema Infotainment possono essere regolate mediante l'applicazione **Impostazioni**.

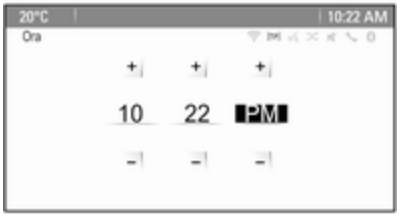
Impostazioni della lingua

Premere il tasto **CONFIG** e poi selezionare la voce di menu **Lingue (Languages)**. Il display visualizza un elenco di tutte le lingue disponibili.

Selezionare la lingua desiderata.

Impostazioni ora e data

Premere il tasto **CONFIG** e poi selezionare la voce di menù **Data e ora** per visualizzare il rispettivo sottomenù.



Avviso
Se **Sincronizz. orologio RDS** è attivato ⇨ 28, l'ora e la data vengono impostate automaticamente dal sistema.

Impostazione dell'ora
Per regolare le impostazioni dell'ora, selezionate la voce di menù **Imposta ora**. Regolate le impostazioni come desiderato.

Impostare la data
Per regolare le impostazioni della data, selezionate la voce di menù **Imposta data**. Regolate le impostazioni come desiderato.

Formato ora
Per scegliere il formato d'ora desiderato, selezionate la voce di menù **Imposta formato ora**. Viene visualizzato un sottomenu. Attivare **12 ore** o **24 ore**.

Informazioni sul software

Premere il tasto **CONFIG** e poi selezionare la voce di menu **Impostazioni autoradio**.

Scorrere l'elenco e selezionare **Menu versione software** per visualizzare il relativo sottomenù.

Informazioni sulla versione del software
Per visualizzare un elenco di tutte le versioni di software installate, selezionate **Informazioni versione software**.

Come preimpostazione, tutte le versioni sono attivate.

Aggiornamento software
Per aggiornare il software del vostro sistema, contattate il vostro Partner per l'assistenza Opel.

File di registro
Per generare un file di registro della versione corrente del vostro software, selezionate la voce di menù **Creazione file log**.

Informazioni sulla licenza
Per visualizzare le informazioni sul produttore del sistema Infotainment, selezionate **Informazioni licenza**.

Preimpostazioni di fabbrica
Per reimpostare tutte le impostazioni Infotainment ai loro valori predefiniti selezionate **Ripristina la radio**.

Impostazioni display

Premere il tasto **CONFIG** e poi selezionare la voce di menù **Impostazioni display** per visualizzare il rispettivo sottomenù.

Home page
Selezionate **Menu Home Page** per visualizzare il menù delle impostazioni della pagina iniziale.

Per accedere al menù da **Home Page** selezionate il pulsante **Menu** nella parte bassa dello schermo.

Home Page può essere regolato in base alle vostre preferenze personali.

Personalizzazione
Le icone delle applicazioni visualizzate sulla prima pagina iniziale possono essere scelte come desiderato.

Selezionate la voce di menù **Personalizza** per visualizzare un elenco di tutte le applicazioni installate nel sistema. Attivate le voci di menù di quelle applicazioni che desiderate visualizzare nella prima pagina iniziale.

Le altre applicazioni vengono poi ordinate sulle pagine successive.

Suddivisione
Su ogni pagina iniziale possono essere disposte fino ad otto icone di applicazioni.

Le posizioni delle icone possono essere modificate come desiderato.

Selezionate la voce di menù **Scegli icone** per visualizzare le pagine iniziali in modalità di digitazione.

Selezionate l'icona che desiderate spostare.

Fate scorrere fino alla posizione sulla pagina iniziale dove desiderate che sia collocata l'icona. Premere la manopola multifunzione per confermare.

L'icona viene spostata nella nuova posizione. L'icona che era posizionata in quella posizione in precedenza viene ora visualizzata nella posizione dell'icona spostata.

Preimpostazioni della pagina iniziale
Per reimpostare **Home Page** alla preimpostazione di fabbrica, selezionate **Ripristina impost.default Home Page**.

Display disattivato
Per disattivare il display, selezionate **Display Spento**.

Per riattivare il display, premete un qualsiasi pulsante del quadro strumenti (tranne la manopola ⏻ **VOL**).

Radio

Uso 25
Ricerca stazioni 25
Elenchi di memorizzazione automatica 27
Elenchi dei preferiti 27
Radio data system (RDS) 28
Digital audio broadcasting 30

Uso

Attivazione radio

Premete il pulsante ⌂ e poi selezionate l'icona **AM**, **FM** o **DAB**.

Viene trasmessa l'ultima stazione selezionata.

Avviso
Quando una sorgente audio è già attiva, potete passare da diverse sorgenti audio premendo ripetutamente il pulsante **SRCE**.

Ricerca stazioni

Ricerca automatica stazione radio

Premere brevemente i pulsanti ⏮ o ⏭ per ascoltare la stazione successiva nella memoria delle stazioni.

Ricerca manuale di una stazione radio

Premere e tenere premuto i pulsanti ⏮ o ⏭ dello schermo. Rilasciare il pulsante quando la visualizzazione della frequenza indica una frequenza prossima a quella desiderata.

Manuale: sintonizzazione delle stazioni

Nella banda di frequenza FM e DAB, premete la manopola multifunzione per aprire il menù rispettivo e poi selezionate **Sintonia manuale**. La frequenza attualmente attiva viene visualizzata nella parte inferiore dello schermo.

Ruotate la manopola multifunzione per raggiungere la frequenza desiderata.

Nella banda di frequenza AM, ruotate la manopola multifunzione per regolare la frequenza.

Elenchi stazioni

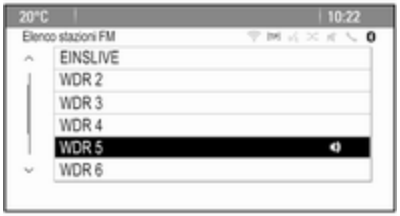
Nella banda di frequenza FM e DAB, ruotate la manopola multifunzione per visualizzare l'elenco delle stazioni.

Nella banda di frequenza AM, premete la manopola multifunzione per visualizzare il rispettivo menù della banda di frequenza.

Selezionare **Elenco stazioni AM**.

Verrà visualizzato un elenco di tutte le stazioni ricevibili della relativa banda di frequenza e nell'attuale area di ricezione.

Avviso
Se non è stata creato alcun elenco delle stazioni in precedenza, il sistema Infotainment esegue una ricerca automatica delle stazioni.



Selezionare la stazione desiderata.

Avviso
La stazione ricevuta correntemente è quella evidenziata da 🔊.

Elenco categorie

Numerose stazioni RDS ⇨ 28 e DAB ⇨ 30 trasmettono un codice PTY che specifica il tipo di programma trasmesso (ad es. il notiziario). Alcune stazioni, inoltre, modificano il codice PTY a seconda dei contenuti della trasmissione in corso.

Il sistema Infotainment memorizza queste stazioni nel corrispondente elenco categorie suddivise per tipo di programma.

Avviso
La voce del sottomenu elenco categorie è disponibile solo per le gamme d'onda FM e DAB.

Per cercare un tipo di programma determinato dalle stazioni: selezionare l'opzione relativa alla categoria specifica della gamma d'onda.

Viene visualizzato un elenco di tipi di programma attualmente disponibili.

Selezionare il tipo di programma desiderato. Viene visualizzato un elenco di stazioni che trasmettono un programma del tipo selezionato.

Selezionare la stazione desiderata.

Avviso
La stazione ricevuta correntemente è quella evidenziata da 🔊.

Aggiornamento degli elenchi delle stazioni

Se le stazioni memorizzate nell'elenco stazioni specifico della banda di frequenza non possono più essere ricevute, gli elenchi delle stazioni AM e DAB devono essere aggiornati.

Avviso
L'elenco delle stazioni FM viene aggiornato automaticamente.

Selezionate la voce di elenco corrispondente nel menù specifico della banda di frequenza per aggiornare un elenco stazioni.

Viene avviata una ricerca delle stazioni. Una volta terminata la ricerca delle stazioni viene sintonizzata la stazione impostata in precedenza.

Per interrompere la ricerca delle stazioni premete la manopola multifunzione.

Avviso
Se una specifica lista di frequenze radio viene aggiornata, ciò avviene anche per la corrispondente lista di categoria (se disponibile).

Elenchi di memorizzazione automatica

Le stazioni con la miglior ricezione in una banda di frequenza possono essere memorizzate e selezionate dagli elenchi autostore.

Ogni gamma d'onda ha 2 elenchi di memorizzazione automatica (**AS 1**, **AS 2**), ognuno dei quali è in grado di memorizzare 6 stazioni.

Avviso
La stazione ricevuta correntemente è quella evidenziata.

Memorizzazione automatica delle stazioni

Tenere premuto il pulsante **AS** finché non viene visualizzato un messaggio di memorizzazione automatica. Le 12 stazioni più potenti nella gamma d'onda corrente vengono memorizzate nei due elenchi di memorizzazione automatica.

Per annullare la procedura autostore, selezionate il pulsante a schermo **Annulla**.

Memorizzazione manuale di emittenti

È anche possibile memorizzare manualmente le stazioni radio negli elenchi di memorizzazione automatica.

Impostare le stazioni da memorizzare.

Premete il pulsante **AS** per aprire l'elenco di memorizzazione automatica o per passare a un altro elenco.

Per memorizzare la stazione in una posizione dell'elenco: premere il pulsante della stazione corrispondente 1...6 finché non viene visualizzato un messaggio di conferma.

Avviso
Durante un processo di memorizzazione automatica le stazioni memorizzate manualmente vengono sovrascritte.

Ricerca di una stazione

Se necessario, premete il pulsante **AS** per aprire un elenco autostore o per passare ad un altro elenco autostore.

Premete uno dei pulsanti stazione 1...6 per attivare la stazione corrispondente alla posizione nell'elenco.

Elenchi dei preferiti

È possibile memorizzare manualmente stazioni di qualsiasi gamma d'onda negli elenchi dei preferiti.

In ciascun elenco dei preferiti è possibile memorizzare 6 stazioni. È possibile impostare il numero di elenchi di preferiti disponibili (vedi oltre).

Avviso
La stazione ricevuta correntemente è quella evidenziata.

Memorizzazione di una stazione

Impostare le stazioni da memorizzare.

Premere brevemente il pulsante **FAV** per aprire un elenco di preferiti o per passare a un altro elenco di preferiti.

Per memorizzare la stazione in una posizione dell'elenco: premere il pulsante della stazione corrispondente 1...6 finché non viene visualizzato un messaggio di conferma.

Ricerca di una stazione

Se necessario, premere brevemente il pulsante **FAV** per aprire un elenco di preferiti o per passare a un altro elenco di preferiti. Premere uno dei pulsanti stazione 1...6 per attivare la stazione memorizzata nella rispettiva posizione.

Definizione del numero di elenchi di preferiti

Premere il tasto **CONFIG** e poi selezionare la voce di menù **Impostazioni autoradio**. Selezionare **Numero di pagine Fav** per visualizzare il relativo sottomenu.

Selezionate il numero di pagine preferite che desiderate visualizzare.

Radio data system (RDS)

Il sistema RDS è un servizio delle stazioni FM che facilita notevolmente la ricerca della stazione desiderata e la sua ricezione priva di disturbi.

Vantaggi del sistema RDS

- Sul display viene visualizzato il nome del programma della stazione impostata anziché la frequenza.
- Durante una ricerca delle stazioni il sistema Infotainment sintonizza solamente stazioni RDS.
- Il sistema Infotainment si sintonizza sempre sulla migliore frequenza di trasmissione ricevibile della stazione impostata per mezzo della funzione AF (frequenza alternativa).
- A seconda della stazione ricevuta il sistema Infotainment visualizza testo radio che può contenere, per esempio, informazioni sul programma corrente.

Menù delle opzioni RDS

Per aprire il menù per la configurazione RDS, premete il pulsante **CONFIG** e poi selezionate la voce di menù **Impostazioni autoradio**.

Selezionare **Opzioni RDS** per visualizzare il relativo sottomenu.

Attivazione della funzione RDS

Attivate la voce di menù **RDS**.

Avviso
Se **RDS** è attivato, non tutte le voci di menù del menù **Opzioni RDS** vengono visualizzate.

Regionale

A volte le stazioni RDS trasmettono programmi diversi su frequenze diverse a livello regionale.

Se è attivato **Regionale**, vengono selezionate solo frequenze alternative (AF) con gli stessi programmi regionali.

Se è disattivato **Regionale**, le frequenze alternative delle stazioni vengono selezionate senza tenere conto dei programmi regionali.

Blocco scorrimento testo

Alcune stazioni RDS non indicano sul display solo il nome del servizio del programma, ma anche altre informazioni aggiuntive sul programma corrente. Durante la visualizzazione delle informazioni aggiuntive il nome del programma è nascosto.

Per impedire che vengano visualizzate informazioni supplementari, attivate la voce di menù **Blocca scorrimento testo**.

Testo radio

Se sono stati attivati l'RDS e la ricezione di una stazione RDS, sotto il nome del programma vengono visualizzate informazioni sul programma radio attualmente attivo o brano musicale attualmente riprodotto.

Per mostrare o nascondere le informazioni, attivate o disattivate la voce di menù **Testo radio**.

Servizio informazioni sul traffico

(TP = programma sul traffico)

Le stazioni del servizio informazioni sul traffico sono stazioni RDS che trasmettono notizie sul traffico.

Se il servizio informazioni sul traffico è attivato, la riproduzione radio o multimediale viene interrotta per la durata dell'annuncio sul traffico.

Attivazione/disattivazione del servizio informazioni sul traffico

Per attivare e disattivare la funzione di attesa annunci sul traffico del sistema Infotainment premete il pulsante **TP**.

- Se il servizio radio sul traffico è attivato, **[ ]** viene indicato sul display.
- Se la stazione corrente non trasmette informazioni sul traffico, viene avviata automaticamente una ricerca della stazione successiva che trasmette informazioni sul traffico.
- Se viene trovata una stazione che trasmette informazioni sul traffico, **[TP]** viene visualizzato sul display.

Volume traffico

Per regolare il volume dei notiziari sul traffico, selezionate la voce di menù **Volume traffico**. Sarà visualizzato il rispettivo sottomenù. Regolate l'impostazione come desiderato.

Ascolto dei soli annunci sul traffico

Attivare il servizio informazioni sul traffico e abbassare completamente il volume del sistema Infotainment.

Esclusione degli annunci sul traffico

Per escludere un annuncio sul traffico, per es. durante la riproduzione di un CD/MP3:

Premete il pulsante **TP** o selezionate il pulsante a schermo **Annulla** nel messaggio TP.

L'annuncio sul traffico viene annullato, ma il servizio informazioni sul traffico rimane attivo.

Regolazione automatica del volume

Il sistema riceve costantemente informazioni su ora e data correnti.

Se desiderate un aggiornamento automatico delle impostazioni di ora e data, attivate la voce di menù **Sincronizz. orologio RDS**.

Se desiderate impostare manualmente ora e data, disattivate la voce di menù **Sincronizz. orologio RDS**.

Digital audio broadcasting

Il Digital Audio Broadcasting (DAB) è un sistema di trasmissione innovativo e universale.

Informazioni generali

- Le stazioni DAB sono indicate dal nome del programma anziché dalla frequenza di trasmissione.
- Con il DAB è possibile trasmettere diversi programmi radio (servizi) su un'unica frequenza (ensemble).
- Oltre ai servizi audio digitali di alta qualità, DAB è anche in grado di trasmettere dati associati ai programmi e una quantità di altri servizi dati, tra cui informazioni sul percorso e sul traffico.
- Finché un dato ricevitore DAB è in grado di captare il segnale emesso da una stazione trasmittente (anche se il segnale è molto debole) la riproduzione audio è assicurata.
- Non esiste il fading (indebolimento del suono) tipico della ricezione AM o FM. Il segnale DAB viene riprodotto a volume costante.
- Le interferenze causate da stazioni su frequenze vicine (un fenomeno tipico della ricezione AM e FM) non si verificano con il DAB.

Se il segnale DAB è troppo debole per essere rilevato dal ricevitore, il sistema passa allo stesso programma su un'altra stazione DAB o FM.

- Se il segnale DAB viene riflesso da ostacoli naturali o edifici, la qualità di ricezione di DAB migliora, mentre in questi casi la ricezione AM o FM risulta notevolmente compromessa.
- Quando è abilitata la ricezione DAB, il sintonizzatore FM del sistema Infotainment rimane attivo in background e cerca continuamente le stazioni FM con migliore ricezione. Se è attivato TP ⇨ 28, vengono prodotti gli annunci sul traffico della stazione FM al momento con migliore ricezione. Disattivare TP se la ricezione DAB non dovesse essere interrotta dagli annunci sul traffico FM.

Annunci DAB

Oltre ai programmi musicali, molte stazioni DAB trasmettono anche annunci di varie categorie.

Quando vi trovate nel menù principale DAB, premete la manopola multifunzione per aprire **Menu DAB** e poi selezionate **Annunci**.

Se si attivano alcune o tutte le categorie, il servizio DAB ricevuto al momento è interrotto quando viene effettuato un annuncio di queste categorie.

Attivate le categorie desiderate.

Lettore CD

Informazioni generali 32
Uso 33

Informazioni generali

Informazioni importanti sui CD audio e sui CD MP3/WMA

Il lettore CD del sistema Infotainment è in grado di riprodurre CD audio e CD MP3/WMA.

Attenzione

Per nessun motivo si devono inserire nel lettore CD dei DVD sagomati o con diametro di 8 cm.

Non attaccare etichette adesive ai CD perché potrebbero farli inceppare all'interno del lettore CD e provocarne il guasto. In tal caso sarebbe necessaria una costosa sostituzione del dispositivo.

Formati file

CD audio

Si possono utilizzare i seguenti formati di CD: CD-ROM modalità 1 e modalità 2; CD-ROM XA modalità 2, Forma 1 e Forma 2.

CD MP3

Si possono usare i seguenti formati di file: ISO9660 Livello 1, Livello 2, (Romeo, Joliet).

I file MP3 e WMA scritti in un formato diverso da quelli elencati sopra potrebbe non essere riprodotti correttamente, e i loro nomi di file e di cartella potrebbero non essere visualizzati correttamente.

Le seguenti restrizioni si applicano ai dati memorizzati su un CD MP3/WMA:

Numero di brani: max. 999.

Numero di cartelle: max. 255.

Profondità della struttura della cartella: max. 64 livelli (raccomandata: max. 8 livelli).

Numero di elenchi di riproduzione: max. 15.

Numero di canzoni per elenco di riproduzione: max. 255.

Estensioni applicabili agli elenchi di riproduzione: .m3u, .pls, .asx, .wpl.

Uso

Avviare la riproduzione del CD

Inserire il CD con il lato stampato verso l'alto nella fessura del lettore CD finché non viene caricato.

La riproduzione del CD inizia automaticamente e viene visualizzato il menù principale **CD** o **CD MP3**.

Se è già inserito un CD, ma il menù principale **CD** o **CD MP3** non è attivo, premete il pulsante ⌂ e poi selezionate l'icona **CD**.

Il menù principale **CD** o **CD MP3** verrà visualizzato e la riproduzione del CD verrà avviata.

A seconda dei dati memorizzati su **CD** o **CD MP3** audio, verranno visualizzate sul display informazioni più o meno dettagliate sul CD e sul brano musicale corrente.

Avviso
Quando una sorgente audio è già attiva, potete passare da diverse sorgenti audio premendo ripetutamente il pulsante **SRCE**.

Rimozione di un CD

Premere il pulsante ⏏.

Il CD viene espulso dalla fessura del lettore CD.

Se il CD non viene rimosso dopo l'espulsione, viene nuovamente caricato automaticamente dopo alcuni secondi.

Elenco tracce

Ruotate la manopola multifunzione per visualizzare una lista di tutti i brani presenti sul CD.

Avviso
Il brano attualmente in riproduzione viene contrassegnato da 🔊.

Selezionare il titolo desiderato.

Pulsanti delle funzioni

Saltare il brano precedente o successivo

Premete i pulsanti ⏮ o ⏭ una o più volte per saltare al brano precedente o successivo.

Avanzamento o riavvolgimento rapido

Tenete premuti i pulsanti ⏮ o ⏭ per avanzare rapidamente o riavvolgere il brano in corso.

Pausa
Premete il pulsante ⏯ per mettere in pausa la riproduzione.

Menù audio

Premete la manopola multifunzione per visualizzare il menù CD o MP3.

Avviso
Trovate una descrizione delle funzioni nel menù MP3 ⇨ 37.

Riproduzione casuale
Per riprodurre brani del CD in ordine casuale, attivate la voce di menù **Riproduzione casuale**.

Per ritornare al normale ordine di riproduzione, disattivate la voce di menù **Riproduzione casuale**.

Dispositivi esterni

Informazioni generali 35
Riproduzione audio 37
Visualizzazione immagini 38
Utilizzo delle applicazioni 40

Informazioni generali

Prese per il collegamento di dispositivi esterni si trovano nella consolle centrale nascoste dietro un coperchio.

Avviso
Le prese devono sempre essere mantenute pulite e asciutte.

Ingresso AUX

È possibile connettere, per esempio, un iPod, uno smartphone o un altro dispositivo ausiliario all'ingresso AUX. Il sistema Infotainment può riprodurre file musicali contenuti nei dispositivi ausiliari.

Una volta connesso all'ingresso AUX, il segnale audio del dispositivo ausiliario è trasmesso dagli altoparlanti del sistema Infotainment.

Il volume può essere regolato dal sistema Infotainment . Tutte le altri funzioni di comando devono essere gestite dal dispositivo ausiliario.

Connessione di un dispositivo
Per collegare il dispositivo ausiliario alla presa dell'ingresso AUX del sistema Infotainment usare il seguente cavo:

a 3 poli per la sorgente audio.

Per scollegare il dispositivo AUX, selezionate un'altra funzione e poi rimuovete il dispositivo AUX.

Porta USB

Alla porta USB è possibile collegare un lettore MP3, un dispositivo USB, un iPod o uno smartphone. Il sistema Infotainment può riprodurre file musicali o immagini contenute nei dispositivi ausiliari.

In caso di collegamento alla porta USB, è possibile gestire i dispositivi mediante i comandi e i menù del sistema Infotainment.

Avviso
Non tutti i modelli di lettori MP3, unità USB, iPod o smartphone sono supportati dal sistema Infotainment.

Connessione/disconnessione di un dispositivo

Collegare il dispositivo alla porta USB. Per l'iPod usare il cavo di connessione appropriato.

Avviso

Se si connette un dispositivo USB o un iPod non leggibile, appare un messaggio di errore corrispondente e il sistema Infotainment passa automaticamente alla funzione precedente.

Per disconnettere il dispositivo USB o l'iPod selezionare un'altra funzione e quindi rimuovere il dispositivo di memoria USB.

Attenzione
Evitare di disconnettere il dispositivo durante la riproduzione. Può danneggiare il dispositivo o il sistema Infotainment.

Bluetooth

Le fonti audio abilitate alla connessione Bluetooth (ad es. i cellulari per l'ascolto di musica, i lettori MP3 con Bluetooth, ecc.) che supportano i profili A2DP e AVRCP per l'ascolto di musica con Bluetooth, possono essere connesse mediante wireless al sistema Infotainment.

Il sistema Infotainment può riprodurre file musicali contenuti nei dispositivi Bluetooth, ad es. iPod o Smartphone.

Connessione di un dispositivo

Per una descrizione dettagliata della connessione Bluetooth ⇨ 67.

Formati file

File audio

Sono supportati solo dispositivi formattati nei sistemi di file FAT32, NTFS e HFS+.

Avviso

È possibile che alcuni file non siano riprodotti correttamente. Ciò potrebbe essere dovuto a un formato di registrazione diverso o alle condizioni del file.

Non è possibile riprodurre i file provenienti da negozi online soggetti a Digital Rights Management (gestione dei diritti digitali).

I formati file audio riproducibili sono .mp3, .wma, .aac, .m4a e .aif.

Nella riproduzione di un file con informazioni ID3 tag il sistema Infotainment è in grado di visualizzare informazioni quali ad es. il titolo del brano e l'artista.

File immagine

I formati di file immagine visualizzabili sono .jpg, .jpeg, .bmp, .png e .gif.

I file devono avere una dimensione massima di 2048 pixel di larghezza e 2048 pixel di altezza (4MP).

Gracenote

Il database Gracenote contiene informazioni sui dati multimediali attualmente disponibili sul mercato.

Quando si collegano dispositivi esterni, i brani o i file vengono riconosciuti dalla funzione Gracenote.

Se la funzione di normalizzazione Gracenote è attivata, gli errori di scrittura dei dati dei tag MP3 vengono corretti automaticamente. A causa di questo i risultati della ricerca dei media può essere migliorata.

Premere il tasto **CONFIG** e poi selezionare la voce di menu **Impostazioni autoradio**.

Selezionate **Opzioni Gracenote** per visualizzare il relativo sottomenù.

Attivate la funzione di normalizzazione Gracenote.

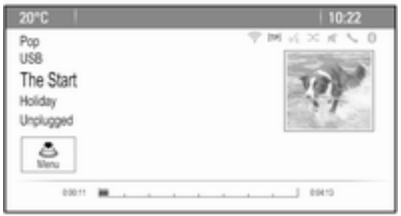
Riproduzione audio

Avviare la riproduzione

Se non collegato, collegate il dispositivo ⇨ 35.

Premete il pulsante ⌂ e poi selezionate l'icona **USB**, **AUX** o **Bluetooth**.

Esempio: menù principale USB



Pulsanti delle funzioni

I file multimediali sui dispositivi USB e Bluetooth possono essere fatti funzionare usando i pulsanti presenti sul quadro strumenti.

Saltare il brano precedente o successivo

Premete i pulsanti ⏮ o ⏭ una o più volte per saltare al brano precedente o successivo.

Avanzamento o riavvolgimento rapido

Tenete premuti i pulsanti ⏮ o ⏭ per avanzare rapidamente o riavvolgere il brano in corso.

Pausa

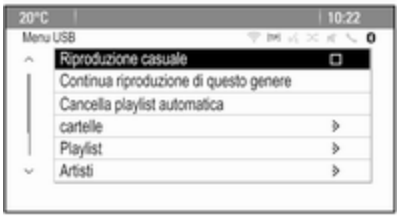
Premete il pulsante ⏯ per mettere in pausa la riproduzione.

Menù audio

Per visualizzare il rispettivo menù audio, premete la manopola multifunzione.

Avviso

Non tutte le voci di menù sono disponibili in tutti i menù audio.



Riproduzione casuale
Premete la manopola multifunzione per visualizzare il menù USB o Bluetooth.

Per riprodurre brani del rispettivo dispositivo in ordine casuale, attivate la voce di menù **Riproduzione casuale**.

Per ritornare al normale ordine di riproduzione, disattivate la voce di menù **Riproduzione casuale**.

Esplorazione
(disponibile solo nei menù USB)

Per cercare un brano nella struttura, selezionate una delle voci di menù, ad es. **cartelle**, **Playlist** o **Album**.

Esplorate nella struttura fino a trovare il brano desiderato.

Selezionate il brano per avviarne la riproduzione.

Elenchi singoli di riproduzione
Il sistema consente la creazione di nuovi elenchi di riproduzione mediante la funzione Gracenote. Brani simili vengono uniti in un elenco generato automaticamente dal sistema.

Selezionate il brano attorno al quale desiderate creare un nuovo elenco di riproduzione.

Selezionare la voce di menù **Continua riproduzione di questo genere** nel rispettivo menù audio. Verrà creato un nuovo elenco di riproduzione e memorizzato nel menù **Playlist**.

Per cancellare un elenco di riproduzione generato dal sistema, selezionate la voce di menù **Cancella playlist automatica**. Il display visualizza un elenco di tutti gli elenchi di riproduzione generati. Selezionate l'elenco di riproduzione che desiderate eliminare. L'elenco di riproduzione viene eliminato.

Visualizzazione immagini

Collegate un dispositivo USB ⇨ 35.

Premete il tasto ⌂ e poi selezionate l'icona **Immagini** per aprire il menù **Visore di immagini USB**.

Verrà visualizzato un elenco di tutte le immagini e cartelle di immagini trovate sul dispositivo USB.

Esplorate tra le immagini e le cartelle fino a quando trovate l'immagine desiderata e selezionatela. Viene visualizzata l'immagine.

Pulsanti delle funzioni

Pulsante info
Selezionate il pulsante a schermo **Info** nella parte bassa dello schermo per visualizzare informazioni sull'immagine memorizzata nel dispositivo USB, ad es. nome o numero. Le informazioni rispettive vengono visualizzate sopra l'immagine.

Saltare l'immagine precedente o successiva
Selezionate i pulsanti a schermo < o > nella parte bassa dello schermo per visualizzare l'immagine precedente o successiva.

Slide show
Per avviare una presentazione di tutte le immagini memorizzate nella rispettiva cartella di immagini, selezionate il pulsante a schermo ► nella parte bassa dello schermo. La presentazione ha inizio.

Quando viene avviata la presentazione, il pulsante a schermo ► cambia in ❚❚.

Selezionate il tasto ❚❚ dello schermo per mettere in pausa la presentazione.

Ruotare l'immagine
Selezionate il pulsante ⟲ nella parte bassa dello schermo per ruotare l'immagine.

Menù immagini

Per visualizzare il menù dell'immagine, selezionate il pulsante **Menu** nella parte bassa dello schermo.

Visualizzatore principale di immagini
Selezionate la voce di menù **Menu principale visore immagini** per visualizzare un elenco di tutte le cartelle di immagini, vedi in precedenza.

Timer della presentazione
Per regolare la sequenza temporale nella quale viene visualizzata un'immagine durante una presentazione, selezionate la voce di menù **Timer proiezione diapositive:**. Sarà visualizzato il rispettivo sottomenù. Selezionare l'opzione desiderata.

Immagini casuali
Per visualizzare le immagini di una presentazione in ordine casuale, attivate il pulsante a schermo **Immagini casu.**.

Utilizzo delle applicazioni

Il sistema Infotainment supporta il funzionamento di applicazioni mediante i comandi presenti sul sistema Infotainment.

Prima di poter utilizzare un'applicazione mediante i comandi e i menù del sistema Infotainment, la rispettiva applicazione deve essere installata mediante uno smartphone.

Attivazione della funzione di Tethering sullo smartphone

Attivate le funzioni di Tethering e Bluetooth sullo smartphone (vedi guida d'uso dello smartphone).

Avviso
Il Tethering deve essere impostato correttamente in base al provider di rete.

Collegate lo smartphone al sistema Infotainment via Bluetooth ⇨ 67.

Creazione di un nuovo account

Premete il pulsante ⌂ e quindi selezionate l'icona **Apps** per visualizzare una schermata di benvenuto.

Per impostare un nuovo account, selezionate il rispettivo pulsante a schermo nella parte inferiore dello schermo. Verrete condotti a varie schermate d'impostazione.

Per prima cosa verrà visualizzato un elenco di tutti i telefoni accoppiati al sistema. Selezionate il telefono con il quale volete stabilire un collegamento Internet allo store delle applicazioni.

Poi verrà visualizzata una tastiera per l'inserimento di un indirizzo email. Inserite il vostro indirizzo email.

Nel menù visualizzato in seguito si dovrà inserire un PIN. Selezionate il campo d'inserimento del nuovo PIN. Viene visualizzata una tastiera. Selezionare le cifre desiderate. Per confermare il codice PIN, selezionate il campo d'inserimento del nuovo PIN. Verrà visualizzata nuovamente la tastiera. Inserite di nuovo il codice PIN: Confermate l'inserimento.

Verrà visualizzato un menù per la scelta del Paese. Far scorrere l'elenco e selezionare il Paese desiderato.

Da ultimo verrà visualizzata l'informativa sulla privacy dello store delle applicazioni. Selezionate il pulsante **Acconsento** sullo schermo per creare l'account.

Viene visualizzato il menù principale delle applicazioni.

Installare nuove applicazioni

Premete il tasto ⌂ e poi selezionate l'icona **Apps** per visualizzare il menù principale delle applicazioni.

Selezionate il pulsante a schermo **Apps** nella parte bassa dello schermo per visualizzare il menù delle applicazioni.

Tutti
Per visualizzare un elenco di tutte le applicazioni disponibili, selezionate il pulsante a schermo **Tutti** nella parte bassa dello schermo.

Far scorrere l'elenco e selezionare l'app desiderata. Un sottomenù con informazioni dettagliate verrà visualizzato sull'applicazione rispettiva.

Per installare l'applicazione sul sistema Infotainment, selezionate il pulsante a schermo **Installa** nella parte bassa dello schermo. L'applicazione viene installata.

Quando il processo d'installazione è terminato, il pulsante a schermo **Installa** cambia in **Lancia**.

Avviso
Le applicazioni installate sul sistema Infotainment vengono visualizzate come icone nelle pagine iniziali.

⌕

Per cercare un'applicazione specifica, selezionate il pulsante a schermo ⌕. Viene visualizzata una tastiera.

Inserite il nome da cercare. Verrà visualizzato un elenco di tutte le applicazioni trovate per il rispettivo nome di ricerca.

Selezionare l'app desiderata. Un sottomenù con informazioni dettagliate verrà visualizzato sull'applicazione rispettiva.

Per installare l'applicazione sul sistema Infotainment, selezionate il pulsante a schermo **Installa** nella parte bassa dello schermo. L'applicazione viene installata.

Quando il processo d'installazione è terminato, il pulsante a schermo **Installa** cambia in **Lancia**.

Avviso
Le applicazioni installate sul sistema Infotainment vengono visualizzate come icone nelle pagine iniziali.

My Apps (le mie applicazioni)

Premete il tasto ⌂ e poi selezionate l'icona **Apps** per visualizzare il menù principale delle applicazioni.

Selezionate il pulsante a schermo **Apps** nella parte bassa dello schermo per visualizzare il menù delle applicazioni.

Per visualizzare un elenco di tutte le applicazione installate sul sistema Infotainment, selezionate il pulsante a schermo **My Apps** nella parte bassa dello schermo.

Selezionate le opzioni desiderate, ad es. per avviare o cancellare un'applicazione.

Impostazioni

Il menù delle impostazioni fornisce opzioni per la gestione degli account.

Premete il tasto ⌂ e poi selezionate l'icona **Apps** per visualizzare il menù principale delle applicazioni.

Selezionate il pulsante a schermo **Impostazioni** nella parte bassa dello schermo per visualizzare il rispettivo sottomenù.

Selezionare l'opzione desiderata.

Navigazione

Informazioni generali 42
Uso 43
Inserimento della destinazione 47
Guida 57

Informazioni generali

L'applicazione di navigazione guiderà l'utente in tutta sicurezza a destinazione, senza la necessità di leggere cartine.

La situazione corrente del traffico viene considerata nel calcolo del percorso. Per questa ragione il sistema Infotainment riceve gli annunci sul traffico della zona di ricezione corrente tramite RDS-TMC.

L'applicazione di navigazione, tuttavia, non può tenere conto degli eventi di traffico, delle norme di circolazione modificate con breve preavviso e dei pericoli o dei problemi improvvisi (per es. i cantieri stradali).

Attenzione

L'uso del sistema di navigazione non solleva il conducente dalla responsabilità di tenere un comportamento corretto e attento nel traffico. Le norme per la circolazione stradale vanno sempre e comunque seguite. Qualora un'indicazione per il raggiungimento di una destinazione dovesse contraddire le norme per la circolazione stradale, valgono sempre queste ultime.

Funzionamento dell'applicazione di navigazione

La posizione e il movimento del veicolo vengono rilevate dall'applicazione di navigazione mediante sensori. La distanza percorsa è determinata dal segnale del tachimetro del veicolo e i movimenti rotatori in curva mediante un sensore giroscopico. La posizione viene determinata dai satelliti GPS (Global Positioning System).

Confrontando i segnali dei sensori con le mappe digitali, è possibile determinare la posizione con una precisione di ca. 10 m.

Il sistema funziona anche con una ricezione scarsa del GPS, ma la precisione della determinazione della posizione si riduce.

Dopo aver inserito l'indirizzo della destinazione o il punto di interesse (più vicino alla stazione di benzina, hotel, ecc.) viene calcolato il percorso dalla posizione corrente alla destinazione selezionata.

La guida a destinazione viene data sotto forma di comandi vocali e mediante una freccia direzionale, nonché con l'ausilio della visualizzazione di una cartina a colori.

Uso

Visualizzazione sul display della mappa

Per visualizzare la mappa attorno alla posizione corrente potete a scelta:

- Premere il pulsante **NAV**.
- Premere il pulsante ⌂ e poi selezionare l'icona **Navigatore**.

Guida a destinazione non attiva

Se la navigazione non è attiva, viene visualizzato il messaggio seguente:

- Nella riga in alto: informazioni sulla sorgente audio attualmente attiva e l'ora.
- Sotto la riga in alto: simbolo **GPS**.
- Nell'angolo in alto a sinistra: una bussola che indica il Nord.
- Visualizzazione della mappa della zona circostante la posizione corrente.
- Posizione attuale: indicata da un triangolo rosso in un cerchio grigio.
- Punti d'interesse (POI), ad es. stazioni di rifornimento, aree di parcheggio o ristoranti, indicati dai simboli corrispondenti (se attivati).
- Nella riga in basso: nome della strada della posizione corrente.

Guida a destinazione attiva

Se la navigazione è attiva, viene visualizzato il messaggio seguente:

- Nella riga in alto: informazioni sulla sorgente audio attualmente attiva e l'ora.
- Sotto la riga in alto: simbolo **GPS**.

- Sotto la riga in basso: il nome della strada da seguire dopo l'intersezione successiva.
- Nell'angolo in alto a sinistra: una simbolo a bussola che indica il Nord.
- Visualizzazione della mappa della zona circostante la posizione corrente.
- Posizione attuale: indicata da un triangolo rosso in un cerchio grigio.
- Percorso: indicato da una linea blu.
- Destinazione finale: indicata da una bandierina a scacchi nera.
- Tappa (destinazione intermedia): indicata da un diamante rosso.
- Punti d'interesse (POI), ad es. stazioni di rifornimento, aree di parcheggio o ristoranti, indicati dai simboli corrispondenti (se attivati).
- Eventi di traffico, ad es. ingorgo stradale: indicato da simboli corrispondenti (se attivati).
- A sinistra: freccia direzionale e distanza alla manovra successiva.
- A sinistra: distanza restante alla destinazione finale o alla tappa successiva.
- A sinistra: orario d'arrivo previsto o tempo di viaggio restante.
- Nella riga in basso: nome della strada della posizione corrente.

Manipolazione delle mappe

Spostamento della sezione della cartina visibile

La sezione della cartina visibile sul display della mappa può essere spostata liberamente in qualsiasi direzione utilizzando l'interruttore a otto vie.

L'interruttore a otto vie al centro della manopola multifunzione può essere inclinato in tutte le direzioni.

Inclinare l'interruttore su un lato. La sezione di mappa visibile si sposta nella direzione rispettiva.

Per rivisualizzare la cartina attorno alla posizione corrente, premete il pulsante **BACK**.

Modificare la scala della cartina

Quando viene visualizzata la mappa, ruotate la manopola multifunzione per visualizzare una barra di scala nella parte bassa dello schermo.

Ruotate di nuovo la manopola multifunzione per regolare la scala come desiderato.

Modificare la modalità mappa

La mappa può essere visualizzata in tre (guida a destinazione non attiva) o cinque (guida a destinazione attiva) modalità differenti; vedere "Impostazione mappa" qui nel seguito.

Premere ripetutamente il pulsante **NAV** per passare tra le diverse modalità di mappa.

Impostazione mappa

Indicatore di direzione

Premete la manopola multifunzione per visualizzare **Menu navigatore**. Selezionate la voce di menù **Indicatore di rotta** per visualizzare il rispettivo sottomenù.

Sono disponibili le seguenti opzioni:

- **2D Nord in alto**: vista 2 D, direzione Nord in alto.
- **2D Titolo in alto**: vista 2 D, direzione di guida verso l'alto.
- **3D Titolo in alto**: vista 3 D, direzione di guida verso l'alto.

Selezionare l'opzione desiderata.

Modalità mappa

Premete la manopola multifunzione per visualizzare **Menu navigatore**. Selezionate la voce di menù **Modalità mappe** per visualizzare il rispettivo sottomenù.

Sono disponibili le seguenti opzioni:

- **Mappa integrale** (Vista "normale" descritta in precedenza): vista mappa a schermo intero, tutti i pulsanti a schermo delle funzioni e delle indicazioni sono visualizzati.
- **Solo mappa**: Vista mappa a schermo intero, la maggior parte dei pulsanti a schermo delle funzioni e delle indicazioni sono nascosti.
- **Diviso con lista delle svolte**: Schermo diviso con mappa a sinistra ed elenco svolte a destra.
- **Diviso con la freccia delle svolte**: Schermo diviso con mappa a sinistra e freccia di svolta per la prossima manovra di svolta, a destra.
- **Diviso con i Media**: Schermo diviso con mappa a sinistra e sorgente audio attualmente attiva a destra.

Selezionare l'opzione desiderata.

Riquadro della mappa

Premete la manopola multifunzione per visualizzare **Menu navigatore**. Selezionate la voce di menù **Impostazioni mappa** e poi **Display mappa** per visualizzare il rispettivo sottomenù.

In base alle condizioni d'illuminazione esterna, attivate la voce di menù **Giorno** o **Notte**.

Per un adattamento automatico da parte del sistema, azionate **Automatico**.

POI visualizzati

Premete la manopola multifunzione per visualizzare **Menu navigatore**.

Selezionare la voce di menù **Mostra PDI** per visualizzare il rispettivo sottomenù.

Se desiderate che tutti i POI disponibili nel sistema vengano visualizzati sulla mappa, attivate **Mostra tutti i PDI**.

Se non desiderate che i POI vengano visualizzati sulla mappa, attivate **Nascondi tutti i PDI**.

Per visualizzare solo determinati POI, attivate la voce di menù **Definiti dall'utente** e poi le categorie di POI che desiderate visualizzare.

Modificare le informazioni a schermo

Le informazioni sul percorso visualizzate sullo schermo durante la guida a destinazione attiva possono essere personalizzate.

Premete la manopola multifunzione per visualizzare **Menu navigatore**. Far scorrere l'elenco e selezionare la voce di menu **Cambia tempo/ destinazione del percorso**.

Informazioni sul tempo
Se desiderate modificare le informazioni sul tempo visualizzate, selezionate **Cambia tempo/arrivo viaggio** per visualizzare il rispettivo sottomenù.

Attivate l'impostazione delle informazioni che desiderate visualizzare.

Informazioni sulla destinazione
Se state effettuando un viaggio a tappe, potreste voler visualizzare le informazioni sul percorso per una tappa al posto di quelle per la destinazione finale.

Per modificare l'impostazione, selezionate **Passa Waypoint / Destinazione**. Viene visualizzato un elenco di tutte le destinazioni nel viaggio a tappe attualmente attivo.

Attivate l'impostazione delle informazioni che desiderate visualizzare.

Informazioni sulla posizione

Posizione attuale
Premete la manopola multifunzione per visualizzare **Menu navigatore**. Selezionare la voce di menu **Info sulla posizione attuale**.

A destra dello schermo viene visualizzata la posizione corrente sulla mappa. A sinistra vengono visualizzate le coordinate GPS della posizione corrente.

Posizione della destinazione
Se è attiva la guida a destinazione potete visualizzare le informazioni sulla destinazione immessa.

Premete la manopola multifunzione per visualizzare **Menu navigatore**. Selezionare la voce di menu **Info sulla posizione di destinazione**.

A destra dello schermo viene visualizzata la destinazione sulla mappa. A sinistra, viene visualizzato l'indirizzo e le coordinate GPS della destinazione.

Salvare una posizione
La posizione corrente o una posizione di destinazione può essere salvata nella rubrica.

Selezionare il tasto **Salva** dello schermo. Trovate una descrizione dettagliata sul salvataggio indirizzi nella rubrica ⇨ 47.

Simulazione del percorso

Il sistema Infotainment possiede una modalità di simulazione del percorso a scopo di prova.

Per avviare la modalità di simulazione, premete il pulsante **CONFIG** e poi selezionate la voce di menù **Impostazioni di navigazione**.

Scorrere l'elenco e selezionare **Simulazione rotta** per visualizzare il relativo sottomenù.

Posizione di partenza
Poiché la modalità di simulazione non attinge al segnale GPS che fornisce la posizione corrente del veicolo si dovrà impostare manualmente una posizione di partenza.

Utilizzare l'ultima posizione nota
Per impostare l'ultima posizione fornita dal segnale GPS come punto di partenza, selezionate la voce di menù **Usa l'ultima posizione conosciuta**.

Utilizzare la destinazione precedente
Per usare una delle ultime destinazioni inserite come punto di partenza, selezionate la voce di menù **Usa la**

precedente destinazione. Verrà visualizzato l'elenco delle destinazioni precedenti.

Selezionare l'indirizzo desiderato.

Usare una posizione specifica
Per usare una posizione specifica come punto di partenza, selezionate la voce di menù **Usa la posizione specificata**.

Inserire un indirizzo. Per una descrizione dettagliata ⇨ 47.

Viene avviata la modalità di simulazione.

Annullare la modalità di simulazione
Per lasciare la modalità di simulazione, premete il pulsante **CONFIG** e poi selezionate la voce di menù **Impostazioni di navigazione**.

Scorrere l'elenco e selezionare **Simulazione rotta** per visualizzare il relativo sottomenù.

Selezionare la voce di menu **Cancella simulazione rotta**.

Menù di simulazione del percorso supplementare
Quando la guida a destinazione è attiva nella modalità di simulazione verrà visualizzato un menù supplementare nel **Menu navigatore**.

Premete la manopola multifunzione per visualizzare **Menu navigatore**. Scorrere l'elenco e selezionare la voce di menù **Simulazione rotta** per visualizzare il relativo sottomenù.

Per arrestare la guida a destinazione simulata, selezionate la voce di menù **Interrompi simulazione**. Il processo di guida viene arrestato, la modalità di guida a destinazione resta attiva.

Per visualizzare la successiva manovra di svolta sulla mappa, selezionate la voce di menù **Manovra successiva**.

Inserimento della destinazione

L'applicazione **Destinazione** fornisce diverse opzioni per impostare una destinazione per la guida a destinazione.

Premete il pulsante **DEST / NAV** (quando la guida a destinazione non è attiva) per visualizzare il menù **Voce di destinazione**.

Inserimento manuale di un indirizzo

Menù inserimento indirizzo
Premete il pulsante **DEST / NAV** per visualizzare il menù **Voce di destinazione** e quindi selezionate l'icona **Voce indirizzo** per visualizzare una maschera per l'inserimento di un indirizzo.

Selezionate il campo d'inserimento del Paese. Viene visualizzato un elenco. Selezionare il paese desiderato.

Selezionate il campo d'inserimento di Città/Codice postale per visualizzare una tastiera. Inserire il nome della città o il codice postale desiderato (vedi di seguito).

Selezionate il campo d'inserimento della strada per visualizzare di nuovo la tastiera. Inserire il nome della città desiderata (vedi di seguito).

Potete quindi inserire un numero civico o un incrocio.

Selezionate il campo d'entrata del numero civico o dell'incrocio. Verrà visualizzata nuovamente la tastiera. Inserite il numero o il nome della città desiderata (vedi di seguito).

Avviso
Il numero civico inserito deve avere un numero di cifre pari al numero civico maggiore della via rispettiva, ad es. se una via ha 4275 numeri civici e dovete raggiungere l'otto, dovrete inserire 0008.

Se necessario, confermate l'inserimento.

Verrà visualizzato un menù di conferma. Selezionare la voce di menù **Avvio della guida** per iniziare la guida a destinazione.

Tastiera

In base alla funzione selezionata, le tastiere possono essere visualizzate in modo differente.

Per modificare la disposizione delle lettere sulla tastiera, selezionate il pulsante a schermo **ABC** a sinistra della tastiera. Le lettere saranno ora disposte in ordine alfabetico.

Per inserire una sequenza di caratteri, selezionate successivamente i caratteri desiderati.

Avviso
Quando si inserisce un indirizzo la tastiera utilizza una funzione di sillabazione intelligente che blocca automaticamente i caratteri che non possono verificarsi accanto alla rispettiva sequenza di caratteri.

Per inserire caratteri speciali non disponibili sulla tastiera, selezionate il pulsante a schermo **ÄÖ** a destra della tastiera. Verrà visualizzata la tastiera dei caratteri speciali. Selezionate il carattere desiderato.

Per inserire numeri o simboli, selezionate il pulsante a schermo **Sym** a destra della tastiera dei caratteri speciali. Verrà visualizzata la tastiera dei simboli. Selezionate il carattere desiderato.

Per visualizzare nuovamente la tastiera, selezionate il pulsante a schermo **ABC** a destra della tastiera dei simboli. In questo modo avrete a disposizione tre tastiere.

Per cancellare caratteri già inseriti, selezionate il pulsante a schermo **Cancella** a destra della rispettiva tastiera o premete il pulsante **BACK**.

Quando si inserisce un indirizzo, un elenco di corrispondenze viene visualizzato automaticamente non appena il numero di corrispondenze trovato nella memoria degli indirizzi corrisponde a sei o meno di sei.

Per visualizzare manualmente un elenco di corrispondente per l'inserimento corrente, selezionate il rispettivo pulsante a schermo **Elenco** nella parte bassa della tastiera.

Per visualizzare gli ultimi cinque inserimenti, selezionate il pulsante a schermo **Ultimi 5** nella parte bassa della tastiera.

Selezionate la voce desiderata dall'elenco.

Se necessario, selezionate il pulsante di conferma visualizzato nella parte bassa della tastiera.

Punti di interesse

Un punto d'interesse è una posizione specifica che potrebbe essere d'interesse generale, ad es. un distributore di carburante, un'area di parcheggio o un ristorante.

I dati memorizzati nel sistema Infotainment contengono un gran numero di punti d'interesse predefiniti che sono indicati da simboli sulla mappa.

Questi POI possono essere selezionati come destinazioni per la guida a destinazione.

Menu di ricerca

Un POI può essere selezionato usando diverse maschere di ricerca.

Premete il pulsante **DEST / NAV** per visualizzare il menù **Voce di destinazione** e quindi selezionate l'icona **Punti di Interesse** per visualizzare il menù **Lista PDI**.

Selezionare **Categoria:**, **Nome:** o **Numero telefonico**. Verrà visualizzata la rispettiva maschera di ricerca.

Compilate i campi d'inserimento nella rispettiva maschera di ricerca.

Maschera di ricerca della categoria
Selezionate il campo d'inserimento della Posizione per visualizzare un elenco. Selezionare l'opzione desiderata.

Selezionate il campo d'inserimento della Categoria per visualizzare un elenco di categorie di POI. Selezionate la categoria desiderata e poi una sottocategoria dall'elenco.

Selezionate il campo d'inserimento del metodo di suddivisione per visualizzare il rispettivo sottomenù. Selezionare **Per distanza** o **Per nome**.

Selezionate il pulsante a schermo **Suche** che appare in fondo allo schermo. Verrà visualizzato un elenco di POI o categorie di POI corrispondente ai criteri inseriti. Selezionate la voce di menù desiderata.

Maschera di ricerca del nome
Selezionate il campo d'inserimento del Paese per visualizzare un elenco di tutti i paesi disponibili. Selezionare il paese desiderato.

Per specificare la posizione, selezionate il campo d'inserimento per la città o il codice postale. Viene visualizzata una tastiera. Inserite il nome o il numero desiderato.

Selezionate il campo d'inserimento del metodo di suddivisione per visualizzare il rispettivo sottomenù. Selezionare **Per distanza** o **Per nome**.

Selezionate il pulsante a schermo **Suche** che appare in fondo allo schermo. Verrà visualizzata nuovamente la tastiera.

Inserire il nome del POI desiderato.

Maschera di ricerca del numero di telefono
Selezionate il campo d'inserimento del Paese per visualizzare un elenco di tutti i paesi disponibili. Selezionare il paese desiderato.

Selezionate il campo d'inserimento del metodo di suddivisione per visualizzare il rispettivo sottomenù. Selezionare **Per distanza** o **Per nome**.

Selezionate il campo d'inserimento del numero per visualizzare un tastierino. Inserite il numero desiderato.

Quando la rispettiva maschera di ricerca è compilata verrà visualizzato un menù di conferma.

Selezionare la voce di menù **Avvio della guida** per iniziare la guida a destinazione.

Elenchi per categoria
Premete il pulsante **NAV** e poi la manopola multifunzione per visualizzare il **Menu navigatore**. Selezionate **PDI nei dintorni** o **PDI lungo la rotta**. Verrà visualizzato un elenco di categorie POI.

Selezionate la categoria desiderata, le sottocategorie e quindi i POI.

Verrà visualizzato un menù di conferma. Selezionare la voce di menù **Avvio della guida** per iniziare la guida a destinazione.

Destinazioni precedenti

Le ultime destinazioni selezionate o inserite per la guida a destinazione vengono memorizzate nel sistema.

Premete il pulsante **DEST / NAV** per visualizzare il menù **Voce di destinazione** e quindi selezionate l'icona **Destinazioni precedenti**.

Verrà visualizzato un elenco delle ultime destinazioni suddivise in ordine cronologico inverso.

Selezionate l'indirizzo desiderato dall'elenco.

Verrà visualizzato un menù di conferma. Selezionare la voce di menù **Avvio della guida** per iniziare la guida a destinazione.

Rubrica

Il **Rubrica** fornisce uno spazio di archiviazione locale per indirizzi inseriti nell'applicazione di navigazione.

Memorizzazione degli indirizzi nella rubrica

Per memorizzare un indirizzo nella rubrica, premete il pulsante **DEST / NAV** per visualizzare il menù **Voce di destinazione**.

Inserire o selezionare l'indirizzo desiderato. Verrà visualizzato il menù di conferma.

Selezionare il tasto **Salva** dello schermo. Viene visualizzata la maschera **Inserimento in rubrica**.

In base alle informazioni disponibili, i diversi campi d'inserimento sono già compilati.

Per inserire o modificare il nome della posizione rispettiva, selezionate il campo d'inserimento del nome. Viene visualizzata una tastiera. Inserite il nome desiderato e confermate.

Per modificare l'indirizzo, selezionate il campo d'inserimento dell'indirizzo. Verrà visualizzata la maschera d'inserimento dell'indirizzo. Effettuate le vostre modifiche e confermate l'inserimento.

Per inserire o modificare un numero di telefono, selezionate il campo d'inserimento del numero. Viene visualizzato un tastierino. Inserite il numero desiderato.

Se attivato ⇨ 43, gli inserimenti in rubrica sono indicati sulla mappa da icone POI. Per modificare l'icona che indica l'inserimento di un indirizzo, selezionate il campo d'inserimento delle Icone. Verrà visualizzato un elenco di tutte le icone dei POI disponibili nel sistema.

Far scorrere l'elenco e selezionare l'icona desiderata.

Selezionate il pulsante a schermo **Fine** che appare in fondo alla maschera d'inserimento. L'indirizzo è memorizzato.

Selezionate gli indirizzi dalla rubrica

Premete il pulsante **DEST / NAV** per visualizzare il menù **Voce di destinazione** e quindi selezionate l'icona **Rubrica**. Verrà visualizzato un elenco di tutte le voci della rubrica.

Selezionate la voce desiderata.

Verrà visualizzato un menù di conferma. Selezionare la voce di menù **Avvio della guida** per iniziare la guida a destinazione.

Modificare gli indirizzi nella rubrica

Premete il pulsante **DEST / NAV** per visualizzare il menù **Voce di destinazione** e quindi selezionate l'icona **Rubrica**. Verrà visualizzato un elenco di tutte le voci della rubrica.

Selezionate la voce desiderata.

Verrà visualizzato un menù di conferma. Selezionate la voce di menù **Modifica** per visualizzare la maschera **Inserimento in rubrica**.

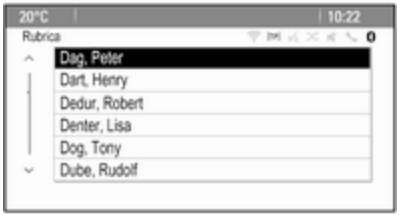
Effettuate le vostre modifiche e confermate l'inserimento. Le modifiche vengono salvate nella rubrica.

Rubrica

Gli indirizzi salvati nella rubrica del cellulare collegato possono essere selezionati come destinazioni.

Premete il pulsante **DEST / NAV** per visualizzare il menù **Voce di destinazione** e quindi selezionate l'icona **Rubrica**. Il menu **Ricerca Rubrica telefonica** viene visualizzato.

Selezionate la prima serie di lettere desiderata per visualizzare una preselezione delle voci di rubrica che volete visualizzare. La rubrica salta alla posizione della serie di lettere selezionata.



Selezionate la voce desiderata nella rubrica per visualizzare l'indirizzo salvato in questa voce. Selezionate l'indirizzo.

Avviso
Quando il sistema Infotainment non può trovare un indirizzo valido, verrete avvisati con un messaggio.

Verrà visualizzato un menù di conferma. Selezionare la voce di menù **Avvio della guida** per iniziare la guida a destinazione.

Selezione della destinazione dalla mappa

Le destinazioni (indirizzi o POI) possono anche essere impostate dalla mappa.

Premete il pulsante **NAV** per visualizzare la mappa.

Usate l'interruttore a otto vie per centrare la mappa attorno alla destinazione desiderata. Un simbolo ○ rosso appare sulla mappa e su un etichetta verrà visualizzato il corrispondente indirizzo.

Premete la manopola multifunzione per attivare il pulsante a schermo **Vai**.

Verrà visualizzato un menù di conferma. Selezionare la voce di menù **Avvio della guida** per iniziare la guida a destinazione.

Avviso
Se è presente più di un POI situato nella posizione di mappa selezionata, verrà indicato sull'etichetta. Attivare il pulsante a schermo **Vai** e quindi si apre un elenco per la selezione.

Base

Potete salvare in modo permanente il vostro indirizzo di casa nel sistema.

Memorizzazione dell'indirizzo di casa
Premere il pulsante **DEST / NAV** per visualizzare il menu **Voce di destinazione**.

Inserite il vostro indirizzo di casa.

Verrà visualizzato un menù di conferma. Selezionare la voce di menu **Salvare come Base**.

Verrete avvisati da un messaggio. Confermate il messaggio per salvare il vostro indirizzo di casa.

Avviso
L'indirizzo di casa viene salvato anche nella rubrica.

Selezionate l'indirizzo di casa
Premete il pulsante **DEST / NAV** per visualizzare il menù **Voce di destinazione** e quindi selezionate l'icona **Base**.

La guida a destinazione verso l'indirizzo di casa viene avviata immediatamente.

Percorsi a tappe

Quando è stata inserita una destinazione ed è attiva una guida a destinazione si possono aggiungere al percorso destinazioni intermedie (tappe).

Per impostare un percorso a tappe durante una guida a destinazione attiva, premete il pulsante **DEST / NAV** per aprire **Menu percorsi** e quindi selezionate la voce di menù **Lista Dest.**. Viene visualizzato un sottomenu.

Aggiunta di destinazioni intermedie

Per aggiungere una destinazione intermedia, selezionate la voce di menù **Aggiunti punto intermedio**. Viene visualizzato l'elenco delle tappe.

Selezionate il pulsante a schermo **Aggiun** nella posizione dove desiderate aggiungere una tappa. Il menu **Voce di destinazione** viene visualizzato.

Inserire o selezionare la destinazione desiderata. Verrà visualizzato il menù di conferma.

Selezionare la voce di menu **Aggiun**. Il percorso viene ricalcolato e l'elenco delle tappe viene visualizzato nuovamente con la destinazione intermedia nella posizione scelta.

Avviso

In un elenco tappe possono essere salvate al massimo quattro destinazioni.

Cancellare le tappe

Per cancellare una tappa, selezionate la voce di menù **Cancella punto intermedio**. Viene visualizzato l'elenco delle tappe.

Selezionate il pulsante a schermo **Cancella** accanto alla tappa che desiderate cancellare.

La tappa viene cancellata e l'elenco delle tappe viene visualizzato nuovamente.

Per cancellare l'intero elenco e terminare la guida a destinazione, selezionate il pulsante a schermo **Cancella tutte le Destinazioni**.

Spostare tappe

Per modificare l'ordine delle tappe nel percorso, selezionate il pulsante a schermo **Ordina i punti intermedi**.

Selezionate il pulsante a schermo **Sposta** accanto alla tappa che desiderate spostare. Il menu **Aggiunti punto intermedio** viene visualizzato.

Selezionate il pulsante a schermo **Aggiun** nella posizione dove desiderate eliminare la rispettiva tappa.

Il percorso viene calcolato nuovamente e l'ordine delle tappe nell'elenco tappe cambia.

Percorsi preferiti

Salvataggio di percorsi a tappe

Un percorso a tappe creato (vedi in precedenza) può essere salvato come percorso preferito.

Durante un percorso a tappe attivo, premete il pulsante **DEST / NAV** per aprire **Menu percorsi** e quindi selezionate la voce di menù **Lista Dest.**. Viene visualizzato un sottomenu.

Selezionare **Salva come itinerario preferito**. Viene visualizzata una tastiera.

Inserite un nome per il percorso preferito e confermate l'inserimento.

Il percorso a tappe viene salvato.

Creare nuovi percorsi preferiti

Premete il pulsante **DEST / NAV** per visualizzare il menù **Voce di destinazione** e quindi selezionate l'icona **Itinerari preferiti** per visualizzare il menù **Itinerario preferito**.

Selezionare la voce di menu **Nuova Rotta preferita**. Viene visualizzata una tastiera.

Inserite un nome per il percorso preferito e confermate l'inserimento. Il menù **Itinerario preferito** viene visualizzato nuovamente.

Selezionate il percorso preferito desiderato. Viene visualizzato il menù.

Creare un percorso a tappe (vedi in precedenza).

Per cambiare il nome del rispettivo percorso preferito, selezionate la voce di menù **Edita nome**. Verrà visualizzata la tastiera per l'inserimento del nome. Inserite il nome desiderato e confermate

Per cancellare il rispettivo percorso preferito, selezionate la voce di menù **Elim. preferito**. Il percorso preferito verrà cancellato e il menù **Itinerario preferito** verrà visualizzato nuovamente.

Selezionare un percorso preferito

Premete il pulsante **DEST / NAV** per visualizzare il menù **Voce di destinazione** e quindi selezionate l'icona **Itinerari preferiti** per visualizzare un elenco dei percorsi preferiti salvati.

Selezionate il percorso desiderato dall'elenco. Verrà visualizzato il menù di conferma del percorso.

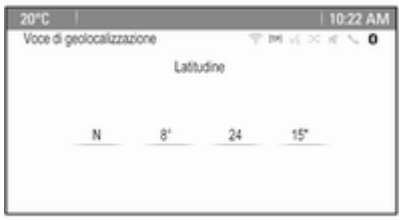
Per avviare la guida a destinazione, selezionate la voce di menù **Avvio della guida**.

Latitudine/Longitudine

Le coordinate GPS di una posizione desiderata possono essere usate per impostare una destinazione.

Premete il pulsante **DEST / NAV** per visualizzare il menù **Voce di destinazione** e quindi selezionate la voce di menù **Latitudine**.

Selezionate il campo d'inserimento della latitudine per visualizzare il menù **Voce di geolocalizzazione**.



Premete ripetutamente la manopola multifunzione per regolare la prima impostazione come desiderato.

Ruotate la manopola multifunzione per passare al valore successivo da impostare.

Procedere allo stesso modo per impostare tutti i valori.

Selezionate il pulsante **BACK** per ritornare al successivo livello di menù superiore.

Regolate i valori di longitudine come descritto.

Quando sono inserite tutte le coordinate GPS, selezionate il pulsante a schermo **Suche** nella parte bassa dello schermo.

Verrà visualizzato un menù di conferma.

Per avviare la guida a destinazione, selezionate la voce di menù **Avvio della guida**.

Cancellare le destinazioni salvate

Per cancellare destinazioni salvate nel sistema, premete il pulsante **CONFIG**, selezionate la voce di menù **Impostazioni di navigazione** e quindi **Cancella destinazioni salvate**. Viene visualizzato un sottomenu.

Attivate le voci di menù della posizione di salvataggio che desiderate cancellare.

Selezionare il tasto **Cancella** dello schermo. Verranno cancellate le posizioni di salvataggio selezionate.

Guida

Avviare e annullare la guida a destinazione

Avvio della guida a destinazione
Inserire o selezionare l'indirizzo desiderato.

Verrà visualizzato un menù di conferma. Selezionare la voce di menù **Avvio della guida** per iniziare la guida a destinazione.

Annullare la guida a destinazione
Quando è attiva la guida a destinazione, premete il pulsante **DEST / NAV** per visualizzare **Menu percorsi**.

Selezionare la voce di menù **Annulla itinerario** per annullare la sessione di navigazione corrente.

Istruzioni di navigazione

La navigazione viene fornita mediante prompt vocali ed istruzioni visive sulla mappa (se attivate).

Prompt vocali
I prompt vocali di navigazione annunceranno quale direzione seguire, quando ci si avvicini ad un incrocio presso il quale si deve svoltare.

Premere il tasto **CONFIG** e poi selezionare la voce di menu **Impostazioni di navigazione**.

Selezionare la voce di menù **Suggerimento vocale** per visualizzare il rispettivo sottomenù.

Se desiderate che il sistema indichi la prossima manovra di svolta con un messaggio sonoro, attivate **Suggerimenti vocali di navigazione**.

Se desiderate leggere gli allarmi sul traffico, attivate **Prompt di avvertimento traffico**.

Per regolare il volume durante i prompt vocali, selezionate la voce di menù **Volume navigazione**. Sarà visualizzato il rispettivo sottomenù.

Per regolare il volume dei prompt vocali, selezionate **Avviso** e quindi regolate l'impostazione come desiderate.

Per regolare il volume della fonte audio possibilmente in sottofondo, selezionare **Sfondo** e quindi regolate come desiderate.

Selezionate **Prova volume** per ascoltare un esempio delle impostazioni.

Allarmi guida
Gli allarmi di navigazione mostrano in una visualizzazione in primo piano delle rispettiva sezione di mappa quale direzione seguire quando ci si avvicina ad un incrocio presso il quale si deve svoltare.

Premere il tasto **CONFIG** e poi selezionare la voce di menu **Impostazioni di navigazione**.

Selezionare la voce di menù **Avvertimento guida** per visualizzare il rispettivo sottomenù.

Se desiderate che il display mostri automaticamente la mappa quando ci si avvicina alla successiva manovra di svolta, attivate **Avvertimento di guida in menu primario**.

Se desiderate che le manovre di svolta vengano visualizzate in primo piano, attivate **Avvertimento di guida in Mappa**.

Eventi di traffico

Il sistema di informazioni sul traffico TMC riceve dalle stazioni radio TMC tutte le informazioni sul traffico correnti. Queste informazioni sono incluse nel calcolo di un percorso.

Impostazioni sul traffico

Premere il tasto **CONFIG** e poi selezionare la voce di menu **Impostazioni di navigazione**.

Selezionare la voce di menù **Impostazioni traffico** per visualizzare il rispettivo sottomenù.

Per usare il sistema d'informazioni sul traffico TMC, attivate la voce di menù **Eventi di traffico**.

Ricalcolo di un percorso attivo

Se durante la guida a destinazione attiva si verifica un problema di traffico, il percorso può essere modificato.

Selezionare **Avvisa se disponibile un tragitto migliore** per visualizzare il relativo sottomenu.

Se desiderate che il percorso venga modificato costantemente in base alla situazione del traffico corrente, attivate **Rotta basato sulla situazione del traffico**.

Scegliete tra **Ricalcolo automatico** e **Ricalcolo dopo conferma** di un messaggio corrispondente.

Eventi di traffico sulla mappa

Gli eventi di traffico possono essere indicati sulla mappa mediante simboli corrispondenti.

Selezionare **Mostra Eventi di traffico sulla Mappa** per visualizzare il relativo sottomenu.

Selezionare l'opzione desiderata.

Se è attivato **Definiti dall'utente**, fate scorrere la lista ed attivate le categorie degli eventi di traffico che desiderate visualizzare.

Stazioni TMC

Le stazioni TMC che trasmettono informazioni sul traffico possono essere impostate automaticamente o manualmente.

Selezionate la voce di menù **Stazioni con informazioni sul traffico** per visualizzare una maschera di selezione.

Selezionate il campo d'inserimento della modalità per visualizzare il rispettivo sottomenù. Selezionare l'opzione desiderata.

Se si sceglie **Selezione manuale stazioni** si dovrà impostare una stazione TMC.

Selezionate il campo d'inserimento della stazione per visualizzare **Elenco Stazioni con informazioni sul traffico**.

Selezionare la stazione desiderata.

Liste degli eventi di traffico

Quando la guida a destinazione è attiva, premete il pulsante **NAV** e poi la manopola multifunzione per visualizzare **Menu navigatore**. Far scorrere l'elenco e selezionare la voce di menu **Traffico**.

Per visualizzare una lista di tutti gli eventi di traffico noti nell'area circostante la posizione attuale del veicolo, selezionate la voce di menù **Tutti gli eventi di traffico**.

Per visualizzare una lista degli eventi di traffico riguardanti il percorso attuale, selezionate la voce di menù **Eventi di traffico sul tragitto**.

Gli elenchi degli eventi di traffico possono essere suddivisi in diversi modi.

Selezionate la voce di menù **Impostazioni traffico** nel menù **Traffico** e poi **Metodo di scelta:**. Sarà visualizzato il rispettivo sottomenù.

Attivate l'opzione desiderata.

Rilevamento del percorso

La funzione "percorso Breadcrumb" (briciole di pane, letteralmente) consente di tracciare tutte le strade già percorse in un itinerario.

Premere il tasto **CONFIG** e poi selezionare la voce di menu **Impostazioni di navigazione**. Selezionate la voce di menù **Briciole di pane** per visualizzare il rispettivo menù.

Per avviare una sessione di rilevamento, attivate la voce di menù **Registra**. Il percorso considerato viene registrato e visualizzato come linea punteggiata sul percorso.

Per cancellare i percorsi Breadcrumb già abbandonati in una sessione di rilevamento attiva, selezionate il pulsante a schermo **Cancella**. Verrete avvisati da un messaggio. Confermate il messaggio per cancellare tutti i percorsi Breadcrumb.

Per terminare la sessione di rilevamento, disattivate la voce di menù **Registra**. Viene visualizzata una tastiera.

Inserite un nome per la rispettiva sessione di rilevamento e selezionate il pulsante a schermo **Fine**. La sessione verrà memorizzata nell'elenco **Salvata**.

Per visualizzare un elenco di tutte le sessioni di rilevamento, selezionate il pulsante a schermo **Salvata**. Selezionate la sessione di rilevamento desiderata per visualizzare il menù **Dettagli Briciole di pane**.

Per cambiare il nome della rispettiva sessione di rilevamento, selezionate la voce di menù **Edita nome**. Viene visualizzata una tastiera. Inserite il nome desiderato e selezionate il pulsante a schermo **Fine**.

Selezionate la voce di menù **Caricamento** per visualizzare il menù principale Breadcrumb. Se desiderate che la rispettiva sessione di rilevamento venga visualizzata costantemente sulla mappa, attivate la voce di menù **Display**.

Per visualizzare direttamente l'intera sessione di rilevamento nella rispettiva sessione di mappa, selezionate la voce di menù **Mostra sulla mappa**.

Per cancellare la rispettiva sessione di rilevamento, selezionate la voce di menù **Cancella**.

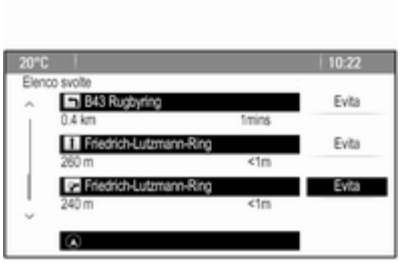
Instradamento

Quando è stato calcolato un percorso, potete modificare manualmente certe parti o ricalcolare l'intero percorso.

Elenco svolte

Il **Elenco svolte** visualizza tutte le strade e le manovre di svolta sul percorso calcolato partendo dalla posizione corrente.

Premere il tasto **DEST / NAV** e poi selezionare la voce di menu **Elenco svolte**. Viene visualizzato l'elenco di svolta.



Per escludere certe strade dal percorso, selezionate il pulsante a schermo **Evita** accanto alla rispettiva strada.

Il percorso viene ricalcolato e la strada rispettiva esclusa.

Elenco strade da evitare

Quando dal percorso originale sono state escluse delle strade vengono visualizzate in **Lista tratti da evitare**.

Premere il tasto **DEST / NAV** e poi selezionare la voce di menù **Lista tratti da evitare** per visualizzare il rispettivo sottomenù.

Per visualizzare tutte le strade evitate, selezionate la voce di menù **Vedi Lista**.

Per cancellare tutte le strade da evitare e ritornare al percorso originario, selezionate la voce di menù **Cancella tutte le voci**.

Deviazione

Premere il tasto **DEST / NAV** e poi selezionare la voce di menu **Deviazione**.

Per modificare il percorso per una certa distanza, selezionate la voce di menù **Deviazione per distanza**. Verrà visualizzato un menù che elenca distanze diverse.

Selezionate la distanza desiderata. Il percorso verrà ricalcolato di conseguenza.

Per bloccare l'intero percorso, selezionate la voce di menù **Rotta completa di deviazione**. Il percorso originario verrà bloccato, ricalcolando un nuovo percorso alla destinazione desiderata.

Lista uscite

Per visualizzare una lista delle prossime uscite e caselli autostradali durante la guida in autostrada, premete il pulsante **NAV** e poi la manopola multifunzione per visualizzare **Menu navigatore**.

Far scorrere l'elenco e selezionare la voce di menù **Lista uscite**.

Opzioni percorsi

Quando la guida a destinazione è attiva, premete il pulsante **DEST / NAV** e poi selezionate la voce di menù **Opzioni percorso**.

Verrà visualizzata una lista delle opzioni di calcolo del percorso e dei tipi di strada.

Per decidere con quale criterio si possa calcolare un percorso, attivate una delle seguenti opzioni: **Più veloce** per il percorso più veloce (in tempo), **Più corto** per il percorso più breve (in distanza) o **Eco** per il percorso con il minor consumo di carburante.

Per determinare quali tipi di strada possano essere inclusi nel calcolo del percorso, attivate le opzioni desiderate: superstrade, autostrade, traghetti, ecc.

Riconoscimento del parlato

Informazioni generali 62
Utilizzo 63

Informazioni generali

Il riconoscimento del parlato del sistema Infotainment consente di gestire varie funzioni del sistema Infotainment tramite comandi vocali. Riconosce comandi e sequenze numeriche indipendentemente dalla persona che li pronuncia. I comandi e le sequenze numeriche possono essere pronunciati senza effettuare pause tra le singole parole.

In caso di funzionamento o comandi errati, il riconoscimento vocale emette un segnale visivo e/o acustico e chiede di ripetere il comando desiderato. Inoltre, il riconoscimento vocale riconosce i comandi più importanti e rivolge richieste all'utente quando necessario.

In generale, esistono diversi modi di pronunciare i comandi per completare i compiti. La maggior parte di essi, tranne l'inserimento della destinazione e il tastierino vocale, possono essere completati in un singolo comando.

Se l'azione richiede di eseguire più di un comando, procedere come segue: Nel primo comando indicate il tipo di azione da eseguire, ad es. "Navigation destination entry" (inserimento destinazione di navigazione). Il sistema risponde con prompt che vi portano ad un dialogo per inserire le informazioni necessarie. Per esempio, se è necessaria una destinazione per la guida a destinazione, pronunciate "Navigation" (navigazione) o "Inserimento destinazione".

Avviso
Per evitare che le conversazioni effettuate all'interno del veicolo attivino accidentalmente le funzioni di sistema, il riconoscimento del parlato non funziona finché non è attivato.

Avvertenze

Supporto linguistico

- Non tutte le lingue disponibili per il display del sistema Infotainment sono disponibili anche per il riconoscimento vocale.
- Se la lingua del display attualmente selezionata non è supportata dal riconoscimento del parlato, il

riconoscimento del parlato non sarà disponibile.

In tal caso sarà necessario selezionare un'altra lingua per il display se si desidera controllare il sistema Infotainment utilizzando i comandi vocali. Cambiare la lingua del display, vedi "Language" (lingua) nel capitolo "Impostazioni del sistema" ⇨ 22.

Inserimento dell'indirizzo per destinazioni in paesi esteri

In caso vogliate inserire l'indirizzo di una destinazione situata in un Paese straniero mediante comando vocale, dovete cambiare la lingua del display Infotainment nella lingua del paese straniero.

Ad es. se il display è attualmente impostato sull'inglese e volete inserire il nome di una città situata in Francia, dovete cambiare la lingua del display in francese.

Eccezioni: Se volete inserire gli indirizzi in Belgio, potete a scelta modificare la lingua del display in francese od olandese. Per indirizzi in Svizzera potete a scelta modificare la lingua del display in francese, tedesco o italiano.

Per cambiare la lingua del display, vedi "Language" (lingua) nel capitolo "Impostazioni del sistema" ⇨ 22.

Ordine d'inserimento degli indirizzi di destinazione

L'ordine nel quale le parti di un indirizzo devono essere inserite usando il sistema di riconoscimento del parlato dipende dal paese nel quale è situata la destinazione.

- Austria, Germania:

  <città> <via> <numero civico>
- Belgio, Francia, Gran Bretagna:

  <numero civico> <via> <città>
- Italia, Paesi Bassi, Portogallo, Russia, Spagna, Svizzera:

  <via> <numero civico> <città>

Utilizzo

Attivazione del riconoscimento vocale

Avviso

Il riconoscimento del parlato non è disponibile durante una telefonata attiva.

Premere il pulsante a destra del volante.

L'impianto audio entra in silenzioso, il simbolo sul display è evidenziato e un messaggio vocale vi suggerisce di pronunciare un comando.

Non appena il riconoscimento del parlato è pronto per l'inserimento vocale si ode un segnale acustico.

A questo punto è possibile pronunciare un comando vocale per attivare direttamente una funzione del sistema (come ad es. accendere una stazione radio) o avviare una sequenza di dialogo con diversi passaggi (ad es. inserire un indirizzo di destinazione); vedere il "Funzionamento mediante comandi vocali" di seguito.

Al termine di una sequenza di dialogo il riconoscimento vocale si disattiva automaticamente. Per avviare un'altra sequenza di dialogo si deve riattivare il riconoscimento del parlato.

Regolare il volume dei prompt vocali

Premete i pulsanti + o − a destra del volante.

Interrompere un prompt vocale

Se siete utilizzatori esperti, potete interrompere un prompt vocale premendo brevemente il pulsante sul volante.

Si ode immediatamente un segnale acustico e si può pronunciare un comando senza dover aspettare.

Annullamento di una sequenza di dialogo

Esistono diverse possibilità per annullare una sequenza di dialogo e disattivare il riconoscimento del parlato:

- Pronunciate "**Annulla**" o "**Esci**".
- Premete il pulsante a destra del volante.

Nelle situazioni seguenti l'annullamento di una sequenza di dialogo è automatico:

- Se non si pronunciano comandi per un certo periodo di tempo (per impostazione predefinita si è sollecitati tre volte a pronunciare un comando);
- Se si pronunciano comandi che non sono riconosciuti dal sistema (per impostazione predefinita si è sollecitati tre volte a pronunciare un comando corretto).

Funzionamento mediante comandi vocali

Il riconoscimento del parlato può comprendere comandi pronunciati in modo naturale sotto forma di frasi o comandi diretti che indicano un'azione.

Per i migliori risultati:

- Ascoltate il prompt vocale e aspettate il segnale acustico prima di pronunciare un comando o rispondere.
- Pronunciate "**aiuto**" se volete ascoltare di nuoto il prompt di aiuto per la fase di dialogo corrente.
- Il prompt vocale può essere interrotto premendo di nuovo il pulsante .
- Attendete il segnale acustico e poi pronunciate il comando naturalmente, non troppo veloce ma neanche troppo lento. Usate comandi brevi e diretti.

Di solito i comandi per telefono e audio possono essere pronunciati in un singolo comando. Per esempio "Chiama David Smith al lavoro", "Riproduci" seguito dall'artista o nome del brano o "Sintonizza su" seguito dalla frequenza radio e dalla banda di frequenza.

Le destinazioni di navigazione, tuttavia, sono troppo complesse per un comando singolo. Prima pronunciate "Navigazione" e poi, ad es. "Indirizzo" o "Punto d'interesse". Il sistema risponde richiedendo maggiori dettagli.

Dopo aver pronunciato "Punto d'interesse" potranno essere selezionate per nome solo le catene principali. Le

catene sono attività con almeno 20 posizioni. Per altri POI pronunciate il nome di una categoria, ad es. "Ristoranti", "Centri commerciali" od "Ospedali".

I comandi diretti sono compresi più facilmente dal sistema, ad es. "Chiama 01234567".

Se pronunciate "Telefono" il sistema capisce che si vuole telefonare e risponde con domande pertinenti fino a quando non abbia raccolto dettagli a sufficienza. Se il numero telefonico è stato salvato con un nome e una posizione, il comando diretto dovrebbe includere entrambi, per esempio "Chiama David Smith al lavoro"

Selezionare le voci elenco

Quando viene visualizzato un elenco, un prompt vocale chiede di confermare o selezionare una voce dall'elenco. Una voce di elenco può essere selezionata manualmente o pronunciando il numero di linea della voce.

L'elenco sulla schermata di riconoscimento del parlato funziona allo stesso modo di un elenco su alte schermate.

Scorrendo manualmente l'elenco sullo schermo durante una sessione di riconoscimento del parlato si sospende l'evento di riconoscimento del parlato in corso e viene riprodotto un prompt come "Scegliete dall'elenco utilizzando i comandi manuali o premete il pulsante Indietro sulla mascherina per ritentare".

Se entro 15 secondi non si fa nessuna scelta, la sessione di riconoscimento del parlato termina, si riceve un messaggio di avviso e viene visualizzata nuovamente la schermata precedente.

Il comando "Indietro"

Per ritornare al passaggio di dialogo precedente, alternativamente: pronunciate "**Indietro**" o premete il pulsante **BACK** sul quadro strumenti.

Il comando "Aiuto"

Dopo aver pronunciato "**Aiuto**", il prompt di aiuto per il passaggio di dialogo corrente viene letto ad alta voce.

Per interrompere il prompt di aiuto, premete di nuovo il pulsante . Si ode un segnale acustico. Potete pronunciare un comando.

Telefono

Informazioni generali 66
Connessione Bluetooth 67
Chiamata di emergenza 69
Funzionamento 69
Messaggi di testo 73
Telefoni cellulari e apparecchiature radio CB 74

Informazioni generali

Il Mobile Phone portal offre la possibilità di effettuare conversazioni telefoniche tramite un microfono del veicolo e gli altoparlanti del veicolo e di gestire le funzioni più importanti del telefono cellulare tramite il sistema Infotainment presente nel veicolo. Per poter usare il Mobile Phone portal, il telefono cellulare deve essere collegato mediante Bluetooth.

È disponibile un'opzione che consente di gestire il Mobile Phone portal mediante il sistema di riconoscimento vocale.

Non tutte le funzioni del Mobile Phone portal per telefoni cellulari sono supportate da tutti i telefoni. Le possibili funzioni del telefono dipendono dal telefono cellulare e dal gestore di telefonia mobile utilizzato. Ulteriori informazioni sull'argomento sono disponibili nelle istruzioni del proprio telefono cellulare o possono essere richieste al proprio gestore di rete.

Informazioni importanti sul funzionamento e la sicurezza stradale

⚠Avvertenza

I telefoni cellulari influiscono sull'ambiente circostante. Per questo motivo sono state emanate norme di sicurezza in materia. Si deve essere al corrente di tali norme prima di usare il telefono cellulare.

⚠Avvertenza

L'utilizzo della funzione vivavoce durante la guida può essere pericolosa in quanto la conversazione telefonica riduce la concentrazione del conducente. Parcheggiare il veicolo prima di usare la

funzione viva voce. Seguire sempre le norme del paese in cui ci si trova.

Rispettare le norme particolari eventualmente vigenti in alcune aree specifiche e spegnere sempre il telefono cellulare se l'uso di telefoni cellulari è proibito, se il telefono è causa di interferenze o se si possono verificare situazioni pericolose.

Bluetooth

Il portale del telefono è certificato dal Bluetooth Special Interest Group (SIG).

Ulteriori informazioni sulla specifica sono disponibili su Internet, nel sito http://www.bluetooth.com

Connessione Bluetooth

Bluetooth è uno standard radio per la connessione wireless di ad es. telefoni cellulari, modelli iPod/iPhone o altri dispositivi.

Per poter impostare una connessione Bluetooth sul sistema Infotainment, la funzione Bluetooth del dispositivo Bluetooth deve essere attivata. Per ulteriori informazioni consultare la guida d'uso del dispositivo Bluetooth.

Dal menu **Bluetooth** vengono effettuati l'accoppiamento (scambio di codici PIN tra il dispositivo Bluetooth e il sistema Infotainment) e la connessione di dispositivi Bluetooth al sistema Infotainment.

Avvertenze

- È possibile accoppiare al sistema fino a cinque dispositivi.
- Solo un dispositivo accoppiato alla volta può essere collegato al sistema Infotainment.
- L'accoppiamento di regola deve essere effettuato una sola volta a meno che il dispositivo non venga cancellato dalla lista di dispositivi accoppiati. Se il dispositivo è stato precedentemente connesso, il sistema Infotainment stabilisce la connessione automaticamente.
- Il funzionamento Bluetooth scarica notevolmente la batteria del dispositivo. Collegare pertanto il dispositivo alla presa di corrente per la ricarica.

Menu Bluetooth

Per aprire il menù **Bluetooth**, a scelta potete:

- Premere il pulsante ✆/✆. Selezionare la voce di menù **Impostazioni telefono** e poi **Bluetooth**.
- Premere il pulsante **CONFIG**. Selezionare la voce di menù **Impostazioni telefono** e poi **Bluetooth**.
- Premere il tasto ⌂ e selezionare l'icona **Impostazioni**. Selezionare la voce di menù **Impostazioni telefono** e poi **Bluetooth**.

Verranno visualizzate le voci di menù **Elenco dispositivi** e **Associa dispositivo**.

Accoppia dispositivo

Per avviare il processo di accoppiamento sul sistema Infotainment, selezionare la voce di menù **Associa dispositivo**. Verrà visualizzato un messaggio con un codice del sistema Infotainment a quattro cifre.

Avviare il processo di accoppiamento sul dispositivo Bluetooth. Se necessario, inserire il codice del sistema Infotainment sul dispositivo Bluetooth.

Sul sistema Infotainment verrà visualizzato un codice PIN a sei cifre per il processo di accoppiamento.

Per confermare il processo di accoppiamento:

- Se il SSP (secure simple pairing) è supportato:

  Confrontare i codici PIN visualizzati sul sistema Infotainment e sul dispositivo Bluetooth (se richiesto) e confermare il messaggio sul dispositivo Bluetooth.
- Se il SSP (secure simple pairing) non è supportato:

  Inserire il codice PIN sul dispositivo Bluetooth e confermare.

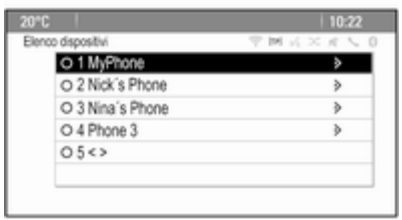
I dispositivi vengono accoppiati e appare il menù principale del telefono.

La rubrica e le liste delle chiamate (se disponibili) vengono scaricati dal dispositivo Bluetooth.

Se necessario, confermare il messaggio corrispondente sul dispositivo Bluetooth.

Elenco dispositivi

L'elenco dispositivi contiene tutti i dispositivi Bluetooth accoppiati al sistema Infotainment.



Se viene accoppiato un nuovo dispositivo, verrà visualizzato nell'elenco dei dispositivi.

Connessione di un dispositivo

Selezionare il dispositivo che si desidera connettere. Viene visualizzato un sottomenu.

Selezionare il tasto **Seleziona** dello schermo.

Il dispositivo collegato precedentemente viene scollegato e si collega questo dispositivo.

Cancellazione di un dispositivo

Selezionare il dispositivo che si desidera eliminare. Viene visualizzato un sottomenu.

Selezionare il tasto **Cancella** dello schermo.

Il dispositivo è eliminato.

Chiamata di emergenza

⚠Avvertenza

La connessione non può essere garantita in tutte le situazioni. Per questo motivo è opportuno non affidarsi esclusivamente a un telefono cellulare quando si tratta di comunicazioni di importanza vitale (ad esempio un'emergenza medica).

In alcune reti potrebbe essere necessaria la presenza nel telefono cellulare di una carta SIM valida inserita correttamente.

⚠Avvertenza

Ricordarsi che è possibile fare e ricevere chiamate al telefono cellulare, se ci si trova in un'area di servizio dove la copertura del segnale sia abbastanza forte. In alcune circostanze non è possibile fare chiamate d'emergenza tramite le reti di telefonia cellulare; è possibile che tali telefonate non possano essere fatte quando altri servizi e/o funzioni del telefono cellulare sono attive. È consigliabile chiedere informazioni sull'argomento ai fornitori locali del servizio telefonico.

Il numero di emergenza può variare da una regione o da una nazione all'altra. Informarsi in anticipo sul numero di emergenza vigente nella zona in cui ci si trova.

Effettuazione di una chiamata di emergenza

Comporre il numero per le chiamate di emergenza (per es. **112**).

Viene stabilita la connessione telefonica con la centrale operativa.

Rispondere alle domande del personale addetto sulla situazione di emergenza.

⚠Avvertenza

Non terminare la chiamata finché ciò non viene richiesto dalla centrale operativa.

Funzionamento

Non appena è stata stabilita una connessione Bluetooth fra il proprio telefono cellulare e il sistema Infotainment, è possibile utilizzare numerose funzioni del telefono cellulare attraverso il sistema Infotainment.

Dopo aver stabilito una connessione fra il telefono cellulare e il sistema Infotainment i dati del telefono cellulare vengono trasmessi al sistema Infotainment. La trasmissione può richiedere un certo tempo a seconda del modello di telefono. Durante questo periodo il funzionamento del telefono cellulare tramite il sistema Infotainment è possibile soltanto in misura limitata.

Non tutti i telefoni supportano tutte le funzioni dell'applicazione del telefono. Pertanto sono possibili funzioni diverse da quelle descritte.

Menu principale telefono

Per visualizzare il menù principale del telefono, premete il pulsante ✆/✆. Verrà visualizzata la seguente schermata (se è collegato un cellulare).

Iniziare una chiamata

Immissione di un numero

Premere il tasto ✆/✆ e poi selezionare la voce di menu **Immetti numero**. Viene visualizzato un tastierino.

Inserite il numero desiderato.

Selezionate il pulsante a schermo **Canc** o premete il pulsante **BACK** per cancellare l'ultima cifra inserita.

Selezionate il pulsante a schermo ► o ◄ per spostare il cursore nel numero già inserito.

Per iniziare la composizione, selezionate il pulsante a schermo **OK**.

Avviso
Potete accede alla rubrica dal tastierino premendo il pulsante **Rubrica**.

Elenco telefonico

Premere il tasto ✆/✆ e poi selezionare la voce di menu **Rubrica**. Il menu **Ricerca Rubrica telefonica** viene visualizzato.

Selezionate la prima serie di lettere desiderata per visualizzare una preselezione delle voci di rubrica che volete visualizzare. La rubrica salta alla posizione della serie di lettere selezionata.

Selezionate la voce desiderata nella rubrica per visualizzare i numeri salvati in questa voce.

Selezionate il numero desiderato per iniziare la composizione.

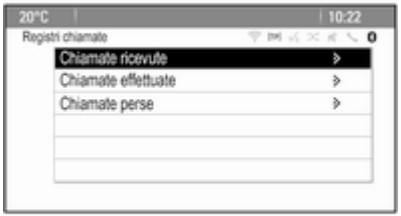
Ordine di rubrica
La rubrica può essere ordinata per cognome o per nome.

Per modificare l'ordine, selezionate il pulsante ✆/✆ e poi la voce di menù **Impostazioni telefono**.

Selezionare **Ordine di classificazione** per visualizzare il relativo sottomenu.

Attivate l'opzione desiderata.

Registri chiamate
Premere il tasto ✆/✆ e poi selezionare la voce di menu **Registri chiamate**. Il menu **Registri chiamate** viene visualizzato.



Selezionate l'elenco chiamate desiderato. In base all'elenco scelto verranno visualizzate le ultime chiamate in arrivo, in uscita o perse.

Selezionate la voce desiderata nell'elenco chiamate per avviare la digitazione.

Chiamata in ingresso

Quando arriva una chiamata un messaggio viene visualizzato sullo schermo.

Per rispondere alla chiamata, selezionate il pulsante a schermo **Rispondi**.

Per rifiutare una chiamata, selezionate il pulsante a schermo **Rifiuta**.

Funzioni durante una telefonata

Quando una chiamata è attiva appare la relativa visualizzazione.

Terminare una chiamata

Per terminare una chiamata, selezionate il pulsante a schermo **Riaggancia**.

Silenziamento di una chiamata

Per escludere temporaneamente l'audio del microfono azionate il pulsante a schermo **Silenzia chiamata**.

Disattivate il pulsante a schermo **Silenzia chiamata** per ridare voce al microfono.

Trasferimento all'unità manuale

Selezionate la voce di menù **Trasferire su cellulare** per trasferire la chiamata al cellulare. Il menu **Chiamata privata** viene visualizzato.

Per trasferire di nuovo la chiamata al sistema Infotainment, selezionate la voce di menù **Trasferisci chiamata** nel menù **Chiamata privata**.

Seconda telefonata

Iniziare una seconda telefonata

Quando una chiamata è attiva, selezionate la voce di menù **Immetti numero** nella visualizzazione delle chiamate in arrivo. Viene visualizzato il tastierino. Potete inserire un numero o selezionare un numero dalla rubrica come indicato in precedenza.

Seconda telefonata in arrivo

Quando arriva una seconda chiamata, un messaggio viene visualizzato nella parte inferiore dello schermo.

Selezionare l'opzione desiderata.

Se la chiamata viene accettata, il prima chiamata viene messa in attesa, mentre la seconda diventa attiva.

Entrambe le chiamate vengono visualizzate nella schermata della chiamate in arrivo.

Per passare da una chiamata all'altra, selezionate la voce di menù **Commuta chiamate**.

Audioconferenza

Selezionate il pulsante a schermo **Unisci chiamate** per attivare entrambe le chiamate contemporaneamente.

Il tasto a schermo **Unisci chiamate** cambia in **Disconnetti chiamata**.

Per terminare un'audioconferenza, selezionate il pulsante a schermo **Disconnetti chiamata**.

Terminare le telefonate
In un'audioconferenza, selezionate il pulsante a schermo **Riaggancia** per terminare entrambe le telefonate.

Messaggi di testo

Non appena è stata stabilita una connessione Bluetooth fra il proprio telefono cellulare e il sistema Infotainment, è possibile utilizzare la cartella dei messaggi in entrata del telefono cellulare attraverso il sistema Infotainment.

Non tutti i telefoni supportano la funzione messaggi di testo del sistema Infotainment.

Attivazione dell'applicazione messaggi sul cellulare

La trasmissione dei dati dei messaggi di testo al sistema Infotainment deve essere attivata sul cellulare.

Nel menù Bluetooth del vostro cellulare, selezionate il nome del sistema Infotainment accoppiato per visualizzare il rispettivo sottomenù.

Per visualizzare i messaggi di testo nell'applicazione messaggi del sistema Infotainment, attivate la funzione rispettiva nel sottomenù sul cellulare.

L'icona **Messaggi** nel menù Home del sistema Infotainment appare quindi selezionabile.

Messaggi di testo in arrivo

Quando si riceve un nuovo messaggio di testo, verrete avvisati con un messaggio indicante il nome o il numero del mittente.

Selezionate una delle opzioni nel messaggio.

Ascolto
Se desiderate che il sistema legga il messaggio, selezionate il pulsante a schermo **Ascoltare**.

Vista
Per visualizzare il messaggio sullo schermo, selezionate il rispettivo pulsante a schermo.

Avviso
I messaggi vengono visualizzati solo sullo schermo quando il veicolo è parcheggiato.

Scartare
Per scartare il messaggio, selezionate il rispettivo pulsante a schermo.

Rispondere
Per rispondere direttamente al messaggio, selezionate il pulsante a schermo **Rispondi**. Verrà visualizzato un elenco di messaggi predefiniti.

Selezionate il messaggio desiderato e confermate.

Il messaggio viene inviato.

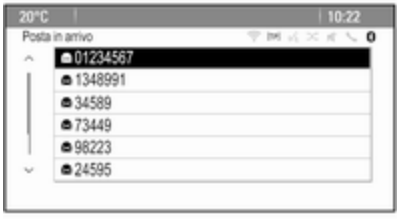
Avviso
Nel menù impostazioni si possono creare nuovi messaggi predefiniti.

Chiamare
Per chiamare il mittente del messaggio di testo, selezionate il pulsante a schermo **Chiama**.

In arrivo

Premete il tasto ⌂ e poi selezionate l'icona **Messaggi** per visualizzare il menù rispettivo.

Selezionate la voce di menù **Posta in arrivo** per visualizzare un elenco di tutti i messaggi in arrivo.



Selezionate il messaggio desiderato. Il messaggio verrà visualizzato sullo schermo.

Avviso

I messaggi vengono visualizzati solo sullo schermo quando il veicolo è parcheggiato.

Se desiderato, selezionate una delle opzioni nella parte bassa dello schermo (vedi in precedenza).

Impostazioni

Premete il tasto ⌂ e poi selezionate l'icona **Messaggi** per visualizzare il menù rispettivo.

Selezionare la voce di menù **Impostaz.** per visualizzare il rispettivo sottomenù.

Regolate le impostazioni come desiderato.

Telefoni cellulari e apparecchiature radio CB

Istruzioni di installazione e linee guida operative

Quando si installa e si utilizza un telefono cellulare, è necessario rispettare le istruzioni di installazione specifiche del veicolo e le linee guida operative del costruttore del telefono cellulare e dell'impianto vivavoce. In caso contrario, l'omologazione del veicolo potrebbe essere invalidata (Direttiva UE 95/54/CE).

Suggerimenti per un funzionamento senza problemi:

- Antenna esterna installata professionalmente per ottenere la massima portata possibile,
- Potenza di trasmissione massima 10 Watt,
- Installazione del telefono in un punto adatto, consultare la Nota sull'argomento del Manuale d'uso e manutenzione, capitolo **Sistema airbag**.

Richiedere assistenza per identificare le posizioni di montaggio predeterminate per l'antenna esterna o i supporti di altri dispositivi; informarsi inoltre sulle modalità di utilizzo di dispositivi con una potenza di trasmissione superiore a 10 Watt.

L'uso di un dispositivo vivavoce senza antenna esterna e che utilizza gli standard di telefonia mobile

GSM 900/1800/1900 e UMTS è consentito solo se la potenza di trasmissione massima del telefono cellulare non supera i 2 watt per il GSM 900, o 1 watt per gli altri tipi.

Per motivi di sicurezza, non utilizzare il telefono durante la guida. Anche l'uso di un sistema vivavoce può rappresentare una distrazione durante la guida.

⚠ Avvertenza

Le apparecchiature radio e i telefoni cellulari non conformi con gli standard di telefonia mobile sopra elencati si devono utilizzare solamente con un'antenna posta al di fuori del veicolo.

Attenzione

Quando utilizzati all'interno del veicolo senza un'antenna esterna, i telefoni mobili e gli impianti radio possono provocare guasti nell'elettronica del veicolo, a meno che non vengano rispettate le normative sopra descritte.

Indice analitico

A
Abbinamento..... 67
Accensione del sistema Infotainment..... 14
Aggiornamento software..... 22
Attivazione audio USB..... 37
Attivazione della musica Bluetooth 37
Attivazione del lettore CD..... 33
Attivazione del navigatore..... 43
Attivazione del portale Telefono… 69
Attivazione del sistema Infotainment..... 14
Attivazione di AUX..... 37
Attivazione immagine USB..... 38
Attivazione radio..... 25
AUX..... 35

B
Balance..... 20
Bass..... 20

C
Chiamata di emergenza..... 69
Connessione Bluetooth..... 67

D
DAB..... 30
Data..... 22
Digital audio broadcasting..... 30
Display..... 22

E
Elementi di comando
Sistema Infotainment..... 8
Volante..... 8
Elenchi dei preferiti..... 27
Elenchi di memorizzazione automatica..... 27
Memorizzazione delle stazioni. . 27
Ricerca delle stazioni..... 27
Elenco categorie..... 25
Elenco delle stazioni preferite
Memorizzazione delle stazioni. . 27
Ricerca delle stazioni..... 27
Elenco stazioni..... 25
Elenco svolte..... 57
Elenco telefonico..... 47, 69
EQ..... 20
Equalizzatore..... 20
Eventi di traffico..... 57

F
Fader..... 20
File audio..... 35
File immagine..... 35
Formati file..... 32
File audio..... 35
File immagine..... 35
Formato ora..... 22
Funzionamento..... 69

AUX..... 37
CD..... 33
Menu..... 17
Musica Bluetooth..... 37
Radio..... 25
Sistema di navigazione..... 43
Sistema Infotainment..... 14
Telefono..... 69
USB..... 37, 38
Funzionamento del menu..... 17
Funzionamento di base..... 17
Funzione di antifurto 7

G
Guida 57
Guida a destinazione..... 57

H
Home page..... 17, 22

I
Immagini..... 38
Impostazioni del sistema..... 22
Display..... 22
Home page..... 22
Lingua..... 22
Ora e data..... 22
Software..... 22
Impostazioni del tono..... 20
Impostazioni di volume..... 21
Indirizzario..... 47
Indirizzo di casa..... 47
Informazioni generali.....
..... 32, 35, 42, 62, 66
AUX..... 35
CD..... 32
Musica Bluetooth..... 35
Navigazione..... 42
Portale telefono..... 66
Radio..... 25
Sistema Infotainment..... 6
USB..... 35
Informazioni radiofoniche sul traffico..... 28
Inserimento della destinazione 47

L
Lettore CD..... 32
Lingua..... 22

M
Manopola multifunzione..... 17
Mappe..... 43
Media frequenza..... 20
Messaggi..... 17
Messaggi di testo..... 73
Musica Bluetooth..... 35

N
Navigazione
Allarmi guida..... 57
Coordinate..... 47
Destinazioni recenti..... 47
Elenco svolte..... 57
Eventi di traffico..... 57
Guida a destinazione..... 57
Impostazioni generali..... 43
Indirizzario..... 47
Indirizzo di casa..... 47
Inserimento della destinazione. 47
Manipolazione delle mappe..... 43
Opzioni percorsi..... 57
Percorsi preferiti..... 47
Percorso Breadcrumb..... 57
POI..... 47
Posizione corrente..... 43
Prompt vocali..... 57
Rilevamento del percorso..... 57
Riquadro della mappa..... 43
Simulazione del percorso..... 43
Stazioni TMC..... 57
Tastiera..... 47
Viaggio a tappe..... 47

O
Ora..... 22

P
Pannello di controllo Infotainment. . 8
Panoramica dei comandi..... 8
Percorso Breadcrumb..... 57
POI..... 47
Preimpostazioni di fabbrica..... 22
Pulsante BACK..... 17

R
Radio
Annunci DAB..... 30
DAB..... 30
Digital Audio Broadcasting..... 30
Elenchi di memorizzazione automatica..... 27
Elenco categorie..... 25
Elenco delle stazioni preferite… 27
Elenco stazioni..... 25
Informazioni radiofoniche sul traffico..... 28
Memorizzazione delle stazioni. . 27
Menù delle opzioni RDS..... 28
Radio Data System (RDS)..... 28
RDS..... 28
Regionale..... 28
Ricerca delle stazioni..... 27
Ricerca di una stazione..... 25
Selezione della lunghezza d'onda..... 25
TP..... 28
Radio data system (RDS) 28
Regionalizzazione..... 28
Ricerca stazioni..... 25
Riconoscimento vocale..... 62
Riproduzione audio..... 37

S
Selezione della lunghezza d'onda 25
Silenziamento..... 14
Simulazione del percorso..... 43
Sistema di navigazione..... 42

T
TA..... 28
Tastiera..... 47
Telefonata
Avviare..... 69
Rispondere..... 69
Telefoni cellulari e apparecchiature radio CB 74
Telefono
Audioconferenza..... 69
Bluetooth..... 66
Chiamate di emergenza..... 69
Chiamate recenti..... 69
Connessione Bluetooth..... 67
Elenco telefonico..... 69
Funzioni durante una telefonata 69
Messaggi di testo..... 73
TMC..... 57
TP..... 28
Treble..... 20

U
USB..... 35
Uso..... 14, 25, 33, 43
Utilizzo..... 63
AUX..... 37
CD..... 33
Musica Bluetooth..... 37
Sistema di navigazione..... 43
Sistema Infotainment..... 14
Telefono..... 69
USB..... 37, 38
Utilizzo delle applicazioni..... 40

V
Viaggio a tappe..... 47
Visualizzazione immagini..... 38
Volume
Esclusione dell'audio..... 14
Volume audio Cue..... 21
Volume automatico..... 21
Volume dei segnali acustici..... 21
Volume di navigazione..... 21
Volume massimo all'accensione 21
Volume: dei notiziari sul traffico 21

Volume audio CUE..... 21
Volume automatico..... 21
Volume dei segnali acustici..... 21
Volume di navigazione..... 21
Volume massimo all'accensione. . 21
Volume TA..... 21

Navi 600

Introduzione 82
Radio 94
Lettore CD 104
Ingresso AUX 108
Porta USB 109
Cornice fotografica digitale 111
Navigazione 114
Riconoscimento del parlato 155
Telefono 161
Indice analitico 174

Introduzione

Informazioni generali 82
Funzione di antifurto 83
Panoramica dei comandi 84
Uso 87
Funzionamento di base 89
Impostazioni del tono 91
Impostazioni di volume 93

Informazioni generali

Il sistema Infotainment offre una tecnologia d'avanguardia per l'intrattenimento e l'informazione in auto.

La radio è dotata di dodici canali predefiniti assegnabili automaticamente per le gamme d'onda AM, FM e DAB. Inoltre, è possibile assegnare manualmente altri 36 canali (indipendenti dalla gamma d'onda).

Il lettore audio integrato offre intrattenimento con CD audio e CD MP3/ WMA.

Inoltre, è possibile collegare al sistema Infotainment come sorgenti audio aggiuntive vari dispositivi esterni di memorizzazione dati, per es. iPod, lettore MP3 o chiavetta USB o un lettore CD portatile.

Il processore di suono digitale offre diverse modalità di equalizzazione predefinite per l'ottimizzazione del suono.

Il sistema di navigazione con pianificazione dinamica del percorso conduce l'utente a destinazione in piena sicurezza e, a richiesta, aggira automaticamente ingorghi stradali o altri intralci alla circolazione.

Opzionalmente, è possibile usare il sistema Infotainment dai comandi sul volante o mediante il sistema di riconoscimento vocale (se disponibile).

Inoltre il sistema Infotainment può essere dotato di un portale per telefoni cellulari (Mobile Phone portal).

Il design accurato dei comandi, la visualizzazione razionale delle informazioni e una grande manopola multifunzione consentono di controllare il sistema in maniera semplice e intuitiva.

Avviso

Il presente manuale descrive tutte le opzioni e le funzioni disponibili per i vari sistemi Infotainment. Certe descrizioni, comprese quelle per le funzioni di menu e del display, potrebbero non essere valide per il vostro modello di veicolo, specifiche nazionali, equipaggiamento o accessori particolari.

Informazioni importanti sul funzionamento e la sicurezza stradale

⚠Avvertenza

Il sistema Infotainment va usato in modo tale che si possa guidare con sicurezza il veicolo in tutte le circostanze. In caso di dubbio, arrestare il veicolo e usare il sistema Infotainment a veicolo fermo.

⚠Avvertenza

L'uso del sistema di navigazione non solleva il conducente dalla responsabilità di tenere un comportamento corretto e attento nel traffico. Le norme vigenti del Codice della strada devono sempre essere rispettate.

Immettere dati (per es. indirizzi) soltanto a veicolo fermo.

Qualora un'indicazione per il raggiungimento di una destinazione dovesse contraddire le norme per la circolazione stradale, valgono sempre queste ultime.

⚠Avvertenza

In alcune zone, le strade a senso unico o altre limitazioni alla circolazione (ad esempio le aree pedonali) nelle quali è vietato entrare, potrebbero non essere segnalate sulla mappa. In tali zone il sistema Infotainment può emettere un'avvertenza che deve essere seguita. Può trattarsi di strade a senso unico o vie/entrate vietate al traffico.

Ricezione radio

La ricezione radio può risultare compromessa da disturbi statici, rumore, distorsioni o perdita della ricezione stessa a causa di:

- variazioni di distanza dal trasmettitore,
- interferenze dovute alle onde radio riflesse e
- oscuramenti.

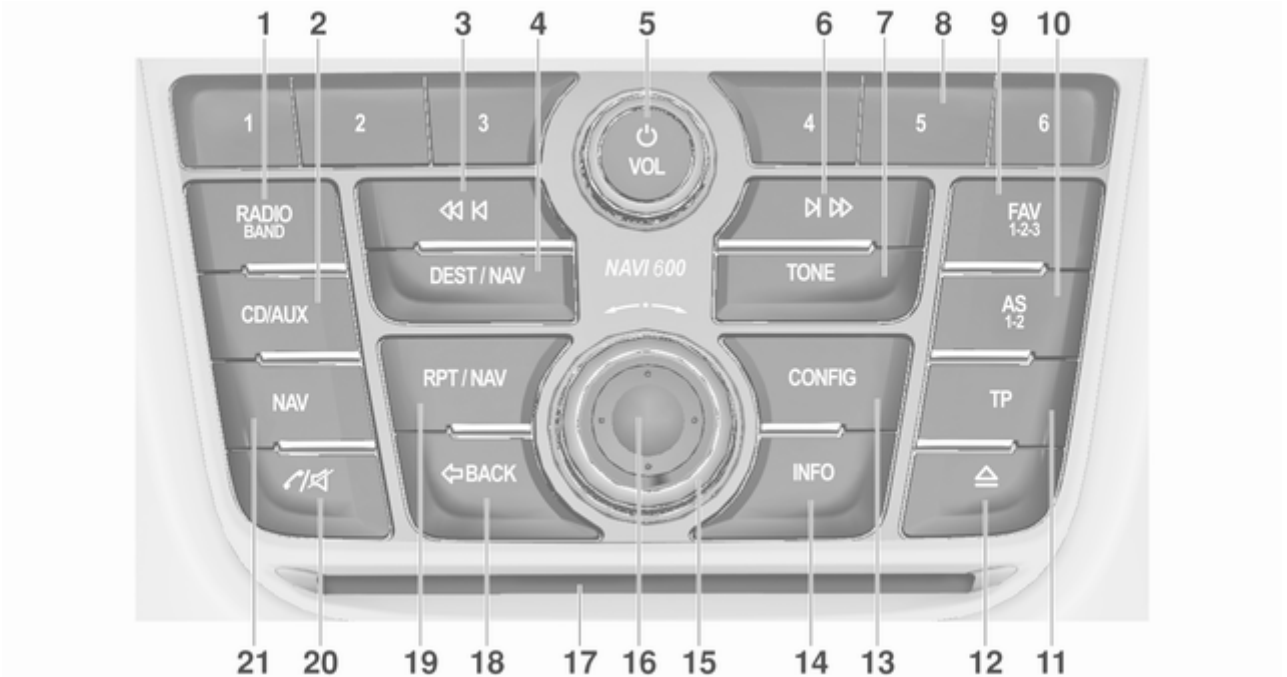
Funzione di antifurto

Il sistema Infotainment è dotato di un sistema elettronico di sicurezza che funge da antifurto.

Quindi il sistema Infotainment funziona soltanto nel veicolo nel quale è installato ed è privo di valore per i ladri.

Panoramica dei comandi

Navi 600



1 Pulsante **RADIO BAND**

Accende la radio o passa a un'altra gamma d'onda 94

2 Pulsante **CD/AUX**

Avvia la riproduzione di un CD/MP3/WMA o passa a un'altra sorgente audio 108

3 Pulsante ⏮ ⏭

Radio: ricerca indietro 94

CD/MP3/WMA: salta brano all'indietro 105

4 Pulsante **DEST / NAV**

Consente l'immissione della destinazione per la navigazione 115

5 Manopola ⏻ **VOL**

Se premuta, accende o spegne il sistema Infotainment 87

Se ruotata, regola il volume . . 87

6 Pulsante ⏭ ⏩

Radio: ricerca in avanti 94

CD/MP3/WMA: salta brano in avanti 105

7 Pulsante **TONE**

Impostazioni del tono 91

8 Pulsanti delle stazioni radio 1...6

Se premuta a lungo, memorizza la stazione 95

Se premuta brevemente, seleziona la stazione 95

9 Pulsante **FAV 1-2-3**

Elenco dei preferiti (stazioni radio preimpostate) 96

10 Pulsante **AS 1-2**

Livelli di memoria automatici (stazioni radio preimpostate) 95

11 Pulsante **TP**

Per attivare o disattivare gli annunci sul traffico 100

12 Pulsante ⏏

Espulsione del CD 105

13 Pulsante **CONFIG**

Impostazioni del sistema 93

14 Pulsante **INFO**

Radio: informazioni sulla stazione che si sta ascoltando 94

CD/MP3/WMA: informazioni sul CD correntemente inserito 105

Cornice fotografica digitale: mostra l'immagine/foto correntemente selezionata . 111

Navigazione: informazioni, ad es. sulla posizione corrente 114

15 Manopola multifunzione

Se ruotata, seleziona le opzioni di menu o imposta i valori numerici 89

Pressione (dell'anello esterno): per selezionare/ attivare l'opzione contrassegnata; per confermare il valore impostato; per attivare/ disattivare la funzione 89

16 Interruttore a otto vie

Navigatore: sposta la finestra del display nella visualizzazione della mappa 115

17 Fessura del CD 105

18 Pulsante **BACK**

Menu: torna indietro di un livello 89

Inserimento: cancella l'ultimo carattere o l'intera voce 89

19 Pulsante **RPT / NAV**

Per ripetere l'ultimo messaggio di navigazione . . 148

20 Pulsante ✆/🔇

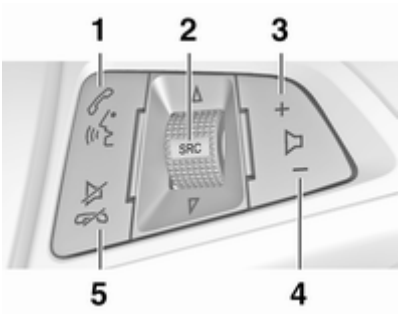
Apre il menu del telefono 168

Attivare/disattivare la funzione di esclusione dell'audio 87

21 Pulsante **NAV**

Visualizza mappa 115

Comandi audio al volante



1 Pressione breve: consente di accettare una chiamata 161

oppure di chiamare un numero del registro chiamate 168

o attivare il riconoscimento vocale (se disponibile) 155

Pressione lunga: mostra il registro chiamate 168

o disattivare il riconoscimento vocale (se disponibile) 155

2 **SRC** (fonte) 87

Premere per: selezionare una sorgente audio 87

Se la radio è attiva: ruotare verso l'alto/verso il basso per selezionare la stazione radio preselezionata precedente/successiva 94

Se il lettore CD è attivo: ruotare verso l'alto/verso il basso per selezionare il brano CD/MP3/WMA precedente/successivo 105

Se il Mobile Phone portal è attivo: ruotare verso l'alto o verso il basso per selezionare la voce precedente/successiva nell'elenco chiamate 168

Con portale telefono attivo e chiamate in attesa: ruotare verso l'alto/verso il basso per passare da una chiamata all'altra 168

3 Alza il volume 87

4 Abbassa il volume 87

5 Pressione breve: termina/rifiuta una chiamata 168

oppure chiude il registro chiamate 168

o attiva/disattiva il silenziamento 87

o disattivare il riconoscimento vocale (se disponibile) 155

Uso

Elementi di comando

Il sistema Infotainment viene gestito mediante pulsanti funzione, manopole multifunzione e menu visualizzati sul display.

Opzionalmente è possibile immettere dati e comandi tramite:

- l'unità di comando centrale nel quadro strumenti ⇨ 84
- i comandi al volante ⇨ 84
- il sistema di riconoscimento vocale (se disponibile) ⇨ 155

Accensione o spegnimento del sistema Infotainment

Premere brevemente la manopola ⏻ **VOL**. Dopo l'accensione è attiva l'ultima sorgente Infotainment selezionata.

Spegnimento automatico

Se il sistema Infotainment è stato acceso per mezzo della manopola ⏻ **VOL** quando l'accensione era disinserita, esso si spegne automaticamente dopo 30 minuti.

Regolazione del volume

Ruotare la manopola ⏻ **VOL**. L'impostazione corrente viene visualizzata sul display.

All'accensione del sistema Infotainment, viene impostato il volume selezionato per ultimo, purché sia inferiore al volume di accensione massimo.

I seguenti parametri possono essere impostati separatamente:

- il volume massimo iniziale ⇨ 93
- il volume degli annunci sul traffico ⇨ 93
- il volume dei messaggi del navigatore ⇨ 115

Compensazione del volume in funzione della velocità

Quando la funzione di compensazione del volume in funzione della velocità è attivata ⇨ 93 il volume si adatta automaticamente per compensare la rumorosità della strada e del vento durante la guida.

Silenziamento

Premere il pulsante ✆/🔇 (se è disponibile il Mobile Phone portal: premere per alcuni secondi) per silenziare le sorgenti audio.

Per annullare il silenziamento: ruotare la manopola ⏻ **VOL** o premere di nuovo il pulsante ✆/🔇 (se è disponibile il Mobile Phone portal: premere per alcuni secondi).

Limitazione del volume alle alte temperature

Con temperature molto elevate all'interno del veicolo, il sistema Infotainment limita il volume massimo regolabile. Se necessario, il volume viene abbassato automaticamente.

Modalità di funzionamento

Radio

Premere il pulsante **RADIO** per aprire il menu principale della radio o per passare da una gamma d'onda all'altra.

Premere la manopola multifunzione per aprire un sottomenu con opzioni per la selezione delle stazioni.

Per una descrizione dettagliata delle funzioni della radio ⇨ 94.

Lettori audio

Premere il tasto **CD/AUX** per aprire i menu CD, USB, iPod o AUX (se disponibili) o per passare da un menu all'altro.

Premere la manopola multifunzione per aprire un sottomenu con opzioni per la selezione dei brani.

Descrizione dettagliata di:

- Funzioni del lettore CD ⇨ 105
- Funzioni di ingresso AUX ⇨ 108
- Funzioni porta USB ⇨ 109

Navigazione
Premere il tasto **NAV** quindi la manopola multifunzione per aprire il menu di navigazione.

Per una descrizione dettagliata delle funzioni del sistema di navigazione ⇨ 115.

Telefono
(se è disponibile il Mobile Phone Portal)

Premere il pulsante ✆/✆ per aprire il menu del telefono.

Premere il pulsante multifunzione per aprire un sottomenu con opzioni per l'immissione o la selezione di numeri.

Per una descrizione dettagliata delle funzioni del Mobile Phone portal ⇨ 161.

Funzionamento di base

Manopola multifunzione

La manopola multifunzione è l'elemento di controllo centrale per i menu.

Ruotare la manopola multifunzione:

- per selezionare l'opzione di menu
- per impostare un valore numerico

Premere l'anello esterno della manopola multifunzione:

- per selezionare o attivare l'opzione selezionata
- per confermare un valore impostato
- per attivare o disattivare una funzione del sistema

Pulsante BACK

Premere brevemente il pulsante **BACK** per:

- uscire da un menu
- tornare da un sottomenu al menu di livello superiore successivo
- cancellare l'ultimo carattere in una sequenza di caratteri

Tenere premuto il pulsante **BACK** per alcuni secondi per cancellare l'intera immissione.

Esempi di uso dei menu

Selezione di un'opzione

Ruotare la manopola multifunzione per spostare il cursore (= sfondo colorato) sull'opzione desiderata.

Premere la manopola multifunzione per selezionare l'opzione evidenziata.

Sottomenu
Una freccia sul bordo destro del menu indica che dopo la selezione dell'opzione verrà aperto un sottomenu con ulteriori opzioni.

Attivazione di un'impostazione

Ruotare la manopola multifunzione per evidenziare l'impostazione desiderata.

Premere la manopola multifunzione per attivare l'impostazione.

Impostazione di un valore

Ruotare la manopola multifunzione per modificare il valore corrente dell'impostazione.

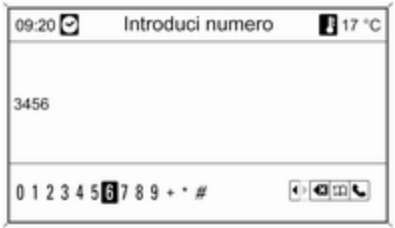
Premere la manopola multifunzione per confermare il valore impostato.

Attivazione o disattivazione di una funzione

Ruotare la manopola multifunzione per evidenziare la funzione da attivare o da disattivare.

Premere la manopola multifunzione per passare dall'impostazione **Acceso** a **Spento** e viceversa.

Immissione di una sequenza di caratteri



Per l'immissione di sequenze di caratteri, per es. numeri di telefono o nomi di vie:

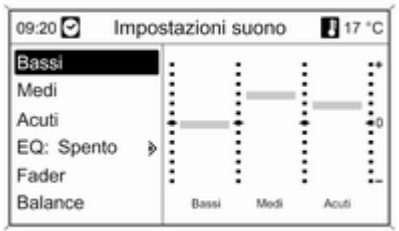
Ruotare la manopola multifunzione per selezionare il carattere desiderato.

È possibile eliminare l'ultimo carattere della sequenza utilizzando il pulsante **BACK**. Tenere premuto il pulsante **BACK** per cancellare l'intera immissione.

Premere la manopola multifunzione per confermare il carattere selezionato.

Impostazioni del tono

Nel menu di impostazione del tono è possibile impostare caratteristiche di tono differenti per ogni gamma d'onda della radio e ogni sorgente del lettore audio.



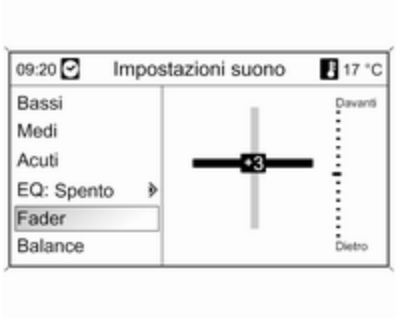
Premere il pulsante **TONE** per aprire il menu del tono.

Impostazione dei toni bassi, medi e alti

Selezionare **Bassi**, **Medi** o **Acuti**.

Impostare il valore desiderato per l'opzione selezionata.

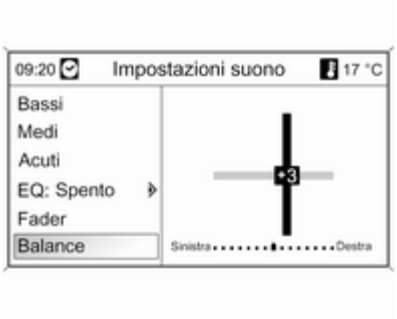
Impostazione della ripartizione del volume tra gli altoparlanti anteriori e posteriori



Selezionare **Fader**.

Impostare il valore desiderato.

Impostazione della ripartizione del volume tra gli altoparlanti di destra e di sinistra



Selezionare **Balance**.

Impostare il valore desiderato.

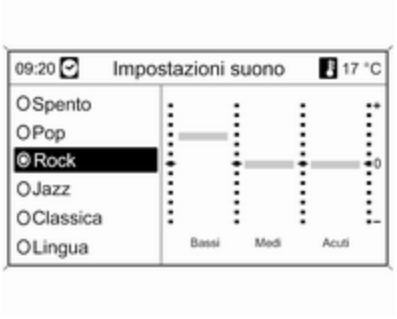
Impostazione di un singolo parametro a "0" o "Spento"

Selezionare l'opzione desiderata e tenere premuta la manopola multifunzione per alcuni secondi.

Impostazione di tutti i parametri a "0" o "Spento"

Tenere premuto il pulsante **TONE** per alcuni secondi.

Ottimizzazione del tono per il genere musicale



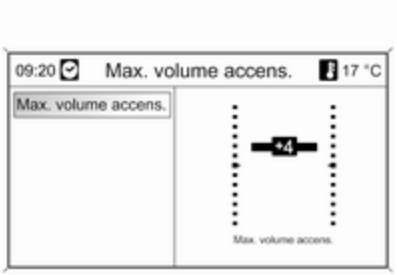
Selezionare **EQ** (Equalizer)

Le opzioni visualizzate offrono impostazioni predefinite ottimizzate dei toni bassi, medi e alti per il rispettivo genere musicale.

Selezionare l'opzione richiesta.

Impostazioni di volume

Max. volume accensione

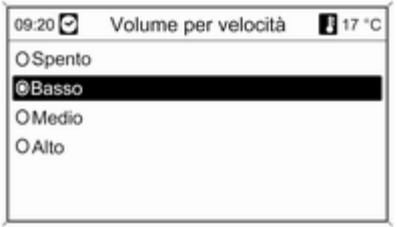


Premere il pulsante **CONFIG** per aprire il menu delle impostazioni di sistema.

Selezionare **Impostazioni radio**, poi **Max. volume accensione**.

Impostare il valore desiderato.

Volume in base a velocità



Premere il pulsante **CONFIG** per aprire il menu delle impostazioni di sistema.

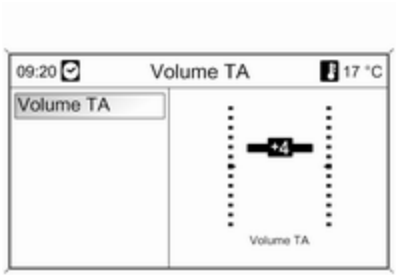
Selezionare **Impostazioni radio**, poi **Volume in base a velocità**.

Nel menu visualizzato è possibile disattivare la compensazione del volume in funzione della velocità o selezionare il livello di adattamento del volume.

Selezionare l'opzione richiesta.

Volume degli annunci sul traffico (TA)

Il volume degli annunci sul traffico può essere alzato o abbassato in proporzione al normale volume audio.



Premere il pulsante **CONFIG** per aprire il menu delle impostazioni di sistema.

Selezionare **Impostazioni radio**, **Opzioni RDS** e **Volume TA**.

Impostare il valore desiderato.

Radio

Uso 94
Ricerca stazioni 94
Elenchi di memorizzazione automatica 95
Elenchi dei preferiti 96
Menu gamme d'onda 97
Radio data system (RDS) 100
Digital audio broadcasting 102

Uso

Pulsanti di controllo

I pulsanti più importanti per il controllo della radio sono i seguenti:

- **RADIO**: accende la radio
- ⏮ ⏭ ⏭: cerca una stazione
- **AS 1-2**: elenchi di memorizzazione automatica
- **FAV 1-2-3**: elenchi dei preferiti
- **1...6**: pulsanti di preselezione
- **TP**: Servizio informazioni sul traffico ⇨ 100

Accensione della radio

Premere il pulsante **RADIO** per aprire il menu principale della radio.

Verrà ricevuta l'ultima stazione ascoltata.

Selezione della lunghezza d'onda

Premere il pulsante **RADIO** una o più volte per selezionare la gamma d'onda desiderata.

Verrà ricevuta l'ultima stazione ascoltata nella rispettiva gamma d'onda.

Ricerca stazioni

Ricerca automatica stazione radio

Premere brevemente il pulsante ⏮ o ⏭ per ascoltare la stazione precedente/successiva nella memoria delle stazioni.

Ricerca manuale di una stazione radio

Premere e tenere premuto il pulsante ⏮ o ⏭. Rilasciare il pulsante quando la visualizzazione della frequenza indica una frequenza prossima a quella desiderata.

Viene cercata e ricevuta automaticamente la stazione ricevibile successiva.

Manuale: sintonizzazione delle stazioni

Gamma d'onda FM
Premere la manopola multifunzione per aprire il menu FM e selezionare **Tuning manuale FM**.

Ruotare la manopola multifunzione e impostare la frequenza di ricezione ottimale nella finestra popup della frequenza.

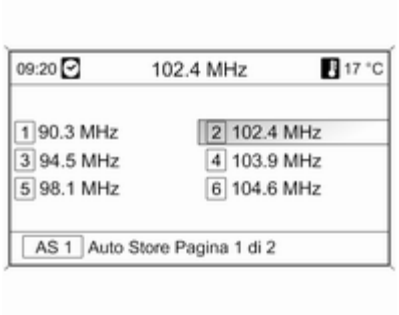
Gamma d'onda AM
Ruotare la manopola multifunzione e impostare la frequenza di ricezione ottimale nella finestra popup della frequenza.

Gamma d'onda DAB
Premere la manopola multifunzione per aprire il menu DAB e selezionare **Ricerca manuale stazioni DAB**.

Ruotare la manopola multifunzione e impostare la frequenza di ricezione richiesta nella finestra popup della frequenza.

Elenchi di memorizzazione automatica

Tramite la funzione autostore è possibile cercare e memorizzare automaticamente le stazioni che si ricevono meglio in una determinata gamma d'onda.



Avviso
La stazione ricevuta correntemente è quella evidenziata.

Ogni gamma d'onda ha 2 elenchi di memorizzazione automatica (**AS 1**, **AS 2**), ognuno dei quali è in grado di memorizzare 6 stazioni.

Memorizzazione automatica delle stazioni

Premere il pulsante **AS 1-2** e tenerlo premuto finché non appare un messaggio di memorizzazione automatica. Le 12 stazioni più potenti nella gamma d'onda corrente verranno memorizzate nei
2 elenchi di memorizzazione automatica.

Per interrompere la procedura di memorizzazione automatica, premere la manopola multifunzione.

Memorizzazione manuale di emittenti

È anche possibile memorizzare manualmente le stazioni radio negli elenchi di memorizzazione automatica.

Impostare le stazioni da memorizzare.

Premere brevemente il pulsante **AS 1-2** per aprire un elenco di memorizzazione automatica o per passare a un altro elenco di memorizzazione automatica.

Per memorizzare la stazione in una posizione dell'elenco: premere il pulsante della stazione corrispondente 1...6 finché non viene visualizzato un messaggio di conferma.

Avviso
Durante un processo di memorizzazione automatica le stazioni memorizzate manualmente vengono sovrascritte.

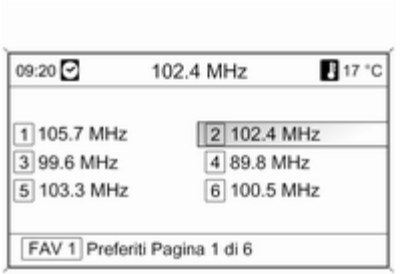
Ricerca di una stazione

Premere brevemente il pulsante **AS 1-2** per aprire un elenco di memorizzazione automatica o per passare a un altro elenco di memorizzazione automatica.

Premere brevemente uno dei pulsanti delle stazioni 1...6 per sintonizzare la stazione corrispondente alla posizione nell'elenco.

Elenchi dei preferiti

È possibile memorizzare manualmente stazioni di qualsiasi gamma d'onda negli elenchi dei preferiti.



In ciascun elenco di preferiti è possibile memorizzare 6 stazioni. È possibile impostare il numero di elenchi di preferiti disponibili (vedi oltre).

Avviso
La stazione ricevuta correntemente è quella evidenziata.

Memorizzazione di una stazione

Impostare le stazioni da memorizzare.

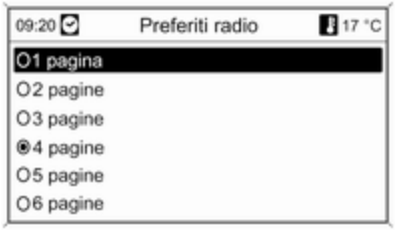
Premere brevemente il pulsante **FAV 1-2-3** per aprire un elenco di preferiti o per passare a un altro elenco di preferiti.

Per memorizzare la stazione in una posizione dell'elenco: premere il pulsante della stazione corrispondente 1...6 finché non viene visualizzato un messaggio di conferma.

Ricerca di una stazione

Premere brevemente il pulsante **FAV 1-2-3** per aprire un elenco di preferiti o per passare a un altro elenco di preferiti. Premere brevemente uno dei pulsanti stazione 1...6 per sintonizzare la stazione corrispondente alla posizione nell'elenco.

Definizione del numero di elenchi di preferiti disponibili



Premere il pulsante **CONFIG**.

Selezionare **Impostazioni radio**, poi **Preferiti radio**.

Selezionare il numero di elenchi di preferiti che si desidera avere a disposizione.

Menu gamme d'onda

Attraverso i menu specifici della gamma d'onda sono disponibili funzionalità alternative per la selezione delle stazioni.

Con il menu principale della radio attivo, premere la manopola multifunzione per aprire il rispettivo menu di gamma d'onda.

Avviso
I seguenti display specifici FM vengono mostrati come esempio.

Lista preferiti

Selezionare **Lista preferiti**. Vengono visualizzate tutte le stazioni memorizzate nell'elenco dei preferiti.

Selezionare la stazione richiesta.

Avviso
La stazione ricevuta correntemente è quella evidenziata da 🔊.

Sintonizzazione manuale

Per la descrizione, vedere "Sintonia manuale delle stazioni", sopra.

Elenchi stazioni

Gamma d'onda AM/FM

Selezionare **Lista stazioni AM** o **Lista stazioni FM**.

Vengono visualizzate tutte le stazioni ricevibili AM/FM nell'area di ricezione corrente.

Gamma d'onda DAB

Ruotare la manopola multifunzione.

Vengono visualizzate tutte le stazioni ricevibili DAB ⇨ 102 nell'area di ricezione corrente.

Avviso
Se non è stata creato alcun elenco delle stazioni in precedenza, il sistema Infotainment esegue una ricerca automatica delle stazioni.

Selezionare la stazione richiesta.

Avviso
La stazione ricevuta correntemente è quella evidenziata da 🔊.

Aggiornamento degli elenchi delle stazioni

Se non è più possibile ricevere le stazioni memorizzate in un elenco specifico della gamma d'onda:

Selezionare il comando corrispondente per aggiornare un elenco di stazioni.

Viene avviata una ricerca delle stazioni. Una volta terminata la ricerca delle stazioni viene sintonizzata la stazione impostata in precedenza.

Per interrompere la ricerca delle stazioni: premere la manopola multifunzione.

Avviso
Se una specifica lista di frequenze radio viene aggiornata, ciò avviene anche per la corrispondente lista di categoria (se disponibile).

Avvertenza per l'aggiornamento degli elenchi stazioni

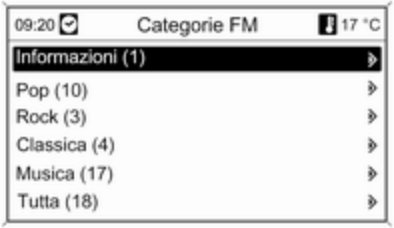
Il doppio sintonizzatore del sistema Infotainment aggiorna continuamente gli elenchi delle stazioni in background. Questo garantisce che durante un lungo viaggio in autostrada, ad esempio, gli elenchi delle stazioni contengano sempre le stazioni correntemente ricevibili nella zona attraversata. Poiché l'aggiornamento automatico richiede un certo periodo di tempo, in caso di passaggio rapido da una zona di ricezione a un'altra non tutte le stazioni ricevibili potrebbero essere immediatamente disponibili nell'elenco stazioni. In questi casi, è possibile accelerare l'aggiornamento dell'elenco delle stazioni utilizzando il comando corrispondente per l'aggiornamento di un elenco di stazioni.

Elenchi per categoria

Numerose stazioni RDS ⇨ 100 trasmettono un codice PTY che specifica il tipo di programma trasmesso (per es. notizie). Alcune stazioni, inoltre, modificano il codice PTY a seconda dei contenuti della trasmissione in corso.

Il sistema Infotainment memorizza queste stazioni, ordinate per tipo di programma, nell'elenco per categoria corrispondente.

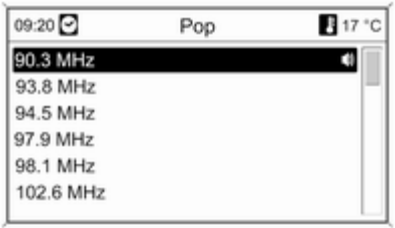
Per cercare un tipo di programma determinato dalla stazione: selezionare l'opzione relativa alla categoria specifica della gamma d'onda.



Viene visualizzato un elenco dei tipi di programma disponibili al momento.

Selezionare il tipo di programma desiderato.

Viene visualizzato un elenco di stazioni che trasmettono un programma del tipo selezionato.



Selezionare la stazione richiesta.

Durante l'aggiornamento dell'elenco stazioni specifico della gamma d'onda corrispondente, viene aggiornato anche l'elenco per categoria.

Avviso
La stazione ricevuta correntemente è quella evidenziata da 🔊.

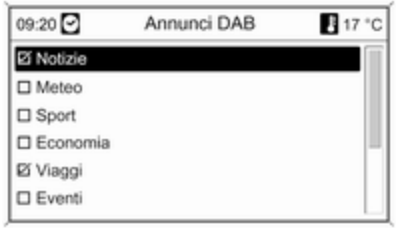
Annunci DAB

Oltre ai programmi musicali, numerose stazioni DAB ⇨ 102 trasmettono varie categorie di annunci.

Il servizio DAB ricevuto correntemente (programma) viene interrotto quando ci sono annunci di categorie attivate in precedenza.

Attivazione delle categorie di annunci

Selezionare **Annunci DAB** nel menu DAB.



Attivare le categorie di annunci desiderate.

È possibile selezionare diverse categorie di annunci contemporaneamente.

Avviso
Gli annunci DAB possono essere ricevuti solo se la banda di frequenze DAB è attivata.

Radio data system (RDS)

Il sistema RDS è un servizio delle stazioni FM che facilita notevolmente la ricerca della stazione desiderata e la sua ricezione priva di disturbi.

Vantaggi del sistema RDS

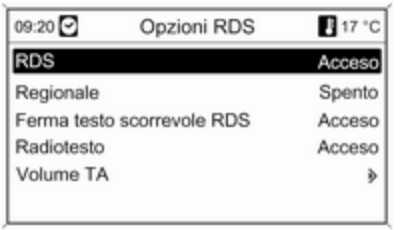
- Sul display compare il nome del programma della stazione impostata anziché semplicemente la frequenza.
- Con la ricerca delle stazioni il sistema Infotainment sintonizza solamente stazioni RDS.
- Il sistema Infotainment si sintonizza sempre sulla migliore frequenza di trasmissione ricevibile della stazione impostata per mezzo della funzione af (frequenza alternativa).
- A seconda della stazione ricevuta il sistema Infotainment visualizza testo radio che può contenere, per esempio, informazioni sul programma corrente.

Configurazione di RDS

Per visualizzare il menu di configurazione RDS:

Premere il pulsante **CONFIG**.

Selezionare **Impostazioni radio**, poi **Opzioni RDS**.



Accensione/spegnimento RDS
Impostare **RDS** su **Acceso** o **Spento**.

Avviso
Se RDS è disattivato, si riattiverà automaticamente quando viene cambiata una stazione radio (mediante funzione di ricerca o pulsante di memorizzazione).

Attivazione e disattivazione della regionalizzazione
(per la regionalizzazione l'RDS deve essere attivato)

A certe ore, alcune stazioni RDS trasmettono programmi differenti a livello regionale su frequenze diverse.

Impostare **Regionale** su **Acceso** o **Spento**.

Se è attivata la regionalizzazione, vengono selezionate solo frequenze alternative (AF) con gli stessi programmi regionali.

Se la regionalizzazione è disattivata le frequenze alternative della stazione vengono selezionate senza tenere conto dei programmi regionali.

Testo scorrevole RDS
Alcune stazioni RDS utilizzano le righe per la visualizzazione del nome del programma anche per visualizzare informazioni aggiuntive. Durante questo processo il nome del programma viene oscurato.

Per evitare che vengano visualizzare altre informazioni:

Impostare **Ferma testo scorrevole RDS** su **Acceso**.

Testo radio
Se sono stati attivati l'RDS e la ricezione di una stazione RDS, sotto il nome del programma vengono visualizzate informazioni aggiuntive sul programma ricevuto e sui brani musicali trasmessi in quel momento.

Per visualizzare o nascondere le informazioni:

Impostare **Radiotesto** su **Acceso** o **Spento**.

Volume TA
È possibile predefinire il volume degli annunci sul traffico (TA) ⇨ 93.

Servizio informazioni sul traffico
(TP = programma sul traffico)

Le stazioni del servizio informazioni sul traffico sono stazioni RDS che trasmettono notizie sul traffico.

Attivazione/disattivazione del servizio informazioni sul traffico
Per attivare e disattivare la funzione di attesa annunci sul traffico del sistema Infotainment:

Premere il pulsante **TP**.

- Con il servizio informazioni sul traffico attivato **[ ]** viene visualizzato evidenziato in nero sul display (in grigio con il servizio informazioni sul traffico disattivato).
- Vengono ricevute soltanto le stazioni che trasmettono informazioni sul traffico.
- Se la stazione corrente non trasmette informazioni sul traffico, viene avviata automaticamente una ricerca della stazione successiva che trasmette informazioni sul traffico.
- Se viene trovata una stazione che trasmette informazioni sul traffico, **[TP]** viene visualizzato evidenziato in nero sul display. Se non sono state trovate stazioni che trasmettono informazioni sul traffico, TP viene visualizzato in grigio.
- Gli annunci sul traffico vengono riprodotti al volume predefinito per gli annunci sul traffico ⇨ 93.
- Se il servizio informazioni sul traffico è attivato, la riproduzione del CD/brano MP3 viene interrotta per la durata dell'annuncio sul traffico.

Ascolto dei soli annunci sul traffico
Attivare il servizio informazioni sul traffico e abbassare completamente il volume del sistema Infotainment.

Esclusione degli annunci sul traffico
Per escludere un annuncio sul traffico, per es. durante la riproduzione di un CD/MP3:

Premere il pulsante **TP** o la manopola multifunzione per confermare il messaggio di cancellazione sul display.

L'annuncio sul traffico viene interrotto, ma il servizio informazioni sul traffico rimane attivo.

EON (Enhanced Other Networks)
Con EON è possibile ascoltare gli annunci radio sul traffico anche se la stazione impostata non trasmette informazioni sul traffico proprie. Se è stata impostata una stazione di questo tipo, viene visualizzata evidenziato in nero sul display come se si trattasse di una stazione che trasmette informazioni sul traffico **TP**.

Digital audio broadcasting

Il Digital Audio Broadcasting (DAB) è un sistema di trasmissione innovativo e universale.

Le stazioni DAB sono indicate dal nome del programma anziché dalla frequenza di trasmissione.

Informazioni generali

- Con il DAB è possibile trasmettere diversi programmi (servizi) su un'unica frequenza (ensemble).
- Oltre ai servizi audio digitali di alta qualità, DAB è anche in grado di trasmettere dati associati ai programmi e una quantità di altri servizi dati, tra cui informazioni sul percorso e sul traffico.
- Finché un dato ricevitore DAB è in grado di captare il segnale emesso da una stazione trasmittente (anche se il segnale è molto debole) la riproduzione audio è assicurata.
- Non esiste il fading (indebolimento del suono) tipico della ricezione AM o FM. Il segnale DAB viene riprodotto a volume costante.
- Le interferenze causate da stazioni che trasmettono su frequenze vicine (un fenomeno tipico della ricezione AM e FM) non si verificano con il DAB.
- Se il segnale DAB viene riflesso da ostacoli naturali o edifici, la qualità di ricezione di DAB migliora, mentre in questi casi la ricezione AM o FM risulta notevolmente compromessa.
- Quando è abilitata la ricezione DAB, il sintonizzatore FM del sistema Infotainment rimane attivo in background e cerca continuamente le stazioni FM con migliore

ricezione. Se è attivato TP ⇨ 100, vengono prodotti gli annunci sul traffico della stazione FM al momento con migliore ricezione. Disattivare TP se la ricezione DAB non dovesse essere interrotta dagli annunci sul traffico FM.

Configurazione di DAB

Premere il pulsante **CONFIG**.

Selezionare **Impostazioni radio**, poi **Impostazioni DAB**.

Le seguenti opzioni sono disponibili nel menu di configurazione:

- **Adattamento audio dinamico**: con questa funzione attivata la gamma dinamica del segnale DAB viene ridotta. Ciò significa che viene ridotto il livello dei suoni più forti, ma non il livello dei suoni più deboli. Di conseguenza il volume del sistema Infotainment può essere alzato fino a udire i suoni più deboli senza che i suoni più forti raggiungano un'intensità eccessiva.
- **Banda di frequenza**: dopo aver selezionato questa opzione è possibile definire le gamme d'onda DAB che dovranno essere ricevute dal sistema Infotainment.

Lettore CD

Informazioni generali 104
Uso 105

Informazioni generali

Il lettore CD del sistema Infotainment è in grado di riprodurre CD audio e CD MP3/WMA.

Informazioni importanti sui CD audio e sui CD MP3/WMA

Attenzione

Per nessun motivo si devono inserire nel lettore CD dei DVD sagomati o con diametro di 8 cm.

Non attaccare etichette adesive ai CD perché potrebbero farli inceppare all'interno del lettore CD e provocarne il guasto. In tal caso sarebbe necessaria una costosa sostituzione del dispositivo.

- I CD audio con protezione anticopia non conformi allo standard CD audio potrebbero non essere riprodotti correttamente o non essere riprodotti affatto.
- I CD-R e i CD-RW masterizzati sono più sensibili a un trattamento non corretto rispetto ai CD preregistrati. Pertanto è necessario garantire un trattamento corretto, specialmente nel caso di CD-R o CD-RW masterizzati. Vedere sotto.
- I CD-R e CD-RW masterizzati potrebbero non essere riprodotti correttamente o non essere riprodotti affatto.
- Su CD misti (che contengono audio e dati, ad es. MP3), vengono rilevati e riprodotti solo i brani audio.
- Evitare di lasciare impronte digitali durante la sostituzione dei CD.
- Riporre i CD nelle loro custodie immediatamente dopo averli rimossi dal cambia CD per proteggerli da danneggiamenti e sporcizia.
- La sporcizia e i liquidi sui CD delle mappe possono sporcare la lente del lettore audio all'interno del dispositivo e provocare guasti.
- Proteggere i CD dal calore e dalla radiazione solare diretta.
- Le seguenti restrizioni si applicano ai dati memorizzati su un CD MP3/WMA:

Profondità massima della struttura delle cartelle: 11 livelli.

Numero massimo di file registrabili MP3/MA: 1000.

Non è possibile riprodurre file WMA con Digital Rights Management (DRM) provenienti da negozi di musica on line.

È possibile riprodurre senza problemi i file WMA solo se sono stati creati con Windows Media Player versione 8 o successive.

Estensioni applicabili della playlist: .m3u, .pls.

Le voci della playlist devono essere state create come percorsi relativi.

- Questa sezione si occupa solo della riproduzione dei file MP3, in quanto il funzionamento dei file MP3 e WMA è identica. Quando viene caricato un CD con file WMA vengono visualizzati i menu MP3.

Uso

Avvio della riproduzione di un CD

Inserire il CD con il lato stampato verso l'alto nella fessura del lettore CD finché non viene caricato.

La riproduzione del CD inizia automaticamente e viene visualizzato il menu **Audio CD** o **MP3 audio**.

Se nel dispositivo è già presente un CD ma il menu **Audio CD** o **MP3 audio** non è attivo:

Premere il pulsante **CD/AUX**.

Viene aperto il menu **Audio CD** o **MP3 audio** e inizia la riproduzione del CD.

A seconda dei dati memorizzati nel CD audio o CD MP3 il display visualizzerà informazioni differenti sul CD e sul brano musicale corrente.

Selezione di un brano

Ruotare la manopola multifunzione per visualizzare un elenco di tutti i brani del CD. Il brano in riproduzione è preselezionato.

Selezionare il titolo desiderato.

Passaggio al brano successivo o al brano precedente

Premere brevemente una o più volte il pulsante ⏮ o ⏭.

Ricerca di un brano avanti o indietro

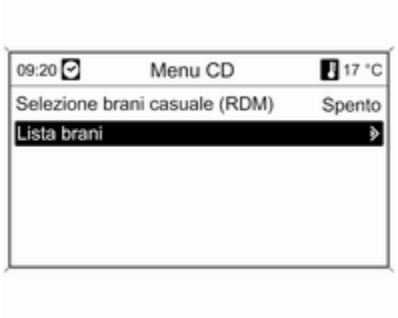
Premere brevemente il pulsante ⏮ o ⏭, poi premere nuovamente il pulsante ⏮ o ⏭ e tenerlo premuto finché non viene visualizzato il brano desiderato.

Avanti o indietro veloce

Premere e tenere premuto ⏮ ⏭ o ⏭ ⏩ per avanzare rapidamente o riavvolgere il brano in corso.

Selezionare i brani utilizzando il menu MP3 o CD audio

Durante la riproduzione di un CD audio

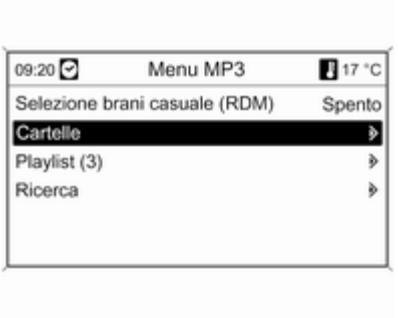


Premere la manopola multifunzione per aprire il menu relativo al CD audio.

Per riprodurre tutti i brani in ordine casuale: impostare **Selezione brani casuale (RDM)** su **Acceso**.

Per selezionare un brano del CD audio, selezionare **Lista brani** e poi selezionare il brano desiderato.

Durante la riproduzione di un MP3



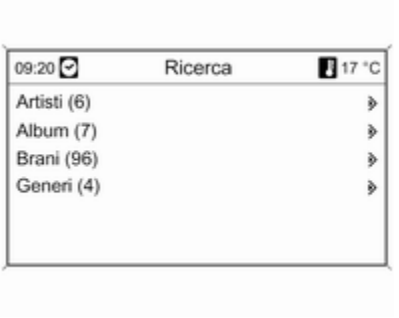
Premere la manopola multifunzione per aprire il menu MP3.

Per riprodurre tutti i brani in ordine casuale: impostare **Selezione brani casuale (RDM)** su **Acceso**.

Per selezionare un brano in una cartella o in una playlist (se disponibile): selezionare **Cartelle** o **Playlist**.

Selezionare una cartella o una playlist e poi selezionare il brano desiderato.

Selezionare **Ricerca** per aprire un menu con opzioni aggiuntive per la ricerca e la selezione dei brani.



A seconda della quantità di brani salvati, il processo di ricerca può durare alcuni minuti.

Selezionare un'opzione di ricerca e quindi il brano desiderato.

Rimozione di un CD

Premere il pulsante ⏏.

Il CD viene espulso dalla fessura del lettore CD.

Se il CD non viene rimosso dopo l'espulsione, viene nuovamente caricato automaticamente dopo alcuni secondi.

Ingresso AUX

Informazioni generali 108
Uso 108

Informazioni generali

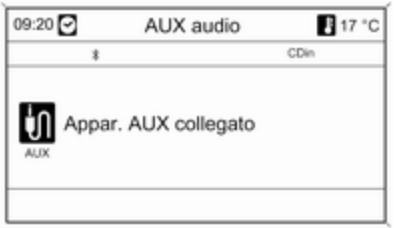
Prese per il collegamento di dispositivi esterni si trovano nella consolle centrale nascoste dietro un coperchio.

Avviso
Le prese devono sempre essere mantenute pulite e asciutte.

È possibile, ad esempio, collegare un lettore CD portatile a un ingresso AUX con uno spinotto da 3,5 mm.

Uso

Premere il pulsante **CD/AUX** una o più volte per attivare la modalità AUX.



Una sorgente audio collegata all'ingresso AUX può essere gestita soltanto tramite i comandi sulla sorgente audio stessa.

Porta USB

Informazioni generali 109
Riproduzione dei file audio memorizzati 110

Informazioni generali

Prese per il collegamento di dispositivi esterni si trovano nella consolle centrale nascoste dietro un coperchio.

Avviso
Le prese devono sempre essere mantenute pulite e asciutte.

È possibile collegare alla porta USB un lettore MP3, un dispositivo USB o un iPod.

Avviso
Non tutti i modelli di lettori MP3, penne USB o iPod sono supportati dal sistema Infotainment.

Avvertenze

Lettore MP3 e dispositivi USB

- I lettori MP3 e i dispositivi USB collegati devono essere conformi alle specifiche USB Mass Storage Class (USB MSC).
- Sono supportati solo i lettori MP3 e i dispositivi USB con una dimensione del cluster uguale o minore di 64 kB nel file system FAT16/ FAT32.
- I drive del disco fisso (HDD) non sono supportati.
- Non sono supportati gli hub USB.
- Le seguenti restrizioni si applicano ai dati memorizzati su lettore MP3 o dispositivo USB:

  Profondità massima della struttura delle cartelle: 11 livelli.

  Numero massimo di file registrabili MP3/MA: 1000.

  Non è possibile riprodurre file WMA con Digital Rights Management (DRM) provenienti da negozi di musica on line.

  È possibile riprodurre senza problemi i file WMA solo se sono stati creati con Windows Media Player versione 8 o successive.

  Estensioni applicabili della playlist: .m3u, .pls.

  Le voci della playlist devono essere state create come percorsi relativi.

Non deve essere impostato l'attributo di sistema per le cartelle/file che contengono dati audio.

Riproduzione dei file audio memorizzati

Lettore MP3/drive USB

Premere il pulsante **CD/AUX** una o più volte per attivare la modalità audio USB.

Si avvia la riproduzione dei dati audio memorizzati sul dispositivo USB.

Il funzionamento della sorgente dati collegata tramite USB corrisponde a quello di un CD audio MP3/WMA ⇨ 105.

iPod

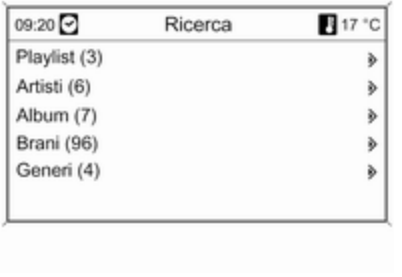
Premere il pulsante **CD/AUX** una o più volte per attivare la modalità audio iPod.

Si avvia la riproduzione dei dati audio memorizzati sull'iPod.

Il funzionamento dell'iPod collegato tramite USB corrisponde praticamente a quello di un CD audio MP3/WMA ⇨ 105.

Le pagine seguenti descrivono esclusivamente gli aspetti diversi/supplementari relativi al funzionamento.

Funzioni dell'iPod



A seconda dei dati memorizzati, sono disponibili diverse opzioni per la selezione e la riproduzione di brani.

Premere la manopola multifunzione e selezionare **Ricerca** per visualizzare le opzioni disponibili.

Il processo di ricerca sul dispositivo può durare alcuni secondi.

Cornice fotografica digitale

Informazioni generali 111
Uso 112

Informazioni generali

Mediante la funzione cornice fotografica digitale è possibile visualizzare, una alla volta, le proprie immagini (o foto) preferite sul display del sistema Infotainment.

È possibile scaricare le proprie immagini preferite da una chiavetta USB collegata alla porta USB ⇨ 109 del sistema Infotainment.

Nella memoria del sistema Infotainment è possibile salvare fino a 10 immagini.

Le immagini sono visualizzate sul display nella scala e nell'orientamento originali (se necessario i bordi sono neri).

Avvertenze

- Le immagini che si desidera scaricare devono essere salvate nella directory primaria (ad es. "F:\") della chiavetta USB.
- Solo le prime 100 immagini (ordinate nella sequenza memorizzata nella directory primaria della chiavetta USB) saranno proposte per il download.
- Solo le immagini in formato standard JPEG (estensioni file come .jpg o .jpeg) sono supportate.

  Esempio: F:\myPicture.jpg, dove F:\ è la directory primaria della chiavetta USB.
- La risoluzione massima supportata per un'immagine è di 12 megapixel.

  Le immagini di risoluzione superiore sono ridimensionate (a una risoluzione inferiore) durante il download.

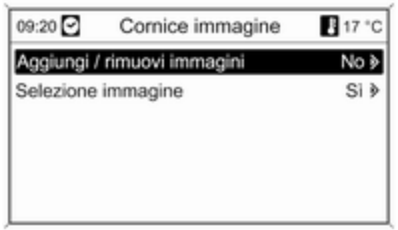
  Le immagini di risoluzione inferiore non sono ridimensionate (a una risoluzione superiore) durante il download e non vengono centrate sul display.

Uso

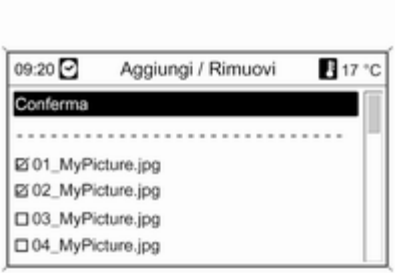
Download e/o rimozione immagini

Collegare alla porta USB ⇨ 109 del sistema Infotainment una chiavetta USB contenente le proprie immagini (o foto) preferite.

Premere il tasto **CONFIG**, selezionare **Impostazioni display** e quindi **Cornice immagine**. Viene visualizzato il menu illustrato di seguito.



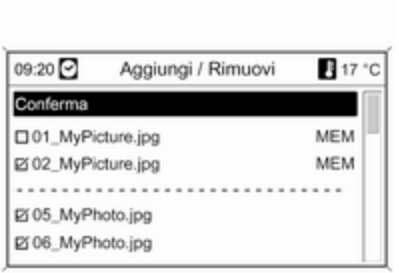
Selezionare **Aggiungi / rimuovi immagini** per aprire il menu illustrato di seguito.



Il menu mostra un elenco con i nomi dei file di tutte le immagini (notare le restrizioni descritte nelle "Informazioni importanti" sopra) salvate nella directory primaria della chiavetta USB collegata.

Se la memoria del sistema Infotainment conteneva già delle immagini, le immagini "vecchie" saranno elencate all'inizio del menu e indicate con **MEM**; vedere l'immagine di seguito.

Se si desidera rimuovere le immagini "vecchie" sarà necessario deselezionarle prima di scaricare quelle nuove.



Selezionare al massimo 10 immagini che si desidera scaricare (aggiungere) nella memoria del sistema Infotainment o lasciare in tale memoria.

Selezionare **Conferma** per iniziare a scaricare e/o rimuovere le immagini.

Viene visualizzato un messaggio illustrante il numero di immagini che saranno scaricate e/o rimosse.

Selezionare **Continua** se si desidera avviare il download e/o la rimozione.

Visualizzazione immagini

Le immagini salvate nella memoria del sistema Infotainment possono essere visualizzate sul display una alla volta.

Premere il tasto **CONFIG**, selezionare **Impostazioni display**, quindi **Cornice immagine** e infine **Selezione immagine**. Viene visualizzato il menu illustrato di seguito.

Selezionare l'immagine che si desidera visualizzare sul display.

Premere diverse volte il tasto **INFO** finché l'immagine selezionata non sarà visualizzata sul display.

Per visualizzare nuovamente un menu Infotainment predefinito premere qualsiasi tasto sul sistema Infotainment.

Finché un'immagine rimane selezionata nel menu **Selezione immagine**, la stessa potrà essere visualizzata in qualsiasi momento per mezzo del tasto **INFO**.

Navigazione

Informazioni generali 114
Uso 115
Inserimento della destinazione . . 125
Guida 140
Guida dinamica 148
Cartine 149
Panoramica dei simboli 151

Informazioni generali

Il sistema di navigazione guiderà l'utente a destinazione in maniera affidabile senza la necessità di leggere mappe, anche se non si conosce la zona in qualsiasi modo.

Se viene utilizzata la guida a destinazione dinamica, il calcolo del percorso tiene conto della situazione corrente del traffico. A tale scopo il sistema Infotainment riceve gli annunci sul traffico della zona di ricezione corrente tramite RDS-TMC.

Il sistema di navigazione, tuttavia, non può tenere conto degli incidenti stradali, delle norme di circolazione modificate con breve preavviso e dei pericoli o dei problemi improvvisi (per es. i cantieri stradali).

Attenzione

L'uso del sistema di navigazione non solleva il conducente dalla responsabilità di tenere un comportamento corretto e attento nel traffico. Le norme per la circolazione stradale vanno sempre e comunque seguite. Qualora un'indicazione per il raggiungimento di una destinazione dovesse contraddire le norme per la circolazione stradale, valgono sempre queste ultime.

Funzionamento del navigatore

La posizione e il movimento del veicolo vengono rilevate dal navigatore mediante sensori. La distanza percorsa è determinata dal segnale del tachimetro del veicolo e dal movimento in curva mediante un sensore giroscopico. La posizione viene determinata dai satelliti GPS (Global Positioning System).

Confrontando i segnali dei sensori con le mappe digitali della scheda SD delle cartine, è possibile determinare la posizione con una precisione di ca. 10 m.

Il sistema funziona anche con una ricezione scarsa del GPS, ma la precisione della determinazione della posizione si riduce.

Dopo aver inserito l'indirizzo della destinazione o il punto di interesse (più vicino alla stazione di benzina, hotel, ecc.) viene calcolato il percorso dalla posizione corrente alla destinazione selezionata.

La guida a destinazione avviene mediante emissione vocale e una freccia direzionale, nonché con l'aiuto di una visualizzazione a colori della mappa.

Sistema di informazioni sul traffico TMC e guida a destinazione dinamica

Il sistema di informazioni sul traffico TMC riceve dalle stazioni radio TMC tutte le informazioni sul traffico correnti. Con la guida a destinazione dinamica attiva queste informazioni vengono comprese nel calcolo dell'intero percorso. In questo modo il percorso viene pianificato in modo da aggirare gli intralci alla circolazione secondo criteri prestabiliti.

Se con la guida a destinazione dinamica attiva si verifica un intralcio alla circolazione, a seconda delle impostazioni predefinite viene visualizzato un messaggio con la richiesta di modificare o meno il percorso.

Le informazioni sul traffico TMC vengono visualizzate sul display della guida a destinazione come simboli o come testo dettagliato nel menu **Messaggi TMC**.

Condizione per l'utilizzo delle informazioni sul traffico TMC è la possibilità di ricevere stazioni TMC nella regione in cui ci si trova.

La guida a destinazione dinamica funziona soltanto se si ricevono informazioni sul traffico mediante il sistema di informazioni sul traffico TMC.

È possibile disabilitare la funzione di guida a destinazione dinamica nel menu **Opzioni di navigazione**, vedere il capitolo "Guida" ⇨ 140.

Dati cartina

Tutti i dati della cartina richiesti sono memorizzati su una scheda SD fornita con il sistema Infotainment.

Per le descrizioni dettagliate sulla gestione e la sostituzione della scheda SD, vedi capitolo "Cartine" ⇨ 149.

Uso

Elementi di comando

I comandi più importanti specifici per la navigazione sono i seguenti:

Pulsante **NAV**: attivare la navigazione; mostrare la posizione attuale (se la guida a destinazione è inattiva); mostrare il percorso calcolato (se la guida a destinazione è attiva); passare dalla visualizzazione della cartina intera, alla visualizzazione freccia (se la guida a destinazione è attiva), alla visualizzazione in modalità split screen; vedi "Informazioni sulla visualizzazione" qui di seguito.

Pulsante **DEST / NAV**: apre il menu con le opzioni per l'immissione della destinazione.

Interruttore a otto vie: sposta la finestra del display nella visualizzazione della mappa, seleziona la destinazione, premendolo inserisce la direzione richiesta per posizionare il puntatore su una destinazione della mappa.

Pulsante **RPT / NAV**: ripete l'ultimo messaggio della guida a destinazione.

Attivazione del navigatore

Premere il pulsante **NAV**.

La mappa della posizione corrente viene visualizzata sul display, vedi "Informazioni sulla visualizzazione" qui di seguito.

Messaggi di guida a destinazione

Oltre alle istruzioni visibili sul visualizzatore (vedere "Informazioni sulla visualizzazione" di seguito), quando è attiva la guida a destinazione verranno annunciati i messaggi di guida a destinazione.

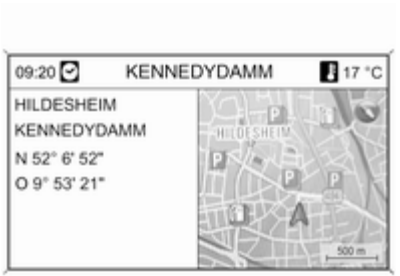
Preimpostazione del volume dei messaggi di guida a destinazione: vedere "Configurazione del sistema di navigazione" di seguito.

Regolazione del volume durante l'annuncio dei messaggi di guida a destinazione: ruotare la manopola ⏻ **VOL**.

Ripetizione dell'ultimo messaggio di guida a destinazione annunciato: premere il pulsante **RPT / NAV**.

Informazioni sulla visualizzazione

Guida a destinazione non attiva



Se la navigazione non è attiva, viene visualizzato il messaggio seguente:

- Nella riga in alto: l'ora, il nome della via della posizione attuale, la temperatura esterna.
- Indirizzo e coordinate geografiche della posizione attuale.
- Visualizzazione della mappa della zona circostante la posizione corrente.
- Sulla mappa: la posizione attuale contrassegnata da un triangolo rosso.

  Il simbolo della bussola che indica il nord.

  Se nella posizione attuale non è disponibile alcun segnale GPS, il simbolo "GPS" viene visualizzato con una croce sotto il simbolo della bussola.

  La scala della cartina attualmente selezionata (per modificare la scala ruotare la monopola multifunzione).

Avviso

Per passare alla visualizzazione della mappa intera: premere il pulsante **NAV**.

Guida a destinazione attiva

Se è attivata la guida a destinazione, vengono visualizzate le seguenti informazioni (in funzione delle attuali impostazioni delle **Opzioni di navigazione**, vedere il capitolo "Guida" ⇨ 140):

Informazioni nella riga superiore

- Ora
- Distanza alla destinazione finale
- Ora di arrivo o tempo di percorrenza
- Temperatura esterna

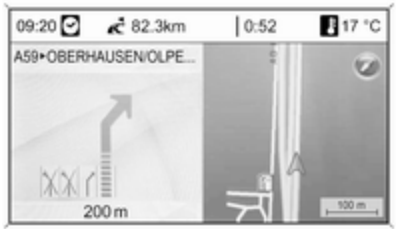
Informazioni sulla visualizzazione freccia

- Una grande freccia che rappresenta la direzione da seguire.
- Una piccola freccia che rappresenta il consiglio di guida successivo.
- Distanza rispetto all'intersezione successiva.
- Strade che portano alla strada corrente da seguire.
- Sotto al simbolo della freccia: il nome della strada corrente da seguire.
- Sopra al simbolo della freccia: il nome della strada da seguire dopo l'intersezione successiva.
- Durante la guida in autostrada:

Direzione di guida e distanza alla prossima uscita da seguire.

Distanze alle prossime stazioni di servizio, aree di parcheggio, intersezioni e/o uscite sull'autostrada.

- Al raggiungimento di un'intersezione vengono visualizzate le informazioni relative all'assistente di corsia:



Se l'opzione **Assistente corsia** è attivata nel menu **Visual. guida a destin.** (vedere il capitolo "Guida" ⇨ 140), viene visualizzato il tipo di illustrazione seguente:

Visualizzazione sul display della mappa

Sulla destra del riquadro sono visualizzate le seguenti informazioni:

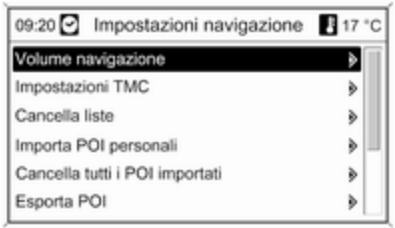
- Il simbolo della bussola che indica il nord.
- Se nella posizione attuale non è disponibile alcun segnale GPS (vedere il capitolo "Informazioni generali" ⇨ 114), il simbolo "GPS" viene visualizzato con una croce sotto il simbolo della bussola.
- La scala della cartina attualmente selezionata (per modificare la scala ruotare la monopola multifunzione).

Sulla cartina sono visualizzate le seguenti informazioni:

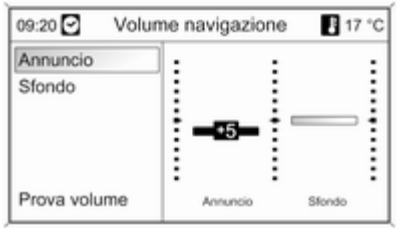
- il percorso con una linea blu;
- la posizione corrente con un triangolo rosso;
- la destinazione finale con una bandiera a scacchi;
- vari simboli (vedere il capitolo "Panoramica dei simboli" ⇨ 151) che indicano le informazioni sul traffico, le informazioni di carattere generale o i punti d'interesse.

Configurazione del navigatore

Premere il pulsante **CONFIG** quindi selezionare **Impostazioni navigazione** per aprire un menu con impostazioni specifiche per la navigazione.



Volume navigazione
È possibile predefinire il volume del messaggio del navigatore (**Annuncio**) e della sorgente audio (**Sfondo**) durante un messaggio del navigatore.



Impostare i valori desiderati per **Annuncio** e **Sfondo**.

Per testare le impostazioni correnti: selezionare **Prova volume**.

Impostazioni TMC
Selezionare **Tipi info** per aprire un sottomenu con varie opzioni che consentono di definire se e quali tipi di informazioni sul traffico possano essere visualizzate sulla mappa della guida a destinazione dinamica.

Quando **Definito dall'utente** è selezionato, è possibile definire i tipi di informazioni che possono essere visualizzati.

Criteri di selezione
Selezionare se si desidera visualizzare i messaggi sul traffico in sequenza secondo la distanza o la denominazione della via.

Avvertim. anche con guida a destin. inattiva
Decidere se si desidera che il sistema Infotainment annunci i messaggi di avvertimento se la guida a destinazione è inattiva.

Cancella liste

Selezionare se si desidera cancellare tutte le voci nella **Rubrica indirizzi** o **Ultime destinazioni**.

Importa POI personali
Applicabile solo se alla porta USB ⇨ 109 del sistema Infotainment è collegata una penna USB contenente dati sui punti d'interesse (POI).

Importazione dei dati POI da una penna USB, vedere "Esportazione e importazione di dati POI" di seguito.

Cancella tutti i POI importati
Applicabile solo se sono stati importati dati POI nel sistema Infotainment, vedere "Esportazione e importazione di dati POI" di seguito.

Selezionare questa voce di menu per eliminare dalla memoria myPOIs del sistema Infotainment tutti i dati POI importati.

Avviso
Non è possibile rimuovere direttamente i singoli punti d'interesse importati dalla memoria myPOIs.

Per rimuovere singoli POI importati, importare nel sistema Infotainment i dati POI aggiornati non contenenti gli indirizzi dei POI da rimuovere.

Per rimuovere tutti i POI importati di una categoria specifica, importare nel sistema Infotainment un file dati POI vuoto appartenente alla categoria da rimuovere.

Esporta POI
Esporta tutti i dati POI conservati nella memoria myPOIs del sistema Infotainment su una penna USB collegata alla porta USB ⇨ 109, vedere "Esportazione e importazione di dati POI" di seguito.

Cancella indirizzo Verso casa
Elimina l'indirizzo di casa attualmente impostato (visualizzato nel menu **Introduzione destinaz.**, vedere il capitolo "Inserimento della destinazione" ⇨ 125).

Esportazione e importazione di dati POI

Spiegazioni introduttive
Tipi di dati POI
Il sistema Infotainment fornisce i seguenti tipi di dati sui punti d'interesse:

- **POI** predefiniti conservati sulla scheda SD della mappe e indicati da icone sulla visualizzazione mappa.

  È possibile conservare questi POI predefiniti nella rubrica indirizzi o come POI singoli nella memoria myPOIs del sistema Infotainment, vedere di seguito.
- Indirizzi di destinazione preferiti memorizzati nella **Rubrica indirizzi**.

  Questi dati della rubrica indirizzi possono essere esportati in una penna USB per un utilizzo futuro, ad esempio in altri veicoli.
- **POI personali**: indirizzi di destinazione preferiti memorizzati nella memoria myPOIs.

  Questi singoli punti d'interesse (POI) possono essere esportati in

una penna USB per un utilizzo futuro, ad esempio in altri veicoli.

- **POI definiti dall'utente**: indirizzi di destinazione preferiti che vengono definiti tramite coordinate GPS (prese, ad esempio., da una mappa topografica) e inserite in file di testo.

  Tali dati POI definiti dall'utente possono essere memorizzati su una penna USB e successivamente importati sulla memoria myPOIs del sistema Infotainment, vedere di seguito.
- **POI importati**: indirizzi di destinazione preferiti che sono stati precedentemente memorizzati su una penna USB e quindi importati nella memoria myPOIs del sistema Infotainment.

Vantaggi dell'importazione ed esportazione dei POI

L'esportazione ed importazione di dati sui punti d'interesse offre, ad esempio, i seguenti vantaggi:

- Definizione e memorizzazione dei propri indirizzi di destinazione preferiti una sola volta, per successivo utilizzo in altri veicoli.

  Vedere "Esportazione ed importazione di singoli POI e singole voci della rubrica indirizzi", di seguito.
- Definizione dei propri indirizzi di destinazione preferiti comodamente a casa, per poi utilizzarli nel veicolo.

  Vedere "Creazione ed importazione di POI definiti dall'utente", di seguito.
- Organizzare in modo chiaro una grande quantità di indirizzi di destinazione, ad esempio includendo gli indirizzi di destinazione preferiti dei familiari o gli indirizzi di destinazione per il suo prossimo viaggio di piacere o d'affari in sottomenu separati.

  Vedere "Organizzzione dei dati POI in diverse sottocartelle", di seguito.

Esportazione ed importazione di singoli POI e singole voci della rubrica indirizzi

Descrizione in breve:

1. Collegare una penna USB alla porta USB del sistema Infotainment del veicolo.
2. Memorizzare (esportare) gli indirizzi di destinazione preferiti nella penna USB.
3. Collegare la penna USB alla porta USB di un veicolo dotato di sistema Navi 600 o Navi 900.
4. Scaricare (importare) i dati contenenti gli indirizzi nel sistema Infotainment del veicolo.

Una volta eseguita l'importazione, gli indirizzi possono essere selezionati per la guida a destinazione.

Per una descrizione dettagliata vedere di seguito.

Esportazione dei dati POI su un penna USB

Collegare una penna USB alla porta USB del sistema Infotainment, vedere il capitolo "Porta USB" ⇨ 109.

Premere il pulsante **CONFIG**, selezionare **Impostazioni navigazione** quindi **Esporta POI**.

Viene visualizzato il menu **Esporta POI**.

Per impostazione predefinita, tutti i POI singoli presenti nella memoria myPOIs e tutte le voci della rubrica indirizzi verranno esportate.

Se si desidera, deselezionare gli indirizzi che non si desidera esportare.

Selezionare **Avvia esportazione** per memorizzare gli indirizzi dei tipi selezionati sulla penna USB collegata.

Gli indirizzi verranno memorizzati in una cartella denominata **myPOIs**, ubicata nella directory primaria della penna USB.

Per ciascuna categoria POI esportata, ad esempio **Ristorante** o **Privato**, troverà in quella cartella un file con nome equivalente.

Esempi: **F:\myPOIs\Ristorante_3.poi** o **F:\myPOIs\Privato_1.poi**, dove **F:** è la directory primaria della penna USB.

Avviso

Se i file contenenti dati POI della stessa categoria sono già memorizzati nella penna USB all'interno della cartella **myPOIs**, le vecchie versioni di questi file verranno sovrascritte da versioni più nuove degli stessi file aventi lo stesso nome.

La cartella **myPOIs** e i file contenenti dati POI non devono essere rinominati né spostati in altre cartelle della penna USB. In caso contrario, il sistema Infotainment non sarà in grado di reimportare gli indirizzi.

Importazione dei dati POI da una penna USB

Collegare una penna USB sulla quale siano stati memorizzati i dati POI (per dettagli vedere sopra) alla porta USB del sistema Infotainment, vedere il capitolo "Porta USB" ⇨ 109.

Per avviare l'importazione: premere il pulsante **CONFIG**, selezionare **Impostazioni navigazione**, quindi selezionare **Importa POI personali** e poi **Continua**.

Tutti i dati POI memorizzati sulla penna USB vengono importati nella memoria myPOIs del sistema Infotainment.

Una volta terminata l'importazione, i POI importati sono selezionabili come destinazioni tramite il menu **Introduzione destinaz.**, vedere il capitolo "Inserimento della destinazione" ⇨ 125.

Creazione ed importazione di POI definiti dall'utente

I punti d'interesse definiti dall'utente devono essere specificati in base alle coordinate GPS che possono essere prese ad esempio, da una mappa topografica.

Le coordinate GPS e gli ulteriori dati d'indirizzo devono essere inseriti in file di testo, ciascuno dei quali rappresenta una categoria POI.

Descrizione in breve:

1. Creare i file di testo per i dati POI.
2. Inserire gli indirizzi desiderati nei file di testo.
3. Memorizzare i file di testo contenenti i dati POI su una penna USB.
4. Collegare una penna USB alla porta USB del sistema Infotainment del veicolo.
5. Scaricare (importare) i file di testo contenenti i dati POI nel sistema Infotainment.

Una volta eseguita l'importazione, gli indirizzi possono essere selezionati per la guida a destinazione.

Per una descrizione dettagliata vedere di seguito.

Creazione dei file di testo per dati POI

È possibile assegnare i propri indirizzi di destinazione preferiti a 20 diverse categorie di POI, ognuna delle quali sarà assegnata a un numero, vedere "Categorie POI e numeri assegnati", di seguito.

Per ciascuna categoria POI sarà necessario creare un file di testo separato.

I file di testo possono essere creati, ad esempio, utilizzando un semplice software per la creazione di testo.

Avviso

L'editor di testo deve supportare la codifica di caratteri UTF-8 per Unicode.

Ciascun nome dei file di testo deve includere il nome della categoria, un singolo trattino basso, il numero della categoria e l'estensione di file **.poi**.

Esempi di nomi di file:

- **Professione_2.poi**
- **Casa e abitare_8.poi**
- **Cultura_15.poi**

Avviso

La lunghezza dei nomi dei file di testo è limitata a 32 caratteri.

Categorie POI e numeri assegnati:

(1) **Privato**, (2) **Professione**, (3) **Ristorante**, (4) **Hotel**, (5) **Automobile**, (6) **Viaggi**, (7) **Cinema**, (8) **Casa e abitare**, (9) **Shopping**, (10) **Artigianato**, (11) **Sport**, (12) **Attrazione turistica**, (13) **Servizio sanitario**, (14) **Tempo libero**, (15) **Cultura**, (16) **Vita notturna**, (17) **Comunicazione**, (18) **Notizie e borsa**, (19) **Ufficio pubblico**, (20) **Generico**.

Immissione dei dati POI nei file di testo

L'immagine di seguito mostra un file di testo esemplificativo denominato **Casa e abitare_8.poi** contenente alcuni dati POI campione:

Casa e abitare.poi
File Edit Format View
7.0350000, 50.6318040, "Michaels Home", "Bonn - Hellweg 6", "02379
7.1011193, 50.7352780, "Bonn City Centre", "Basement garage"
6.9627780, 50.9361101, "Cologne Main Station", "Parking area"

I dati POI devono essere inseriti nei file di testo nel seguente formato:

Coordinata di longitudine, coordinata di latitudine, "Nome del POI", "Qualsiasi ulteriore informazione", "Numero di telefono (facoltativo)"

Esempio: **7.0350000, 50.6318040, "Casa di Michael", "Bonn - Hellweg 6", "02379234567"**, vedere l'immagine sopra.

Le coordinate GPS devono essere espresse in gradi decimali.

La lunghezza massima del nome POI è 60 caratteri. Lo stesso vale per la stringa relativa alle informazioni aggiuntive e quella relativa al numero di telefono.

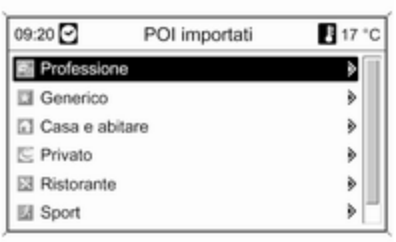
I dati POI di ciascun indirizzo di destinazione devono essere inseriti in una singola riga separata, vedere l'immagine sopra.

Memorizzare i file di testo su una penna USB

I file di test con i dati POI dovranno essere memorizzati in una cartella denominata **myPOIs**, ubicata nella directory primaria della penna USB.

Esempio: **F:\myPOIs\Casa e abitare_8.poi**, dove **F:** è la directory primaria della penna USB.

Una volta importati i dati sui singoli POI nel sistema Infotainment (vedere la descrizione dell'importazione più oltre), il menu **POI importati** visualizzerà un elenco di categorie di POI selezionabili, come quello mostrato di seguito:

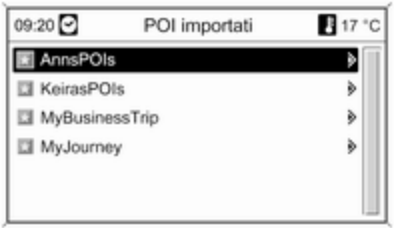


Vedere "Organizzzione dei dati POI in diverse sottocartelle"

Facoltativamente, è possibile organizzare i file di testo in diverse sottocartelle denominate a piacere.

Esempi: **F:\myPOIs\AnnsPOIs** o **F:\myPOIs\MyJourney**, dove **F:** è la directory primaria della penna USB.

Una volta importati i dati sui singoli POI organizzati in tal modo nel sistema Infotainment (vedere la descrizione dell'importazione più oltre), il menu **POI importati** visualizzerà un elenco di sottomenu selezionabili, come quello mostrato di seguito:



Una volta selezionato un sottomenu, verrà visualizzato il relativo elenco di categorie di POI importate.

Importazione dei dati POI nel sistema Infotainment

Collegare la penna USB contenente i dati sui singoli POI alla porta USB del sistema Infotainment, vedere il capitolo "Porta USB" ⇨ 109.

Per avviare l'importazione: premere il pulsante **CONFIG**, selezionare **Impostazioni navigazione**, quindi selezionare **Importa POI personali** e poi **Continua**.

Tutti i dati POI memorizzati sulla penna USB vengono importati nella memoria myPOIs del sistema Infotainment.

Una volta terminata l'importazione, i POI importati sono selezionabili come destinazioni tramite il menu **Introduzione destinaz.**, vedere il capitolo "Inserimento delle destinazione", di seguito.

Inserimento della destinazione

Premere il pulsante **DEST / NAV** per aprire un menu con diverse opzioni per inserire o selezionare una destinazione.

- **Verso casa:** selezione dell'indirizzo di casa attualmente impostato (se disponibile). Impostazione/modifica dell'indirizzo di casa, vedere "Impostazione dell'indirizzo di casa", di seguito.

  Una volta selezionato l'indirizzo di casa, il sistema Infotainment calcola immediatamente un percorso dalla posizione corrente all'indirizzo di casa, quindi inizia la guida a destinazione.

- **Introduzione indirizzo**: inserimento diretto di un indirizzo di destinazione con paese, città, via e numero civico. Vedere "Inserimento diretto di un indirizzo", di seguito.
- **Rubrica indirizzi**: selezione di un indirizzo di destinazione presente nella rubrica indirizzi. Vedere "Selezione di un indirizzo dalla rubrica indirizzi", di seguito.

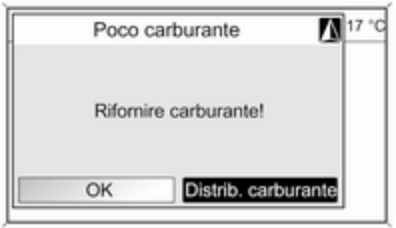
  Vedere inoltre "Memorizzazione di un indirizzo nella rubrica indirizzi o nella memoria myPOIs" e "Modifica o eliminazione di un indirizzo memorizzato", di seguito.
- **Ultime destinazioni**: selezione da un elenco di destinazioni recentemente selezionate. Vedere "Selezione di una destinazione precedente", di seguito.
- **myPOIs**: selezione di un indirizzo presente nella memoria myPOIs. Vedere "Selezione di un indirizzo presente nella memoria myPOIs", di seguito.

  Vedere inoltre "Memorizzazione di un indirizzo nella rubrica indirizzi o nella memoria myPOIs" e "Modifica o eliminazione di un indirizzo memorizzato", di seguito.
- **POI**: selezione di POI (per esempio, indirizzi di ristoranti, stazioni di servizio, ospedali, ecc.) memorizzati nella scheda SD delle mappe del sistema Infotainment. Vedere "Selezione di un punto di interesse", di seguito.
- **Seleziona da cartina**: selezione di una destinazione dal riquadro della mappa mediante interruttore a otto vie ⇨ 84. Vedere "Selezione di una destinazione dalla mappa", di seguito.
- **Latitudine / Longitudine**: selezione di una destinazione tramite coordinate geografiche. Vedere "Selezione di una destinazione tramite coordinate geografiche", di seguito.

Selezione di una stazione di servizio quale destinazione dopo un allarme

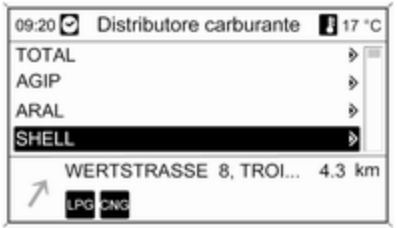
Poco carburante

Se il livello di carburante è basso, il sistema visualizza un messaggio di allarme.



Per iniziare una ricerca di distributori di carburante vicini alla posizione attuale del veicolo: selezionare **Distrib. carburante**.

Una volta terminata la ricerca, viene visualizzato un elenco di tutte le stazioni di servizio trovate.



Sotto l'elenco vengono visualizzate informazioni dettagliate sulla stazione di servizio attualmente evidenziata: la direzione approssimativa verso la stazione di servizio, l'indirizzo, la distanza e i tipi di carburante disponibili (oltre alla benzina e al gasolio).

Abbreviazioni utilizzate per i tipi di carburante: **CNG** (metano compresso), **LPG** (gas di petrolio liquido).

Avvio della guida a destinazione verso una stazione di servizio

Selezionare il distributore di carburante desiderato.

Viene visualizzato il menu **Navigazione**.

Selezionare **Avvia navigazione** per avviare la guida a destinazione verso l'indirizzo visualizzato.

Descrizione della navigazione, vedi capitolo "Navigazione" ⇨ 140.

Immissione diretta di un indirizzo

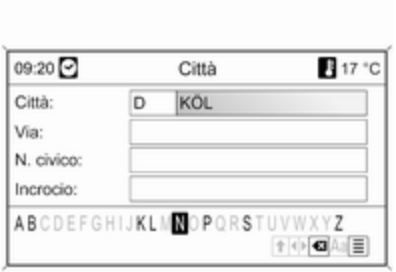
Premere il pulsante **DEST / NAV**, quindi selezionare **Introduzione indirizzo** per aprire il menu visualizzato di seguito.

Per modificare/selezionare il paese: evidenziare il campo d'immissione del paese (vedere l'immagine sopra), quindi premere la manopola multifunzione per aprire il menu **Nazioni**.

Selezionare il paese desiderato.

Inserimento di un indirizzo utilizzando la funzione di sillabazione

Evidenziare il campo di immissione **Città:**, quindi premere la manopola multifunzione per attivare la funzione di controllo ortografico.



Quindi evidenziare ed accettare le lettere della città desiderata tramite la manopola multifunzione. Durante questo procedimento, il sistema bloccherà automaticamente le lettere che non possono essere vicine nel nome della città.

È possibile selezionare i seguenti simboli dall'ultima riga in fondo:

⇧ : gli elenchi con lettere speciali sono visualizzati nell'ultima riga in fondo.

◂▸ : contrassegno della lettera precedente/successiva.

⌫ : elimina l'ultima lettera.

Aa : maiuscole, minuscole.

≣ : funzione elenco - dopo aver inserito due lettere (in alcuni casi solo una lettera), il sistema visualizza tutti i nomi disponibili contenenti queste due lettere. Più lettere vengono inserite, più corto diventa l'elenco.

OK : conferma inserimento o accettazione del termine di ricerca.

Tutte le lettere inserite vengono cancellate simultaneamente dalla riga di immissione premendo il tasto **BACK** per alcuni secondi.

Ripetere la procedura per i campi d'immissione rimasti (facoltativamente, inserire un numero civico o un incrocio).

Una volta completato l'indirizzo, selezionare **OK**.

Viene visualizzato il menu **Navigazione**.

Avvio della guida a destinazione

Selezionare **Avvia navigazione** per avviare la guida a destinazione verso l'indirizzo visualizzato.

Descrizione della navigazione, vedi capitolo "Navigazione" ⇨ 140.

Memorizzazione dell'indirizzo

Selezionare **Salva** se si desidera memorizzare l'indirizzo visualizzato nella rubrica indirizzi o nella memoria myPOIs.

Viene visualizzato il menu **Salva**, vedere "Memorizzazione di un indirizzo nella rubrica indirizzi o nella memoria myPOIs", di seguito.

Selezione di un indirizzo dalla Rubrica

Premere il pulsante **DEST / NAV** e poi selezionare **Rubrica indirizzi**.

Selezionare la voce desiderata della rubrica.

Viene visualizzato il menu **Navigazione**.

Avvio della guida a destinazione
Selezionare **Avvia navigazione** per avviare la guida a destinazione verso l'indirizzo visualizzato.

Descrizione della navigazione, vedi capitolo "Navigazione" ⇨ 140.

Selezione di una destinazione precedente

Premere il pulsante **DEST / NAV**, quindi selezionare **Ultime destinazioni** per aprire il menu visualizzato di seguito.

Viene visualizzato un elenco degli indirizzi di destinazione utilizzati più di recente.

Selezionare la destinazione desiderata.

Viene visualizzato il menu **Navigazione**.

Avvio della guida a destinazione
Selezionare **Avvia navigazione** per avviare la guida a destinazione verso l'indirizzo visualizzato.

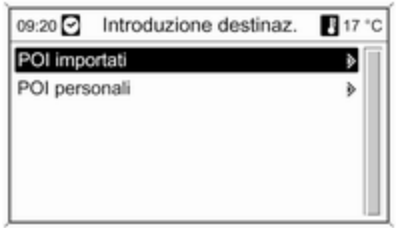
Descrizione della navigazione, vedi capitolo "Navigazione" ⇨ 140.

Memorizzazione dell'indirizzo
Selezionare **Salva** se si desidera memorizzare l'indirizzo visualizzato nella rubrica indirizzi o nella memoria myPOIs.

Viene visualizzato il menu **Salva**, vedere "Memorizzazione di un indirizzo nella rubrica indirizzi o nella memoria myPOIs", di seguito.

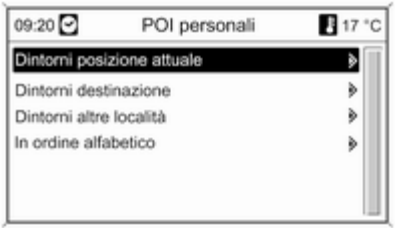
Selezione di un indirizzo presente nella memoria myPOIs

Premere il pulsante **DEST / NAV**, quindi selezionare **myPOIs** per aprire il menu visualizzato di seguito.



Avviso
L'opzione **POI importati** è selezionabile esclusivamente se i dati relativi ai punti d'interesse (indirizzo) sono stati scaricati da una penna USB, vedere "Esportazione e importazione dei dati POI" nella sezione "Utilizzo".

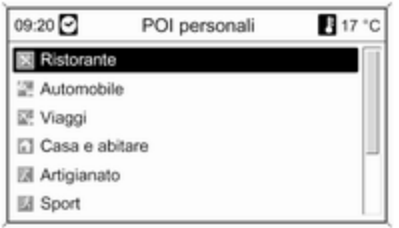
Selezionare l'opzione desiderata. Il sistema visualizza un menu con diverse opzioni di ordinamento.



Le opzioni di ordinamento determinano l'ordine di visualizzazione dei punti d'interesse singoli/importati.

Selezionare l'opzione di ordinamento desiderata.

Viene visualizzato un menu con le categorie di punti d'interesse attualmente disponibili.



Selezionare la categoria desiderata.

Viene visualizzato un menu contenente un elenco di tutti i punti d'interesse disponibili per la categoria selezionata (ad esempio **Ristorante**).

Avviso
I punti d'interesse distanti dalla posizione attuale del veicolo potrebbero non venire visualizzati nell'elenco.

Sotto l'elenco, sono visualizzate informazioni dettagliate sul punto d'interesse attualmente evidenziato: la direzione approssimativa verso il punto d'interesse, l'indirizzo e la distanza.

Avviamento della guida a destinazione verso un punto d'interesse

Selezionare la destinazione speciale desiderata.

Viene visualizzato il menu **Navigazione**.

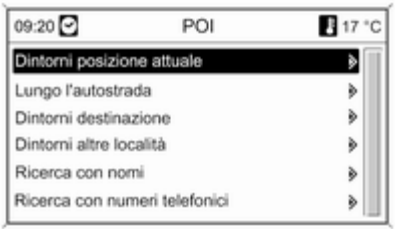
Selezionare **Avvia navigazione** per avviare la guida a destinazione verso l'indirizzo visualizzato.

Descrizione della navigazione, vedi capitolo "Navigazione" ⇨ 140.

Selezione di una destinazione particolare

Premere il pulsante **DEST / NAV** e poi selezionare **POI**.

Viene visualizzato un menu con diverse opzioni per la selezione di punti di interesse (per es. ristoranti, distributori di carburante, ospedali, ecc.).



Dintorni posizione attuale

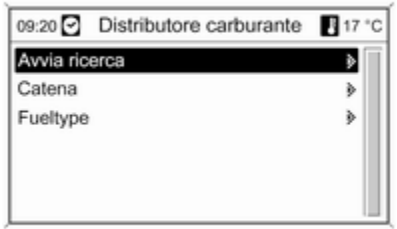
Selezione di punti di interesse vicini alla posizione attuale del veicolo.

Una volta selezionata l'opzione, viene visualizzato un elenco di tutte le categoria di punti d'interesse.

Per esempio, si sta cercando un distributore di carburante:

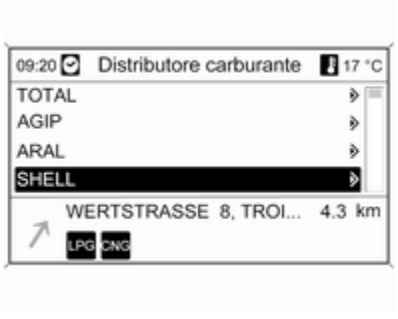
Selezionare **Automobile e rifornimento carburante**.

Viene visualizzato un menu che offre opzioni per restringere ulteriormente la ricerca della stazione di servizio.



Selezionando **Avvia ricerca** viene avviata una ricerca di tutte le stazioni di servizio nella zona. La ricerca tiene conto di tutti le stazioni di servizio che soddisfano i criteri di filtro impostati per **Catena** e **Fueltype** (per modificare i criteri di filtro, vedere "Impostazione dei filtri per restringere la ricerca", di seguito).

Una volta terminata la ricerca, viene visualizzato un elenco di tutte le stazioni di servizio trovate.

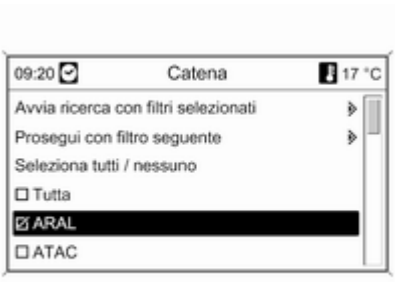


Sotto l'elenco vengono visualizzate informazioni dettagliate sulla stazione di servizio attualmente evidenziata: la direzione approssimativa verso la stazione di servizio, l'indirizzo, la distanza e i tipi di carburante disponibili (oltre alla benzina e al gasolio).

Abbreviazioni utilizzate per i tipi di carburante: **CNG** (metano compresso), **LPG** (gas di petrolio liquido).

Impostazione dei filtri per restringere la ricerca

Dopo aver selezionato **Catena**, viene visualizzato un elenco di tutte le stazioni di servizio di tutte le marche/catene presenti in zona.



È possibile ridurre il numero di distributori di carburante contrassegnando almeno una marca/catena di carburante.

Una volta selezionate le marche/catene desiderate: selezionare **Avvia ricerca con filtri selezionati** o, per restringere ulteriormente la ricerca, selezionare **Prosegui con filtro seguente** (tipi di carburante).

Dopo aver selezionato **Fueltype**, viene visualizzato un elenco di tutti i tipi di carburante (oltre alla benzina e al gasolio) disponibili presso le stazioni di servizio della zona.

È possibile ridurre il numero di distributori di carburante contrassegnando almeno un tipo di carburante.

Una volta selezionati i tipi di carburante desiderate: selezionare **Avvia ricerca con filtri selezionati** o, per restringere ulteriormente la ricerca, selezionare **Prosegui con filtro seguente** (marche/catene di stazioni di servizio).

Dopo l'avvio di una ricerca, viene visualizzato un elenco di tutte le stazioni di servizio che soddisfano i criteri di filtro precedentemente selezionati.

Selezionare il distributore di carburante desiderato.

Viene visualizzato il menu **Navigazione**.

Avvio della guida a destinazione
Selezionare **Avvia navigazione** per avviare la guida a destinazione verso l'indirizzo visualizzato.

Descrizione della navigazione, vedi capitolo "Navigazione" ⇨ 140.

Memorizzazione dell'indirizzo
Selezionare **Salva** se si desidera memorizzare l'indirizzo visualizzato nella rubrica indirizzi o nella memoria myPOIs.

Viene visualizzato il menu **Salva**, vedere "Memorizzazione di un indirizzo nella rubrica indirizzi o nella memoria myPOIs", di seguito.

Lungo l'autostrada
Selezione dei punti di interesse autostradali (per es.distributori di carburante o aree di servizio) lungo il percorso. Disponibile solo quando si viaggia in autostrada.

Selezione di una destinazione speciale: vedere l'esempio sopra per "Dintorni posizione attuale".

Dintorni destinazione
Selezione di punti d'interesse vicini alla destinazione inserita.

Selezione di una destinazione speciale: vedere l'esempio sopra per "Dintorni posizione attuale".

Dintorni altre città
Selezione di punti d'interesse nei dintorni di qualsiasi città.

Una volta selezionata l'opzione, viene visualizzato un elenco di paesi.

Selezionare il paese desiderato. Viene visualizzato un menu per l'inserimento di un nome di città.

Inserire la città desiderata utilizzando la funzione di controllo ortografico, vedere "Inserimento di un indirizzo utilizzando la funzione di controllo ortografico", sopra.

Il sistema visualizza un elenco di città possibili quando la voce inserita è sufficientemente completa. A volte per visualizzare l'elenco può essere necessario selezionare ☰.

Selezionare la città desiderata. Il display visualizza un menu in cui i punti d'interesse vicini alla città selezionata sono elencati per categoria.

Selezione di una destinazione speciale: vedere l'esempio sopra per "Dintorni posizione attuale".

Ricerca con nomi
Selezione di punti d'interesse tramite inserimento di un nome.

Una volta selezionata l'opzione, viene visualizzato un elenco di paesi.

Selezionare il paese desiderato. Viene visualizzato un menu per l'inserimento del nome.

Inserire il nome del punto d'interesse desiderato utilizzando la funzione di controllo ortografico, vedere "Inserimento di un indirizzo utilizzando la funzione di controllo ortografico", sopra.

Il sistema visualizza un elenco di punti d'interesse possibili quando la voce inserita è sufficientemente completa. A volte per visualizzare l'elenco può essere necessario selezionare ☰.

Selezionare la destinazione speciale desiderata.

Viene visualizzato il menu **Navigazione**.

Avvio della guida a destinazione
Selezionare **Avvia navigazione** per avviare la guida a destinazione verso l'indirizzo visualizzato.

Descrizione della navigazione, vedi capitolo "Navigazione" ⇨ 140.

Memorizzazione dell'indirizzo
Selezionare **Salva** se si desidera memorizzare l'indirizzo visualizzato nella rubrica indirizzi o nella memoria myPOIs.

Viene visualizzato il menu **Salva**, vedere "Memorizzazione di un indirizzo nella rubrica indirizzi o nella memoria myPOIs", di seguito.

Ricerca con numeri tel.
Selezione di destinazioni speciali tramite inserimento di un numero di telefono.

Una volta selezionata l'opzione, viene visualizzato un elenco di paesi.

Selezionare il paese desiderato. Viene visualizzato un menu per l'inserimento del numero.

Inserire il numero di telefono desiderato utilizzando la funzione di controllo ortografico, vedere "Inserimento di un indirizzo utilizzando la funzione di controllo ortografico", sopra.

Il sistema visualizza un elenco di possibili numeri telefonici (/ciascuno di essi a rappresentare un punto d'interesse) quando la voce inserita è sufficientemente completa. A volte per visualizzare l'elenco può essere necessario selezionare ≣.

Selezionare la destinazione speciale desiderata.

Viene visualizzato il menu **Navigazione**.

Avvio della guida a destinazione
Selezionare **Avvia navigazione** per avviare la guida a destinazione verso l'indirizzo visualizzato.

Descrizione della navigazione, vedi capitolo "Navigazione" ⇨ 140.

Memorizzazione dell'indirizzo
Selezionare **Salva** se si desidera memorizzare l'indirizzo visualizzato nella rubrica indirizzi o nella memoria myPOIs.

Viene visualizzato il menu **Salva**, vedere "Memorizzazione di un indirizzo nella rubrica indirizzi o nella memoria myPOIs", di seguito.

Selezionare una destinazione dalla mappa

Premere il pulsante **DEST / NAV** e poi selezionare **Seleziona da cartina**.

Viene visualizzato un menu con una mappa che visualizza a zona nelle vicinanze della posizione corrente.

Avviso
Ruotando la manopola multifunzione è possibile modificare la scala della mappa.

Usando l'interruttore a otto vie sulla manopola multifunzione ⇨ 84, posizionare il puntatore a croce sulla destinazione sulla mappa.

Premere la manopola multifunzione per confermare la selezione.

Viene visualizzato il menu **Navigazione**.

Avvio della guida a destinazione
Selezionare **Avvia navigazione** per avviare la guida a destinazione verso l'indirizzo visualizzato.

Descrizione della navigazione, vedi capitolo "Navigazione" ⇨ 140.

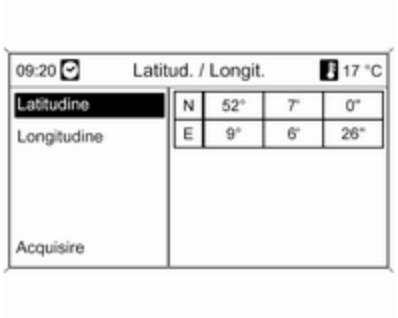
Memorizzazione dell'indirizzo
Selezionare **Salva** se si desidera memorizzare l'indirizzo visualizzato nella rubrica indirizzi o nella memoria myPOIs.

Viene visualizzato il menu **Salva**, vedere "Memorizzazione di un indirizzo nella rubrica indirizzi o nella memoria myPOIs", di seguito.

Selezione di una destinazione tramite coordinate geografiche

Premere il pulsante **DEST / NAV** e poi selezionare **Latitudine / Longitudine**.

Viene visualizzato un menu che consente di inserire le coordinate geografiche come indirizzo di destinazione.



Inserimento della coordinata di latitudine

1. Selezionare **Latitudine**.
2. Ruotare la manopola multifunzione e selezionare **N** o **S** (nord o sud dell'equatore).
3. Premere la manopola multifunzione per confermare la selezione.
4. Ruotare la manopola multifunzione per inserire i gradi di latitudine desiderati.
5. Premere la manopola multifunzione per confermare il valore inserito.
6. Inserire i valori desiderati per minuti e secondi di latitudine.

Inserimento della coordinata di longitudine

1. Selezionare **Longitudine**.
2. Ruotare la manopola multifunzione per selezionare **O** o **E** (ovest o est del meridiano zero di Greenwich).
3. Premere la manopola multifunzione per confermare il valore inserito.
4. Inserire e confermare i valori desiderati per i gradi, i minuti e i secondi di longitudine.

Selezionare **Acquisire** per confermare le coordinate visualizzate.

Viene visualizzato il menu **Navigazione**.

Avvio della guida a destinazione

Selezionare **Avvia navigazione** per avviare la guida a destinazione verso l'indirizzo visualizzato.

Descrizione della navigazione, vedi capitolo "Navigazione" ⇨ 140.

Memorizzazione dell'indirizzo

Selezionare **Salva** se si desidera memorizzare l'indirizzo visualizzato nella rubrica indirizzi o nella memoria myPOIs.

Viene visualizzato il menu **Salva**, vedere "Memorizzazione di un indirizzo nella rubrica indirizzi o nella memoria myPOIs", di seguito.

Memorizzazione di un indirizzo nella rubrica indirizzi o nella memoria myPOIs

Il sistema Infotainment offre due aree di memoria distinte dove è possibile conservare gli indirizzi di destinazione preferiti: la rubrica indirizzi e la memoria myPOIs.

Prima di memorizzare un indirizzo in una di queste aree di memoria, è necessario assegnare l'indirizzo a una categoria:

- Se desidera memorizzare un indirizzo nella rubrica indirizzi, è necessario assegnarlo prima alle categorie **Privato** o **Professione**.
- Se si desidera memorizzare un indirizzo nella memoria myPOIs, è possibile scegliere tra 18 categorie (es. **Ristorante**, **Viaggi** o **Cultura**).

Memorizzazione di un indirizzo nella rubrica indirizzi

Premere il pulsante **DEST / NAV** per aprire il menu **Introduzione destinaz.**, quindi selezionare un'opzione per l'inserimento o la selezione dell'indirizzo di destinazione (ad esempio **Introduzione indirizzo** o **Ultime destinazioni**), vedere le relative descrizioni sopra per l'inserimento o la selezione di un indirizzo.

Una volta inserito o selezionato l'indirizzo di destinazione desiderato, viene visualizzato il menu **Navigazione**.

Selezionare **Salva**.

Viene visualizzato il menu **Salva**, che visualizza per impostazione predefinita l'indirizzo di destinazione inserito o selezionato in precedenza.

Il nome predefinito può essere modificato (vedere l'esempio nell'immagine sotto) tramite la funzione di controllo ortografico, vedere "Inserimento di un indirizzo utilizzando la funzione di controllo ortografico", sopra.

Facoltativamente, è possibile inserire un numero di telefono.

La categoria predefinita **Privato** può essere modificata in **Professione**.

Selezionare la categoria visualizzata per aprire un menu con un elenco di tutte le categorie d'indirizzo disponibili.

Avviso

Se si seleziona una categoria diversa da **Privato** o **Professione**, l'indirizzo della destinazione verrà memorizzato nella memoria myPOIs e non nella rubrica indirizzi.

Selezionare **Professione**.

Viene visualizzato nuovamente il menu **Salva**.

Selezionare **OK** per memorizzare l'indirizzo di destinazione nella rubrica indirizzi con la denominazione e la categoria visualizzate.

È possibile memorizzare al massimo 100 indirizzi di destinazione nella rubrica degli indirizzi.

Memorizzazione di un indirizzo nella memoria myPOIs

La memorizzazione di un indirizzo di destinazione nella memoria myPOIs funziona in modo identico a quanto descritto sopra per la rubrica indirizzi.

L'unica differenza: selezionare una categoria diversa da **Privato** o **Professione**, vale a dire **Ristorante**, **Automobile** o **Shopping**.

Avviso
Selezionando una delle categorie **Privato** o **Professione**, l'indirizzo di destinazione verrà memorizzato nella rubrica indirizzi e non nella memoria myPOIs.

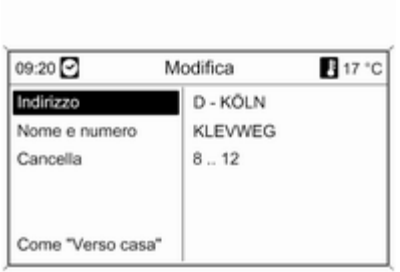
Modifica o eliminazione di un indirizzo memorizzato

I dati di indirizzo (inclusi categoria e il numero di telefono) memorizzati nella rubrica indirizzi o nella memoria myPOIs possono essere modificati o eliminati completamente in qualsiasi momento.

Modifica e eliminazione di una voce dalla rubrica indirizzi

Premere il pulsante **DEST / NAV**, selezionare **Rubrica indirizzi**, selezionare la voce d'indirizzo desiderata, quindi selezionare **Modifica**.

Viene visualizzato il menu **Modifica**.



Sono disponibili le seguenti opzioni:

- **Indirizzo**: apre il menu **Introduzione indirizzo**. È possibile modificare l'indirizzo visualizzato tramite la funzione di controllo ortografico, vedere "Inserimento di un indirizzo utilizzando la funzione di controllo ortografico", sopra.

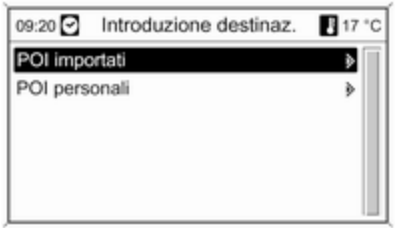
  Una volta confermato l'indirizzo modificato, viene visualizzato nuovamente il menu **Navigazione**.

  Se si desidera modificare anche il nome o modificare la categoria, è necessario selezionare nuovamente l'indirizzo desiderato dalla rubrica indirizzi, vedere sopra.
- **Nome e numero**: una volta selezionata questa opzione, è possibile modificare il nome della voce della rubrica indirizzi, modificare il numero di telefono o selezionare una nuova categoria, vedere " Memorizzazione di un indirizzo nella rubrica indirizzi", sopra.

- **Cancella**: cancella l'indirizzo visualizzato dalla rubrica indirizzi.
- **Come "Verso casa"**: imposta l'indirizzo visualizzato come indirizzo di casa, vedere "Impostazione dell'indirizzo di casa".

Modifica o eliminazione di una voce myPOIs

Premere il pulsante **DEST / NAV**, quindi selezionare **myPOIs** per aprire il menu visualizzato di seguito.



Modifica o eliminazione di POI personali

Selezionare **POI personali**, selezionare l'opzione di ordinamento desiderata (ad esempio, **Dintorni posizione attuale**), selezionare la categoria desiderata (es. **Ristorante**), selezionare l'indirizzo desiderato quindi selezionare **Modifica**.

Viene visualizzato il menu **Modifica**.

La modifica o l'eliminazione della voce myPOIs visualizzata funziona analogamente a quanto descritto per una voce nella rubrica indirizzi.

Note su POI importati

I punti d'interesse importati (POI scaricati da una penna USB) non possono essere modificati direttamente.

Per modificare i dati d'indirizzo di un POI importato:

- Innanzitutto, memorizzare l'indirizzo nella rubrica indirizzi o come singolo punto d'interesse. Sarà quindi possibile modificare i dati d'indirizzo della voce desiderata nella rubrica indirizzi o nella memoria myPOIs (selezionabile tramite **POI personali**).
- Oppure, è possibile importare dati d'indirizzo aggiornati da una penna USB, vedere "Esportazione e importazione di dati POI" nel capitolo "Uso".

Inoltre, è impossibile rimuovere direttamente i dati d'indirizzo di singoli punti d'interesse importati dalla memoria myPOIs.

Per rimuovere singoli POI importati:

Importare dati POI aggiornati nel sistema Infotainment non contenenti i dati d'indirizzo dei POI che si desidera rimuovere.

Per rimuovere tutti i POI importati di una certa categoria: importare un file dati POI vuoto della categoria desiderata.

Per una descrizione dell'importazione di dati POI, vedere "Esportazione e importazione di dati POI" nel capitolo "Uso" sopra.

Eliminazione di tutti i POI importati in una volta sola:

Premere il pulsante **CONFIG**, selezionare **Impostazioni navigazione** quindi **Cancella tutti i POI importati**.

Impostazione dell'indirizzoi di casa

Prima di impostare un indirizzo quale indirizzo di casa, è necessario memorizzarlo nella rubrica indirizzi o nella memoria myPOIs, vedere le relative istruzioni sopra.

Impostazione di una voce della rubrica indirizzi come indirizzo di casa

Premere il pulsante **DEST / NAV**, selezionare **Rubrica indirizzi**, selezionare la voce d'indirizzo desiderata, selezionare **Modifica**, quindi selezionare **Come "Verso casa"**.

L'indirizzo visualizzato viene impostato quale nuovo indirizzo di casa e viene visualizzato come prima opzione nel menu **Introduzione destinaz.**.

Impostazione di una voce myPOIs come indirizzo di casa

Premere il pulsante **DEST / NAV**, quindi selezionare **myPOIs** per aprire il menu visualizzato di seguito.

Impostazione di un singolo POI come indirizzo di casa

Selezionare **POI personali**, selezionare l'opzione di ordinamento desiderata (ad esempio, **Dintorni posizione attuale**), selezionare la categoria desiderata (es. **Ristorante**), selezionare l'indirizzo desiderato, selezionare **Modifica** quindi selezionare **Come "Verso casa"**.

L'indirizzo visualizzato viene impostato quale nuovo indirizzo di casa e viene visualizzato come prima opzione nel menu **Introduzione destinaz.**.

Note su POI importati

I punti d'interesse importati (POI scaricati da una penna USB) non possono essere impostati come indirizzo di casa.

Se si desidera impostare l'indirizzo di un POI importato come indirizzo di casa:

Innanzitutto, memorizzare l'indirizzo nella rubrica indirizzi o come singolo punto d'interesse.

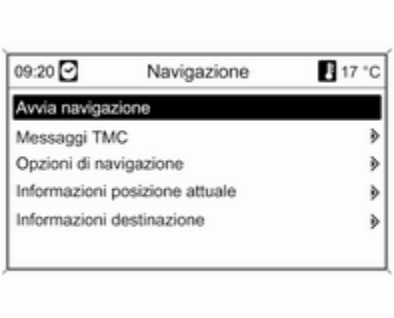
Sarà quindi possibile impostare i dati d'indirizzo della voce desiderata nella rubrica indirizzi o nella memoria myPOIs (selezionabile tramite **POI personali**) come indirizzo di casa.

Guida

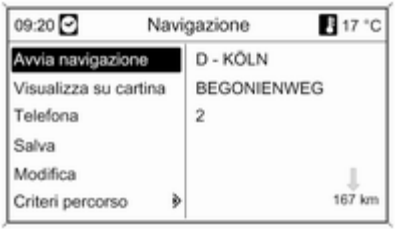
Premere il tasto **NAV** quindi la manopola multifunzione per visualizzare il menu principale di navigazione.

In base allo stato inattivo o attivo della guida a destinazione, sono disponibili diverse opzioni di menu.

Funzioni con la guida a destinazione inattiva



Avvia navigazione
Selezionando **Avvia navigazione** viene visualizzato il menu visualizzato di seguito.

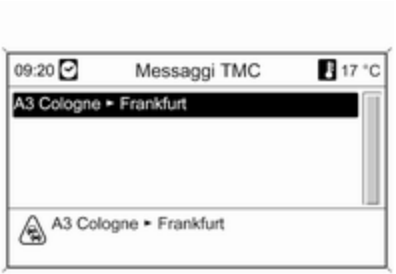


Sono disponibili le seguenti opzioni:

- **Avvia navigazione**: avviamento della guida a destinazione verso l'indirizzo visualizzato.
- **Visualizza su cartina**: visualizzazione della posizione dell'indirizzo visualizzato sulla mappa.
- **Telefona**: non disponibile.
- **Salva**: memorizzazione dell'indirizzo visualizzato nella rubrica indirizzi o nella memoria myPOIs, vedere "Memorizzazione di un indirizzo nella rubrica indirizzi o nella memoria myPOIs" nel capitolo "Inserimento della destinazione", sopra.
- **Modifica**: cambiamento/modifica dell'indirizzo visualizzato, vedere "Modifica o eliminazione di un indirizzo memorizzato" nel capitolo inserimento della destinazione", sopra.
- **Criteri percorso**: impostare/cambiare i criteri per il calcolo del percorso, vedi "Opzioni di navigazione", di seguito.

Messaggi TMC
Informazioni su TMC, vedere "Guida dinamica" ⇨ 114.

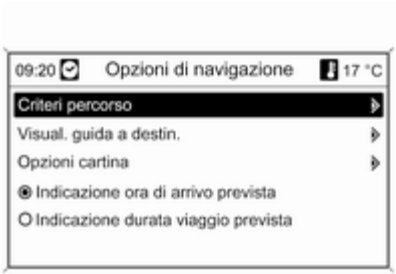
Selezionare **Messaggi TMC** per visualizzare un elenco di tutti i messaggi sul traffico TMC attualmente ricevuti.



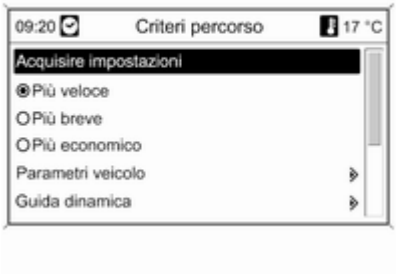
Selezionare un messaggio sul traffico TMC per visualizzare le informazioni dettagliate sul relativo problema del traffico.

Opzioni di navigazione

Il menu corrispondente fornisce opzioni e una multitudine di sottomenu relativi per la configurazione della guida a destinazione.



Criteri percorso

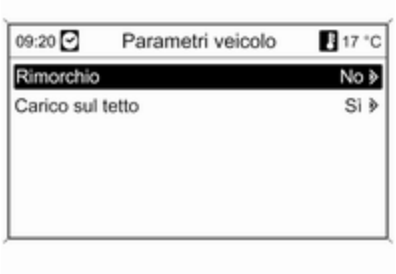


Il calcolo del percorso può essere controllato mediante vari criteri.

Selezionare uno dei criteri seguenti:

- **Più veloce**
- **Più breve**
- **Più economico**: calcolo di un percorso ottimizzato dal punto di vista dei consumi, che tiene conto dei parametri specifici del veicolo attualmente impostati nel menu **Parametri veicolo**, vedere di seguito.

Selezionare **Parametri veicolo** per aprire un menu per la selezione di parametri specifici del veicolo.

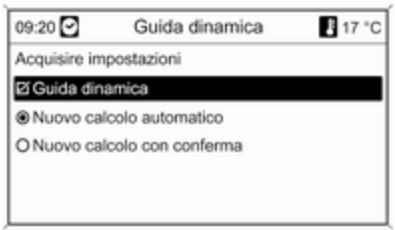


Le impostazioni selezionate verranno prese in considerazione per il calcolo del percorso se **Più economico** è attualmente selezionato, vedere sopra.

Dopo avere impostato i parametri veicolo desiderati, premere il pulsante **BACK** per uscire dal menu.

Selezionare **Guida dinamica** per aprire un menu per la configurazione della guida a destinazione dinamica.

Per informazioni sulla guida dinamica a destinazione, vedere il capitolo "Guida dinamica" ⇨ 148.



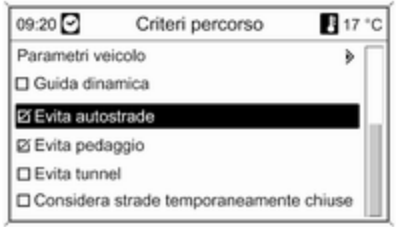
Selezionare **Guida dinamica** per attivare/disattivare la guida a destinazione dinamica.

Con la guida a destinazione dinamica attiva:

Selezionare **Nuovo calcolo automatico** se si desidera ricalcolare il percorso automaticamente in caso di problemi di traffico.

Selezionare **Nuovo calcolo con conferma** se si desidera ricalcolare il percorso solo dopo aver confermato il relativo messaggio.

Selezionare **Acquisire impostazioni** per attivare le impostazioni visualizzate e uscire dal menu.

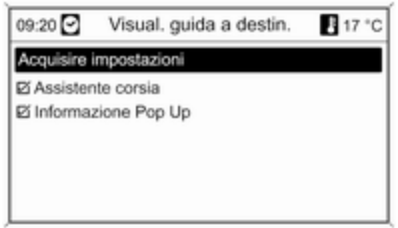


Se lo si desidera, selezionare una o più opzioni tra le seguenti nel menu **Criteri percorso**:

- **Evita autostrade**
- **Evita pedaggio**
- **Evita tunnel**
- **Evita traghetto**
- **Considera strade temporaneamente chiuse**

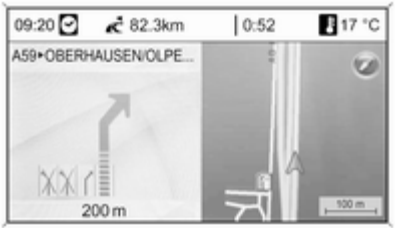
Visual. guida a destin.

Per la visualizzazione della guida a destinazione sono disponibili le seguenti opzioni:



Utilizzando l'opzione **Assistente corsia**, è possibile determinare che tipo di illustrazione debba essere visualizzata quando di raggiunge un intersezione.

Se l'opzione **Assistente corsia** è disattivata, viene visualizzato il seguente tipo di illustrazione:



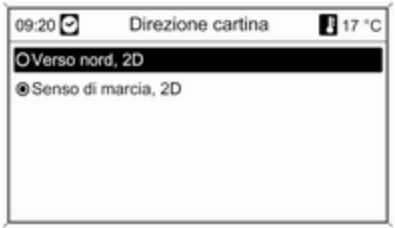
Se l'opzione **Assistente corsia** è attivata, viene visualizzato il seguente tipo di illustrazione:

Con l'opzione **Informazione Pop Up**, è possibile scegliere se visualizzare le informazioni di guida a destinazione dalla navigazione in finestre popup durante le altre modalità di funzionamento (per es. radio). Dopo un certo tempo o premendo il pulsante **BACK** le informazioni scompaiono.

Selezionare **Acquisire impostazioni** per attivare le impostazioni visualizzate e ritornare al menu **Opzioni di navigazione**.

Opzioni cartina

Selezionare **Opzioni cartina** e poi **Direzione cartina** per visualizzare i sottomenu seguenti:



Selezionare tra l'orientamento della mappa verso nord e head up sul riquadro della mappa.

Selezionare **Opzioni cartina** e poi **Visualizza POI su cartina** per aprire un sottomenu con varie opzioni per definire se e quali punti d'interesse debbano essere visualizzati sulla mappa.

Con **Definito dall'utente** è possibile definire il tipo di punti d'interesse da visualizzare, per es. ristoranti, hotel, luoghi pubblici, ecc.

Visualizzazione dell'ora di arrivo o del tempo di percorrenza

Dopo aver selezionato l'opzione **Indicazione durata viaggio prevista** o **Indicazione ora di arrivo prevista** nel menu **Opzioni di navigazione**, il tempo relativo viene visualizzato nella riga superiore della schermata della guida a destinazione.

Informazioni posizione attuale

Vengono visualizzate le seguenti informazioni sulla posizione corrente:

- Località
- Via
- Latitudine
- Longitudine
- Riquadro della mappa

La posizione attuale può essere copiata nella rubrica indirizzi o nella memoria myPOIs utilizzando **Salva**, vedere "Memorizzazione di un indirizzo nella rubrica indirizzi o nella memoria myPOIs" nel capitolo "Inserimento della destinazione", sopra.

Informazioni destinazione

Informazioni visualizzate: uguali a quelle visualizzate per **Posizione attuale**.

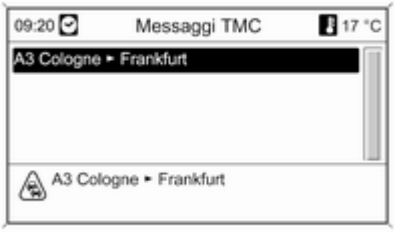
Funzioni con la guida a destinazione attiva

Arresta navigazione
Una volta selezionato **Arresta navigazione**, la guida a destinazione è disattivata e vengono visualizzate le opzioni di menu per la guida a destinazione disattivata, vedere "Funzioni con la guida a destinazione inattiva", sopra.

Messaggi TMC
Informazioni su TMC, vedere "Guida dinamica" ⇨ 114.

Selezionando **Messaggi TMC**, viene visualizzato il menu **Filtraggio**.

Selezionare se visualizzare **Tutti i messaggi sul traffico** o solo **Messaggi traffico sul percorso** nell'elenco **Messaggi TMC**; vedere sotto.



Opzioni di navigazione
Descrizione, vedere "Funzioni con la guida a destinazione inattiva", sopra.

Informazioni percorso
Dal menu **Informazioni percorso** è possibile accedere alle seguenti informazioni:

- **Lista tratti**
- **Informazioni posizione attuale**
- **Informazioni destinazione**
- **Percorso attuale**

Lista tratti

Vengono elencate tutte le strade del percorso calcolato con le distanze corrispondenti.

Le voci della lista tratti contrassegnate con il simbolo "+" possono essere ampliate selezionando la voce corrispondente. Dopo la selezione vengono visualizzati ulteriori dettagli sulla relativa voce dell'elenco.

Informazioni posizione attuale
Descrizione, vedere "Funzioni con la guida a destinazione inattiva", sopra.

Informazioni destinazione
Descrizione, vedere "Funzioni con la guida a destinazione inattiva", sopra.

Percorso attuale
Vengono visualizzate le seguenti informazioni sul percorso corrente:

- Posizione
- Destinazione
- Ora di arrivo
- Distanza
- Riquadro della mappa

Blocca tratto
Sono disponibili le seguenti opzioni per escludere manualmente determinate parti di aree/destinazioni dalla guida a destinazione:

Lista tratti
Nell'elenco delle vie del percorso calcolato è possibile selezionarne alcune per escluderle dalla guida a destinazione.

Per escludere una via dalla guida a destinazione:

Selezionare il nome della strada desiderata e premere la manopola multifunzione. La via viene visualizzata barrata.

Se lo si desidera, escludere altre strade dalla guida a destinazione.

Selezionare **Acquisire impostazioni** e confermare il messaggio visualizzato.

Il percorso viene ricalcolato, tenendo conto delle strade escluse.

Distanza
Impostando una distanza, è possibile escludere dalla guida a destinazione la parte di percorso dalla posizione corrente alla distanza impostata.

Impostare la distanza desiderata, premere la manopola multifunzione, quindi confermare il messaggio visualizzato.

Il percorso viene ricalcolato tenendo conto delle parti di percorso escluse.

Avviso
I blocchi delle tratte immessi rimangono attivi fino a un nuovo ricalcolo del percorso.

Rimuovi tutti i blocchi di tratti stradali
Dopo aver selezionato questa opzione, per la guida a destinazione si terrà nuovamente conto di tutte le parti di percorso/aree precedentemente selezionate per essere escluse dalla guida a destinazione.

Guida dinamica

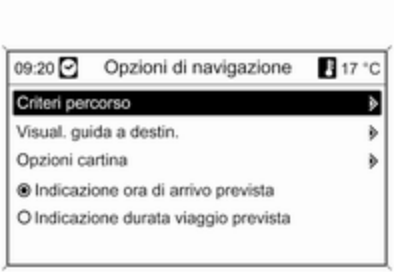
Con la guida a destinazione dinamica attiva, tutta la situazione corrente del traffico ricevuta dal sistema Infotainment tramite le informazioni sul traffico TMC viene compresa nel calcolo del percorso. Il percorso viene proposto tenendo conto di tutti gli intralci alla circolazione o delle limitazioni di criteri corrispondentemente prestabiliti (per es. "percorso più breve", "evita autostrade", ecc.).

In caso di intralcio alla circolazione (per es. ingorgo, strada chiusa) lungo il percorso, viene visualizzato un messaggio ed emesso un annuncio vocale sul tipo di problema. Il conducente può decidere se aggirare l'intralcio alla circolazione seguendo il percorso alternativo proposto o attraversare il tratto problematico.

Anche con la guida a destinazione inattiva gli intralci alla circolazione nei dintorni vengono segnalati.

Con la guida a destinazione attiva il sistema verifica in base alle informazioni sul traffico se è opportuno ricalcolare il percorso o proporre un percorso alternativo tenendo conto della situazione del traffico corrente.

L'attivazione o la disattivazione della guida a destinazione dinamica e i criteri per il calcolo del percorso e le ulteriori impostazioni per la navigazione avvengono nel menu **Opzioni di navigazione**, vedi capitolo "Guida" ⇨ 140.



La guida a destinazione dinamica funziona soltanto se si ricevono informazioni sul traffico mediante il sistema di informazioni sul traffico RDS-TMC.

Il possibile ritardo a causa di un intralcio alla circolazione calcolato dal sistema Infotainment si basa sui dati che il sistema riceve dalla stazione RDS-TMC sintonizzata correntemente. Il ritardo effettivo può differire dal ritardo calcolato.

Cartine

Tutti i dati cartina richiesti per l'uso del sistema di navigazione sono memorizzati su una scheda di memoria SD fornita con il sistema Infotainment.

Scheda SD delle cartine

Il lettore della scheda SD del sistema Infotainment può solo leggere la scheda SD fornita specificatamente per l'uso con il sistema di navigazione del veicolo. Il lettore della scheda SD non può leggere altre schede SD.

A causa della data di produzione dei dati cartina presenti sulla scheda SD alcune strade nuove potrebbero non essere incluse, o alcuni nomi e strade potrebbero essere diversi da quelli in uso al momento in cui i dati cartina sono stati prodotti.

Per ordinare ulteriori schede SD o un aggiornamento dei dati cartina, contattate il vostro Partner per l'assistenza Opel.

Per la sostituzione di una scheda SD delle cartine, vedere in seguito.

Informazioni importanti sulla gestione della scheda SD

Attenzione
Non tentate mai di usare una scheda SD incrinata, deformata o riparata usando nastro adesivo. Farlo potrebbe danneggiare la strumentazione.

- Maneggiare la scheda SD con cura. Non toccare mai i contatti metallici.
- Non usare detergenti convenzionali, benzina, diluente o spray antistatico.
- Se dovete pulire la scheda SD utilizzate un panno morbido.
- Non piegate la scheda SD. Non usate schede SD piegate o rotte.
- Non mettete adesivi né scrivete sulle superfici della scheda.

- Non conservate la scheda SD in luoghi esposti alla luce diretta del sole o dove vi sia un livello di temperatura o di umidità elevato.
- Posizionare sempre la scheda SD nella sua custodia quando non viene utilizzata.

Sostituzione di una scheda SD delle cartine

L'ingresso della scheda SD si trova nella consolle centrale di fronte al cambio.

Rimozione della scheda SD

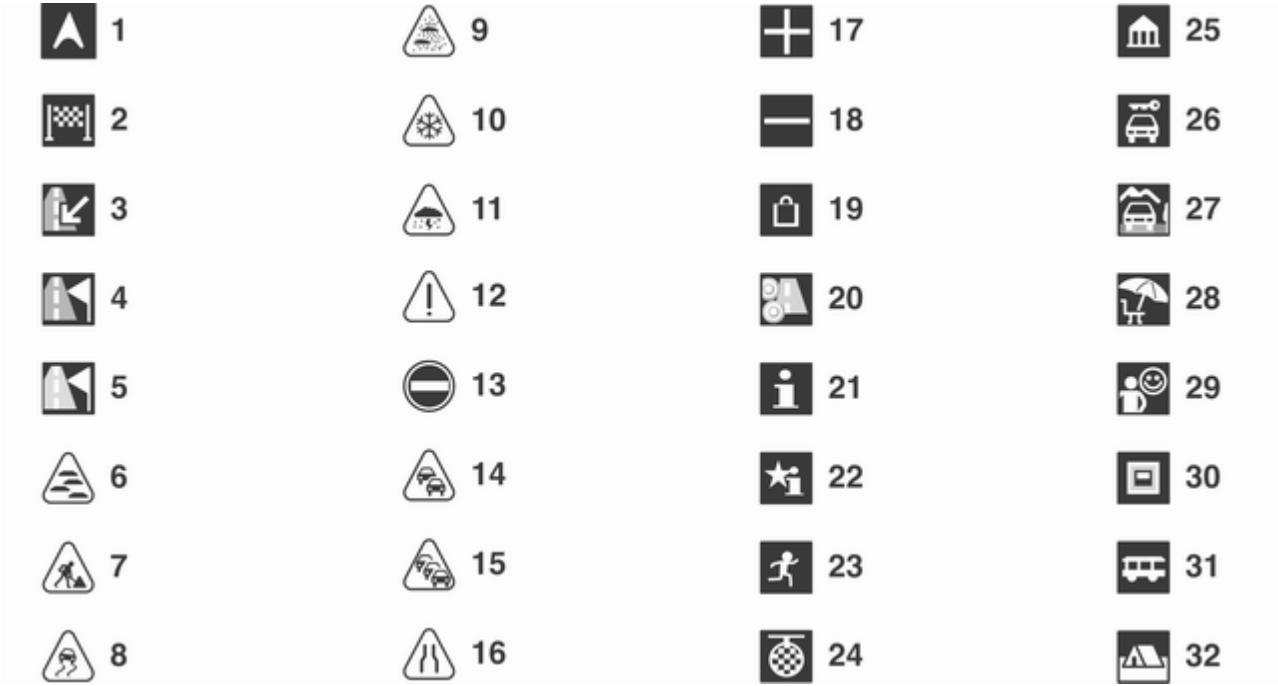
Premere la scheda SD inserita per sbloccarla e quindi estrarla con cautela dalla sua fessura.

Inserimento della scheda SD

Spingere con cura la scheda SD nell'apposita fessura con l'intaglio nel bordo posizionato sulla sinsitra (vedere l'immagine sopra), fino al blocco della scheda.

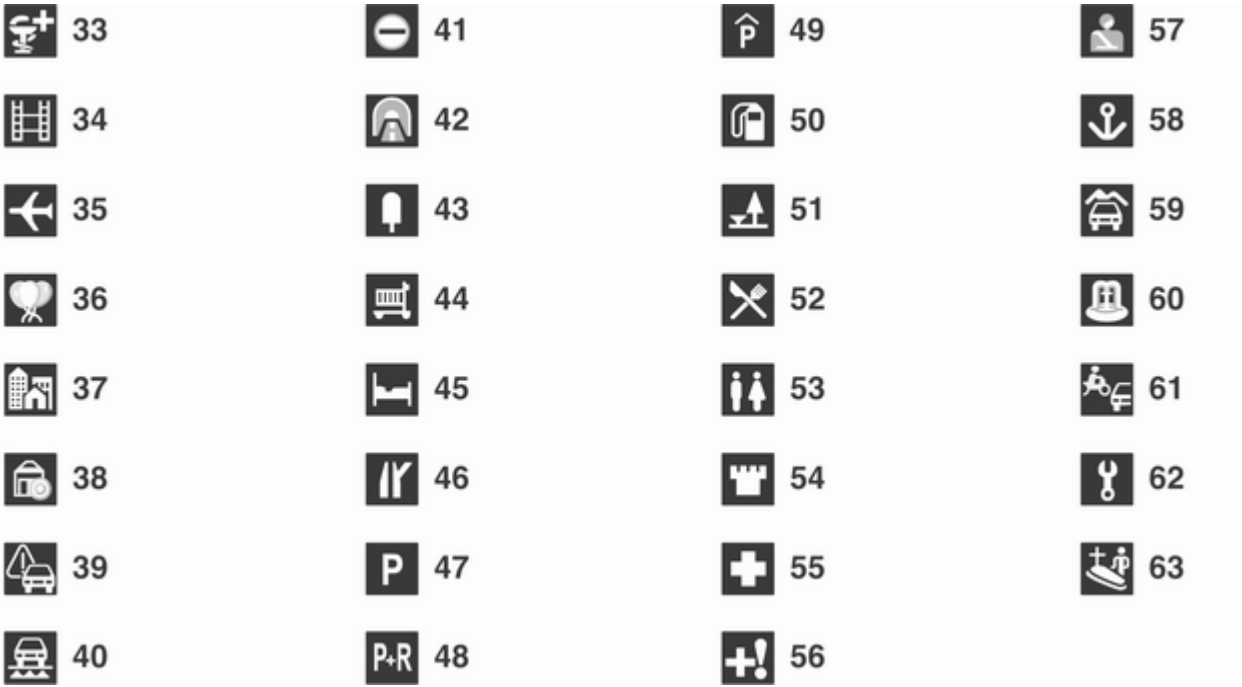
Avviso
La scheda SD e la relativa fessura devono essere sempre tenute pulite e asciutte.

Panoramica dei simboli



N.	Spiegazione
1	Posizione corrente (mappa)
2	Destinazione
3	Posizione corrente (elenco percorsi)
4	non disponibile
5	non disponibile
6	Nebbia
7	Cantiere
8	Strada sdrucciolevole
9	Smog
10	Neve
11	Tempesta
12	Attenzione/avvertenza
13	Strada chiusa
14	Traffico intenso
15	Coda
16	Strettoia

N.	Spiegazione
17	Elenco aperto
18	Elenco chiuso
19	Centro commerciale
20	Strada a pedaggio
21	Centro informazioni turistico
22	Attrazione turistica
23	Sport e tempo libero
24	Locali
25	Museo
26	Autonoleggio
27	Informazioni per viaggiare
28	Offerta per il tempo libero
29	Servizi
30	Sportello bancomat
31	Stazione autobus
32	Campeggio


33
34
35
36
37
38
39
40
41
42
43
44
45
46
47
P+R
48
49
50
51
52
53
54
55
56
57
58
59
60
61
62
63

N.	Spiegazione
33	Farmacia
34	Cinema
35	Aeroporto
36	Parco attrazioni
37	Località
38	Banca
39	Messaggio sul traffico
40	Traghetto
41	Confine di stato
42	Galleria
43	Chiosco
44	Alimentari
45	Hotel / motel
46	Uscita autostradale
47	Parcheggio
48	Parcheggio di interscambio
49	Parcheggio multipiano

N.	Spiegazione
50	Distributore
51	Area di servizio
52	Ristorante
53	WC
54	Monumento storico
55	Ospedale
56	Pronto soccorso
57	Polizia
58	Porto
59	Passo di montagna
60	Luogo pubblico
61	Tutto per l'auto
62	Officina
63	Cimitero

Riconoscimento del parlato

Informazioni generali 155
Utilizzo del telefono 156

Informazioni generali

Il riconoscimento vocale del sistema Infotainment consente di gestire varie funzioni del portale del telefono tramite comandi vocali. Riconosce comandi e sequenze numeriche indipendentemente dalla persona che li pronuncia. I comandi e le sequenze numeriche possono essere pronunciati senza effettuare pause tra le singole parole.

Inoltre è possibile salvare numeri di telefono assegnando un nome liberamente selezionabile dall'utente (etichetta vocale). Utilizzando questi nomi si può successivamente avviare un collegamento telefonico.

In caso di funzionamento o comandi errati il riconoscimento vocale emette un segnale acustico e chiede di ripetere il comando desiderato. Inoltre, il riconoscimento vocale riconosce i comandi più importanti e rivolge richieste all'utente quando necessario.

Per evitare che le conversazioni effettuate all'interno del veicolo attivino accidentalmente le funzioni di sistema, il riconoscimento vocale non funziona finché non è attivato.

Note importanti per il supporto linguistico

- Non tutte le lingue disponibili per il display del sistema Infotainment sono disponibili anche per il riconoscimento vocale.
- Se la lingua attualmente selezionata per il display non è supportata dal riconoscimento vocale è necessario inserire i comandi vocali in inglese.

  Per poter inserire i comandi vocali in inglese è necessario innanzitutto attivare il menu principale del telefono premendo il tasto **PHONE** sul sistema Infotainment e quindi attivare il riconoscimento vocale del Mobile Phone portal premendo il tasto sul volante.

Utilizzo del telefono

Attivazione del riconoscimento vocale

Per attivare il riconoscimento vocale del Mobile Phone portal premere il pulsante presente sul volante. Per la durata del dialogo vengono silenziate tutte le sorgenti audio attive e viene esclusa la ricezione di notizie sul traffico.

Regolazione del volume dell'emissione vocale

Ruotare la manopola del volume del sistema Infotainment o premere i pulsanti + o – presenti sul volante.

Cancellazione di un dialogo

Esistono varie possibilità per disattivare il riconoscimento vocale e annullare un dialogo:

- premere il pulsante sul volante;
- dire "**Annulla**";
- non immettere (pronunciare) alcun comando per un certo tempo;
- dopo il terzo comando non riconosciuto.

Funzionamento

Con l'aiuto del riconoscimento vocale il telefono può essere utilizzato molto comodamente tramite comandi vocali. È sufficiente attivare il riconoscimento vocale e inserire (pronunciare) il comando desiderato. Dopo aver pronunciato il comando il sistema Infotainment guida l'utente nel dialogo ponendo le domande necessarie e rispondendo in maniera adeguata per ottenere l'azione desiderata.

Comandi principali

Dopo l'attivazione del riconoscimento vocale un breve segnale acustico indica che il riconoscimento vocale è in attesa di ricevere un comando.

Principali comandi disponibili:

- "**Componi**"
- "**Chiama**"
- "**Richiamata**"
- "**Memorizza**"
- "**Elimina**"
- "**Elenco telefonico**"
- "**associare**"
- "**Seleziona dispositivo**"
- "**Risposta vocale**"

Comandi disponibili frequentemente

- "**Aiuto**": il dialogo termina e vengono elencati tutti i comandi disponibili nella funzione corrente.
- "**Annulla**": il riconoscimento vocale è disattivato.
- "**Sì**": viene eseguita un'azione opportuna a seconda del contesto.
- "**No**": viene eseguita un'azione opportuna a seconda del contesto.

Immissione di un numero telefonico

Dopo il comando "**Componi**", il riconoscimento vocale chiede di pronunciare un numero.

Il numero telefonico deve essere pronunciato con un tono di voce normale senza pause artificiali tra le singole cifre.

Il riconoscimento funziona al meglio se viene effettuata una pausa di almeno mezzo secondo ogni tre-cinque cifre. Poi il sistema Infotainment ripete le cifre riconosciute.

A questo punto è possibile pronunciare altre cifre o i seguenti comandi:

- "**Componi**": i comandi pronunciati sono stati accettati.
- "**Elimina**": l'ultimo numero pronunciato o l'ultimo blocco di cifre pronunciato è stato cancellato.
- "**Più**": viene immesso un "+" iniziale per le chiamate all'estero.
- "**Verifica**": i comandi pronunciati vengono ripetuti dall'emissione vocale.
- "**Asterisco**": viene immesso un asterisco "*".
- "**Cancelletto**": viene immesso un cancelletto "#".
- "**Aiuto**"
- "**Annulla**"

La lunghezza massima del numero di telefono da inserire è di 25 cifre.

Per effettuare una chiamata all'estero è possibile pronunciare la parola "Più" (+) all'inizio del numero. Il più consente di chiamare da qualsiasi Paese senza conoscere il prefisso per le chiamate internazionali di quel Paese. Poi pronunciare il prefisso del Paese desiderato.

Esempio di dialogo
Utente: "**Componi**"

Emissione vocale: "**Dica il numero da comporre per favore**"

Utente: "**Più Quattro Nove**"

Emissione vocale: "**Più Quattro Nove**"

Utente: "**Sette Tre Uno**"

Emissione vocale: "**Sette Tre Uno**"

Utente: "**Uno Uno Nove Nove**"

Emissione vocale: "**Uno Uno Nove Nove**"

Utente: "**Componi**"

Emissione vocale: "**Composizione del numero in corso**"

Immissione di un nome
Per mezzo del comando "**Chiama**" viene immesso un numero telefonico che è stato memorizzato nella rubrica con un nome (etichetta vocale).

Comandi disponibili:

- "**Sì**"
- "**No**"
- "**Aiuto**"
- "**Annulla**"

Esempio di dialogo
Utente: "**Chiama**"

Emissione vocale: "**Dica il nome da chiamare per favore**"

Utente: <Nome.>

Emissione vocale: "**Vuole chiamare <Michele>?**"

Utente: "**Sì**"

Emissione vocale: "**Composizione del numero in corso**"

Effettuazione di una seconda chiamata
Durante una chiamata telefonica attiva è possibile effettuare una seconda chiamata. Per iniziare la chiamata, premere il pulsante .

Comandi disponibili:

- "**Invia**": attivazione di DTMF manuale (composizione a toni), per es. per la segreteria telefonica o per operazioni di telephone banking.
- "**Invia nome**": attivazione di DTMF (composizione a toni) pronunciando un nome (etichetta vocale).
- "**Componi**"
- "**Chiama**"
- "**Richiamata**"
- "**Aiuto**"
- "**Annulla**"

Esempio di dialogo
Utente: <se è attiva una chiamata telefonica: premere il pulsante >

Utente: "**Invia**"

Emissione vocale: "**Dica il numero da inviare, per favore**"

(per la pronuncia del numero vedere l'esempio di dialogo **Immissione di un numero telefonico**)

Utente: "**Invia**"

Richiamata
Per richiamare l'ultimo numero composto, utilizzare il comando "**Richiamata**".

Salvataggio
Con il comando "**Memorizza**" un numero di telefono viene salvato nella rubrica telefonica con un nome (etichetta vocale).

Il nome immesso deve essere ripetuto una volta. Il tono di voce e la pronuncia devono essere per quanto possibile identici per entrambe le ripetizioni, altrimenti il riconoscimento vocale rifiuta l'etichetta.

È possibile memorizzare nella rubrica un massimo di 50 etichette vocali.

Le etichette vocali sono legate all'utente, ossia le etichette vocali possono essere aperte soltanto dalla persona che le ha registrate.

Per evitare che la parte iniziale della registrazione di un nome salvato venga tagliata è opportuno effettuare una breve pausa dopo la richiesta di pronunciare il nome.

Per poter utilizzare le etichette vocali indipendentemente dal luogo, cioè anche quando ci si trova all'estero, anteporre a tutti i numeri di telefono il carattere "più" seguito dal prefisso del Paese.

Comandi disponibili:

- "**Memorizza**": i comandi pronunciati sono stati accettati.
- "**Verifica**": l'ultimo comando pronunciato viene ripetuto.
- "**Aiuto**"
- "**Annulla**"

Esempio di dialogo
Utente: "**Memorizza**"

Emissione vocale: "**Dica il numero da memorizzare**"

(per la pronuncia del numero vedere l'esempio di dialogo **Immissione di un numero telefonico**)

Utente: "**Memorizza**"

Emissione vocale: "**Dica il nome da memorizzare**"

Utente: <Nome.>

Emissione vocale: "**Ripetere il nome per confermare per favore**"

Utente: <Nome.>

Emissione vocale: "**Memorizzazione del nome in corso**"

Cancellare

È possibile cancellare un'etichetta vocale salvata precedentemente con il comando "**Elimina**".

Comandi disponibili:

- "**Sì**"
- "**No**"
- "**Aiuto**"
- "**Annulla**"

Ascolto di nomi memorizzati

L'emissione vocale di tutti i nomi memorizzati (etichette vocali) viene avviata con il comando "**Elenco telefonico**".

Comandi disponibili durante l'emissione vocale delle etichette vocali:

- "**Chiama**": viene selezionato il numero di telefono dell'ultima etichetta letta ad alta voce.
- "**Elimina**": viene cancellata la voce della rubrica dell'ultima etichetta letta ad alta voce.

Salvataggio o cancellazione di un telefono cellulare nell'elenco dispositivi

Con il comando "**associare**" è possibile salvare un telefono cellulare nell'elenco dispositivi del Mobile Phone portal o cancellarlo da esso ⇨ 162.

Comandi disponibili:

- "**Aggiungi**"
- "**Elimina**"
- "**Aiuto**"
- "**Annulla**"

Esempio di dialogo

Utente: "**associare**"

Emissione vocale: "**Vuole aggiungere o eliminare un dispositivo?**"

Utente: "**Aggiungi**"

Emissione vocale: "**Iniziare la connessione con il dispositivo esterno per favore. Usare il codice <1234>**"

Emissione vocale: "**Vuole associare il dispositivo?**"

Utente: "**Sì**"

Emissione vocale: "**Il dispositivo è connesso come numero <numero_dispositivo>**"

Selezione di un telefono cellulare dall'elenco dispositivi

Con il comando "**Seleziona dispositivo**" è possibile selezionare un telefono cellulare nell'elenco dispositivi per stabilire una connessione Bluetooth.

Esempio di dialogo

Utente: "**Seleziona dispositivo**"

Emissione vocale: "**Dica il numero del dispositivo da selezionare per favore**"

Utente: **<numero_dispositivo>**

Emissione vocale: "**Vuole selezionare il numero del dispositivo <numero_dispositivo>?**"

Utente: "**Sì**"

Emissione vocale: "**Vuole associare il dispositivo?**"

Utente: "**Sì**"

Emissione vocale: "**Un momento. Il sistema cerca il dispositivo selezionato**"

Emissione vocale: "**Il dispositivo numero <num_disp> è selezionato**"

Risposta vocale

A ogni comando vocale viene fornita una risposta o un commento da parte del sistema Infotainment per mezzo di un'emissione vocale adatta alla situazione.

Per attivare o disattivare l'emissione vocale, pronunciare il comando "**Risposta vocale**" o premere il pulsante .

Telefono

Informazioni generali 161
Connessione Bluetooth 162
Chiamata di emergenza 167
Funzionamento 168
Telefoni cellulari e apparecchiature radio CB 171

Informazioni generali

Il Mobile Phone portal offre la possibilità di effettuare conversazioni telefoniche tramite un microfono del veicolo e gli altoparlanti del veicolo e di gestire le funzioni più importanti del telefono cellulare tramite il sistema Infotainment presente nel veicolo. Per poter usare il Mobile Phone portal, il telefono cellulare deve essere collegato mediante Bluetooth.

È disponibile un'opzione che consente di gestire il Mobile Phone portal mediante il sistema di riconoscimento vocale.

Non tutte le funzioni del Mobile Phone portal per telefoni cellulari sono supportate da tutti i telefoni. Le possibili funzioni del telefono dipendono dal telefono cellulare e dal gestore di telefonia mobile utilizzato. Ulteriori informazioni sull'argomento sono disponibili nelle istruzioni del proprio telefono cellulare o possono essere richieste al proprio gestore di rete.

Informazioni importanti sul funzionamento e la sicurezza stradale

⚠Avvertenza

I telefoni cellulari influiscono sull'ambiente circostante. Per questo motivo sono state emanate norme di sicurezza in materia. Si deve essere al corrente di tali norme prima di usare il telefono cellulare.

⚠Avvertenza

L'utilizzo della funzione vivavoce durante la guida può essere pericolosa in quanto la conversazione telefonica riduce la concentrazione del conducente. Parcheggiare il veicolo prima di usare la

funzione viva voce. Seguire sempre le norme del paese in cui ci si trova.

Rispettare le norme particolari eventualmente vigenti in alcune aree specifiche e spegnere sempre il telefono cellulare se l'uso di telefoni cellulari è proibito, se il telefono è causa di interferenze o se si possono verificare situazioni pericolose.

Bluetooth

Il portale del telefono è certificato dal Bluetooth Special Interest Group (SIG).

Ulteriori informazioni sulla specifica sono disponibili su Internet, nel sito http://www.bluetooth.com

Funzionamento del riconoscimento vocale

Non utilizzare il riconoscimento vocale in caso di emergenza, poiché nelle situazioni di stress la voce può alterarsi a tal punto da non poter essere più riconosciuta sufficientemente per stabilire la connessione desiderata con la rapidità necessaria.

Elementi di comando

I comandi più importanti specifici per il telefono sono i seguenti:

Pulsante ✆/✆: apre il menu principale del telefono.

Comandi al volante:

✆, ✆: accetta una chiamata, attiva il riconoscimento vocale.

✆, ✆: termina/rifiuta una chiamata, disattiva il riconoscimento vocale.

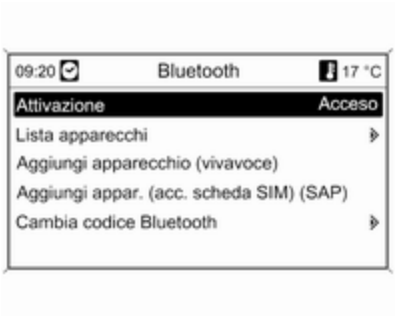
È disponibile un'opzione che consente di gestire il Mobile Phone portal mediante riconoscimento vocale ⇨ 155.

Connessione Bluetooth

Bluetooth è uno standard radio per la connessione senza fili, per esempio di un telefono ad altri dispositivi. È possibile trasferire informazioni come la rubrica telefonica, il registro chiamate, il nome dell'operatore di rete e l'intensità del campo. A seconda dei tipi di telefono, la funzionalità può essere limitata.

Per poter impostare una connessione Bluetooth con il Mobile Phone portal, la funzione Bluetooth del telefono cellulare deve essere attivata e il telefono cellulare deve essere impostato su "visibile". Per ulteriori informazioni consultare le istruzioni per l'uso del telefono cellulare.

Menu Bluetooth



Premere il pulsante **CONFIG**.

Selezionare **Impostazioni telefono**, poi **Bluetooth**.

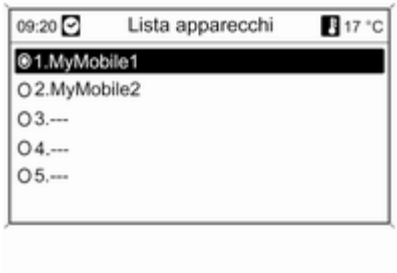
Attivazione Bluetooth

Se la funzione Bluetooth del Mobile Phone portal è disattivata:

Impostare **Attivazione** su **Acceso** e confermare il messaggio successivo.

Elenco dispositivi

Quando un telefono cellulare viene collegato per la prima volta al Mobile Phone portal tramite Bluetooth, il telefono cellulare viene memorizzato nell'elenco dispositivi.



Nell'elenco dispositivi è possibile memorizzare fino a un massimo di 5 telefoni cellulari.

Prima connessione di un telefono cellulare

Sono disponibili due modalità per connettere un telefono cellulare al Mobile Phone portal: aggiungerlo come dispositivo vivavoce oppure utilizzare un Profilo di accesso SIM (SIM Access Profile, SAP).

Modalità vivavoce

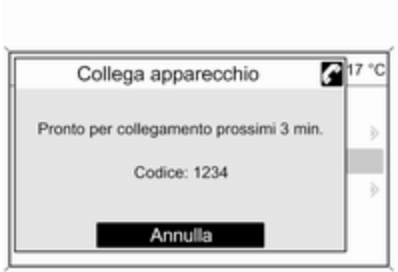
Quando il telefono cellulare viene aggiunto come dispositivo vivavoce, l'utente può effettuare o ricevere telefonate e utilizzare varie funzioni mediante il Mobile Phone portal. La gamma di funzioni disponibili dipende dal telefono cellulare. Mentre è collegato al Mobile Phone portal, è possibile utilizzare il telefono cellulare come al solito.

Notare che la batteria del telefono cellulare si può scaricare più velocemente del solito quando, oltre a utilizzare normalmente il telefono, si ha una connessione Bluetooth attiva.

Modalità SAP

Quando si utilizza la modalità SAP, il Mobile Phone portal rende disponibile una gamma di funzioni più ampia, con varie opzioni relative alla sicurezza e alla messaggistica. La gamma effettiva di funzioni dipende dal gestore di rete. Inoltre, in modalità SAP il telefono cellulare è in standby. Sono attive solo la connessione Bluetooth e la scheda SIM, e quindi il consumo di energia del telefono cellulare connesso è minore.

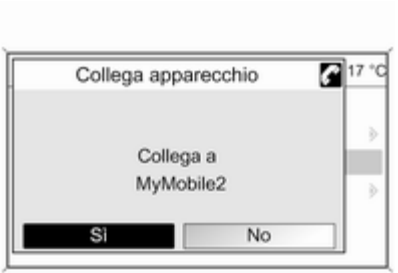
Collegare un telefono cellulare come dispositivo vivavoce



Selezionare **Aggiungi apparecchio (vivavoce)**. Viene visualizzato il codice Bluetooth da immettere nel telefono cellulare.

Ora il Mobile Phone portal può essere rilevato da altri dispositivi Bluetooth.

Non appena il telefono cellulare ha rilevato il Mobile Phone portal per telefoni cellulari è possibile immettere il codice Bluetooth nel telefono cellulare.



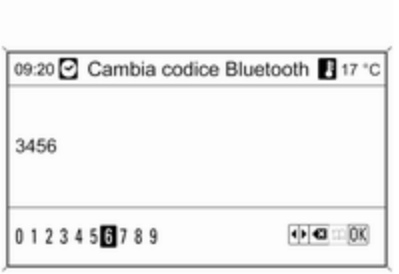
Non appena il Mobile Phone portal ha rilevato il telefono cellulare è possibile confermare l'avvenuta connessione.

Il telefono cellulare viene inserito nell'elenco dei dispositivi e può funzionare tramite il Mobile Phone portal.

Modifica del codice Bluetooth

(solo per la modalità vivavoce)

La prima volta che viene stabilita una connessione Bluetooth al Mobile Phone portal, viene visualizzato un codice predefinito. È possibile modificare questo codice predefinito in qualsiasi momento. Per motivi di sicurezza deve essere utilizzato un codice di quattro cifre scelte a caso.



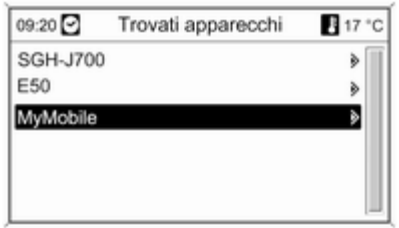
Selezionare **Cambia codice Bluetooth**. Modificare il codice Bluetooth corrente nel menu visualizzato e confermare il codice modificato con **OK**.

Collegare un telefono cellulare mediante SIM Access Profile (SAP)

Selezionare **Aggiungi dispositivo accesso SIM (SAP)**. Il portale per telefoni cellulari cerca i dispositivi disponibili e visualizza l'elenco dei dispositivi che trova.

Avviso

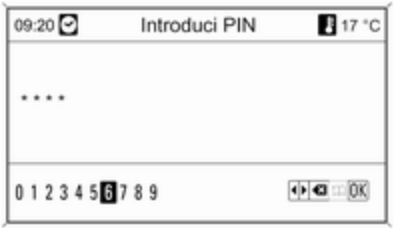
Il telefono cellulare deve avere la funzione Bluetooth attivata ed essere impostato su "visibile".



Selezionare il telefono cellulare desiderato dall'elenco. Il display del sistema Infotainment mostra il codice SAP di 16 cifre.

Digitare il codice SAP visualizzato nel telefono cellulare (senza spazi). Il display del sistema Infotainment mostra il codice PIN del telefono cellulare.

Se la funzione **Introduzione PIN** è attiva, l'utente dovrà inserire il codice PIN della scheda SIM nel telefono cellulare.



Inserire il codice PIN della SIM del telefono cellulare. Il telefono cellulare è ora collegato al Mobile Phone portal. Il Mobile Phone portal consente di utilizzare i servizi del gestore di rete mobile.

Connessione di un telefono cellulare memorizzato nell'elenco dispositivi

Scegliere il telefono cellulare desiderato e selezionare l'opzione **Seleziona** nel menu visualizzato.

Non appena il Mobile Phone portal ha rilevato il telefono cellulare è possibile confermare l'avvenuta connessione.

Il telefono cellulare può essere utilizzato tramite il Mobile Phone portal.

Eliminazione di un telefono cellulare dall'elenco dispositivi

Selezionare il telefono cellulare desiderato dall'elenco dispositivi. Nel menu visualizzato selezionare **Cancella** e confermare il messaggio successivo.

Regolare la suoneria

Per modificare il tipo di suoneria:

Premere il pulsante **CONFIG**.

Selezionare **Impostazioni telefono**, poi **Suoneria**.

Selezionare l'opzione desiderata.

Per modificare il volume della suoneria:

Mentre il telefono squilla ruotare la manopola ⏻ del sistema Infotainment o premere i pulsanti **+ / -** sul volante.

Configurazione di un telefono collegato

Il menu **Impostazioni telefono** consente di configurare varie impostazioni dei telefoni cellulari, se il telefono è collegato via SAP.

Modifica delle impostazioni di sicurezza

Premere il pulsante **CONFIG**.

Selezionare **Impostazioni telefono**, poi **Sicurezza**.

Viene visualizzata la finestra di dialogo sulla sicurezza.

Attivazione/disattivazione della richiesta PIN

Selezionare **Introduzione PIN** **Acceso** o **Spento**.

Inserire il codice PIN della SIM del telefono cellulare e confermare.

Avviso
Questa opzione dipende dal provider del servizio telefonico.

Modifica del codice PIN

Selezionare **Cambia PIN**.

Inserire il codice PIN corrente. Inserire il codice PIN nuovo. Ripetere il codice PIN nuovo e confermare. Il codice PIN è stato modificato.

Configurazione dei servizi di rete
Selezionare **Impostazioni telefono**, poi **Servizi di rete**. Compare la finestra di dialogo Servizi di rete.

A seconda del gestore di rete e del portale per telefoni cellulari sono disponibili varie opzioni.

- **Selezione rete**: scegliere tra selezione automatica o manuale di rete.
- **Chiamata in attesa**: attivare o disattivare le chiamate in attesa.
- **Trasferimento chiamata**: selezionare le opzioni diverse a seconda della situazione.
- **Blocco chiamate**: configurare le opzioni di blocco delle chiamate a seconda della situazione.

Per i dettagli sulla configurazione dei servizi di rete, consultare il manuale del telefono cellulare o contattare il gestore di rete mobile.

Configurazione del numero del centro SMS
Il numero del centro SMS è un numero di telefono che funge da ponte per trasferire i messaggi SMS tra telefoni cellulari. Questo numero è in genere predefinito dal gestore di rete.

Per configurare il numero del centro SMS, selezionare **Impostazioni telefono** e poi **Numero centro SMS**. Se necessario, modificare il numero del centro SMS.

Resettare le impostazioni di fabbrica del telefono cellulare
Selezionare **Impostazioni telefono**, poi **Impostazioni default**.

Chiamata di emergenza

⚠Avvertenza

La connessione non può essere garantita in tutte le situazioni. Per questo motivo è opportuno non affidarsi esclusivamente a un telefono cellulare quando si tratta di comunicazioni di importanza vitale (ad esempio un'emergenza medica).

In alcune reti potrebbe essere necessaria la presenza nel telefono cellulare di una carta SIM valida inserita correttamente.

⚠Avvertenza

Ricordarsi che è possibile fare e ricevere chiamate al telefono cellulare, se ci si trova in un'area di servizio dove la copertura del segnale sia abbastanza forte. In alcune circostanze non è possibile fare chiamate d'emergenza tramite le reti di telefonia cellulare; è possibile che tali telefonate non possano essere fatte quando altri servizi e/o funzioni del telefono

cellulare sono attive. È consigliabile chiedere informazioni sull'argomento ai fornitori locali del servizio telefonico.

Il numero di emergenza può variare da una regione o da una nazione all'altra. Informarsi in anticipo sul numero di emergenza vigente nella zona in cui ci si trova.

Effettuazione di una chiamata di emergenza

Comporre il numero per le chiamate di emergenza (per es. **112**).

Viene stabilita la connessione telefonica con la centrale operativa.

Rispondere alle domande del personale addetto sulla situazione di emergenza.

⚠Avvertenza

Non terminare la chiamata finché ciò non viene richiesto dalla centrale operativa.

Funzionamento

Introduzione

Non appena è stata stabilita una connessione Bluetooth fra il proprio telefono cellulare e il sistema Infotainment, è possibile utilizzare numerose funzioni del telefono cellulare attraverso il sistema Infotainment.

Per es., è possibile stabilire una connessione tramite il sistema Infotainment con i numeri telefonici memorizzati nel telefono cellulare o modificare i numeri telefonici.

Avviso
Nella modalità viva voce è possibile continuare a usare le funzioni del telefono, ad esempio ricevere una telefonata o aggiustare il volume.

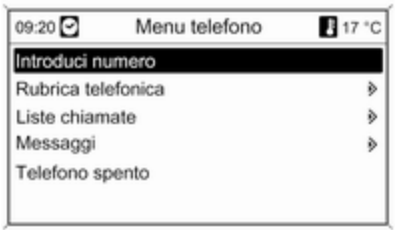
Dopo aver stabilito una connessione fra il telefono cellulare e il sistema Infotainment i dati del telefono cellulare vengono trasmessi al sistema Infotainment. La trasmissione può richiedere un certo tempo a seconda del modello di telefono. Durante questo periodo il funzionamento del telefono cellulare tramite il sistema Infotainment è possibile soltanto in misura limitata.

Non tutti i telefoni supportano tutte le funzioni del Mobile Phone portal. È quindi possibile che si presentino differenze rispetto alla gamma di funzioni descritte con questi telefoni specifici.

Regolazione del volume della funzione vivavoce

Ruotare la manopola del volume ⏻ **VOL** del sistema Infotainment o premere i pulsanti **+ / -** sul volante.

Composizione di un numero di telefono

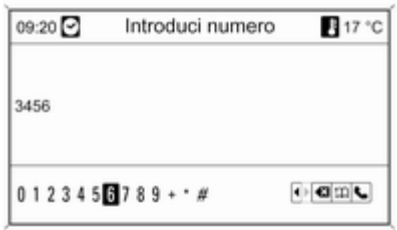


Con il menu principale del telefono attivo, premere la manopola multifunzione per aprire il **Menu telefono**.

Sono disponibili diverse opzioni per comporre numeri telefonici, utilizzare la rubrica e i registri chiamate, visualizzare e modificare messaggi.

Utilizzando il comando **Telefono spento**, è possibile staccare il telefono collegato dal Mobile Phone portal.

Immissione manuale di un numero



Selezionare **Introduci numero** e immettere la sequenza di cifre desiderata.

Per iniziare a comporre il numero, selezionare ✆.

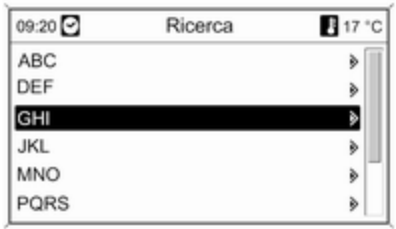
Per aprire il menu della rubrica telefonica, selezionare 🕮.

Rubrica

Dopo che è stata stabilita la connessione la rubrica viene confrontata con la rubrica nella memoria temporanea, purché si tratti della stessa carta SIM o dello stesso telefono. Durante questo periodo eventuali nuove voci aggiunte non vengono visualizzate.

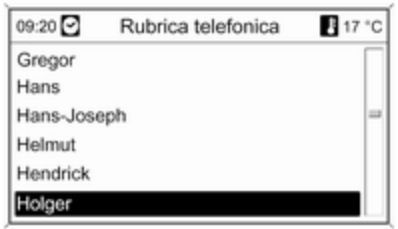
Se la carta SIM o il telefono sono differenti, la rubrica viene ricaricata. Questa procedura può richiedere alcuni minuti a seconda del modello di telefono.

Selezione di un numero di telefono dalla rubrica



Selezionare **Rubrica telefonica**.

Nel menu **Ricerca** visualizzato, selezionare il gruppo di iniziali desiderato per effettuare una preselezione delle voci della rubrica da visualizzare.

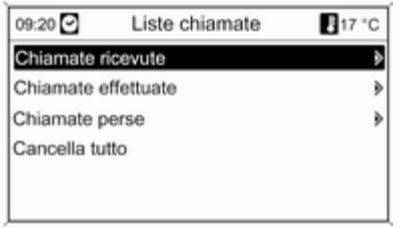


Avviso
Le voci della rubrica vengono inserite man mano che vengono trasferite dal telefono cellulare. La presentazione e l'ordine delle voci della rubrica possono essere visualizzate in maniera diversa sul display del sistema Infotainment e su quello del telefono cellulare.

Dopo aver effettuato la preselezione: selezionare la voce desiderata nella rubrica per visualizzare i numeri salvati in questa voce.

Selezionare il numero desiderato per iniziare il processo di composizione.

Registri chiamate



Grazie al menu **Liste chiamate**, è possibile visualizzare le chiamate in entrata, quelle in uscita e quelle perse e comporre i numeri relativi. Questo menu consente anche di cancellare gli elenchi.

Per iniziare a comporre un numero: selezionare il registro chiamate desiderato, una voce del registro chiamate e infine il numero di telefono desiderato.

Funzioni di messaggeria

Quando il telefono cellulare è collegato in modalità SAP, è possibile visualizzare, scrivere e inviare messaggi mediante il Mobile Phone portal. Questo menu consente anche di cancellare i messaggi.

Per visualizzare i messaggi ricevuti, selezionare **Arrivo messaggi**.

Per visualizzare i messaggi inviati, selezionare **Uscita messaggi**.

Per scrivere un messaggio, selezionare **Nuovo messaggio**.

Avviso
I messaggi sono limitati a 70 caratteri.

Chiamata in arrivo

Quando c'è una chiamata in arrivo viene visualizzato un menu che consente di accettare o rifiutare la chiamata.

Selezionare l'opzione richiesta.

Funzioni durante una telefonata

Se è in corso una telefonata, premere la manopola multifunzione per aprire un sottomenu.

Sono disponibili diverse opzioni a seconda della situazione e delle funzionalità del telefono cellulare:

- **Appendi**: disconnessione della connessione telefonica;
- **Componi numero**: immettere un numero di telefono per effettuare una seconda chiamata o utilizzare la funzione DTMF (composizione a toni), per es. per la segreteria telefonica o per operazioni di telephone banking;
- **Stacca chiamata**: disconnessione di un partecipante a una conferenza telefonica;
- **Riunisci chiamate**: unione di due chiamate quando vi sono più chiamate attive;
- **Commuta chiamate**: passaggio da una chiamata all'altra se vi sono più chiamate;
- **Chiamata muta**: silenziamento di una chiamata.

Avviso
Se l'accensione non è inserita durante un colloquio telefonico, la connessione rimane attiva finché la telefonata non sia terminata.

Telefoni cellulari e apparecchiature radio CB

Istruzioni di installazione e linee guida operative

Quando si installa e si utilizza un telefono cellulare, è necessario rispettare le istruzioni di installazione specifiche del veicolo e le linee guida operative del costruttore del telefono cellulare e dell'impianto vivavoce. In caso contrario, l'omologazione del veicolo potrebbe essere invalidata (Direttiva UE 95/54/CE).

Suggerimenti per un funzionamento senza problemi:

- Antenna esterna installata professionalmente per ottenere la massima portata possibile,
- Potenza di trasmissione massima 10 Watt,
- montaggio del telefono in un punto adatto; considerare la Nota nel Manuale d'uso, Capitolo **Sistema airbag**.

Richiedere assistenza per identificare le posizioni di montaggio predeterminate per l'antenna esterna o i supporti di altri dispositivi; informarsi inoltre sulle modalità di utilizzo di dispositivi con una potenza di trasmissione superiore a 10 Watt.

L'uso di un dispositivo vivavoce senza antenna esterna e che utilizza gli standard di telefonia mobile GSM 900/1800/1900 e UMTS è consentito solo se la potenza di trasmissione

massima del telefono cellulare non supera i 2 Watt per il GSM 900, o 1 Watt per gli altri tipi.

Per motivi di sicurezza, non utilizzare il telefono durante la guida. Anche l'uso di un sistema vivavoce può rappresentare una distrazione durante la guida.

⚠Avvertenza

Le apparecchiature radio e i telefoni cellulari non conformi con gli standard di telefonia mobile sopra elencati si devono utilizzare solamente con un'antenna posta al di fuori del veicolo.

Attenzione

Quando utilizzati all'interno del veicolo senza un'antenna esterna, i telefoni mobili e gli impianti radio possono provocare guasti nell'elettronica del veicolo, a meno che non vengano rispettate le normative sopra descritte.

Indice analitico

A

Accensione della radio..... 94
Accensione o spegnimento del sistema Infotainment..... 87
Aggiornamento degli elenchi delle stazioni..... 97
Annunci del traffico..... 93
Attivazione del lettore CD..... 105
Attivazione del navigatore..... 115
Attivazione del riconoscimento vocale..... 156
Avvio della riproduzione di un CD 105

B

Bluetooth..... 161

C

Cartine 149
Chiamata di emergenza..... 167
Compensazione del volume in funzione della velocità..... 87
Configurazione di DAB..... 102
Configurazione di RDS..... 100
Connessione Bluetooth..... 162
Correttore ortografico..... 125

D

DAB..... 102
Digital audio broadcasting..... 102
Display di navigazione..... 115

E

Elenchi dei preferiti..... 96
Elenchi di memorizzazione automatica..... 95
Enhanced Other Networks..... 100
EON..... 100

F

Funzionamento..... 168
Funzionamento del menu..... 89
Funzionamento di base..... 89
Funzione di antifurto 83

G

Guida 140
Guida a destinazione..... 140, 148
Guida dinamica..... 148

I

Impostazioni del tono..... 91
Impostazioni di volume..... 93
Indirizzario..... 125
Indirizzo di casa..... 115
Informazioni generali..... . 82, 104, 108, 109, 111, 114, 155, 161
Inserimento dell'indirizzo..... 125
Inserimento della destinazione .. 125

L

Lettore CD
- attivazione ... 105
- informazioni importanti ... 104
- uso ... 105

M

Manopola multifunzione ... 89
Memorizzazione delle stazioni 95, 96
Menu gamme d'onda ... 97
Modalità SAP ... 162
Modalità vivavoce ... 162
myPOIs ... 125

N

Navigazione
- allarme livello carburante basso ... 125
- assistente di corsia ... 140
- attivazione ... 115
- avvia navigazione ... 140
- blocca tratto ... 140
- cancellazione dell'indirizzo di casa ... 115
- display navigazione ... 115
- elementi di comando ... 115
- elenco percorsi ... 140
- eliminazione POI importati ... 115
- funzionamento ... 114
- guida a destinazione ... 140
- guida dinamica ... 140, 148
- importazione/esportazione POI ... 115
- Indirizzario ... 125
- Indirizzo di casa ... 125
- inserimento della destinazione 125
- Messaggi TMC ... 140
- myPOIs ... 125
- opzioni di navigazione ... 140
- panoramica dei simboli ... 151
- Punti di interesse ... 125
- ripetere l'ultimo messaggio di navigazione ... 140
- scheda SD delle cartine ... 149
- uso ... 115
- utilizzo della funzione di controllo ortografico ... 125
- volume navigazione ... 115

P

Panoramica dei comandi ... 84
Panoramica dei simboli ... 151
POI definiti dall'utente ... 125
POI singoli ... 115
Pulsante BACK ... 89

R

Radio
- Radio data system (RDS) ... 100
- attivazione ... 94
- Digital audio broadcasting (DAB) ... 102
- elenchi dei preferiti ... 96
- elenchi di memorizzazione automatica ... 95
- elenchi stazioni ... 97
- menu gamme d'onda ... 97
- Ricerca di una stazione ... 94
- selezione della lunghezza d'onda ... 94
- uso ... 94

Radio data system (RDS) ... 100
RDS ... 100
Regionalizzazione ... 100
Regolazione del volume ... 87
Regolazione del volume del navigatore ... 115
Ricarica delle batterie del telefono ... 161
Ricerca delle stazioni ... 95, 96
Ricerca stazioni ... 94
Riconoscimento vocale ... 155, 156
- attivazione ... 156
- uso ... 156
- utilizzo del telefono ... 156
- volume per la voce in uscita ... 156

Riproduzione dei file audio memorizzati ... 110

S
Scheda SD..... 149
Scheda SD delle cartine
gestione..... 149
sostituzione..... 149
Selezione della lunghezza d'onda 94
Silenziamento..... 87
SIM Access Profile (SAP)..... 162
Sistema Infotainment
compensazione del volume in funzione della velocità..... 93
impostazioni del volume..... 93
impostazioni tono..... 91
volume degli annunci sul traffico 93
volume massimo all'accensione 93

T
Telefoni cellulari e apparecchiature radio CB …… 171
Telefono
Bluetooth..... 161
chiamate di emergenza..... 167
composizione di un numero…. 168
Connessione Bluetooth..... 162
elementi di comando..... 161
funzioni di messaggeria…… 168
funzioni durante una telefonata 168
informazioni importanti..... 161
modalità vivavoce..... 162
registri chiamate..... 168
regolazione del volume..... 168
regolazione delle suonerie…… 162
ricarica della batteria..... 161
rubrica..... 168
SIM Access Profile (SAP)……. 162

U
Uso..... 87, 94, 105, 108, 112, 115
Uso del lettore CD..... 105
Uso del navigatore..... 115
Uso del sistema Infotainment……. 87
Utilizzo dell'ingresso AUX..... 108
Utilizzo della cornice fotografica digitale..... 111
Utilizzo della porta USB..... 109
Utilizzo della radio..... 94
Utilizzo del telefono..... 156

V
Volume di navigazione..... 115
Volume per la voce in uscita…… 156

Impianto audio

Introduzione 178
Radio 191
Lettori audio 205
Telefono 221
Indice analitico 236

Introduzione

Informazioni generali 178
Funzione di antifurto 179
Panoramica dei comandi 180
Funzionamento 183
Personalizzazione 187

Informazioni generali

Il sistema Infotainment offre un servizio di intrattenimento e informazione nel vostro veicolo per mezzo della più recente tecnologia.

La radio può essere facilmente utilizzata salvando fino a 36 stazioni radio FM, AM e DAB (Digital Audio Broadcasting) con i pulsanti di preselezione **1 ~ 6** ogni sei pagine. La radio DAB è disponibile esclusivamente per il modello tipo A e D.

Il lettore CD integrato è in grado di riprodurre dischi audio CD e MP3 (WMA) e il lettore USB può riprodurre i dispositivi USB o i prodotti iPod collegati. Il lettore USB è disponibile solo per i modelli di tipo A e di tipo B.

La funzione di connessione telefonica bluetooth consente l'utilizzo di chiamate in vivavoce senza fili, nonché dei riproduttori di musica sui telefoni. La funzione di connessione del telefono in modalità Bluetooth è disponibile esclusivamente per i modelli di tipo A e B.

Collegare un lettore di musica portatile all'ingresso audio esterno per sfruttare la potenza del suono del sistema Infotainment. La funzione AUX è disponibile solo per i modelli di tipo A e di tipo B.

Il processore audio digitale offre diverse modalità di equalizzazione predefinite per l'ottimizzazione dell'audio.

Il sistema può essere facilmente regolato con il dispositivo di regolazione, il visualizzatore intelligente e il regolatore di composizione del menu multifunzionale studiati attentamente.

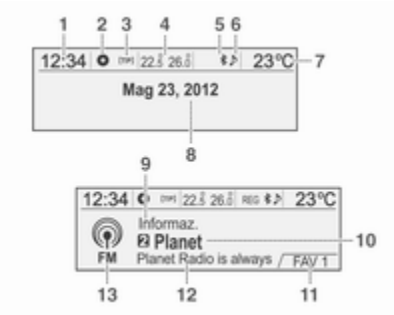
- La sezione "Panoramica" fornisce un semplice quadro generale delle funzioni del sistema Infotainment e un indice di tutti i dispositivi di regolazione.
- La sezione del "Funzionamento" spiega i comandi fondamentali del sistema Infotainment.

Avviso

Il presente manuale descrive tutte le opzioni e le funzioni disponibili per i vari sistemi Infotainment. Certe descrizioni, comprese quelle per le

funzioni di menu e del display, potrebbero non essere valide per il vostro modello di veicolo, specifiche nazionali, equipaggiamento o accessori particolari.

Display



Schermata di avvio

(1) Orologio

(2) Disco caricato

(3) Servizio RDS

(4) Temperatura dell'aria interna (conducente/passeggero)

(5) Bluetooth collegato

(6) Musica Bluetooth

(7) Temperatura esterna dell'aria

(8) Data

Schermata radio

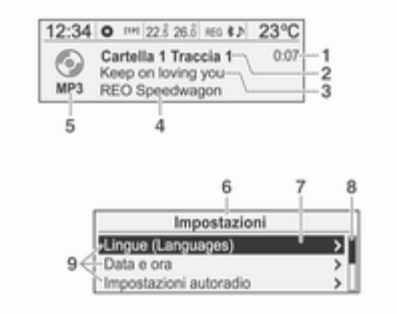
(9) Categoria

(10) Nome della stazione

(11) Pagina dei preferiti

(12) Elenco stazioni

(13) Banda



Schermata CD/MP3

(1) Tempo di riproduzione

(2) Cartella/brano

(3) Titolo brano

(4) Artista

(5) Tipo di disco

Schermata impostazioni

(6) Titolo impostazioni

(7) Barra di selezione

(8) Barra indicatrice elenco

(9) Menu

Il display può essere diverso da quello sul manuale perché la maggior parte dei display ha delle differenze dovute alle impostazioni del dispositivo e alle specifiche del veicolo.

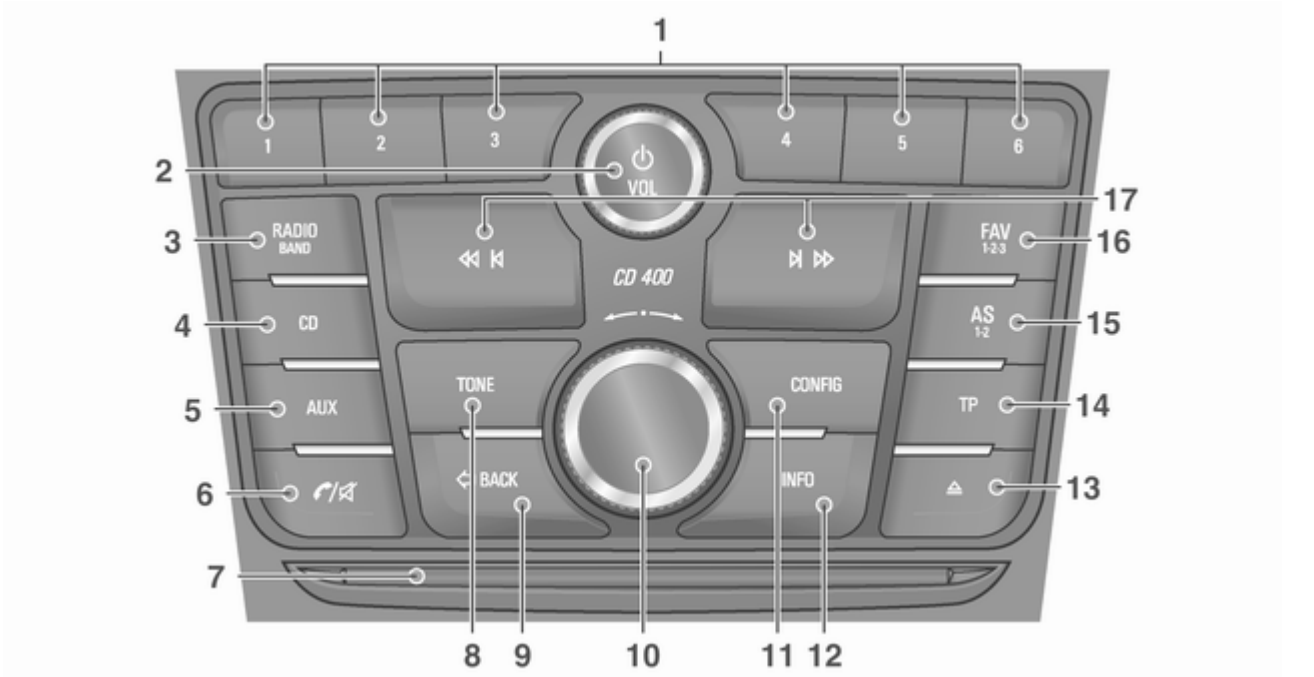
Funzione di antifurto

Il sistema Infotainment ha un sistema di sicurezza elettronico per la prevenzione antifurto.

Quindi il sistema Infotainment funziona soltanto nel veicolo nel quale è installato ed è privo di valore per i ladri.

Panoramica dei comandi

Panoramica



Tipo A: Radio/DAB + CD/MP3 + AUX + USB/iPod + Bluetooth

Tipo B: Radio + CD/MP3 + AUX + USB/iPod + Bluetooth

Tipo C: RAdio + CD/MP3

Tipo D: Radio/DAB + CD/MP3

1. **1 ~ 6**: pulsanti di preselezione
   - Tenere premuto uno qualunque di questi pulsanti per aggiungere la stazione radio che si sta ascoltando alla pagina attuale dei preferiti.
   - Premere uno qualunque di questi pulsanti per selezionare il canale a esso collegato.
2. Pulsante ⏻ con manopola di regolazione **VOL**
   - Premere questo pulsante per accendere e spegnere.
   - Girare la manopola di regolazione per regolare il volume generale.
3. Pulsante **RADIO/BAND**

   Selezionare la banda radio FM, AM o la funzione DAB.
4. Pulsante **CD**

   Premere questo pulsante per selezionare la funzione di riproduzione CD/MP3.
5. Pulsante **AUX**

   Premere il pulsante per selezionare la funzione audio AUX/USB/iPod/Bluetooth.
6. Pulsante ✆/🔇
   - Premere questo pulsante per attivare la modalità bluetooth.
   - Tenere premuto questo pulsante per attivare/disattivare la funzione muto/pausa per CD e USB/iPod.
7. Fessura disco

   Questa è la fessura in cui si inseriscono e da cui si estraggono i compact disc.
8. Pulsante **TONE**

   Premere questo pulsante per regolare/selezionare la modalità di impostazione audio.
9. Pulsante ⇦**BACK**

   Annullare il contenuto inserito o ritornare al menu precedente.
10. Manopola multifunzione
    - Premere il pulsante per visualizzare il menu del funzionamento in corso o selezionare il contenuto e il valore delle impostazioni.
    - Ruotare la manopola di regolazione per spostare/modificare il contenuto e i valori delle impostazioni.
    - Nella modalità vivavoce Bluetooth, ricevere una chiamata premendo il pulsante. Si può ruotare la manopola di controllo per rispondere o rifiutare la chiamata e poi premere il pulsante per confermare.
11. Pulsante **CONFIG**

    Premere questo pulsante per accedere al menu delle impostazioni del sistema.

12. Pulsante **INFO**
    - Premere questo pulsante per visualizzare le informazioni sui file durante l'utilizzo delle modalità di riproduzione CD/MP3 e USB/iPod.
    - Visualizzare le informazioni su una stazione radio e sulla canzone che si sta ascoltando durante l'utilizzo della radio.
13. Pulsante ⏏

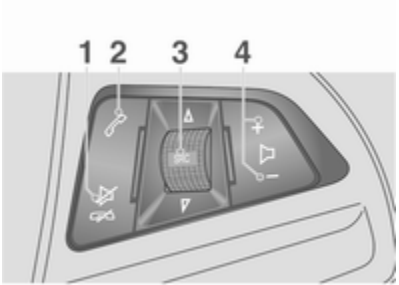
    Premere questo pulsante ed estrarre il disco.
14. Pulsante **TP**

    Durante l'uso della funzione RDS FM, portare la funzione **TP** (programma sul traffico) su On od Off.
15. Pulsante **AS 1-2**
    - Tenere premuto questo pulsante per memorizzare automaticamente le stazioni radio nella pagina 1 o 2 delle stazioni AS.
    - Premere questo pulsante per selezionare le pagine 1 o 2 delle stazioni AS.
16. Pulsante **FAV 1-2-3**

    Premere questo pulsante per selezionare la pagina dei file preferiti memorizzati.
17. Pulsanti ⏮ / ⏭
    - Premere questi pulsanti durante l'utilizzo della radio o di DAB per la ricerca automatica delle stazioni con una buona ricezione. È possibile impostare manualmente la frequenza di trasmissione tenendo premuti questi pulsanti.
    - Premere questi pulsanti durante l'utilizzo delle modalità di riproduzione CD/MP3 e USB/iPod per passare immediatamente alla traccia precedente o successiva.
    - Per il riavvolgimento o l'avanzamento veloci delle canzoni che si stanno ascoltando tenere premuti questi pulsanti.

Comandi audio al volante

Comandi audio sul volante tipo 1: optional

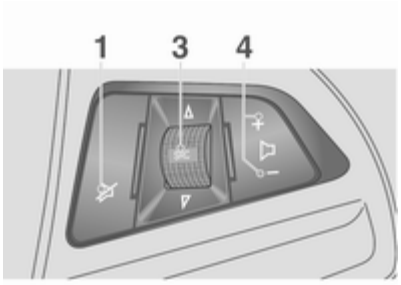


1. Pulsante 🔇

   Premere questo pulsante in qualunque modalità di riproduzione musicale per attivare o disattivare la modalità di silenziamento. In modalità occupata è possibile premere questo pulsante per rifiutare o terminare la chiamata.

2. Pulsante ↶
   - Premere questo pulsante per rispondere alla chiamata o attivare la modalità di ricomposizione del numero.
   - Tenere premuto questo pulsante per accedere allo storico delle chiamate effettuate o per passare dalla modalità in vivavoce alla modalità privata e viceversa durante una chiamata.
3. Pulsante ∆ **SRC** ∇
   - Premere questo pulsante per selezionare una modalità di ascolto audio.
   - Girare il comando per cambiare la stazione radio salvata o la musica che si sta ascoltando.
4. Pulsanti + ▷ –
   - Premere il pulsante + per aumentare il volume.
   - Premere il pulsante - per abbassare il volume.

Comandi audio sul volante tipo 2: optional



1. Pulsante 🔇

   Premere questo pulsante per attivare/disattivare il silenziamento.
2. Non disponibile.
3. Pulsante ∆ **SRC** ∇
   - Premere questo pulsante per selezionare una modalità di ascolto audio.
   - Girare il comando per cambiare la stazione radio salvata o la musica che si sta ascoltando.
4. Pulsante + ▷ –
   - Premere il pulsante + per aumentare il volume.
   - Premere il pulsante - per abbassare il volume.

Funzionamento

Pulsanti e dispositivi di controllo

Il sistema Infotainment è azionato dai pulsanti funzione, dalla manopola multifunzione e dal menu indicato sul display.

I pulsanti e i comandi impiegati nel sistema sono i seguenti.

- I pulsanti e la manopola di regolazione del sistema Infotainment
- I pulsanti di comando al volante

Attivazione e disattivazione del sistema

Premere il pulsante ⏻ per accendere il sistema.

Una volta acceso il sistema, la funzione utilizzata in precedenza verrà eseguita dopo che ora, giorno, temperatura e funzioni saranno pronte.

Premere il pulsante ⏻ per spegnere il sistema.

Spegnimento automatico

Se azionate il sistema Infotainment con il pulsante ⏻ mentre l'interruttore di accensione (chiave di accensione veicolo) è in posizione off, il sistema Infotainment verrà disattivato automaticamente 10 minuti dopo l'ultimo inserimento dell'utente.

Controllo del volume

Ruotare la manopola di regolazione **VOL** per regolare il volume.

- Se si utilizza il comando al volante, premere i pulsanti **+** e **-** per regolare il volume.
- Il volume attuale del suono viene indicato.
- All'accensione del sistema Infotainment il volume è regolato sul livello dell'ultima selezione (se inferiore al volume massimo di avvio).
- Quando sia accende il sistema, il valore massimo del volume di avvio può essere impostato a parte (quando il livello del volume precedente è inferiore al volume di avviamento massimo).

Regolazione automatica del volume

Quando l'impostazione del volume con funzione di compensazione della velocità è attivata, il volume viene regolato automaticamente in base alla velocità del veicolo per compensare il rumore del motore e dei pneumatici. (Consultare **Impostazioni** → **Impostazioni autoradio** → **Controllo volume automatico**).

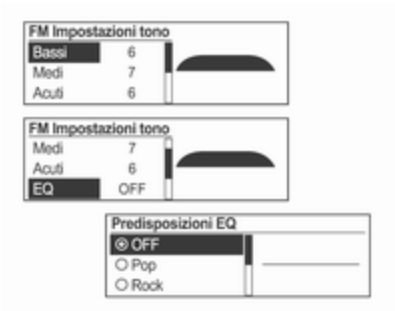
Limite del volume a temperature elevate

Se la temperatura interna della radio è molto elevata, il sistema Infotainment limita il volume massimo regolabile.

Se necessario, il volume si abbassa automaticamente.

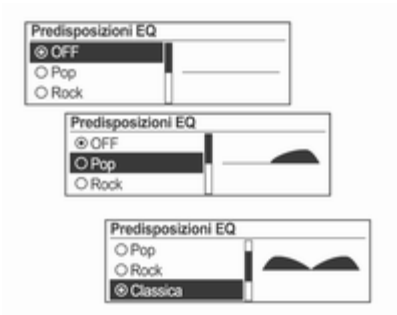
Impostazioni del tono

Da **Impostazioni tono** è possibile impostare le caratteristiche audio diversamente in base alla radio FM/AM/DAB e alle funzioni di ciascun lettore audio.



Premere il pulsante **TONE** quando si utilizza la modalità di funzionamento relativa.

Ruotare la manopola multifunzione per selezionare la modalità di controllo tono desiderata e poi premere la manopola multifunzione.



Ruotare la manopola multifunzione per selezionare il valore di controllo tono desiderato e poi premere la manopola multifunzione.

Menu impostazioni tono

- **Bassi**: regolare il livello dei bassi tra -12 e +12.
- **Medi**: regolare il livello della media frequenza tra -12 e +12.
- **Acuti**: regolare il livello degli alti tra -12 e +12.
- **EQ** (equalizzatore): selezionare o disattivare lo stile di suono (**OFF** ↔ **Pop** ↔ **Rock** ↔ **Classica** ↔ **Parlato** ↔ **Country**).
- **Fader**: regolare il bilanciamento degli altoparlanti anteriori e posteriori tra 15 anteriore e 15 posteriore nel modello di veicolo con sistema a sei altoparlanti.
- **Bilanciam.**: regolare il bilanciamento degli altoparlanti di sinistra e destra tra 15 sinistra e 15 destra.

Selezionare una funzione

Radio FM, AM o DAB

Premere il pulsante **RADIO/BAND** per selezionare la radio FM, AM o DAB.

Premere la manopola multifunzione per aprire **Menu FM**, **Menu AM** o **Menu DAB** che include opzioni per selezionare stazioni di trasmissione.

Lettore dischi CD/MP3

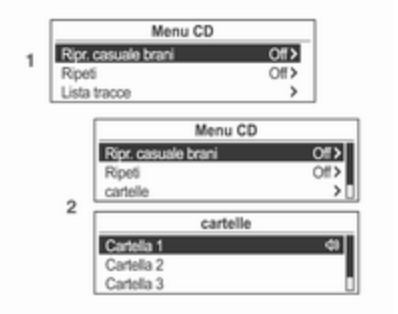
(1) CD audio

(2) CD audio con testo

(3) CD MP3/WMA

Inserire un CD audio o MP3 (WMA) da riprodurre con la superficie stampata verso l'alto nella fessura apposita. Quando un disco è già inserito, premere il pulsante **CD** per selezionare il lettore CD/MP3.

Dal comando al volante, premere ∆ **SRC** ∇ per selezionare il lettore CD/MP3.



(1) CD audio

(2) CD MP3/WMA

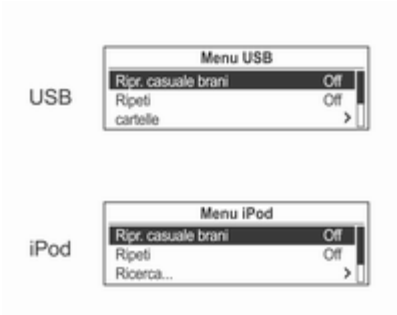
Premere la manopola multifunzione per aprire il menu con le opzioni per la funzione in questione o il menu del dispositivo in questione.

Riproduzione audio USB/iPod o ingresso AUX

Collegare l'USB/iPod con i file musicali da riprodurre al terminale di collegamento USB o collegare l'uscita audio dell'equipaggiamento audio esterno da ascoltare al terminale d'ingresso AUX.

Quando il dispositivo USB, iPod o AUX è già inserito, premere ripetutamente il pulsante **AUX** per selezionare la funzione desiderata (**AUX** → **USB** → Bluetooth audio → **AUX** → ...).

Dal comando al volante, premere ∆ **SRC** ∇ per selezionare la modalità desiderata.



Premere la manopola multifunzione per aprire il menu con le opzioni per la funzione in questione o il menu del dispositivo in questione.

Telefono vivavoce bluetooth

Premere il pulsante ✆/✆ per selezionare la funzione telefono vivavoce.

Premere la manopola multifunzione per aprire il menu **Bluetooth** con opzioni per la funzione in questione.

Personalizzazione

Pulsanti e comandi principali

I pulsanti e i comandi impiegati in **Impostazioni** sono i seguenti.

(11) Pulsante **CONFIG**

Premere questo pulsante per entrare nel menu **Impostazioni**.

(10) Manopola multifunzione

- Girare la manopola di regolazione selezionare il menu desiderato o la voce impostazioni.
- Premere il pulsante per selezionare/accedere alla schermata dei comandi dettagliati fornita dal menu o dalla voce impostazioni attuale.

(9) Pulsante ⇦ **BACK**

Annullare la voce inserita e ritornare alla schermata o al menu precedente.

Come usare il menu Impostazioni per la personalizzazione

- I menu e le funzioni di impostazione possono essere diversi a seconda del modello di veicolo.
- Riferimento: Tabella informativa del menu **Impostazioni** di seguito riportata.

Esempio: Impostazioni → Data Ora → Imposta data: 23 Gen 2012

Premere il pulsante **CONFIG** per il menu **Impostazioni**.

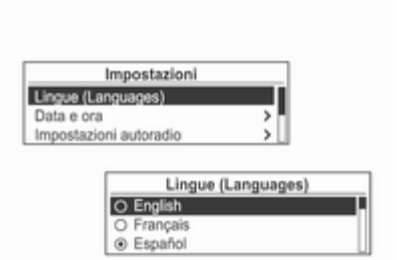
Dopo aver consultato la tabella informativa per il menu **Impostazioni** alla pagina seguente, girare la manopola multifunzione per passare al menu impostazioni desiderato e quindi premere la manopola multifunzione.

- Indica l'elenco dettagliato per il menu delle impostazioni o lo stato di funzionamento di pertinenza.
- Se oltre all'elenco dettagliato di pertinenza c'è un altro elenco dettaglio, è possibile ripetere l'operazione.

Girare la manopola multifunzione per raggiungere il valore di impostazione o lo stato di funzionamento desiderati e quindi premere la manopola multifunzione.

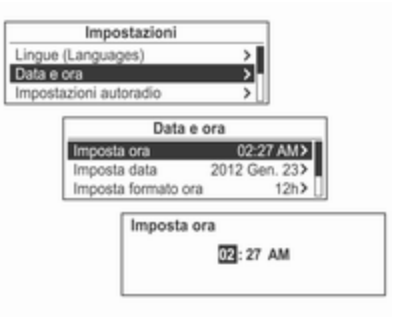
- Se l'elenco dettagliato di pertinenza è composto da diverse voci, ripetere l'operazione.
- Impostare/inserire il valore di impostazione di pertinenza o lo stato di funzionamento cambia.

Tabella informativa su Impostazioni Lingue (Languages)



Selezionare la lingua desiderata per il display.

Data e ora



- **Imposta ora**: Impostare manualmente l'ora e i minuti in base all'ora attuale.
- **Imposta data**: impostare manualmente l'anno/mese/data correnti.
- **Imposta formato ora**: selezionare la visualizzazione a 12 o 24 ore.
- **Imposta formato data**: impostare il formato di visualizzazione della data.

  AAAA.MM.GG: 2012 gen. 23

  GG/MM/AAAA: 23 gen. 2012

MM/GG/AAAA: Gen. 23, 2012

- **Sincronizz. orologio RDS**: selezionare **On** o **Off**.

Impostazioni autoradio

- **Controllo volume automatico**: impostare **Off**/**Basso**/**Medio**/**Alto**.
- **Volume iniziale massimo**: impostare manualmente il limite massimo per il volume all'accensione.
- **Preferiti autoradio**: impostare manualmente il **numero massimo di pagine preferite**.
- **Opzioni RDS**: impostare le opzioni RDS.

  - **RDS**: selezionare **On** o **Off**.

  - **Regionale**: selezionare **On** o **Off**.

  - **Blocca scorrimento testo**: selezionare **On** o **Off**.

  - **Testo radio**: selezionare **On** o **Off**.

  - **Volume TA**: impostare il **Volume TA**.

- **Impostazioni DAB**: impostare il **Impostazioni DAB**.

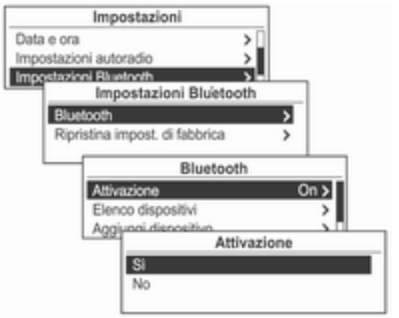
  - **Risintonizzazione automatica**: selezionare **On** o **Off**.

  - **Risintonizz. autom. DAB-FM**: selezionare **On** o **Off**.

  - **Adattamento audio dinamico**: selezionare **On** o **Off**.

  - **Selezione banda**: impostare **Entrambe**, **Banda L** o **Banda III**.

Impostazioni Bluetooth



- **Attivazione**: selezionare **On** o **Off**.
- **Elenco dispositivi**: selezionare il dispositivo desiderato e **Seleziona**, **Abtrennen** o **Elimina**.
- **Associa dispositivo**: provare ad associare un nuovo dispositivo bluetooth.
- **Modifica codice Bluetooth**: cambiare/impostare manualmente il codice bluetooth.
- **Ripristina impost. di fabbrica**: ripristinare i valori delle impostazioni iniziali secondo le impostazioni predefinite.

Radio

Uso 191
Radio data system (RDS) 199
Antenna fissa 204

Uso

Prima di utilizzare la radio FM, AM o DAB

Pulsanti e comandi principali

(3) Pulsante **RADIO/BAND**

Scegliere tra banda radio FM, AM o DAB.

(10) Manopola multifunzione

- Girare questa manopola di regolazione per cercare manualmente una frequenza di trasmissione.
- Premere questo pulsante per accedere alla schermata menu dalla modalità attuale.

(9) Pulsante ⇦ **BACK**

Annullare la voce inserita e ritornare alla schermata/menu precedente.

(17) Pulsanti ⏮ / ⏭

- Premere questi pulsanti per la ricerca automatica delle stazioni radio disponibili.
- Tenere premuti questi pulsanti per cambiare la frequenza radio come desiderato e poi lasciarli arrestare alla frequenza corrente.

(16) Pulsante **FAV 1-2-3**

Premere questo pulsante per scorrere tra le pagine di stazioni radio preferite memorizzate.

(1) **1 ~ 6**: pulsanti di preselezione

- Tenere premuto uno qualunque di questi pulsanti di preselezione per memorizzare la stazione radio corrente sullo stesso pulsante.
- Premere questo pulsante per selezionare la stazione memorizzata sul pulsante di preselezione.

(15) Pulsante **AS 1-2**

- Tenere premuto questo pulsante per memorizzare automaticamente le stazioni radio nelle pagine 1 o 2 delle stazioni AS.
- Premere questo pulsante per selezionare le pagine 1 o 2 delle stazioni AS.

(14) Pulsante **TP**

Durante l'uso della funzione RDS FM, portare la funzione **TP** (programma sul traffico) su **On** o **Off**.

(12) Pulsante **INFO**

Visualizza le informazioni sulle stazioni radio in riproduzione.

(6) Pulsante ✆/🔇

Premere questo pulsante per attivare/disattivare il silenziamento.

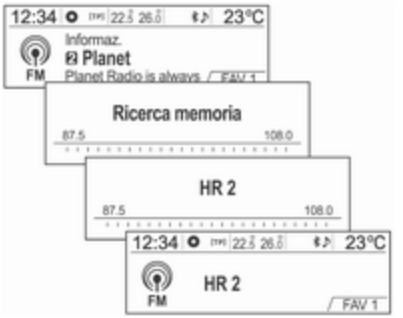
Ascolto di una stazione radio o DAB

Selezionare la modalità FM, AM o DAB

Premere ripetutamente il pulsante **RADIO/BAND** per selezionare la banda radio FM, AM o DAB.

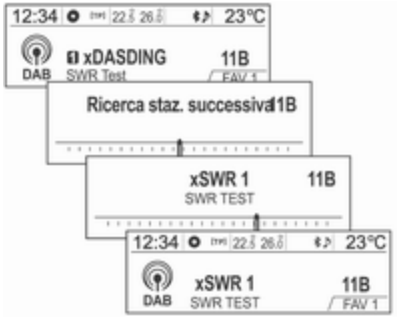
Sarà ricevuta l'ultima stazione selezionata.

Ricerca automatica di una stazione radio



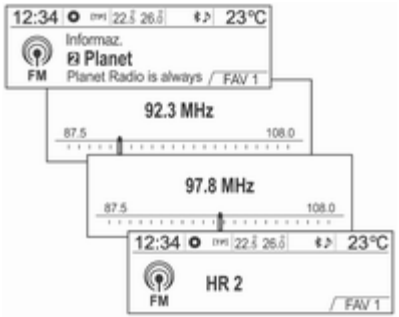
Premere i pulsanti ⏮ / ⏭ per la ricerca automatica delle stazioni radio disponibili con una buona ricezione.

Ricerca automatica del componente di servizio DAB



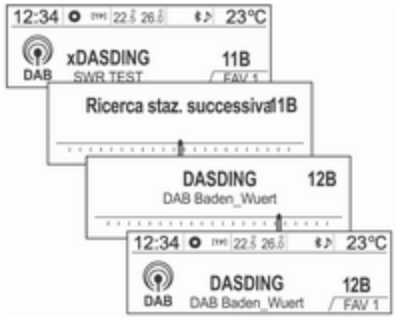
Premere i pulsanti ⏮ / ⏭ per la ricerca automatica del componente di servizio DAB disponibile nell'ensemble attuale.

Ricerca di una stazione radio



Tenere premuti i pulsanti ⏮ / ⏭ per cambiare rapidamente la frequenza e quindi rilasciare il pulsante sulla frequenza desiderata.

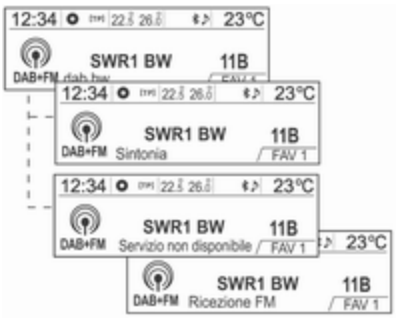
Ricerca di un ensemble DAB



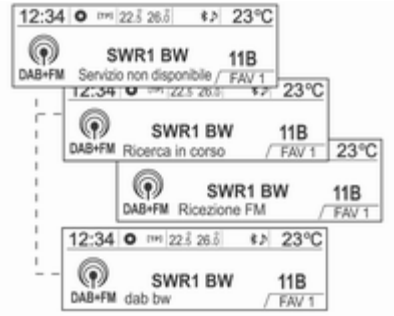
Tenere premuti i pulsanti ⏮ / ⏭ per la ricerca automatica del componente di servizio DAB disponibile con una buona ricezione.

Sintonizzazione al servizio DAB

(DAB-DAB on/DAB-FM off)



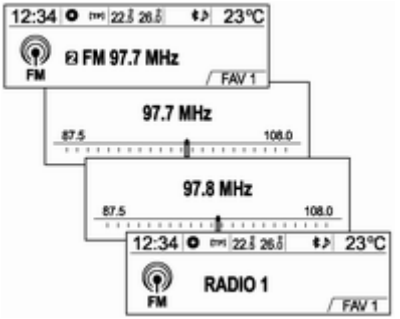
(DAB-DAB off/DAB-FM on)



(DAB-DAB on/DAB-FM on)

Quando impostate **Risintonizz. autom. DAB-FM** come attivato, se il segnale del servizio DAB è debole, il sistema Infotainment riceve automaticamente il componente del servizio collegato (vedi **Impostazioni** → **Impostazioni autoradio** → **Impostazioni DAB** → **Risintonizz. autom. DAB-FM**).

Sintonizzazione manuale di una stazione radio



Girare la manopola multifunzione per cercare manualmente la frequenza di trasmissione desiderata.

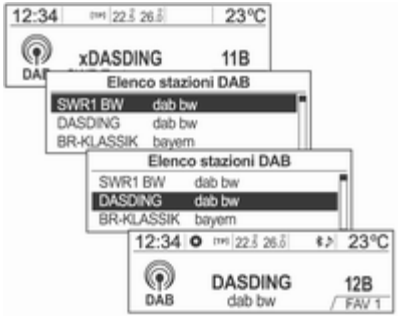
Sintonizzazione manuale di una stazione DAB

Dalla modalità DAB, premere la manopola multifunzione per inserire **Menu DAB**.

Ruotare la manopola multifunzione per selezionare **Sintonia manuale DAB**, e poi premere la manopola multifunzione.

Ruotare la manopola multifunzione per trovare manualmente la frequenza di trasmissione desiderata e poi premere la manopola multifunzione.

Uso dell'elenco delle stazioni DAB

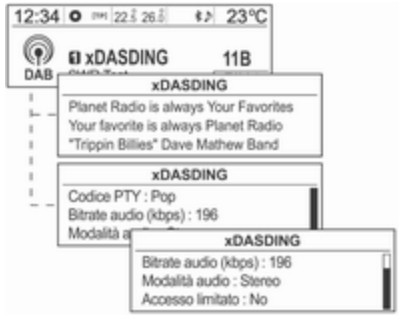


Ruotare la manopola multifunzione per visualizzare **Elenco stazioni DAB**.

- Le informazioni **Elenco stazioni DAB** verranno visualizzate.
- Se **Elenco stazioni DAB** è vuoto, l'aggiornamento **Elenco stazioni DAB** viene avviato automaticamente.

Girare la manopola multifunzione per selezionare l'elenco desiderato e quindi premerla per ricevere il relativo canale di trasmissione.

Visualizzazione delle informazioni DAB

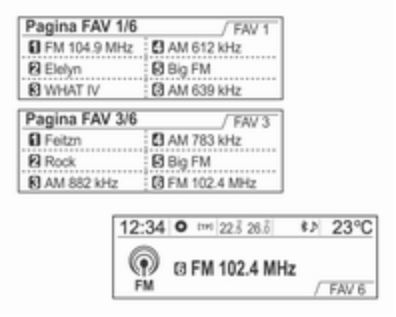


Premere ripetutamente il pulsante **INFO** per selezionare la modalità di visualizzazione desiderata per le informazioni sulle stazioni DAB.

Il sistema visualizzerà le informazioni di trasmissione numero 1 della pagina di preselezione dei preferiti selezionata (**FAV1**, **FAV2**, ecc.).

Utilizzo dei pulsanti di preselezione

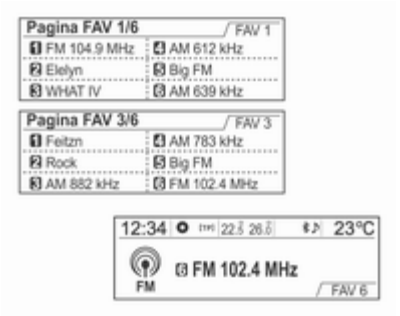
Memorizzazione con il pulsante di preselezione



Premere questo pulsante **FAV 1-2-3** per selezionare la pagina desiderata dei preferiti salvati.

- È possibile memorizzare fino a 3 pagine di Preferiti e ogni pagina è in grado di contenere fino a sei stazioni radio o DAB.
- E' possibile impostare il numero di pagine dei preferiti che vengono utilizzate in **Impostazioni** → **Impostazioni autoradio** → **Preferiti autoradio** → **Numero max. di pagine dei preferiti**.
- Se si memorizza una nuova stazione radio su uno dei pulsanti di preselezione registrati in precedenza **1 ~ 6**, il contenuto precedente viene cancellato e sostituito con la nuova stazione radio o DAB memorizzata.

Ascolto diretto dai pulsanti di preselezione



Premere ripetutamente il pulsante **FAV 1-2-3** per selezionare la pagina delle preselezioni dei preferiti.

Il sistema visualizzerà le informazioni di trasmissione della posizione numero 1 della pagina delle preselezioni dei preferiti.

Premere uno dei pulsanti di preselezione **1 ~ 6** per ascoltare direttamente la stazione radio o DAB salvata su quel pulsante.

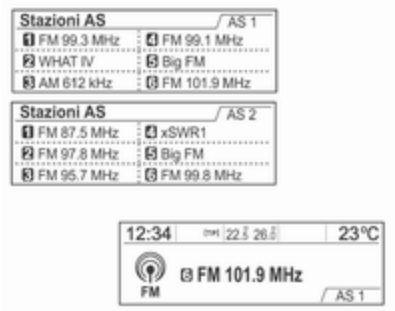
Utilizzo delle stazioni di memorizzazione automatica Autostore

Registrazione automatica delle stazioni

Tenere premuto il pulsante **AS 1-2** per memorizzare le stazioni con buona ricezione su quel pulsante della pagina di memorizzazione automatica.

- Un messaggio di aggiornamento appare sul display.
- È possibile memorizzare fino a 2 pagine di Preferiti e ogni pagina è in grado di contenere fino a sei stazioni radio.

Ascoltare le stazioni memorizzate automaticamente



Premere ripetutamente il pulsante **AS 1-2** per selezionare la pagina delle preselezioni Autostore.

Il sistema visualizzerà le informazioni di trasmissione della posizione numero 1 della pagina dei preferiti.

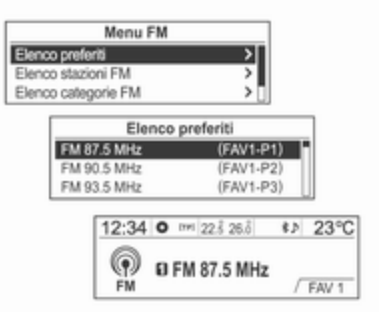
Premere uno dei pulsanti di preselezione **1 ~ 6** per ascoltare direttamente la stazione radio salvata su quel pulsante.

Utilizzo del menu FM, AM o DAB

Premere la manopola multifunzione per visualizzare il menu radio o **Menu DAB**.

Girare la manopola multifunzione per passare alla voce desiderata sul menu e quindi premerla per selezionare la voce relativa o visualizzare il menu dettagliato della voce.

Menu FM/AM o DAB menu → Elenco Preferiti

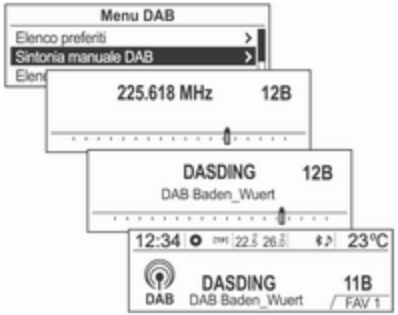


Da **Menu FM**, **Menu AM** o **Menu DAB**, ruotare la manopola multifunzione per selezionare **Elenco preferiti**, e poi premere la manopola multifunzione.

Le informazioni **Elenco preferiti** verranno visualizzate.

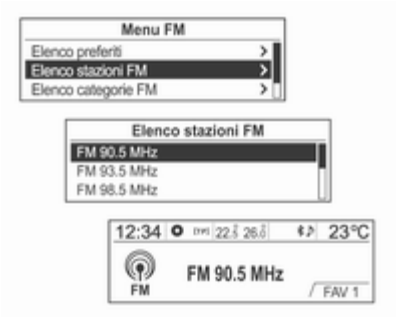
Girare la manopola multifunzione per selezionare **Elenco preferiti** e quindi premerla per ricevere il relativo canale di trasmissione.

Menu DAB → Sintonizzazione manuale DAB



Da **Menu DAB** ruotare la manopola multifunzione per selezionare **Sintonia manuale DAB** e poi premere la manopola multifunzione. Girare la manopola multifunzione per cercare manualmente la frequenza di trasmissione desiderata.

Menu FM o AM → Elenco stazioni FM o AM



Da **Menu FM** o **Menu AM**, ruotare la manopola multifunzione per selezionare **Elenco stazioni FM** o **Elenco stazioni AM**, e poi premere la manopola multifunzione.

Le informazioni **Elenco stazioni FM** o **Elenco stazioni AM** verranno visualizzate.

Girare la manopola multifunzione per selezionare l'elenco desiderato e quindi premerla per ricevere il relativo canale di trasmissione.

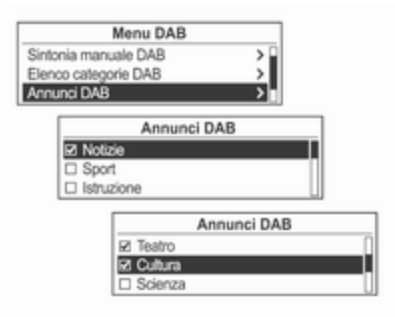
Menu FM o DAB → Elenco categoria FM o DAB

Da **Menu FM** o **Menu DAB**, ruotare la manopola multifunzione per spostare su **Elenco categorie FM** o **Elenco categorie DAB**, e poi premere la manopola multifunzione.

Elenco categorie FM o **Elenco categorie DAB** verranno visualizzati.

Girare la manopola multifunzione per selezionare l'elenco desiderato e quindi premerla per ricevere la relativa frequenza di trasmissione.

Menu DAB → Annunci DAB

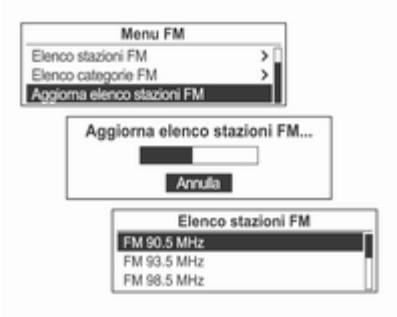


Da **Menu DAB**, ruotare la manopola multifunzione e spostare su **Annunci DAB**, e poi premere la manopola multifunzione.

Il sistema visualizzerà gli annunci DAB.

Girare la manopola multifunzione per selezionare l'elenco desiderato e quindi premerla per ricevere la relativa frequenza di trasmissione.

Menu FM, AM o DAB → Aggiornamento dell'elenco stazioni FM, AM o DAB



Da **Menu FM**, **Menu AM** o **Menu DAB** ruotare la manopola multifunzione e spostare su **Aggiorna elenco stazioni FM**, **Aggiorna elenco stazioni AM** o **Aggiorna elenco stazioni DAB** e poi premere la manopola multifunzione.

- L'aggiornamento **Elenco stazioni FM**, aggiornamento **Elenco stazioni AM** o aggiornamento **Elenco stazioni DAB** procederanno.
- Durante l'aggiornamento **Elenco stazioni FM**, l'aggiornamento **Elenco stazioni AM**, o l'aggiornamento **Elenco stazioni DAB**, premere la manopola multifunzione o il pulsante ⇦ **BACK** per arrestare il salvataggio delle modifiche.

Radio data system (RDS)

- Il sistema Radio data system (RDS) è un servizio delle stazioni FM che semplifica notevolmente la ricerca delle stazioni radio con una buona ricezione.

- Le stazioni RDS sono indicate dal nome del programma con la frequenza di trasmissione.

Visualizzare le informazioni sulle trasmissioni RDS

Durante la ricezione di una trasmissione RDS, premere il pulsante **INFO** per controllare le informazioni ricevute sulla trasmissione RDS.

Configurazione di RDS

Premere il pulsante **CONFIG** per visualizzare il menu **Impostazioni**.

Ruotare la manopola multifunzione per spostare su **Impostazioni autoradio**, e poi premere la manopola multifunzione.

Ruotare la manopola multifunzione per selezionare **Opzioni RDS**, e poi premere la manopola multifunzione.

Accensione/spegnimento RDS

Impostare l'opzione RDS **On** o **Off**.

L'attivazione dell'RDS comporta i vantaggi seguenti:

- Sul display compare il nome del programma della stazione impostata anziché semplicemente la frequenza.
- Il sistema Infotainment si sintonizza sempre sulla migliore frequenza di trasmissione ricevibile della stazione impostata per mezzo della funzione AF (frequenza alternativa).

Da **Opzioni RDS**, ruotare la manopola multifunzione per spostare su **RDS Off** e poi premerla per attivare la funzione RDS.

Attivazione e disattivazione della regionalizzazione

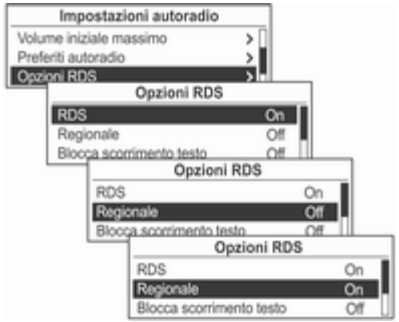
Per la regionalizzazione l'RDS deve essere attivato.

A certe ore, alcune stazioni RDS trasmettono programmi differenti a livello regionale su frequenze diverse.

Impostare l'opzione **Regionale** su **On** o **Off**.

Vengono selezionate soltanto le frequenze alternative (AF) con gli stessi programmi regionali.

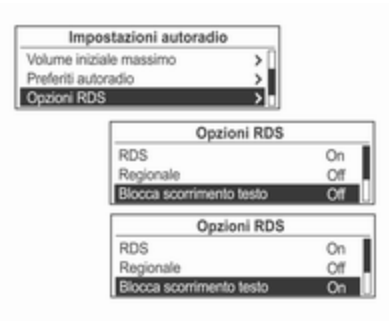
Se la regionalizzazione è disattivata, le frequenze alternative delle stazioni vengono selezionate senza tenere conto dei programmi regionali.



Da **Impostazioni** → **Impostazioni autoradio** → **Opzioni RDS**, ruotare la manopola multifunzione per spostare su **Regionale Off** e poi premerla per attivare la funzione **Regionale**.

Attivazione e disattivazione della funzione di Blocco scorrimento testo

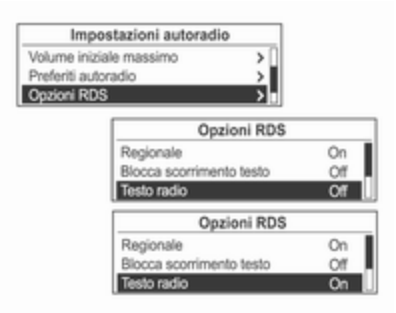
Per attivare o disattivare la funzione **Blocca scorrimento testo** (per visualizzare le informazioni del servizio del programma):



Da **Impostazioni** → **Impostazioni autoradio** → **Opzioni RDS**, ruotare la manopola multifunzione per spostare su **Blocca scorrimento testo Off** e poi premerla per attivare la funzione **Blocca scorrimento testo**.

Attivazione/disattivazione della funzione testo radio

Per attivare e disattivare la funzione **Testo radio** (per visualizzare le informazioni del servizio del programma).

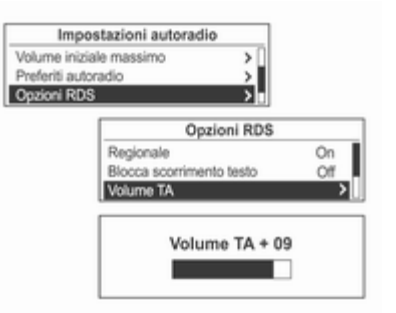


Da **Impostazioni** → **Impostazioni autoradio** → **Opzioni RDS**, ruotare la manopola multifunzione per selezionare **Testo radio Off** e poi premerla per attivare la funzione **Testo radio**.

Volume degli annunci sul traffico (TA)

Il volume minimo degli annunci sul traffico (TA) può essere predefinito.

Il volume minimo degli annunci sul traffico può essere alzato o abbassato rispetto al normale volume audio.



Da **Opzioni RDS**, ruotare la manopola multifunzione per spostare su **Volume TA**, e poi premere la manopola multifunzione.

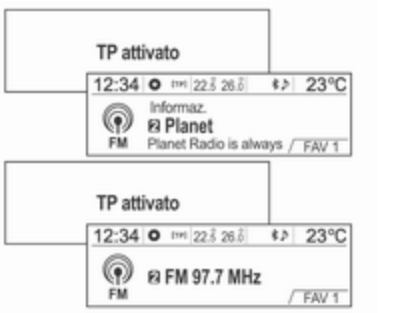
Ruotare la manopola multifunzione per regolare il livello **Volume TA**, e poi premere la manopola multifunzione.

Servizio informazioni sul traffico

TP = Programma sul traffico

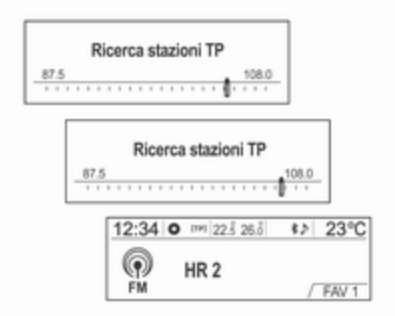
Le stazioni del servizio informazioni sul traffico sono stazioni RDS che trasmettono notizie sul traffico.

Per attivare o disattivare la funzione di attesa annunci sul traffico del sistema Infotainment:



Premere il pulsante **TP** per attivare o disattivare la funzione di servizio programmi sul traffico.

- Se il servizio informazioni sul traffico è attivato viene visualizzato [ ] nel menu principale della radio.



- Se la stazione corrente non trasmette informazioni sul traffico, viene avviata automaticamente una ricerca della stazione successiva che trasmette informazioni sul traffico.
- Una volta trovata una stazione che trasmette informazioni sul traffico, **[TP]** viene visualizzato nel menu principale della radio.
- Se il servizio informazioni sul traffico è attivato, la riproduzione del CD, MP3, USB, iPod, Bluetooth o AUX viene interrotta per la durata dell'annuncio sul traffico.

Esclusione degli annunci sul traffico

Per escludere un annuncio sul traffico, per es. durante la riproduzione di un CD o MP3 o durante la ricezione radio:

Premere il pulsante **TP**.

Attivare il servizio informazioni sul traffico e abbassare completamente il volume del sistema Infotainment.

L'annuncio sul traffico viene interrotto, ma il servizio informazioni sul traffico rimane attivo.

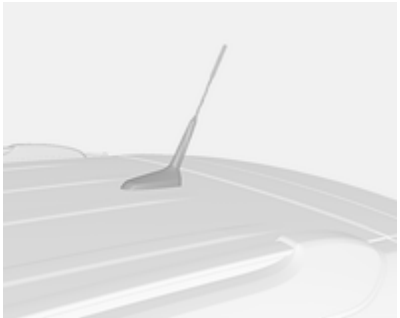
Esclusione degli annunci sul traffico attuale

Per escludere un annuncio sul traffico attuale, per esempio durante la ricezione radio TA:

(1) Bloccaggio dell'indicatore di stato: [TP] → TP

Premere il pulsante **TP**.

Antenna fissa



Per smontare l’antenna dal tetto, ruotarla in senso antiorario. Per rimontarla, ruotarla in senso orario.

Attenzione

Assicurarsi di rimuovere l'antenna prima di entrare in un luogo con un soffitto basso o dove potrebbe danneggiarsi.

L'ingresso in un autolavaggio con l'antenna montata può comportare danni all'antenna oppure al pannello del tetto. Ricordarsi di smontare l'antenna prima di entrare in un autolavaggio.

Montare l'antenna serrandola bene e posizionarla in posizione diritta per garantire una buona ricezione.

Lettori audio

Lettore CD 205
Dispositivi ausiliari 213

Lettore CD

Il lettore CD/MP3 di questo sistema supporta i CD audio e MP3 (WMA).

Prima di usare il lettore CD

Informazioni importanti sui CD audio e MP3 (WMA)

Attenzione
In ogni caso, non inserire DVD, minidischi con un diametro di 8 cm o dischi con superfici anomale in questo lettore CD/MP3 (WMA). Non applicare alcuna etichetta sulla superficie del disco. Il disco potrebbe rimanere bloccato nel lettore CD e danneggiarlo. Se ciò dovesse accadere, il dispositivo dovrà essere sostituito a cosi elevati.

- Un CD audio con funzione antipirateria e senza compatibilità con lo standard CD audio potrebbe non funzionare correttamente o del tutto.
- Più spesso si presta meno attenzione ai CD-R e CD-RW registrati manualmente rispetto ai CD originali. I CD-R e i CD-RW registrati manualmente vanno trattati con particolare cura. Fare riferimento a quanto segue.
- I CD-R e i CD-RW registrati manualmente potrebbero non funzionare correttamente o affatto. In casi di questo tipo, non si tratta di un problema del dispositivo.
- Nella sostituzione dei dischi, prestare attenzione a non lasciare ditate sul lato di riproduzione.
- Una volta rimosso il disco dal lettore CD/MP3 assicurarsi di riporlo immediatamente nella custodia per prevenirne il danneggiamento o che si sporchi di polvere.
- Se il disco si macchia di polvere o liquido potrebbero crearsi dei problemi a causa della contaminazione delle lenti del lettore CD/MP3 all'interno del dispositivo.
- Proteggere i dischi dal calore e dall'esposizione alla luce diretta.

Tipo di dischi utilizzabili

- Questo prodotto supporta dischi CD/MP3 (WMA) audio.
  - CD-DA: CD-R/CD-RW
  - MP3 (WMA): CD-R/CD-RW/CD-ROM
- I file MP3 (WMA) elencati qui di seguito non possono essere riprodotti.
  - File codificati in MP3i (MP3 interattivi) o standard MP3 PRO
  - File MP3 (WMA) con codifica non standard
  - File MP3 non in formato MPEG1 Layer3

Avvertimenti per l'utilizzo dei dischi

- Non usare i dischi descritti di seguito. L'uso eccessivo di questi dischi nel lettore può causare problemi.
  - I dischi con adesivi, etichette o un involucro protettivo attaccato
  - I dischi con etichetta stampata a getto d'inchiostro
  - I dischi masterizzati in overburning, che quindi contengono una quantità di dati superiore alla capacità standard
  - Dischi con incrinature o rigature o piegati
  - Un disco da 8 cm o non circolare (quadrangolare, a pentagono, ovale)
- Non inserire nient'altro che dischi nella fessura apposita perché si potrebbero causare problemi o danni.
- Il lettore dei dischi potrebbe non funzionare correttamente se si accende il riscaldamento quando fa freddo a causa dell'umidità creata all'interno del dispositivo. Se si è preoccupati di questo, tenere il prodotto spento per circa un'ora prima di usarlo.
- La riproduzione potrebbe essere interrotta a causa delle vibrazioni del veicolo durante la guida su strade sterrate.
- Non estrarre o inserire i dischi con la forza, né bloccarli con le mani durante l'espulsione.
- Inserire il disco con il lato stampato rivolto verso l'alto. Se inserito al contrario la riproduzione non è possibile.
- Non toccare il lato di registrazione con le mani quando si prende il disco (il lato senza scritte o decorazioni).
- Mettere i dischi non utilizzati nelle custodie e tenerli in un luogo non esposto alla luce diretta o a temperature elevate.
- Non sporcare il disco con sostanze chimiche. Pulire i dischi dalla sporco con un panno umido e morbido passandolo dal centro verso i bordi.

Avvertimento per l'utilizzo dei dischi CD-R/RW

- Quando si utilizzano dischi CD-R/CD-RW, è possibile usare solo dischi "finalizzati".
- I dischi creati con un PC potrebbero non funzionare in base alle impostazioni e all'ambiente del programma di applicazione.

- I dischi CD-R/CD-RW, soprattutto i dischi sfusi, potrebbero non funzionare se esposti alla luce o ad alte temperature o se tenuti nel veicolo per molto tempo.
- Il titolo e altre informazioni di testo registrati sui dischi CD-R/CD-RW potrebbero non essere visualizzati su questo dispositivo.
- I dischi CD-RW potrebbero essere più lunghi da caricare rispetto ai CD o ai dischi CD-R.
- I file musicali danneggiati potrebbero non essere riprodotti o essere interrotti durante la riproduzione.
- Le cartelle e i file musicali sono visualizzati secondo il seguente ordine simbolo → numero → lingua.
- Alcuni dischi antipirateria potrebbero non funzionare.
- Un disco MP3 (WMA) può contenere al massimo 512 file per ognuno dei 10 livelli di cartelle ed è possibile riprodurre un numero massimo di 999 file.
- I nomi delle cartelle e dei file non sono predisposti e vengono indicati nell'ordine nel quale sono stati registrati sul disco.
- Questo sistema è in grado di riconoscere solo dischi MP3 (WMA) realizzati in ISO-9660 livello 1/2 o in formato Joliet. (Non supporta il formato UDF).
- I file MP3 (WMA) non sono compatibili con la trasmissione di dati di scrittura pacchetto.
- I dischi su cui sono stati masterizzati i file MP3 (WMA) e i dati audio (CDDA) potrebbero non funzionare se si tratta di CD-Extra o CD in modalità mista.
- I nomi dei file/delle cartelle che possono essere utilizzati per tipo di memoria disco sono i seguenti, incluse le estensioni a quattro caratteri (.mp3):
  - ISO 9660 livello 1: massimo 12 caratteri
  - ISO 9660 livello 2: massimo 31 caratteri
  - Joliet: massimo 64 caratteri (1 byte)
  - Nome file lungo Windows: massimo 28 caratteri (1 byte)DAB-DAB on/DAB-FM off

Avvertimento per l'utilizzo di file musicali MP3 (WMA)

- Questo prodotto supporta i file MP3 (WMA) con le estensioni .mp3, .wma (minuscolo) o .MP3 e .WMA (maiuscolo).
- I file MP3 riproducibili su questo prodotto sono i seguenti:
  - Bit rate: 8 kbps ~ 320 kbps
  - Frequenza di campionamento: 48kHz, 44,1kHz, 32kHz (per MPEG-1), 24kHz, 22,05kHz, 16kHz (per MPEG-2)
- Questo prodotto supporta i file con un bitrate da 8 kbps ~ 320 kbps, ma quelli con un bitrate superiore a 128 kbps avranno una qualità audio superiore.

- Questo prodotto è in grado di visualizzare le informazioni dei tag ID3 (versione 1.0, 1.1, 2.2, 2.3 o 2.4) per i file MP3, quali il nome dell'album e dell'artista.
- Per visualizzare le informazioni relative all'album (titolo disco), alla traccia (titolo traccia) e all'artista (artista traccia), il file deve essere compatibile con i formati ID3 Tag V1 e V2.
- Questo prodotto supporta i file MP3 di tipo VBR. Nella riproduzione dei file MP3 di tipo VBR, il tempo rimanente visualizzato potrebbe non corrispondere al tempo effettivo.

Riproduzione CD/MP3

Pulsanti e comandi principali

(4) Pulsante **CD**

Selezionare il lettore CD/MP3.

(10) Manopola multifunzione

- Girare la manopola di regolazione per passare all'elenco delle tracce, al menu o alla voce informazioni sulla traccia MP3 (WMA).
- Premere il pulsante per visualizzare la schermata del menu per l'elemento o la modalità in uso.

(17) Pulsanti ⏮ / ⏭

- Premere questi pulsanti per passare alla traccia precedente o successiva.
- Tenere premuti questi pulsanti per il riavvolgimento o l'avanzamento veloci della traccia e rilasciarli per riprendere l'ascolto a velocità normale.

(13) Pulsante ⏏

Espellere il disco.

(12) Pulsante **INFO**

Visualizza le informazioni per la traccia in riproduzione.

(6) Pulsante

Tenere premuto il pulsante per azionare/disattivare la funzione di silenziamento.

Inserimento e riproduzione di un disco

Inserire il disco da ascoltare nell'apposita fessura con la superficie stampata rivolta verso l'alto.

- Una volta completata la lettura delle informazioni sul disco, il sistema Infotainment avvierà automaticamente la riproduzione dal brano 1.
- Se si inserisce un disco non leggibile, il disco sarà automaticamente espulso e sul display apparirà un messaggio di errore disco; il sistema passerà quindi all'ultima funzione utilizzata o alla radio FM.

(1) CD audio

(2) CD audio con testo

(3) CD MP3/WMA

Se il disco che si desidera ascoltare è già inserito, premere ripetutamente il pulsante **CD** per selezionare la modalità di riproduzione CD/MP3.

- Se nessun disco è stato inserito, sullo schermo apparirà il messaggio **Nessun CD inserito** e la funzione non sarà selezionabile.
- L'ultima traccia ascoltata partirà automaticamente.

Espulsione del disco

Per espellere il disco, premere il pulsante ⏏ ed estrarre il disco.

- Quando il disco sarà uscito, l'ultima funzione utilizzata o la radio FM partiranno automaticamente.
- Il disco sarà reinserito automaticamente se non estratto nel giro di pochi istanti.

Cambio della traccia in ascolto

Premere i pulsanti ⏮ / ⏭ nella modalità di riproduzione per ascoltare la traccia precedente o successiva.

Usando il comando al volante è facile cambiare le tracce girando la manopola di regolazione ∆ **SRC** ∇.

Per brani MP3 (WMA), ruotare la manopola multifunzione per passare all'elenco delle tracce e quindi premere la manopola multifunzione per cambiarla immediatamente.

Cambio della posizione di riproduzione

Tenere premuti i pulsanti ⏮ / ⏭ durante la modalità di riproduzione per il riavvolgimento o l'avanzamento veloce della canzone. Rilasciare il pulsante per riprendere la riproduzione della canzone a velocità normale.

Il volume è leggermente ridotto durante il riavvolgimento e l'avanzamento veloci e il tempo di riproduzione è visualizzato.

Visualizzazione delle informazioni sulla traccia in ascolto

Premere il pulsante **INFO** durante la modalità di riproduzione per visualizzare le informazioni sulla traccia che si sta ascoltando.

Se non ci sono informazioni relative alla traccia per i CD audio, il sistema visualizza il messaggio **Nessuna informazione**.

Per le tracce MP3 (WMA) è possibile visualizzare maggiori informazioni girando la manopola multifunzione dal display delle informazioni sulla traccia.

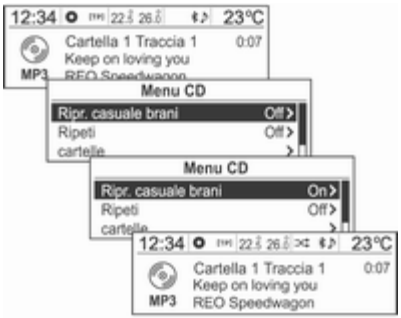
- Le informazioni visualizzate includono il nome del file, il nome della cartella e le informazioni dei tag ID3 memorizzati con la canzone.

  Se ai file MP3 (WMA) sono state aggiunte informazioni dei tag ID3 (ad es. artista, titolo canzone) non corrette prima della masterizzazione sul disco, queste informazioni saranno visualizzate così come sono dal sistema Infotainment.

  Le informazioni dei tag ID3 non corrette non possono essere modificate o corrette sul sistema Infotainment (i tag ID3 possono essere corretti solo su un PC).
- Le informazioni per le canzoni espresse con simboli speciali o in lingue non disponibili possono essere visualizzate come **----** o non visualizzate.

Utilizzo del menu CD

Cambio della modalità di riproduzione



Dalla modalità di riproduzione, premere la manopola multifunzione per visualizzare il **Menu CD**.

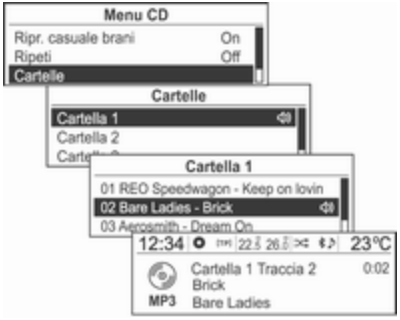
Girare la manopola multifunzione per selezionare le funzioni di riproduzione casuale o ripetuta e quindi premere la manopola multifunzione per **On** o **Off** le relative funzioni .

Menu CD → Elenco tracce

Per dischi CD audio, ruotare la manopola multifunzione da **Menu CD** per selezionare **Lista tracce** e poi premerla.

Girare la manopola multifunzione per trovare l'elenco tracce desiderato e quindi premerla per ascoltare la traccia selezionata.

Menu CD → Cartelle

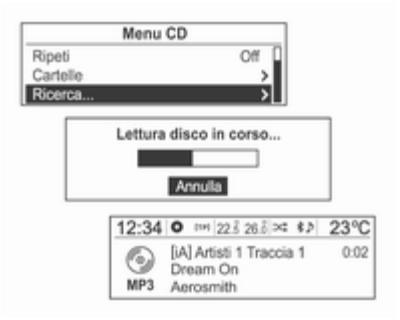


Per dischi MP3 (WMA), ruotare la manopola multifunzione da **Menu CD** per selezionare **cartelle** e poi premerla.

Ruotare la manopola multifunzione per selezionare la cartella desiderata e poi premere la manopola multifunzione.

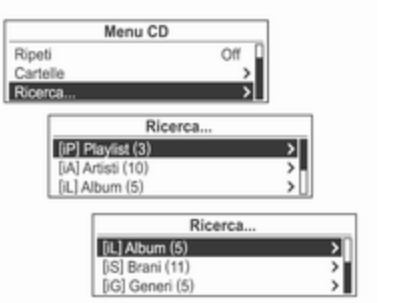
Girare la manopola multifunzione per trovare l'elenco tracce desiderato e quindi premerla per ascoltare la traccia selezionata dalla cartella selezionata.

Menu CD → Ricerca...



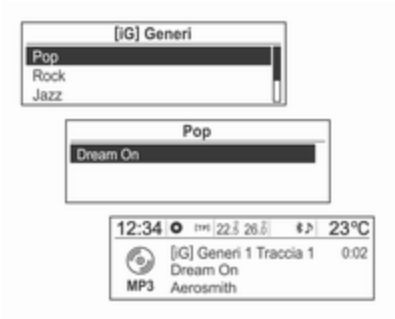
Per dischi MP3 (WMA), ruotare la manopola multifunzione da **Menu CD**, spostare su **Ricerca...** e poi premerla.

- Quando il sistema ha terminato la lettura delle informazioni sul disco, la prima canzone di **Playlist** viene visualizzata.
- Se non sono presenti file musicali in **Playlist**, la prima canzone di **Artisti** verrà visualizzata.



Premere nuovamente la manopola multifunzione e, dalla voce di ricerca visualizzata, girarla per selezionare la modalità di riproduzione desiderata.

Il numero di canzoni verrà visualizzato da **Playlist**, **Artisti**, **Album**, **Brani** e **Generi**.



Ruotare la manopola multifunzione per selezionare la voce di classificazione dettagliata e poi premere la manopola multifunzione.

Girare la manopola multifunzione per trovare il titolo desiderato e quindi premerla per ascoltare la traccia selezionata.

Dispositivi ausiliari

Riproduttore USB

Avvertimenti per l'utilizzo dei dispositivi USB

- Il funzionamento non può essere garantito se il dispositivo di memoria di massa USB con HDD incorporato o la scheda di memoria SD o CF sono collegati per mezzo di un adattatore USB. Usare una chiavetta USB.
- Prestare attenzione ad evitare scariche di elettricità statica quando si collega o si collega il dispositivo USB: Se il collegamento e lo scollegamento vengono ripetuti molte volte in un breve periodo, ciò può causare un problema di utilizzo del dispositivo.
- Il funzionamento non è garantito se il terminale di connessione del dispositivo USB non è di metallo.
- Il collegamento di dispositivi di memoria USB del tipo i-Stick potrebbe risultare difettoso a causa della vibrazione del veicolo; pertanto, il funzionamento non può essere garantito.
- Prestare attenzione a non toccare il terminale di connessione USB con un oggetto o una parte del corpo.
- Il dispositivo di memoria USB può essere riconosciuto solo se formattato nel formato di file FAT16/32. È possibile usare solo dispositivi con un'unità della capacità di 512 byte/settore o 2.048 byte/settore. I sistemi NTFS o di altri file non sono riconosciuti.
- In base al tipo e alla capacità del dispositivo di memoria USB e al tipo di file memorizzato, il tempo necessario per il riconoscimento dei file può variare. In questo caso non si tratta di un problema del prodotto; attendere che i file siano processati.
- I file in alcuni dispositivi di memoria USB potrebbero non essere riconosciuti a causa di problemi di compatibilità e i collegamenti con un lettore di memoria o un hub USB non

sono supportati. Controllare il funzionamento del dispositivo nel veicolo prima dell'uso.

- Quando i dispositivi quali i lettori MP3, i telefoni cellulari o le fotocamere digitali sono collegati mediante un disco mobile, potrebbero non funzionare normalmente.
- Non scollegare il dispositivo di memoria USB durante l'uso. Può causare danni al prodotto e alle prestazioni del dispositivo USB.
- Scollegare il dispositivo di memoria USB quando l'accensione è disinserita. Se l'accensione è inserita durante il collegamento del dispositivo di memoria USB, lo stesso potrebbe subire danni o, in alcuni casi, potrebbe non funzionare normalmente.
- I dispositivi di memoria USB possono essere collegati a questo prodotto solo a scopo di riproduzione di file musicali.

  Il terminale USB del prodotto non deve essere usato per ricaricare accessori USB perché la generazione di calore derivante dal suo utilizzo potrebbe causare problemi di rendimento o danni al prodotto.
- Quando il drive logico viene separato da un dispositivo di memoria di massa USB è possibile riprodurre solo i file del livello superiore del drive logico come file musicali USB. È per questo che i file musicali da riprodurre devono essere memorizzati nel livello superiore del drive del dispositivo. È anche possibile che i file musicali in particolari dispositivi di memoria USB non siano riprodotti normalmente se un'applicazione viene caricata dalla partizione di un drive separato all'interno del dispositivo USB.
- I file musicali a cui è applicato il DRM (Digital Right Management) non possono essere riprodotti.
- Questo prodotto è in grado di supportare dispositivi di memoria USB con una capacità massima di 16 Gigabyte, un limite di 999 file, 512 cartelle e 10 stadi di struttura delle cartelle. Non è possibile garantire l'utilizzo normale per i dispositivi di memoria che superano questo limite.

Avvertenze per l'utilizzo dei file musicali USB

- I file musicali danneggiati potrebbero essere interrotti durante la riproduzione o non riprodotti per niente.
- Le cartelle e i file musicali sono visualizzati secondo il seguente ordine Simbolo → Numero → Lingua.
- Il numero massimo di caratteri riconosciuti per i nomi delle cartelle o dei file scritti nel sistema Joliet è 64.

Informazioni sui file musicali MP3 (WMA)

- I file MP3 riproducibili sono di seguito indicati:
  - Bit rate: 8 kbps ~ 320 kbps
  - Frequenza di campionamento:

    48kHz, 44,1kHz, 32kHz (per MPEG-1)

24kHz, 22,05kHz, 16kHz (per MPEG-2)

- Questo prodotto visualizza i file MP3 (WMA) con le estensioni mp3, .wma (minuscolo) o .MP3 o .WMA (maiuscolo).
- Questo prodotto può visualizzare le informazioni dei tag ID3 (versione 1.0, 1.1, 2.2, 2.3, 2.4) sull'album, l'artista, ecc. per i file MP3.
- I nomi dei file/delle cartelle che possono essere utilizzati secondo il tipo di memoria sono i seguenti, inclusa l'estensione a quattro caratteri (.mp3):
  - ISO 9660 livello 1: massimo 12 caratteri
  - ISO 9660 livello 2: massimo 31 caratteri
  - Joliet: massimo 64 caratteri (1 byte)
  - Nomi di file Windows lunghi: massimo 28 caratteri (1 byte)
- Questo prodotto supporta i file MP3 che usano VBR. Durante la riproduzione di un file MP3 di tipo VBR il tempo rimanente visualizzato potrebbe essere diverso da quello effettivo.

Pulsanti e comandi principali

I pulsanti e comandi principali seguenti sono usati per la riproduzione di file musicali USB.

(5) Pulsante **AUX**

Premere ripetutamente il pulsante quando il dispositivo USB è collegato per selezionare la modalità di riproduzione USB.

(10) Manopola multifunzione

- Girare la manopola di regolazione per passare all'elenco delle tracce, al menu o alle informazioni sulla traccia MP3 (WMA).
- Premere il pulsante per visualizzare la schermata del menu fornita dall'elemento o dalla modalità in uso.

(17) Pulsanti ⏮ / ⏭

- Premere questi pulsanti per passare alla traccia precedente o successiva.
- Tenere premuti questi pulsanti per tornare indietro o andare avanti veloce e quindi rilasciarli per la riproduzione a velocità normale.

(12) Pulsante **INFO**

Visualizza le informazioni sulla traccia in riproduzione.

(6) Pulsante

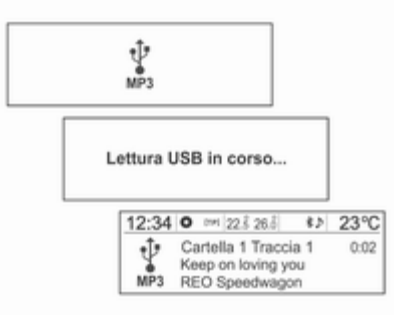
Tenere premuto il pulsante per azionare/disattivare la funzione di pausa.

(9) Pulsante **BACK**

Annullare la voce inserita e ritornare al menu precedente.

Collegamento del dispositivo di memoria USB

Collegare il dispositivo di memoria USB nel quale sono memorizzati i file musicali alla porta di collegamento USB.



- Non appena il prodotto termina la lettura delle informazioni sul dispositivo di memoria USB la riproduzione parte automaticamente dal brano 1.
- Se si collega un dispositivo di memoria USB non leggibile appare un messaggio di errore e il prodotto passa automaticamente all'ultima funzione utilizzata o alla funzione radio FM.

Se il dispositivo di memoria USB da utilizzare è già collegato, premere ripetutamente il pulsante **AUX** per selezionare il lettore USB.

Eseguirà la riproduzione automaticamente dal punto nel quale si era interrotta.

Dopodiché le funzioni del lettore USB sono simili a quelle del lettore CD/MP3.

Termine della riproduzione dei file musicali USB

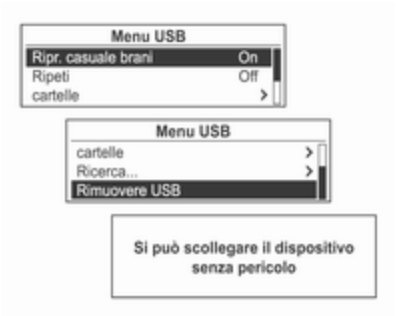
Premere il pulsante **RADIO/BAND** o **CD** per selezionare altre funzioni.

Per terminare la riproduzione e scollegare il dispositivo di memoria USB, utilizzare **Menu USB** → **Rimuovere USB** per rimuovere in sicurezza il dispositivo USB.

Utilizzo del menu USB

Le istruzioni per **Ripr. casuale brani**/**Ripeti/cartelle**/**Ricerca...** dal **Menu USB** sono simili a **Menu CD** del lettore CD/MP3; solo la voce **Rimuovere USB** è stata aggiunta. Consultare le funzioni del lettore CD/MP3 del **Menu CD**.

Menu USB → Rimuovi USB



Premere la manopola multifunzione della modalità di riproduzione per visualizzare il **Menu USB**. Ruotare la manopola multifunzione per selezionare **Rimuovere USB** e poi premere la manopola multifunzione per visualizzare il messaggio che comunica che la rimozione del dispositivo USB è sicura.

Scollegare il dispositivo USB dal terminale di collegamento USB.

Ritornare all'ultima funzione utilizzata.

Lettore iPod

Pulsanti e comandi principali

I seguenti pulsanti e comandi principali sono usati per la riproduzione di file musicali iPod.

(5) Pulsante **AUX**

Premere ripetutamente il pulsante quando il dispositivo iPod è collegato per selezionare la modalità di riproduzione iPod.

(10) Manopola multifunzione

- Girare la manopola per passare e visualizzare l'elenco delle tracce che si stanno ascoltando.
- Premere il pulsante per visualizzare la schermata del menu fornita dall'elemento o dalla modalità in uso.

(17) Pulsanti ⏮ / ⏭

- Premere questi pulsanti per passare alla traccia precedente o successiva.
- Tenere premuti questi pulsanti per tornare indietro o andare avanti veloce e quindi rilasciarli per la riproduzione a velocità normale.

(12) Pulsante **INFO**

Visualizza le informazioni sulla traccia in riproduzione.

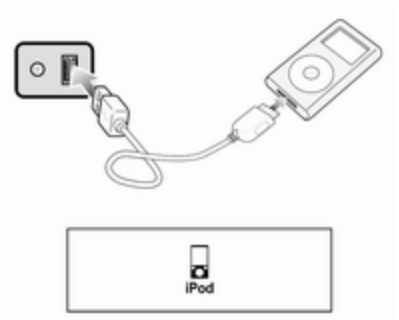
(6) Pulsante ✆/🔇

Tenere premuto il pulsante per azionare/disattivare la funzione di pausa.

(9) Pulsante ⇦ **BACK**

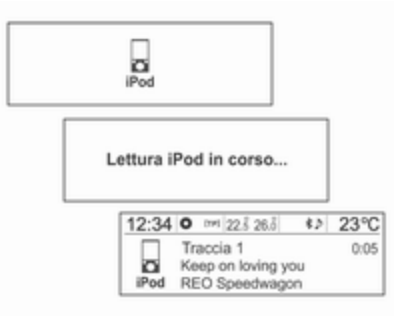
Annullare la voce precedente o ritornare al menu precedente.

Collegamento del lettore iPod



Collegare il dispositivo iPod nel quale sono memorizzati i file musicali alla porta di collegamento USB.

- I modelli iPod collegati/supportati da questo prodotto sono i seguenti:
  - iPod 2G Nano/iPod 3G Nano/ iPod 4G e 5G Nano
  - iPod 120GB e 160GB Classico
  - iPod 1G, 2G e 3G Touch
  - iPhone 3G e 3GS



- Collegare l'iPod a questo prodotto solo con i cavi di collegamento supportati dai prodotti iPod. Non utilizzare altri cavi di collegamento.
- In alcuni casi, il prodotto iPod può subire danni se l'accensione è disattivata nel momento in cui si collega il prodotto.

  Quando il prodotto iPod non è utilizzato, tenerlo staccato da questo prodotto con il veicolo spento.
- Non appena il prodotto termina la lettura delle informazioni sul dispositivo iPod, la riproduzione parte automaticamente dal brano 1 o al brano riprodotto in precedenza.
- Se si collega un dispositivo iPod non leggibile appare il messaggio di errore corrispondente e il prodotto passa automaticamente all'ultima funzione utilizzata o alla funzione radio FM.

Se il dispositivo iPod da utilizzare è già collegato, premere ripetutamente il pulsante **AUX** per selezionare il lettore Ipod.

- La riproduzione partirà automaticamente dall'ultimo punto ascoltato.
- Le funzioni di riproduzione e le voci sul display delle informazioni del lettore iPod usate con questo prodotto possono essere diverse dall'iPod stesso per quanto riguarda l'ordine di riproduzione, il metodo e le informazioni visualizzate.

Dopodiché, le funzioni per l'utilizzo dell'iPod sono simili a quelle del lettore CD/MP3.

Disattivazione del lettore iPod

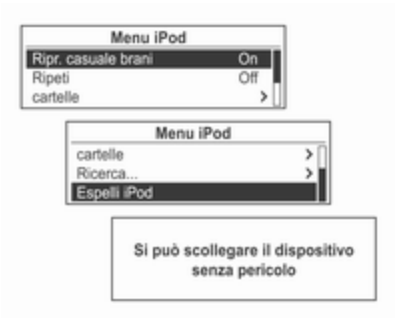
Per terminare la riproduzione, premere il pulsante **RADIO/BAND** o **CD** per selezionare altre funzioni.

Utilizzo del menu iPod

Dal **Menu iPod**, le istruzioni per **Ripr. casuale brani**/**Ripeti**/**Ricerca...** (comprendenti **Libri parlati** e **Autori**) sono simili a **Menu CD** del lettore CD/MP3;

solo la voce **Espelli iPod** è stata aggiunta. Consultare le voci del CD/ MP3 per l'utilizzo.

Menu iPod → Espelli iPod



Dalla modalità Ipod, premere la manopola multifunzione per visualizzare il **Menu iPod**.

Ruotare la manopola multifunzione per spostare su **Espelli iPod** e poi premere la manopola multifunzione per visualizzare il messaggio che comunica che la rimozione del dispositivo è sicura.

Staccare il dispositivo iPod dal terminale di collegamento USB.

Ritornare all'ultima funzione utilizzata.

Ingresso (AUX) audio esterno

Pulsanti e comandi principali

I pulsanti e comandi principali seguenti sono utilizzati per sfruttare la potenza del suono del sistema Infotainment dall'uscita audio di un dispositivo audio esterno collegato.

(5) Pulsante **AUX**

Quando si collega un dispositivo audio esterno premere ripetutamente il pulsante per selezionare la modalità di ingresso audio esterno.

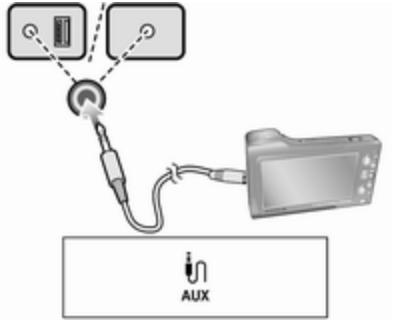
(2) Pulsante ⏻ con manopola di regolazione **VOL**

Girare la manopola di regolazione per regolare il volume.

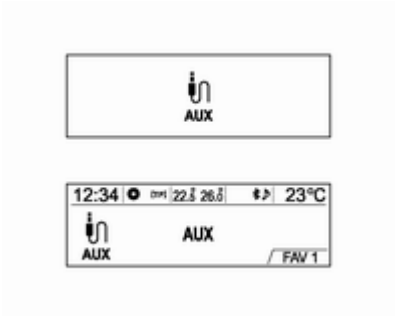
(6) Pulsante ✆/🔇

Tenere premuto questo pulsante per **azionare** o **disattivare** la funzione di silenziamento.

Collegamento di un audio esterno



Collegare l'uscita audio dell'apparecchio audio esterno al terminale di ingresso AUX.



Il sistema Infotainment passa automaticamente alla modalità di ingresso (AUX) audio esterno al collegamento del dispositivo audio esterno.

Premere il pulsante **AUX** per passare alla modalità di ingresso audio esterno se il sistema audio esterno è già stato collegato.

Ruotare la manopola di regolazione **VOL** per regolare il volume.

Telefono

Bluetooth® 221
Vivavoce 226

Bluetooth®

Pulsanti e comandi principali

I seguenti pulsanti e comandi principali sono utilizzati per la riproduzione di file musicali o l'uso delle funzioni di chiamata mediante dispositivo bluetooth.

(6) Pulsante ✆/🔇

Premere questo pulsante per attivare la modalità bluetooth.

(5) Pulsante **AUX**

Quando si collega un dispositivo bluetooth con la funzione di riproduzione musicale, premere ripetutamente questo pulsante per selezionare la modalità di riproduzione audio bluetooth.

(10) Manopola multifunzione

- Premere il pulsante in modalità telefono Bluetooth per visualizzare la schermata del menu.
- Girare la manopola di regolazione per passare al menu o al valore delle impostazioni.

(17) Pulsanti ⏮ / ⏭

- Premere questi pulsanti nella modalità di riproduzione audio bluetooth per ascoltare la traccia precedente o successiva.
- Tenere premuti questi pulsanti per tornare indietro o andare avanti veloce e rilasciarli per la riproduzione a velocità normale.

Collegamento bluetooth

Registrazione del dispositivo bluetooth

Registrare il dispositivo Bluetooth da collegare al sistema Infotainment con il quadro spento.

Per prima cosa, impostare il dispositivo Bluetooth da connettere da **Impostazioni Bluetooth** per consentire la ricerca del dispositivo da parte degli altri dispositivi.

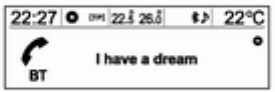
Premere il pulsante **CONFIG** e usare la manopola multifunzione per spostare a **Impostazioni** → **Impostazioni Bluetooth** → **Bluetooth** → **Aggiungi dispositivo (telefono)** e poi premere la manopola multifunzione.

- I dispositivi Bluetooth possono essere registrati non solo utilizzando il pulsante **CONFIG**, ma anche usando **Menun telefono** → **Impostazioni Bluetooth** → **Bluetooth** → **Aggiungi dispositivo (telefono)**.
- Se un dispositivo Bluetooth è già collegato al sistema Infotainment, appare il messaggio **Bluetooth occupato**.
- Lo standby della connessione sarà visualizzato con un messaggio e un codice di sicurezza. (Il valore iniziale è 0000 e può essere modificato da **Impostazioni** → **Impostazioni Bluetooth** → **Bluetooth** → **Modifica codice Bluetooth**).

Per trovare il sistema Infotainment eseguire la ricerca del dispositivo bluetooth da collegare.

Inserire il codice di sicurezza del sistema Infotainment dal dispositivo bluetooth.

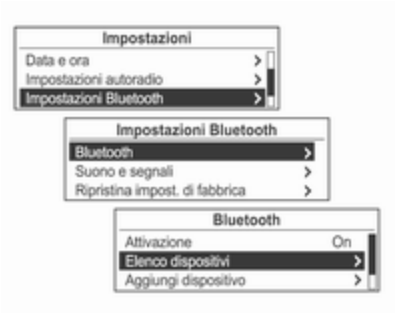
Se la memorizzazione del dispositivo da collegare al sistema Infotainment è riuscita, lo schermo visualizza le informazioni del dispositivo Bluetooth.



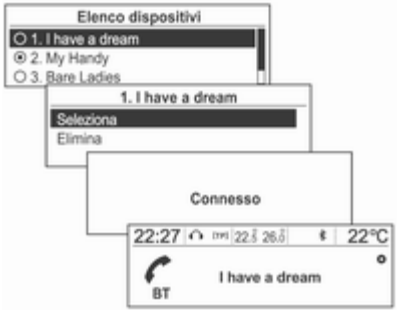
Il sistema Infotainment può registrare fino a cinque dispositivi bluetooth.

Connessione/cancellazione/ disconnessione dei dispositivi Bluetooth

Per prima cosa, impostare il dispositivo Bluetooth da connettere da **Impostazioni Bluetooth** per consentire la ricerca del dispositivo da parte degli altri dispositivi.

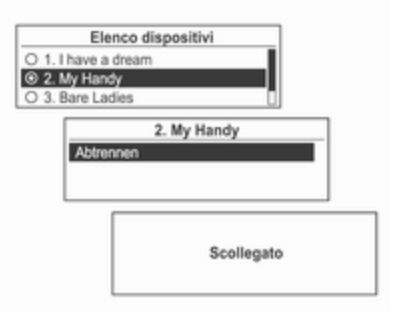


Premere il pulsante **CONFIG** e usare la manopola multifunzione per spostare a **Impostazioni** → **Impostazioni Bluetooth** → **Bluetooth** → **Elenco dispositivi** e poi premere la manopola multifunzione.



Usare la manopola multifunzione per passare dal dispositivo bluetooth registrato al dispositivo da collegare e quindi premere la manopola multifunzione.

Usare la manopola multifunzione per passare dal dispositivo bluetooth registrato al dispositivo da eliminare e quindi premere la manopola multifunzione.



Per disconnettere il dispositivo Bluetooth attualmente connesso, selezionare il dispositivo connesso dalla schermata dell'elenco dei dispositivi; il sistema visualizzerà **Disconnetti**, e quindi premere la manopola multifunzione.

Avvertimenti per la registrazione e il collegamento bluetooth

- In caso di impossibilità di connessione al sistema Bluetooth, cancellare tutto l'elenco dei dispositivi dal dispositivo Bluetooth da connettere e riprovare. Se cancellare tutto l'elenco dei dispositivi non funziona, reinstallare la batteria e ricollegare.
- Se c'è un problema dopo aver collegato il dispositivo Bluetooth, usare la manopola multifunzione per eseguire **Impostazioni** → **Impostazioni Bluetooth** → **Ripristina impost. di fabbrica**.

  Inizializzare il dispositivo con il problema causato da un errore verificatosi con la connessione del dispositivo Bluetooth al sistema Infotainment.
- A volte è possibile collegare il bluetooth solo in vivavoce o con le funzioni di riproduzione audio bluetooth nonostante il collegamento di un auricolare stereo. In tal caso, provare a ricollegare il sistema Infotainment utilizzando il dispositivo bluetooth.
- Per i dispositivi bluetooth che non supportano gli auricolari stereo non è possibile utilizzare la funzione di riproduzione audio bluetooth.

Audio bluetooth

Come riprodurre l'audio bluetooth

- Un telefono cellulare o un dispositivo bluetooth che supporta le versioni A2DP (Advanced Audio Distribution Profile) superiori a 1.2 devono essere registrati e collegati al prodotto.
- Sul telefono cellulare o sul dispositivo bluetooth, trovare il tipo di dispositivo bluetooth per impostarlo/collegarlo come auricolare stereo.

  Un'icona a forma di nota musicale ♪ appare sullo schermo in fondo a destra se la connessione dell'auricolare stereo è riuscita.
- Non collegare il telefono cellulare al terminale di connessione Bluetooth. Se il collegamento avviene durante la riproduzione audio CD/MP3 e bluetooth si può verificare un errore.

Riproduzione audio bluetooth

Premere ripetutamente il pulsante **AUX** per selezionare la modalità di riproduzione audio bluetooth collegato.

Se il dispositivo bluetooth non è collegato la funzione non può essere selezionata.

L'attivazione del telefono cellulare o del dispositivo bluetooth farà partire la riproduzione dei file musicali.

- L'audio proveniente dal dispositivo bluetooth viene trasmesso attraverso il sistema Infotainment.
- Per la riproduzione dell'audio bluetooth, la musica deve partire almeno una volta dalla modalità di riproduzione musicale del telefono cellulare o del dispositivo bluetooth dopo il collegamento come auricolare stereo. Dopo almeno una riproduzione, il lettore musicale partirà automaticamente all'attivazione della modalità di riproduzione e si arresterà automaticamente al termine della modalità di riproduzione musicale. Se lo schermo del telefono cellulare o del dispositivo bluetooth non sono in modalità di attesa, alcuni dispositivi potrebbero non attivare automaticamente la modalità di riproduzione audio bluetooth.

Premere i pulsanti ⏮ / ⏭ per passare alla traccia precedente o successiva o tenere premuti gli stessi pulsanti per mandare avanti o indietro veloce.

- Questa funzione funziona solo con i dispositivi bluetooth che supportano una versione AVRCP (Audio Video Remote Control Profile) 1.0 o superiore. (In base alle opzioni del dispositivo bluetooth, è possibile che alcuni dispositivi visualizzino l'AVRCP che si sta collegando per il collegamento iniziale).
- Le informazioni sulla traccia in ascolto e sulla posizione della traccia non vengono visualizzate sullo schermo del sistema Infotainment.

Avvertimenti per la riproduzione audio bluetooth

- Durante la riproduzione audio bluetooth non cambiare traccia troppo rapidamente.

  La trasmissione dei dati dal telefono cellulare al sistema Infotainment richiede un po' di tempo.
- Il sistema Infotainment manda l'ordine di riproduzione dal telefono

cellulare nella modalità di riproduzione audio bluetooth. Se viene utilizzata una modalità diversa il dispositivo trasmette l'ordine di arresto.

A seconda delle opzioni del telefono cellulare, l'attivazione di questo ordine di riproduzione o arresto può richiedere un po' di tempo.

- Se lo schermo del telefono cellulare o del dispositivo bluetooth non è in modalità di attesa, la riproduzione potrebbe non partire automaticamente anche se eseguita dalla modalità di riproduzione audio bluetooth.

  Se la riproduzione audio bluetooth non funziona, controllare che lo schermo del telefono cellulare sia nella modalità di attesa.
- A volte è possibile che l'audio sia interrotto durante la riproduzione audio bluetooth. Il sistema Infotainment emette il suono proveniente dal telefono cellulare o dal dispositivo bluetooth nello stesso modo in cui è trasmesso.

Messaggi di errore bluetooth e misure

- **Bluetooth disattivato**

  Controllare se Bluetooth è attivato. La funzione Bluetooth può essere utilizzata all'attivazione del Bluetooth.
- **Bluetooth occupato**

  Verificare che non ci siano altri dispositivi bluetooth collegati. Per collegare un altro dispositivo, per prima cosa scollegare tutti gli altri dispositivi e quindi ricollegare.
- **Elenco dispositivi pieno**

  Verificare che i dispositivi registrati siano meno di 5. Non è possibile registrare più di 5 dispositivi.
- **Rubrica non disponibile**

  Questo messaggio è visualizzato se il telefono cellulare non supporta la trasmissione dei contatti. Se questo messaggio compare dopo diversi tentativi, il dispositivo non supporta la trasmissione dei contatti.

Attenzione

Il messaggio viene visualizzato quando la trasmissione dei contatti è supportata, mentre le informazioni sono trasmesse con un errore del dispositivo. Riaggiornare il dispositivo in tale eventualità.

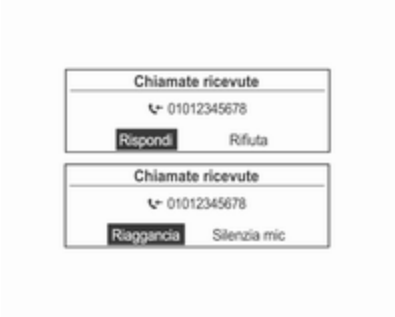
- **La rubrica è vuota**

  Questo messaggio è visualizzato se non ci sono numeri di telefono nella memoria del cellulare. Viene visualizzato anche se la trasmissione dello storico chiamate è supportata ma in modo non compatibile con il sistema Infotainment.

Vivavoce

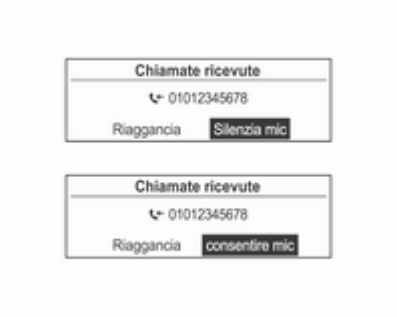
Chiamate in entrata

Alla ricezione di una chiamata sul cellulare con bluetooth collegato, il brano che si sta ascoltando viene interrotto e il telefono suona e visualizza le informazioni relative.



Per parlare al telefono, premere il pulsante ✆ sui comandi al volante oppure ruotare la manopola multifunzione per passare alla funzione di risposta e quindi premerla.

- Per rifiutare una chiamata, premere il pulsante ✆/🔇 sui comandi al volante o usare la manopola multifunzione e selezionare **Rifiuta**.



- Durante una conversazione telefonica è possibile bloccare l'audio trasmesso selezionando la funzione **Silenzia mic** (silenzia microfono) per mezzo della manopola multifunzione.

- Durante una conversazione telefonica tenere premuto il pulsante ✆ sui comandi sul volante per passare alla modalità di chiamata privata (alcuni telefoni potrebbero non supportare questa modalità; dipende dalle opzioni del telefono).
- Quando si riceve una chiamata con sistema Infotainment e Bluetooth connessi, alcuni telefoni cellulari

non passano automaticamente alla modalità di chiamata privata. Dipende dalle specifiche originali del telefono cellulare.

- Ove vi sia la possibilità di utilizzare servizi relativi a una conversazione con terzi supportata dal fornitore di servizi di comunicazione mediante un'apposita applicazione, è possibile effettuare chiamate dal sistema Infotainment durante una chiamata in corso.
- Durante le conversazioni con terzi o più parti, la visualizzazione dei contenuti potrebbe essere diversa dalle informazioni pratiche.

Telefonare con la ricomposizione del numero

Dai comandi sul volante premere il pulsante ↶ per visualizzare la schermata guida per la ricomposizione del numero o tenere premuto il pulsante per visualizzare la schermata delle chiamate effettuate.

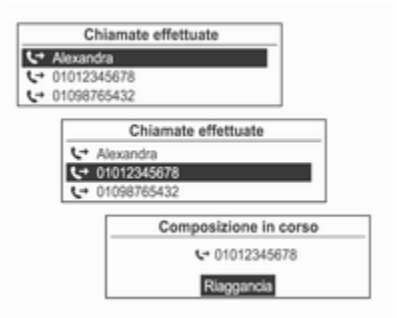
Ruotare la manopola multifunzione per selezionare **Sì**, e poi premere la manopola multifunzione per effettuare una chiamata.

- Se non è in modalità di attesa il telefono cellulare potrebbe non supportare la funzione di ricomposizione del numero; dipende dalle opzioni del telefono cellulare.
- Quando si ricompone un numero, il numero del telefono collegato non viene visualizzato.
- In base al telefono cellulare, in alcuni casi la chiamata viene effettuata dallo storico delle chiamate ricevute o perse anziché mediante la modalità di ricomposizione del numero. Dipende dalle opzioni del telefono cellulare.

Premere la manopola multifunzione mentre il telefono è connesso per visualizzare le funzioni di collegamento come illustrato nella figura sottostante.

Mediante la manopola multifunzione è possibile utilizzare le funzioni nel menu visualizzato.

Chiamare mediante registrazione di chiamata in uscita



Per effettuare una chiamata mediante registrazione della chiamata in uscita, tenere premuto il pulsante ↶ sui comandi al volante e ruotare la manopola multifunzione per selezionare l'elenco chiamate desiderato, poi premere la manopola multifunzione.

Telefonare componendo i numeri

Per effettuare una chiamata inserendo un numero telefonico, premere la manopola multifunzione e ruotarla per selezionare **Immettere un numero**, e poi premerla.

Girare la manopola multifunzione per selezionare le lettere desiderate e quindi premerla per inserire il numero.

(1) Sposta: sposta la posizione di inserimento

(2) Cancella: Cancellare il carattere immesso

(3) Elenco telefonico: cerca nei contatti (può essere usata dopo aver aggiornato i numeri di telefono)

(4) Componi: Iniziare la composizione

- Ripetere questa procedura per inserire tutti i numeri di telefono.

- Premere il pulsante ⇦ **BACK** per cancellare le lettere una alla volta oppure tenerlo premuto per cancellare tutto il contenuto inserito.
- Vedere le voci seguenti per modificare i contenuti inseriti.

Dopo aver inserito completamente il numero telefonico, ruotare la manopola multifunzione per spostare su ✆ e poi premere la manopola multifunzione per avviare la composizione.

Per annullare il processo di composizione, premere la manopola multifunzione.

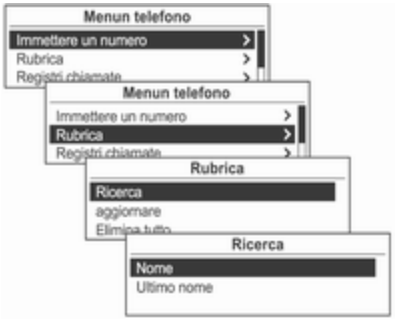
Usare la rubrica per inserire il numero telefonico.

Ruotare la manopola multifunzione per selezionare **Rubrica** e poi premere la manopola multifunzione per inserire la funzione **Ricerca** (vedi di seguito).

Per terminare una chiamata, ruotare la manopola multifunzione per scegliere **Riaggancia** e poi premerla.

Utilizzo del menu del telefono

Menu telefono → Rubrica → Cerca

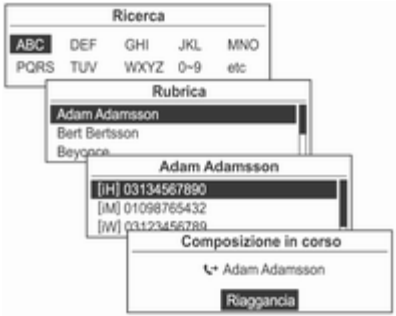


Premere la manopola multifunzione, ruotarla per selezionare **Rubrica** e poi premerla.

Sullo schermo compare un messaggio di notifica dell'assenza di contatti da utilizzare; si è quindi inviati al menu precedente.

Ruotare la manopola multifunzione per selezionare **Ricerca**, e poi premere la manopola multifunzione.

Ruotare la manopola multifunzione per selezionare o **Nome** o **Ultimo nome** e poi premere la manopola multifunzione.



Ruotare la manopola multifunzione per selezionare i termini/range di ricerca e poi premere la manopola multifunzione.

Girare la manopola multifunzione dalla schermata dei risultati della ricerca per selezionare la voce desiderata e quindi premerla per visualizzare i dettagli della voce.

Visualizzazione dei tipi di numero

[iH]: Casa

[iM]: Cellulare

[iW]: Ufficio

[iO]: Altro

Per chiamare il numero selezionato, premere la manopola multifunzione.

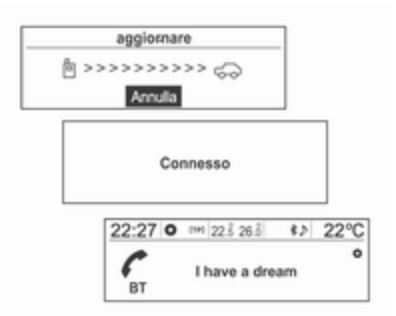
Per maggiori informazioni consultare la voce concernente l'effettuazione di chiamate telefoniche.

Menu telefono → Rubrica → Aggiorna

Aggiornare i contatti del telefono cellulare collegato ai contatti del sistema.

Utilizzando la manopola multifunzione, selezionare **Menun telefono** → **Rubrica** → **aggiornare** e poi premere la manopola multifunzione.

Girare la manopola multifunzione per selezionare **Sì** o **No** e quindi premerla per attivare o annullare l'aggiornamento.



Avviso per l'aggiornamento dei contatti

- Questa funzione può essere utilizzata con i telefoni cellulari che supportano l'aggiornamento dei contatti e la funzione di trasmissione dello storico delle chiamate. (Se il prodotto è collegato a un telefono cellulare che non supporta queste funzioni è possibile visualizzare lo storico delle chiamate attraverso il sistema Infotainment).
- Un aggiornamento non è supportato per un numero di contatti superiore a 1.000.
- Tenere presente che la riproduzione audio in vivavoce e Bluetooth è interrotta durante l'aggiornamento dei contatti (le altre funzioni, ad eccezione della riproduzione audio in vivavoce e Bluetooth, possono essere utilizzate).
- Per aggiornare i propri contatti è possibile richiedere la certificazione di trasmissione dei contatti. Se la schermata di attesa non cambia per lungo tempo, è possibile controllare se il cellulare sta richiedendo la certificazione. Durante la richiesta di certificazione del telefono cellulare, tutte le connessioni bluetooth vengono interrotte se la certificazione non è accettata; il dispositivo viene quindi riconnesso.
- Alla ricezione dello storico delle chiamate è possibile richiedere la certificazione della trasmissione dello stesso dal telefono cellulare. Se la schermata di attesa non cambia per lungo tempo, controllare se il cellulare sta richiedendo la certificazione.

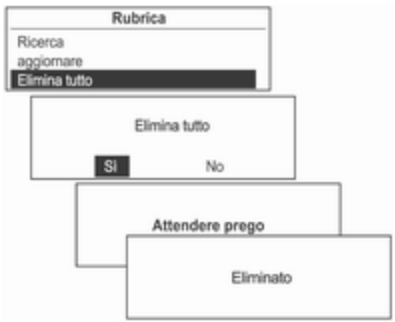
  Durante la richiesta di certificazione del telefono cellulare, tutte le connessioni bluetooth vengono interrotte se la certificazione non è accettata; il dispositivo viene quindi riconnesso.
- Se esiste un problema nelle informazioni salvate sul telefono cellulare, è possibile che i contatti non vengano aggiornati.
- Il sistema Infotainment utilizza solo informazioni codificate secondo il formato UTF-8.
- Se ci sono altre operazioni (gioco, ricerca sulle mappe, navigazione, ecc.) in corso durante l'aggiornamento dei contatti o la trasmissione dello storico delle chiamate, il processo di aggiornamento o trasmissione potrebbe non funzionare.

Questo è dovuto al fatto che le altre operazioni in corso sul cellulare influiscono sulla trasmissione dei dati.

- Al completamento dell'aggiornamento dei contatti o della trasmissione dello storico delle chiamate tutte le modalità di riproduzione audio in vivavoce e bluetooth vengono automaticamente sconnesse e quindi riconnesse.
- Se si spegne il sistema Infotainment durante una conversazione telefonica, la chiamata viene trasferita al telefono cellulare. In alcuni telefoni potrebbe essere necessario impostare innanzitutto la funzione di trasmissione delle chiamate; dipende dal tipo di telefono.
- Se l'utente scollega direttamente la connessione (per mezzo del sistema Infotainment o del telefono cellulare), la funzione di connessione automatica non si attiva.

  Connessione automatica: questa funzione trova e collega automaticamente il dispositivo utilizzato per l'ultima connessione.
- I contatti potrebbero non visualizzare sempre tutti gli elenchi sul telefono quando selezionati. Il sistema Infotainment visualizza solo quello che viene trasmesso dal telefono cellulare.
- L'aggiornamento dei contatti può ricevere solo quattro numeri per directory contatti (cellulare, ufficio, casa e altro).
- Cambiando l'impostazione della lingua durante l'aggiornamento dei contatti si cancellano tutti gli aggiornamenti precedenti.
- Se il telefono cellulare non è impostato con una schermata di attesa, non è possibile effettuare chiamate a questo sistema Infotainment.
- L'aggiornamento del sistema operativo del telefono cellulare può cambiare le modalità di funzionamento del bluetooth.
- I caratteri speciali e le lingue non supportate saranno visualizzate come ____.
- Le chiamate registrate nei contatti senza nome saranno indicate come **Nessun numero per questo contatto**.
- Il sistema Infotainment visualizzerà i contatti, lo storico delle chiamate e le informazioni di ricomposizione del numero nello stesso modo in cui sono trasmessi dal telefono cellulare.

Menu telefono → Rubrica → Cancella tutto

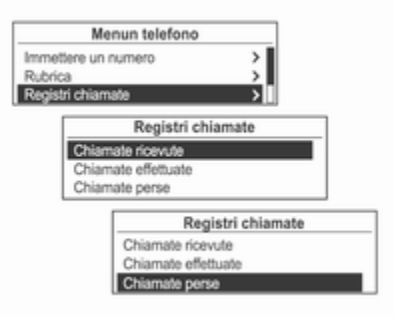


Utilizzare la manopola multifunzione per selezionare **Menun telefono** → **Rubrica** → **Elimina tutto** e poi premere la manopola multifunzione.

Girare la manopola multifunzione per selezionare **Sì** o **No** e quindi premerla per cancellare tutti i contatti o annullare l'operazione.

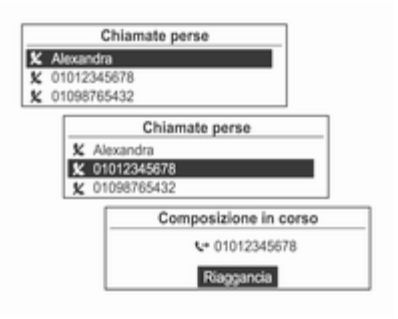
Menu telefono → Elenco chiamate

Controllare, utilizzare o cancellare i contatti.



Utilizzare la manopola multifunzione per selezionare **Menun telefono** → **Registri chiamate** e poi premere la manopola multifunzione.

Utilizzare la manopola multifunzione per selezionare la cronologia chiamate dettagliata e poi premere la manopola multifunzione.



Girare la manopola multifunzione per controllare lo storico delle chiamate ed effettuare una chiamata.

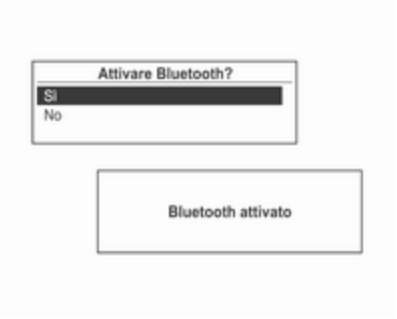
Premere la manopola multifunzione per chiamare il numero selezionato dalla cronologia delle chiamate.

- Se la schermata **Attendere prego** rimane visualizzata troppo a lungo dopo la selezione dell'elenco chiamate, controllare se il telefono cellulare sta richiedendo la certificazione del trasferimento dei numeri di chiamata. Dopo il completamento delle procedure di verifica del telefono cellulare, i contatti e l'elenco chiamate saranno trasmessi al sistema Infotainment.
- L'elenco delle chiamate del telefono cellulare e quello visualizzato sul sistema Infotainment potrebbero essere diversi. Questo sistema Infotainment mostra le informazioni trasmesse dal telefono cellulare come ricevute.

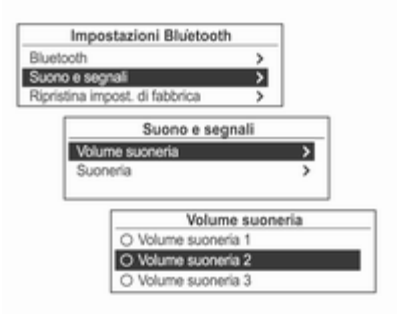
Menu telefono → Impostazioni Bluetooth

Impostazione della funzione Bluetooth.

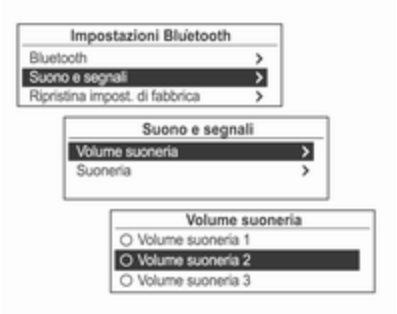
Utilizzando la manopola multifunzione, selezionare **Menun telefono** → **Impostazioni Bluetooth** e poi premere la manopola multifunzione.



Per attivare la funzione bluetooth, registrare/collegare/cancellare il dispositivo bluetooth o cambiare il codice, selezionare **Bluetooth** utilizzando la manopola multifunzione e quindi usare la manopola multifunzione per impostare l'elemento desiderato.



Per impostare la suoneria e il volume utilizzati dalla funzione Bluetooth, usare la manopola multifunzione per selezionare **Suono e segnali** e quindi impostare gli elementi desiderati con la manopola multifunzione.



Per reinizializzare **Impostazioni Bluetooth** ai valori preimpostati, usare la manopola multifunzione per selezionare la voce di ripristino dell'impostazione iniziale e poi selezionare **Sì** con la manopola multifunzione.

Indice analitico

A
Antenna fissa 204

B
Bluetooth® 221

D
Dispositivi ausiliari 213

F
Funzionamento 183
Funzione di antifurto 179

I
Informazioni generali..... 178

L
Lettore CD 205

P
Panoramica dei comandi..... 180
Personalizzazione..... 187

R
Radio data system (RDS) 199

U
Uso..... 191

V
Vivavoce 226

Copyright by ADAM OPEL AG, Rüsselsheim, Germany.

Le informazioni contenute nella presente pubblicazione sono valide a partire dalla data indicata di seguito. Adam Opel AG si riserva il diritto di apportare modifiche a specifiche tecniche, funzionalità e design dei veicoli relativamente alle informazioni contenute nella presente pubblicazione nonché alla pubblicazione stessa.

Edizione: , ADAM OPEL AG, Rüsselsheim.

Stampato su carta sbiancata senza cloro.

KTA-2755/1-it 07/2013